

10



Spezialberichte 2010

Comptes rendus spéciaux 2010



Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Legislaturziele**1 Legislaturziele 9****Übrige Spezialberichte****1 Parlamentarische Vorstösse 13**

1.1	Staatskanzlei	13
1.2	Volkswirtschaftsdirektion.....	16
1.3	Gesundheits- und Fürsorgedirektion	20
1.4	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion.....	43
1.5	Polizei- und Militärdirektion.....	47
1.6	Finanzdirektion.....	53
1.7	Erziehungsdirektion.....	55
1.8	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion.....	66

2 Evaluationen 78

2.1	Staatskanzlei	78
2.2	Volkswirtschaftsdirektion.....	78
2.3	Gesundheits- und Fürsorgedirektion	79
2.4	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion.....	80
2.5	Polizei- und Militärdirektion.....	81
2.6	Finanzdirektion.....	81
2.7	Erziehungsdirektion.....	84
2.8	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion.....	85
2.9	Finanzkontrolle.....	85
2.10	Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle (DSA).....	86

3 Planungserklärungen..... 87

3.1	Staatskanzlei	87
3.2	Volkswirtschaftsdirektion.....	90
3.3	Gesundheits- und Fürsorgedirektion	91
3.4	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion.....	96
3.5	Polizei- und Militärdirektion.....	103
3.6	Finanzdirektion.....	104
3.7	Erziehungsdirektion.....	108
3.8	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion.....	110
3.9	Finanzkontrolle.....	111
3.10	Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle (DSA).....	112

Objectifs de législature**1 Objectifs de législature 9****Autres comptes rendus spéciaux****1 Interventions parlementaires 13**

1.1	Chancellerie d'Etat	13
1.2	Direction de l'économie publique.....	16
1.3	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale.....	20
1.4	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques	43
1.5	Direction de la police et des affaires militaires	47
1.6	Direction des finances	53
1.7	Direction de l'instruction publique	55
1.8	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie.....	66

2 Évaluations..... 78

2.1	Chancellerie d'État	78
2.2	Direction de l'économie publique.....	78
2.3	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale.....	79
2.4	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques	80
2.5	Direction de la police et des affaires militaires	81
2.6	Direction des finances	81
2.7	Direction de l'instruction publique	84
2.8	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie.....	85
2.9	Contrôle des finances.....	85
2.10	Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données (BPD)	86

3 Déclarations de planification 87

3.1	Chancellerie d'État	87
3.2	Direction de l'économie publique.....	90
3.3	Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale.....	91
3.4	Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques	96
3.5	Direction de la police et des affaires militaires	103
3.6	Direction des finances	104
3.7	Direction de l'instruction publique	108
3.8	Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie.....	110
3.9	Contrôle des finances.....	111
3.10	Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données (BPD).....	112

4	Rechtsetzungsprojekte 113	4	Projets législatifs 113
4.1	Aufträge gemäss Rechtsetzungsprogramm der Richtlinien der Regierungspolitik..... 113	4.1	Projets prévus par le programme gouvernemental de législature 113
4.2	Aufträge aus überwiesenen Motionen und Postulaten..... 117	4.2	Projets élaborés en vertu de motions et de postulats 117
4.3	Folgegesetzgebung zum Bundesrecht 118	4.3	Législation d'application du droit fédéral 118
4.4	Andere Gründe 119	4.4	Autres projets 119
5	Volksinitiativen..... 121	5	Initiatives populaires 121
5.1	Staatskanzlei..... 121	5.1	Chancellerie d'État 121
6	Informatikprojekte..... 122	6	Projets informatiques 122
6.1	Verzeichnis der Informatikprojekte..... 122	6.1	Liste des projets informatiques 122
7	Verzeichnis der Berichte und Gutachten 126	7	Liste des rapports et des expertises ... 126
7.1	Berichte und Gutachten der Direktionen und der Staatskanzlei..... 126	7.1	Rapports et expertises des Directions et de la Chancellerie d'État 126
8	Mitgliedschaften von Regierungsmitgliedern in Verwaltungsorganen 129	8	Délégation des membres du Conseil-exécutif dans des organes administratifs..... 129
8.1	Verzeichnis der Mitgliedschaften 129	8.1	Liste des membres..... 129
9	Stand der Einführung von NEF 131	9	État d'avancement de la généralisation de NOG..... 131
10	Ergebnisse der eidgenössischen und kantonalen Volksabstimmungen und Wahlen 132	10	Résultats des votations populaires fédérales et cantonales 132
10.1	Eidgenössische Volksabstimmungen (Ergebnisse im Kanton Bern) 132	10.1	Votations populaires fédérales (résultats dans le canton de Berne)..... 132
10.2	Kantonale Volksabstimmungen 132	10.2	Votations populaires cantonales 132
10.3	Nationalrats- und Ständeratswahlen 133	10.3	Elections au Conseil national et au Conseil des États..... 133
10.4	Grossrats- und Regierungsratswahlen 133	10.4	Elections du Grand Conseil et du Conseil-exécutif..... 133
11	Ordentliche Einbürgerungen 2010..... 133	11	Naturalisations ordinaires 2010 133
11.1	Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt auf Herkunftsstaaten 133	11.1	Classement par pays de provenance..... 133
11.2	Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt nach Zivilstand 135	11.2	Classement par état civil..... 135
11.3	Anzahl eingebürgerter Jugendlicher 135	11.3	Nombre de jeunes..... 135
11.4	Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt nach Gemeinden 135	11.4	Classement par commune..... 135
12	Statistiken und Tabellen 136	12	Statistiques et tableau..... 136

Stichtag der Berichterstattung für den Geschäftsbericht 2010 ist der 31. Dezember 2010. Alle zwischen dem Stichtag und dem Redaktionsschluss erfolgten Beschlüsse und sich ergebenden Tatsachen sind in der Zukunftsform dargestellt.

La date déterminante pour le compte rendu du rapport de gestion de 2010 est le 31 décembre 2010. Tous les arrêtés et les faits intervenus entre cette date et la date de clôture de la rédaction sont présentés au futur.



Geschäftsbericht 2010
Legislaturziele

Rapport de gestion 2010
Objectifs de législature

1 Legislaturziele

Am 22. November 2010 nahm der Grosse Rat Kenntnis von den am 18. August 2010 verabschiedeten Richtlinien der Regierungspolitik 2011 - 2014.

Die Politik des Regierungsrates orientiert sich in allen Bereichen an den Grundsätzen der Nachhaltigen Entwicklung, welche als Grundmaxime der regierungsrätlichen Tätigkeit verstanden wird. Zur Verwirklichung dieser Grundmaxime bildet der Regierungsrat die folgenden Schwerpunkte:

- Innovation und Wettbewerbsfähigkeit stärken
- Stabile Finanzpolitik fortsetzen
- Bildung und Kultur stärken
- Gesundheit und soziale Sicherheit fördern
- Öffentliche Sicherheit erhöhen
- Klima- und Energiepolitik stärken
- Umwelt schützen
- Verkehr optimieren / Raumordnung fördern

Der Regierungsrat wird im Rahmen des Geschäftsberichts 2011 zum ersten Mal eine Berichterstattung über die Richtlinien der Regierungspolitik 2011 - 2014 vornehmen.

1 Objectifs de législature

Le Conseil-exécutif a arrêté le programme gouvernemental de législature 2011 à 2014 le 18 août 2010, et le Grand Conseil en a pris connaissance le 22 novembre 2010.

Le Conseil-exécutif s'est fixé comme ligne directrice de mettre l'accent sur le développement durable dans tous les domaines. Pour suivre cette ligne directrice, il a défini les priorités suivantes :

- Stimuler l'innovation et la compétitivité,
- assurer la continuité de la politique financière,
- renforcer la formation et la culture,
- favoriser la santé et la sécurité sociale,
- renforcer la sécurité,
- renforcer la protection du climat et la politique énergétique,
- protéger l'environnement,
- améliorer les transports et les voies de communication et favoriser l'organisation du territoire.

Le Conseil-exécutif présente pour la première fois un compte rendu sur le programme gouvernemental de législature 2011 à 2014 dans le cadre du rapport de gestion de 2011.



**Geschäftsbericht 2010
Übrige Spezialberichte**

**Rapport de gestion 2010
Autres comptes rendus
spéciaux**

1 Parlamentarische Vorstösse

1.1 Staatskanzlei

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 175/2002 Renggli, Biel (FDP), vom 3. September 2002: Französische Telefonauskunft für Romands (angenommen als Postulat am 11.02.2003, Fristerstreckung bis Ende 2007 gewährt am 14.11.2005).
Gestützt auf die Richtlinien über die Vertretung der Amtssprachen in der Zentralverwaltung werden grosse Anstrengungen unternommen, damit sich die französischsprachige Bevölkerung in ihrer Sprache an die kantonalen Verwaltungsstellen wenden kann. Die STA hat im Rahmen der Generalsekretärenkonferenz mehrfach auf diesen Punkt hingewiesen. Besondere Anstrengungen werden im Übrigen in der zweisprachigen Kreisverwaltung Biel unternommen. Die im Zusammenhang mit dem Sonderstatutgesetz eingesetzten Organe sind in der Lage, bei allfälligen Problemen zu intervenieren.
- Motion 239/2004 UK NEF (Käser, Münchenbuchsee), vom 15. September 2004 betreffend Projekt elektronisch abrufbare Informationsangebote für Öffentlichkeit und Behörden (angenommen als Postulat am 19.04.2005, Fristerstreckung bis Ende 2009 gewährt am 19.11.2007).

Die STA führte im Berichtsjahr die Geschäftsverwaltung «Konsul» ein. Damit wurden die technischen und organisatorischen Grundlagen für optimierte Informationsangebote für Öffentlichkeit und Behörden geschaffen. Seit Beginn der Legislatur steht mit dem neuen Internetauftritt «WebGR» ein stark verbessertes Informationsangebot zur Verfügung. Die STA stellt mit dem neuen Online-Sessionsprogramm alle Verhandlungsunterlagen und Dokumente auch in elektronischer Form zur Verfügung (Artikel 50 Buchstabe g des Gesetzes über den Grossen Rat vom 8. November 1988 [GRG; BSG 151.21]). Mit der Einführung von Konsul und WebGR konnten wichtige Meilensteine erreicht werden. Mit diesen modernen Instrumenten kann das Informationsmanagement auch in den nächsten Jahren weiter optimiert werden.

- Motion 271/2009 SVP (Freiburghaus, Rosshäusern), vom 31. August 2009: Abgangsentschädigungen und Ferien- und Überzeitabgeltungen bei Spitzenbeamten – Lückenlose Aufklärung durch die Oberaufsichtskommission (Ziffer 4 und 5 angenommen am 16.11.2009).
Mit der Aufarbeitung der rechtlichen Grundlagen im Zwischenbericht und der Darstellung der Arbeitszeitmodelle von Bund und anderen Kantonen im Schlussbericht ist die Oberaufsichtskommission den Aufträgen nachgekommen, die ihr der Grosse Rat mit Überweisung der beiden Ziffern erteilt hat. Den Zwischenbericht hat der Rat in der Novembersession 2009 zur Kenntnis genommen, den Schlussbericht in der Novembersession 2010.

1 Interventionen parlamentaires

1.1 Chancellerie d'Etat

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 175/2002 Renggli, Bienne (PRD), du 3 septembre 2002 : Accueil téléphonique en français pour les francophones (adoptée sous forme de postulat le 11.02.2003, prolongation de délai jusqu'à fin 2007 accordée le 14.11.2005).
Conformément aux directives sur la représentation des langues dans l'administration centrale, de gros efforts sont fournis pour que la population francophone puisse s'adresser dans sa langue aux services de l'administration cantonale. La CHA a encore insisté sur ce point à plusieurs reprises dans le cadre de la Conférence des Secrétaires généraux. Un effort particulier est par ailleurs consenti au sein de l'administration de l'arrondissement bilingue de Bienne. Enfin, les organes mis en place dans le cadre de la loi sur le statut particulier sont en mesure d'intervenir en cas de lacune en ce domaine.
- Motion 239/2004 Commission de mise en œuvre NOG (Käser, Münchenbuchsee), du 15 septembre 2004 : Développement de la cyberinformation destinée au public et aux autorités (adoptée sous forme de postulat le 19.04.2005, prolongation de délai jusqu'à fin 2009 accordée le 19.11.2007).

En 2010, la CHA a introduit le système de gestion électronique des affaires « Konsul », posant ainsi les bases, d'un point de vue technique et organisationnel, d'une amélioration de l'offre d'information dont disposent le public et les autorités. Depuis le début de la législature, le nouveau site internet du Grand Conseil (projet webGR) fournit aux utilisateurs et utilisatrices de bien meilleures possibilités d'information. Avec le nouveau programme de la session en ligne, la CHA met à disposition les dossiers, documents et données qui servent de base aux délibérations également sous forme électronique (art. 50 lit. g de la loi sur le Grand Conseil [LGC ; RSB 151.21]). Konsul et webGR ont permis de poser d'importants jalons. Grâce à ces outils modernes, de nouvelles améliorations pourront être apportées ces prochaines années aussi à la gestion de l'information.

- Motion 271/2009 UDC (Freiburghaus, Rosshäusern), du 31 août 2009 : Indemnités de départ et heures supplémentaires des cadres de l'administration cantonale – enquête de la Commission de haute surveillance (points 4 et 5 adoptés le 16.11.2009).

L'examen des bases légales dans le rapport intermédiaire et la présentation des modèles de gestion du temps de travail en usage à la Confédération et dans les autres cantons dans le rapport final ont permis à la Commission de haute surveillance de remplir les deux mandats que lui a attribués le Grand Conseil en adoptant les points 4 et 5 de la motion. Le Grand Conseil a pris connaissance du rapport intermédiaire au cours de la session de novembre 2009, et du rapport final au cours de celle de novembre 2010.

- Motion 068/2010 OAK (Blaser, Steffisburg), vom 29. April 2010: Interkantonale Institutionen bedürfen einer einwandfreien Rechtsgrundlage (angenommen am 07.09.2010). Der Regierungsrat hat der Konferenz der Kantonsregierungen mit Schreiben vom 20. Oktober 2010 (RRB 1413/2010) die nötigen Unterlagen zukommen lassen (einschliesslich der Studie des Kompetenzzentrums für Public Management der Universität Bern, die dem Bericht und den Motionen der Oberaufsichtskommission als Grundlage gedient hatte).

Ausserordentliche Abschreibungen

Keine

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 164/2008 Steiner, Langenthal (EVP), vom 5. Juni 2008: Mehr Bürgerinnen- und Bürgerfreundlichkeit im Kanton Bern durch E-Democracy (Ziffer 5 angenommen am 19.01.2009).

In der Aprilsession 2009 hat der Grosse Rat mit einer Planungserklärung vom Bericht des Regierungsrates zu E-Voting Kenntnis genommen und eine Änderung des Gesetzes über die politischen Rechte verabschiedet. Damit sind die Grundlagen für die Einführung von E-Voting, in einer ersten Phase für die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, vorhanden. Eine Arbeitsgruppe unter der Leitung der STA ist mit der Schaffung der organisatorischen und technischen Voraussetzungen für die Einführung von E-Voting für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer betraut. Zusammen mit anderen Kantonen übernimmt der Kanton Bern unter der Gesamtkoordination des Bundes das System des Kantons Genf. Erste Pilotabstimmungen mit einzelnen Gemeinden sollen im Jahr 2011 stattfinden.

- Motion 286/2009 Justizkommission, vom 31. August 2009: Wahl kommissionsexterner Grossratsmitglieder mit Stimmrecht in die Wahlausschüsse der Justizkommission (angenommen als Postulat am 16.11.2009). Das Anliegen dieses Vorstosses wird im Rahmen der Totalrevision des Parlamentsrechts geprüft. Die Totalrevisionsarbeiten sind angelaufen.
- Motion 011/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 18. Januar 2010: Studien, welche bei Regierungsantworten herangezogen werden, müssen für alle Grossrätinnen und Grossräte mit den wichtigsten Daten versehen und im Internet abrufbar sein (angenommen am 02.06.2010).

Die Umsetzung erfolgt im Rahmen der für das Jahr 2011 geplanten Revision der verwaltungsinternen Richtlinien zur Vorbereitung von GR- und RR-Geschäften.

- Motion 068/2010 CHS (Blaser, Steffisburg), du 29 avril 2010 : Bases légales des institutions intercantionales (adoptée le 07.09.2010).

Le Conseil-exécutif est intervenu par lettre du 20 octobre 2010 (ACE 1413/2010) auprès de la Conférence des Gouvernements cantonaux en lui fournissant les documents nécessaires (y compris l'étude du Centre de compétence en matière de gestion publique de l'Université de Berne, qui avait servi de base au rapport et aux motions de la Commission de haute surveillance).

Classement extraordinaire

Aucun

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 164/2008 Steiner, Langenthal (PEV), du 5 juin 2008 : Démocratie électronique (point 5 adopté le 19.01.2009).

Au cours de la session d'avril 2009, le Grand Conseil a pris connaissance du rapport du Conseil-exécutif sur le vote électronique en présentant une déclaration de planification et adopté une modification de la loi sur les droits politiques. Les bases nécessaires à l'introduction du vote électronique, dans un premier temps pour les Suisses et Suissesses de l'étranger, sont ainsi posées. Un groupe de travail dirigé par la CHA est chargé de créer les conditions d'ordre organisationnel et technique à l'introduction du vote électronique pour les Suisses et Suissesses de l'étranger. Avec d'autres cantons, le canton de Berne reprend le système du canton de Genève tandis que la Confédération coordonne le tout. Les premières votations-test devraient avoir lieu dans quelques communes en 2011.

- Motion 286/2009 CJus, du 31 août 2009 : Sections électorales de la Commission de justice : membres extérieurs à la commission et droit de vote (adoptée sous forme de postulat le 16.11.2009).

La demande de cette intervention sera examinée lors de la révision totale du droit parlementaire. Les travaux de révision ont débuté.

- Motion 011/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 18 janvier 2010 : Indication des sources des études mentionnées dans les réponses du Conseil-exécutif aux interventions parlementaires (adoptée le 02.06.2010).

La motion sera mise en œuvre dans le cadre de la révision des directives internes sur la préparation des affaires du Grand Conseil et du Conseil-exécutif, prévue en 2011.

- Motion 069/2010 OAK (Blaser, Steffisburg), vom 29. April 2010: Vorstossrechte für interparlamentarische Aufsichtskommissionen (angenommen am 07.09.2010).
Der Regierungsrat hat der Konferenz der Kantonsregierungen (KdK) mit Schreiben vom 20. Oktober 2010 (RRB 1413/2010) die nötigen Unterlagen zukommen lassen (einschliesslich der Studie des Kompetenzzentrums für Public Management der Universität Bern, die dem Bericht und den Motionen der Oberaufsichtskommission als Grundlage gedient hatte). Die KdK wird im Jahr 2011 über das weitere Vorgehen entscheiden.
- Motion 070/2010 OAK (Blaser, Steffisburg), vom 29. April 2010: Schaffung einer Kommission des Grossen Rates für Aussenbeziehungen (angenommen am 06.09.2010).
- Motion 071/2010 OAK (Blaser, Steffisburg), vom 29. April 2010: Einleitung einer Totalrevision des kantonalen Parlamentsrechts (angenommen am 07.09.2010).
- Postulat 099/2010 Müller, Bern (FDP), vom 8. Juni 2010: Vereinfachtes Prozedere bei unbestrittenen Wahlen (angenommen am 06.09.2010).
Die Anliegen dieser drei Vorstösse sind Gegenstand der Totalrevisionsarbeiten des Parlamentsrechts. Die entsprechenden Arbeiten sind angelaufen.
- Motion 084/2010 Wüthrich (Huttwil, SP-JUSO-PSA), vom 1. Juni 2010: Tonübertragung aus dem Rathausaal via Internet (angenommen am 25.11.2010).
Eine Projektgruppe wird im Jahr 2011 die notwendigen Detailabklärungen für die Realisierung der Tonübertragung der Grossratsdebatten vornehmen. Neben den technischen Abklärungen wird insbesondere geprüft, ob die gesetzlichen Grundlagen den Anforderungen des Datenschutzes genügen und wie das Vorhaben finanziert werden kann (im Budget 2011 der STA sind keine Mittel vorgesehen).
- Motion 069/2010 CHS (Blaser, Steffisburg), du 29 avril 2010 : Droit des commissions de surveillance interparlementaires de déposer des interventions (adoptée le 07.09.2010).
Le Conseil-exécutif est intervenu par lettre du 20 octobre 2010 (ACE 1413/2010) auprès de la Conférence des Gouvernements cantonaux (CdC) en lui fournissant les documents nécessaires (y compris l'étude du Centre de compétence en matière de gestion publique de l'Université de Berne, qui avait servi de base au rapport et aux motions de la Commission de haute surveillance). La CdC décidera en 2011 de la suite à donner.
- Motion 070/2010 CHS (Blaser, Steffisburg), du 29 avril 2010 : Création d'une Commission des relations extérieures (adoptée le 06.09.2010).
- Motion 071-2010 CHS (Blaser, Steffisburg), du 29 avril 2010 : Révision totale du droit parlementaire cantonal (adoptée le 07.09.2010).
- Postulat 099/2010 Müller, Berne (PRD), du 8 juin 2010 : Simplification de la procédure pour les élections non contestées (adoptée le 06.09.2010).
Les demandes de ces trois interventions constituent l'objet de la révision totale du droit parlementaire. Les travaux de révision ont débuté.
- Motion 084/2010 Wüthrich (Huttwil, PS-JS-PSA), du 1^{er} juin 2010 : Retransmission sonore des débats du Grand Conseil sur internet (adoptée le 25.11.2010).
En 2011, un groupe de projet étudiera dans le détail les conditions nécessaires à la transmission audio des débats du Grand Conseil sur internet. Outre les aspects techniques, il examinera si les bases légales satisfont aux impératifs de la protection des données et réfléchira aux possibilités de financement (le budget 2011 de la CHA ne prévoit aucun moyen).

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Postulat 049/2007 Widmer, Wanzwil (SVP), vom 29. Januar 2007: Briefliche Stimmabgabe bei Wahlen: Modifikation (angenommen am 05.06.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 16.11.2009).

Das Anliegen des Vorstosses wird im Rahmen der Gesetzgebung über die politischen Rechte behandelt. Die Vorlage wurde im Jahr 2010 in die Vernehmlassung geschickt.

- Motion 006/2008 Fuchs, Bern (SVP), vom 10. Januar 2008: Stille Wahl anstatt Pseudo-Volkswahl mit unsinnigen Kostenfolgen (angenommen am 02.09.2008, Fristerstreckung bis 2012 gewährt am 22.11.2010).
- Motion 008/2008 Bregulla, Thun (Grüne), vom 17. Januar 2008: Echte Wahl bei Ersatzwahlen in den Regierungsrat zur Wahrung von demokratischen Grundrechten (angenommen als Postulat am 02.09.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).
- Motion 054/2008 Staub, Thun (FDP), vom 5. März 2008: Unzufriedenheit mit Kostenfolge - Stille Wahl ermöglichen (angenommen am 02.09.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).
Die Anliegen dieser drei Vorstösse werden im Rahmen einer Totalrevision der Gesetzgebung über die politischen Rechte behandelt. Die Vorlage wurde im Jahr 2010 in die Vernehmlassung geschickt.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Postulat 049/2007 Widmer, Wanzwil (UDC), du 29 janvier 2007 : Elections : modification des dispositions régissant le vote par correspondance (adopté le 05.06.2007, prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 16.11.2009).

La demande de cette intervention est traitée dans la législation sur les droits politiques. Le projet a été envoyé en consultation en 2010.

- Motion 006/2008 Fuchs, Berne (UDC), du 10 janvier 2008 : Election tacite d'un membre du Conseil exécutif (adoptée le 02.09.2008, prolongation de délai jusqu'en 2012 accordée le 22.11.2010).
- Motion 008/2008 Bregulla, Thoun (Les Verts), du 17 janvier 2008 : Election complémentaire au Conseil exécutif : respect des droits démocratiques (adoptée sous forme de postulat le 02.09.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).
- Motion 054/2008 Staub, Thoun (PRD), du 5 mars 2008 : Conseil-exécutif : autoriser l'élection tacite (adoptée le 02.09.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).
Les demandes des ces trois interventions seront traitées lors de la révision totale de la législation sur les droits politiques. Le projet a été envoyé en consultation en 2010.

- Motion 103/2008 Moeschler, Biel (SP-JUSO), vom 3. April 2008: Förderung der Zweisprachigkeit (angenommen als Postulat am 25.11.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).

Die Vollzugsmodalitäten werden im Rahmen der Totalrevision der Richtlinien aus dem Jahr 1988 über die Vertretung der Amtssprachen in der Zentralverwaltung geprüft. Dabei wird auch den Folgearbeiten zum neuen Sprachengesetz des Bundes Rechnung zu tragen sein.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist

Keine

1.2 Volkswirtschaftsdirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 107/2007 Küng-Marmet, Saanen (SVP), vom 26. März 2007: «Rettet den Lauenensee» (als Postulat angenommen am 22.11.2007, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 09.12.2009).

Die notwendigen Unterlagen für das Festlegen des weiteren Vorgehens liegen vor. Eine kantonale Beteiligung ist nicht vorgesehen.

- Motion 170/2007 Schmid, Frutigen (SVP), vom 7. Juni 2007: Es sind nur angemessene bzw. sinnvolle Naturschutzgebiete zu schaffen (Ziffer 1 als Motion angenommen am 29.01.2008).

Die wasserbaulichen Massnahmen an der Strasse Frutigen - Adelboden sind realisiert.

- Motion 113/2008 Jenni, Oberburg (EVP), Gerber, Gohl (SVP), Hänni, Kirchlindach (Grüne), Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), Ruchti, Seewil (SVP), Pfister, Zweisimmen (FDP), vom 8. April 2008: Das Bienensterben geht weiter. Wir müssen jetzt handeln! (als Motion angenommen am 11.09.2008). Es wurden Massnahmen gegen das Bienensterben ergriffen und ein Konzept zur Bienenförderung im Kanton Bern ausgearbeitet. Dieses ist seit Anfang 2010 in Umsetzung.

- Motion 206/2009 Arm, Burgdorf (SP-JUSO), vom 2. Juni 2009: Wirksam gegen die Krise – mit Projekten für jugendliche Arbeitslose (als Postulat überwiesen am 07.09.2009).

Die Entwicklung der Jugendarbeitslosigkeit wurde laufend beobachtet. Dank der Erholung auf dem Arbeitsmarkt war die Zahl der arbeitslosen Jugendlichen rückläufig, weshalb keine zusätzlichen Massnahmen erforderlich waren.

- Motion 268/2009 Zuber, Moutier (PSA), vom 20. August 2009: Erhöhung des Taggeldanspruchs für Arbeitslose in Regionen mit erhöhter Arbeitslosigkeit (als Motion angenommen am 09.12.2009).

Der Bundesrat bewilligte den erhöhten Anspruch für die Couronne Prévôtoise. Aufgrund der rückläufigen Arbeitslosigkeit lehnte er dagegen eine Ausdehnung auf die Verwaltungsbezirke Biel/Bienne und Jura Bernois ab. Ab 2011 gibt es die Möglichkeit der Erhöhung nicht mehr.

- Motion 103/2008 Moeschler, Bienne (PS-JS), du 3 avril 2008 : Promotion du bilinguisme (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).

Les modalités d'exécution seront étudiées dans le cadre de la révision des directives de 1988 sur la représentation des langues officielles dans l'administration centrale. Il sera ainsi possible de prendre en considération les travaux entrepris en exécution de la nouvelle loi fédérale sur les langues.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

Aucun

1.2 Direction de l'économie publique

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 107/2007 Küng-Marmet, Gessenay (UDC), du 26 mars 2007 : Sauvez le lac de Lauenen ! (adoptée sous forme de postulat le 22.11.2007, délai prolongé le 09.12.2009 jusqu'à fin 2010).

Le dossier nécessaire à la poursuite de la procédure est réalisé. La participation du canton n'est pas prévue.

- Motion 170/2007 Schmid, Frutigen (UDC), du 7 juin 2007 : Réserve naturelle de l'Engstligenauen (chiffre 1 adopté sous forme de motion le 29.01.2008).

Les mesures d'aménagement hydraulique visant à protéger la route cantonale Frutigen - Adelboden ont été réalisées.

- Motion 113/2008 Jenni, Oberburg (PEV), Gerber, Gohl (UDC), Hänni, Kirchlindach (Les Verts), Lüthi, Wynigen (PS-JS), Ruchti, Seewil (UDC), Pfister, Zweisimmen (PRD), du 8 avril 2008 : Il faut empêcher la disparition des abeilles ! (adoptée sous forme de motion le 11.09.2008).

Des mesures contre la disparition des abeilles et une stratégie pour la promotion de l'apiculture dans le canton de Berne ont été adoptées ; cette dernière est mise en œuvre depuis le début 2010.

- Motion 206/2009 Arm, Berthoud (PS-JS), du 2 juin 2009 : Lutte contre la crise : projets pour les jeunes au chômage (adoptée sous forme de postulat le 07.09.2009).

L'évolution du chômage chez les jeunes a été suivie en permanence. La reprise économique a fait reculer le nombre de jeunes à la recherche d'un emploi, évitant le recours à des mesures supplémentaires.

- Motion 268/2009 Zuber, Moutier (PSA), du 20 août 2009 : Extension du droit aux indemnités journalières accordées aux chômeurs des régions touchées par la crise (adoptée sous forme de motion le 09.12.2009).

Le Conseil fédéral a autorisé l'extension du droit pour les chômeurs de la couronne prévôtoise. Le chômage ayant reculé, il a refusé d'étendre ce droit aux districts administratifs de Biel/Bienne et du Jura bernois. La faculté d'extension n'existera plus à compter de 2011.

- Motion 282/2009 Etter, Treiten (BDP), vom 31. August 2009: EU-Freihandelsabkommen (FHAL) (Ziffer 1 als Motion und Ziffern 2 und 3 als Postulat angenommen am 14.09.2010).

Der Regierungsrat hat am 20. Oktober 2010 dem Eidg. Volkswirtschaftsdepartement ein entsprechendes Schreiben zukommen lassen.

- Motion 026/2010 Schmid, Achseten (SVP), vom 2. März 2010: Unbehandeltes, trockenes Holz gehört in die Holzheizung (angenommen am 14.09.2010).
Gestützt auf die Diskussion im Grossen Rat wurde das Merkblatt überarbeitet. Es steht ab Januar 2011 zur Verfügung.
- Motion 031/2010 Vaucher-Sulzmann, Cormoret (BDP), vom 4. März 2010: Das Schweizerische Nationalgestüt in Avenches darf nicht geschlossen werden! (als Motion angenommen am 14.09.2010).
Der Regierungsrat hat am 20. Oktober 2010 dem Eidg. Finanzdepartement ein entsprechendes Schreiben zukommen lassen.

Ausserordentliche Abschreibungen
Keine

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 169/2008 Jenni, Oberburg (EVP), Gfeller, Rüfenacht (EVP), vom 9. Juni 2008: Subventionen bzw. steuerliche Befreiungen für Biotreibstoffe aus landwirtschaftlichem Anbau – ein falscher und verhängnisvoller Anreiz (Punkt 1 als Motion angenommen und abgeschrieben; Punkt 2 als Motion und Punkt 3 als Postulat angenommen am 06.04.2009).
Der Regierungsrat wird sich bei den entsprechenden Konferenzen der Kantonsregierungen für das Anliegen des Motionärs einsetzen (Punkt 2) sowie die Unterstützung eines allfälligen internationalen Moratoriums betreffend industrielle Produktion von Biotreibstoffen prüfen (Punkt 3).
- Motion 267/2008, SP-JUSO (Wasserfallen, Bern), vom 17. November 2008: Volkswirtschaftliche Bedeutung der neuen erneuerbaren Energien für den Kanton Bern (als Motion angenommen am 09.09.2009).
Die Erarbeitung eines Berichts wird weiter vorangetrieben und mit den Arbeiten auf Bundesebene koordiniert.
- Motion 014/2009, SP-JUSO (Zryd, Adelboden), vom 19. Januar 2009: Mehr Arbeitsplätze – Wirtschaftlicher Nutzen des Sports im Kanton Bern (als Postulat überwiesen am 08.09.2009).
Im November 2010 begann die Vernehmlassung zu einer Änderung des Tourismusentwicklungsgesetzes (TEG), die das Anliegen aufnimmt.
- Motion 022/2009, SP-JUSO (Lüthi, Wynigen), vom 19. Januar 2009: Mehr Arbeitsplätze – Förderung von Nischenarbeitsplätzen (als Motion angenommen am 06.04.2009).
Die Arbeiten für einen Bericht zu den Nischenarbeitsplätzen wurden weitergeführt.

- Motion 282/2009 Etter, Treiten (PBD), du 31 août 2009 : Accord de libre échange avec l'UE (chiffre 1 adopté sous forme de motion, chiffres 2 et 3 sous forme de postulat le 14.09.2010).

Le Conseil-exécutif a fait parvenir au Département fédéral de l'économie un courrier en ce sens le 20 octobre 2010.

- Motion 026/2010 Schmid, Achseten (UDC), du 2 mars 2010 : Utilisation du bois sec non traité (adoptée le 14.09.2010).
L'aide-mémoire a été retravaillé sur la base des débats menés au sein du Grand Conseil. Il sera disponible à partir de janvier 2011.
- Motion 031/2010 Vaucher-Sulzmann, Cormoret (PBD), du 4 mars 2010 : Menace de fermeture du Haras national d'Avenches (adoptée sous forme de motion le 14.09.2010).

Le Conseil-exécutif a fait parvenir au Département fédéral des finances un courrier en ce sens le 20 octobre 2010.

Classement extraordinaire
Aucun

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 169/2008 Jenni, Oberburg (PEV), Gfeller, Rüfenacht (PEV), du 9 juin 2008 : Exonération fiscale des biocarburants (chiffre 1 adopté sous forme de motion et classé ; chiffre 2 adopté sous forme de motion et chiffre 3 sous forme de postulat le 06.04.2009).
- Le Conseil-exécutif soutiendra la demande du motionnaire auprès des conférences des gouvernements cantonaux concernées (chiffre 2) et examinera la question du soutien à un éventuel moratoire international sur la production industrielle des biocarburants (chiffre 3).
- Motion 267/2008, PS-JS (Wasserfallen, Berne), du 17 novembre 2008 : Importance des nouvelles énergies renouvelables pour l'économie bernoise (adoptée le 09.09.2009).

Un rapport est toujours en cours d'élaboration et harmonisé avec les travaux de la Confédération.

- Motion 014/2009, PS-JS (Zryd, Adelboden), du 19 janvier 2009 : Création d'emplois : importance économique du sport (adoptée sous forme de postulat le 08.09.2009).
Une procédure de consultation concernant la révision de la loi sur le développement du tourisme (LDT) et la question exprimée dans la motion a été lancée au mois de novembre 2010.
- Motion 022/2009, PS-JS (Lüthi, Wynigen), du 19 janvier 2009 : Création d'emplois : promotion des emplois de niche (adoptée le 06.04.2009).
Les travaux sur un rapport au sujet des emplois de niche ont avancé.

- Motion 039/2009, SP-JUSO (Schär, Lyss, Antener, Langnau, Marti Anliker, Bern, Näf, Muri), vom 19. Januar 2009: Mehr Arbeitsplätze (Ziffern 1 und 3 zurückgezogen, Ziffer 2 als Postulat angenommen am 06.04.2009).
Die Stabilisierungsmassnahmen des Bundes wurden im Kanton Bern weiter umgesetzt.
- Motion 086/2009 Schwarz-Sommer, Steffisburg (SVP), Graber, Horrenbach-Buchen (SVP), Reber, Schangnau (SVP), Röstli, Kandersteg (SVP), vom 18. Februar 2009: Unverhältnismässige Kürzungen der Direktzahlungen gemäss den neuen Kürzungsrichtlinien (Punkte 1 und 4 als Motion angenommen und abgeschrieben; Punkte 2 und 3 angenommen am 09.09.2009).
Der Regierungsrat hat in der Landwirtschaftsdirektorenkonferenz und auf Bundesebene die Anliegen der Motion eingebracht. Zurzeit sind auf Bundesebene entsprechende Vorstösse in Bearbeitung.
- Motion 126/2009 Näf, Muri (SP-JUSO), vom 30. März 2009: Verstärkte berufliche Qualifikation in der Krise (Ziffern 1 und 2 als Motion, Ziffer 3 als Postulat angenommen am 07.09.2009).
Der Regierungsrat stellte am 29. April 2010 Mittel für zusätzlich 150 Jahresarbeitsplätze für qualifizierte Langzeitarbeitslose und Ausgesteuerte zur Verfügung. Aufgrund der erfreulichen Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt, mussten die Mittel 2010 nicht beansprucht werden. Die wirtschaftliche Entwicklung wird weiter beobachtet und gegebenenfalls werden Massnahmen ausgelöst.
- Postulat 136/2009 Schär, Lyss (SP-JUSO), vom 31. März 2009: Mehr Arbeitsplätze: Gemeinsame Tourismus-Plattform für den Kanton Bern (als Postulat angenommen am 10.09.2009).
Im November 2010 begann die Vernehmlassung zu einer Änderung des Tourismusentwicklungsgesetzes (TEG), die das Anliegen aufnimmt.
- Motion 142/2009 Blaser, Heimberg (SP-JUSO), Jost, Thun (EVP), Schneiter, Thierachern (EDU), vom 1. April 2009: Jugend Grossratstag 2009, Einheitliche Regelung für die Abgabe und den Verkauf von alkoholischen Getränken an Jugendliche auf 18 Jahre (als Postulat angenommen am 09.12.2009).
Die nötigen Abklärungen werden weitergeführt. Im Jahr 2010 setzte sich der Regierungsrat im Rahmen der Vernehmlassung zur Totalrevision des Alkoholgesetzes des Bundes für eine schweizweit einheitliche Lösung ein.
- Motion 143/2009 Gerber, Gohl (SVP), Reber, Schangnau (SVP), vom 1. April 2009: Beitrag in die Tierseuchenkasse gegen das Bienensterben (als Postulat angenommen am 09.12.2009).
Das Anliegen wird mit der Teilrevision des Kantonalen Landwirtschaftsgesetzes (KLwG; BSG 910.1) aufgenommen. Das KLwG wird voraussichtlich auf den 1. Januar 2013 in Kraft treten.
- Motion 039/2009, PS-JS (Schär, Lyss, Antener, Langnau, Marti Anliker, Berne, Näf, Muri), du 19 janvier 2009 : Création d'emplois (chiffres 1 et 3 retirés, chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 06.04.2009).
La mise en œuvre des mesures de stabilisation de la Confédération dans le canton de Berne a été poursuivie.
- Motion 086/2009 Schwarz-Sommer, Steffisburg (UDC), Graber, Horrenbach-Buchen (UDC), Reber, Schangnau (UDC), Röstli, Kandersteg (UDC), du 18 février 2009 : Modification de la Directive concernant la réduction des paiements directs (chiffres 1 et 4 adoptés sous forme de motion et classés ; chiffres 2 et 3 adoptés le 09.09.2009).
Le Conseil-exécutif a porté les questions de la motion à la connaissance de la Confédération et de la Conférence des directeurs cantonaux de l'agriculture. Des interventions sont en cours d'élaboration au niveau fédéral.
- Motion 126/2009 Näf, Muri (PS-JS), du 30 mars 2009 : Renforcement des qualifications professionnelles en temps de crise (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion, chiffre 3 adopté sous forme de postulat le 07.09.2009).
Le Conseil-exécutif a débloqué le 29 avril 2010 des moyens pour la création de 150 places de travail annuelles supplémentaires pour les chômeurs et les personnes en fin de droits qualifiées. L'évolution satisfaisante du marché du travail a épargné les moyens débloqués pour 2010. La conjoncture économique sera suivie et des mesures seront arrêtées le cas échéant.
- Postulat 136/2009 Schär, Lyss (PS-JS), du 31 mars 2009 : Création d'emplois : mise en place d'un portail touristique cantonal (adopté sous forme de postulat le 10.09.2009).
Une procédure de consultation concernant la révision de la loi sur le développement du tourisme (LDT) et la question exprimée dans la motion a été lancée au mois de novembre 2010.
- Motion 142/2009 Blaser, Heimberg (PS-JS), Jost, Thoune (PEV), Schneiter, Thierachern (UDF), du 1^{er} avril 2009 : Vente de boissons alcooliques : unifier la limite d'âge (adoptée sous forme de postulat le 09.12.2009).
L'enquête nécessaire suit son cours. En 2010, le Conseil-exécutif s'est déclaré en faveur d'une solution nationale lors de la consultation sur la révision totale de la loi sur l'alcool.
- Motion 143/2009 Gerber, Gohl (UDC), Reber, Schangnau (UDC), du 1^{er} avril 2009 : Pertes de la Caisse des épizooties dues à la mort des abeilles (adoptée sous forme de postulat le 09.12.2009).
La question abordée dans la motion sera traitée lors de la révision partielle de la loi cantonale sur l'agriculture (LCAB ; RSB 910.1). La LCAB devrait entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

- Motion 153/2009 Vaquin, Moutier (CVP), Hirschi, Moutier (PSA), Aellen, Tavannes (PSA), Zuber, Moutier (PSA), vom 6. April 2009: Konjunkturmassnahme: Bau von Datenautobahnen (als Postulat angenommen am 09.09.2009).

Die Entwicklung auf eidgenössischer Ebene wurde laufend beobachtet. Die Koordinationsgespräche mit den Anbietern wurden weitergeführt.

- Motion 232/2009 SP-JUSO (Blaser, Heimberg), vom 8. Juni 2009: Mehr Arbeitsplätze für Jugendliche; Weiterbeschäftigung und Weiterbildung für Jugendliche nach Abschluss der Grundbildung (als Postulat angenommen am 09.12.2009).

Die Entwicklung der Jugendarbeitslosigkeit wird laufend beobachtet. Die Koordination im Rahmen der Interinstitutionellen Zusammenarbeit (ILZ) wird weitergeführt, ebenso die Kontakte mit der Wirtschaft und den Berufsverbänden.

- Motion 007/2010 Masshardt, Langenthal (SP-JUSO), vom 18. Januar 2010: Koordination der schweizerischen und kantonalen Biodiversitätsstrategie (als Motion angenommen am 24.02.2010).

Der Regierungsrat wird sich im Rahmen seiner Möglichkeiten dafür einsetzen, dass die Biodiversitätsstrategie und deren Erfolgskontrolle auf nationaler und kantonaler Ebene aufeinander abgestimmt werden.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Motion 167/2006 Schärer Bern (GB), vom 13. Juni 2006: Erhebung der Lohn(un)gleichheit im Kanton Bern (Ziffer 1 als Motion und Ziffer 2 als Postulat angenommen am 28.03.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009).

Die Ergebnisse der Lohnstrukturerhebung wurden ausgewertet. Das Thema wurde im Jahr 2010 zusammen mit Unternehmen im Rahmen eines Projekts zur Verbesserung der Vereinbarkeit von Erwerbsarbeit und Familie bearbeitet.

- Motion 296/2006 FDP (Haas, Bern), vom 29. November 2006: Liberale Lösungen für den Kanton Bern - Effizientere Organisation der Wirtschaftsförderung in der Region Bern (als Postulat überwiesen am 13.09.2006, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009).

Im Jahr 2010 wurde die Teilkonferenz Wirtschaft gegründet. Die Zusammenarbeit zwischen Stadt, Region und Kanton ist den veränderten Gegebenheiten anzupassen. Die entsprechenden Arbeiten werden weitergeführt.

- Motion 051/2008 Graber, Horrenbach (SVP), Iseli, Zwieselberg (SVP), vom 26. Februar 2008: Bekämpfung Blauzungenkrankheit (Ziffern 1 und 2 als Motion angenommen und abgeschrieben; Ziffer 3 als Postulat überwiesen am 10.06.2008, Fristerstreckung bis Juni 2012 gewährt am 30.11.2010).

Das Anliegen wird mit der Teilrevision des Kantonalen Landwirtschaftsgesetzes (KLwG; BSG 910.1) aufgenommen. Das KLwG wird voraussichtlich auf den 1. Januar 2013 in Kraft treten.

- Motion 153/2009 Vaquin, Moutier (PDC), Hirschi, Moutier (PSA), Aellen, Tavannes (PSA), Zuber, Moutier (PSA), du 6 avril 2009 : Mesure de relance: construction des autoroutes de l'information (adoptée sous forme de postulat le 09.09.2009).

Le développement sur le plan fédéral a été suivi en permanence et les entretiens en vue d'une coordination avec les prestataires de service se sont poursuivis.

- Motion 232/2009 PS-JS (Blaser, Heimberg), du 8 juin 2009 : Train de mesures contre le chômage des jeunes (adoptée sous forme de postulat le 09.12.2009).

L'évolution du chômage chez les jeunes est suivie en permanence. La coordination continue dans le cadre de la collaboration interinstitutionnelle (CII), tandis que les contacts avec les milieux économiques et les associations professionnelles sont entretenus.

- Motion 007/2010 Masshardt, Langenthal (PS-JS), du 18 janvier 2010 : coordination des stratégies fédérale et cantonale en matière de biodiversité (adoptée sous forme de motion le 24.02.2010).

Le Conseil-exécutif s'engagera autant qu'il le pourra pour l'harmonisation des stratégies fédérale et cantonale et de leur suivi.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 167/2006 Schärer, Berne (AVes), du 13 juin 2006 : Relevé des inégalités salariales dans le canton de Berne (chiffre 1 adopté sous forme de motion et chiffre 2 sous forme de postulat le 28.03.2007, délai prolongé jusqu'en 2011 le 09.12.2009).

Les données de l'enquête sur la structure des salaires ont été dépouillées. La question a été traitée en 2010 dans un projet visant la conciliation accrue des vies privée et professionnelle, mené en partenariat avec des entreprises.

- Motion 296/2006 PRD (Haas, Berne), du 29 novembre 2006 : Libéralisation : réorganisation de la Promotion économique (adoptée sous forme de postulat le 13.09.2006, délai prolongé le 09.12.2009 jusqu'à fin 2011).

Une sous-conférence dédiée à l'économie a été fondée en 2010. La coopération entre ville, région et canton doit être adaptée aux nouvelles circonstances. Les travaux qui y sont liés se poursuivent.

- Motion 051/2008 Graber, Horrenbach (UDC), Iseli, Zwieselberg (UDC), du 26 février 2008 : Lutte contre la maladie de la langue bleue (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion et classés ; chiffre 3 adopté sous forme de postulat le 10.06.2008, délai prolongé le 30.11.2010 jusqu'à juin 2012).

La question abordée dans la motion sera traitée lors de la révision partielle de la loi cantonale sur l'agriculture (LCAB ; RSB 910.1). La LCAB devrait entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

- Motion 091/2008 Lauterburg, Bern (Grüne), Heuberger, Oberhofen (Grüne), vom 31. März 2008: Eine sachgerechte Kommission für Jagd und Wildtierschutz (als Postulat angenommen am 20.11.2008, Fristerstreckung bis Juni 2011 gewährt am 30.11.2010).
Die Erfahrungen mit dem angepassten Jagdrecht werden im Jahr 2011 ausgewertet und das Wirken der Kommission in Bezug auf die Anforderungen der geänderten Jagdgesetzgebung gewürdigt.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist

- Motion 243/2002 Kiener-Nellen, Bolligen (SP), vom 10. Dezember 2002: Swiss Dairy Food: Grosse Verluste und niemand soll verantwortlich sein? (als Motion angenommen am 10.02.2003, erste Fristerstreckung um ein Jahr gewährt am 05.09.2005, zweite Fristerstreckung bis Ende 2007 gewährt am 26.11.2006).
Das langwierige Verfahren ist nach wie vor nicht abgeschlossen.
- Motion 015/2006 Renggli, Biel (FDP), vom 12. Dezember 2005: Schutz der Bevölkerung vor gefährlichen Hunden (als Postulat angenommen am 23.03.2006, Fristerstreckung bis 23.03.2010 gewährt am 20.11.2008).
Auf Bundesebene ist ein nationales «Hundegesetz» im Dezember 2010 fallen gelassen worden. Für den Kanton Bern entsteht mit diesem Entscheid entsprechender Handlungsbedarf.

1.3 Gesundheits- und Fürsorgedirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 162/2005 Gfeller, Rüfenacht (EVP), vom 15. Juni 2005: Suizidprävention (Ziffern 1 und 2 als Postulat angenommen am 16.11.2005; Fristerstreckung bis Ende 2009 gewährt am 27.11.2007).
Die Berner Gesundheit hat im Auftrag der GEF ein Angebot zur Früherkennung von Depression und Suizidabsichten bei Jugendlichen erstellt. Das Angebot ist an Berufsbildende, Lehrpersonen und Eltern gerichtet und umfasst Schulungsmodule, Sensibilisierungsveranstaltungen für Eltern sowie Informationsblätter für Lehrpersonen, Berufsbildende und Eltern. Die Leistungsverträge mit dem Berner Bündnis gegen Depression sowie dem Verein Résiste wurden bis ins Jahr 2011 verlängert.

- Motion 091/2008 Lauterburg, Berne (Les Verts), Heuberger, Oberhofen (Les Verts), du 31 mars 2008 : Composition de la Commission de la chasse et de la protection de la faune sauvage (adoptée sous forme de postulat le 20.11.2008, délai prolongé le 30.11.2010 jusqu'à juin 2011).
Les incidences de la modification de la législation sur la chasse seront évaluées en 2011 et l'action de la Commission face aux exigences de la nouvelle législation sera saluée.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

- Motion 243/2002 Kiener-Nellen, Bolligen (PS), du 10 décembre 2002 : Débâcle de Swiss Dairy Food : et les responsables ? (adoptée le 10.02.2003, premier prolongement de délai d'une année le 05.09.2005, deuxième prolongement de délai jusqu'en 2007 le 26.11.2006).

La longue procédure n'est toujours pas arrivée à son terme.
- Motion 015/2006 Renggli, Bienne (PRD), du 12 décembre 2005 : Protection de la population contre les chiens dangereux (adoptée sous forme de postulat le 23.03.2006, délai prolongé le 20.11.2008 jusqu'au 23.03.2010).
Le projet d'une législation fédérale sur les chiens a été abandonné en décembre 2010. Cette décision remet à l'ordre du jour une action au niveau cantonal.

1.3 Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 162/2005 Gfeller, Rüfenacht (PEV), du 15 juin 2005 : Prévention du suicide (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de postulat le 16.11.2005 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2009 accordée le 27.11.2007).
Sur mandat de la SAP, Santé bernoise a mis en place des offres de détection précoce de la dépression et des intentions suicidaires chez les jeunes. Ces offres s'adressent aux formateurs, aux enseignants et aux parents. Elles comprennent des modules de formation, des séances de sensibilisation des parents et des fiches d'information destinées aux enseignants, aux formateurs et aux parents. Les contrats de prestations avec l'Alliance bernoise contre la dépression et avec l'association Résiste ont été prolongés jusqu'en 2011.

- Motion 115/2006 Wisler Albrecht, Burgdorf (SP), vom 28. März 2006: Keine unnötigen Hürden beim Datenschutz in der Sozialhilfe (als Postulat angenommen am 11.09.2006; Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2008).

Im Vorstoss wird der Regierungsrat beauftragt, die rechtlichen Grundlagen zu erlassen, damit die Sozialdienste einen unbürokratischen Zugriff auf die für die Sozialhilfe relevanten Personendaten innerhalb der Verwaltung haben.

Im Entwurf zur Teilrevision des Gesetzes vom 11. Juni 2001 über die öffentliche Sozialhilfe (Sozialhilfegesetz, SHG; BSG 860.1), der am 11. August 2010 vom Regierungsrat zu Händen des Grossen Rates verabschiedet wurde, ist vorgesehen, den Informationsaustausch zwischen den Sozialdiensten und andern Behörden sowie Dritten klarer zu regeln. Der Grosse Rat hat die Vorlage in der Novembersession 2010 in erster Lesung beraten und den neuen Bestimmungen zugestimmt.

- Motion 018/2007 Gfeller, Rüfenacht (EVP), vom 22. Januar 2007: Hilfe rund um die Uhr (angenommen am 11.09. 2007; Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 25.11.2009).

Mit der Motion wird der Regierungsrat beauftragt, bei der zuständigen ärztlichen Berufsorganisation zu intervenieren, dass die Rufnummern für den ärztlichen Notfalldienst vereinheitlicht werden. Insbesondere ist zu erreichen, dass 0900-er Nummern beim ärztlichen Notfalldienst vermieden werden. Ausserdem soll die Finanzierung dieses Angebots überprüft und geklärt werden. In der Stossrichtung der Motion liegt die finanzielle Unterstützung der Notfalltelefonzentrale Medphone AG der Berner Ärzteschaft mit einem einmaligen Beitrag von CHF 100'000 im Jahr 2007 sowie einem jährlichen Beitrag von CHF 200'000 in den Jahren 2008 - 2010 (RRB 2141/2008). Durch den Unterstützungsbeitrag konnten die Gebühren für Anrufende auf die einheitliche 0900-Notfalldienstnummer gesenkt werden und betragen zum heutigen Zeitpunkt 0.88 CHF/Minute. Bis heute stehen die Dienstleistungen der Medphone AG in 33 der 40 Notfalldienstkreise des Kantons und damit ungefähr 90 Prozent der kantonbernischen Bevölkerung zur Verfügung. Die Medphone AG ist aus betriebswirtschaftlichen Gründen auf die Einnahmen aus den Telefongebühren angewiesen. Ein Wechsel von der 0900er-Nummer auf eine andere kostenpflichtige Nummer wäre aus technischen Gründen nur mit einem Wechsel auf eine nationale Kurznummer realisierbar, welche jedoch nur schweizweit eingeführt werden könnte. Der Wechsel auf eine Gratisnummer (nicht 0900) würde eine massive Erhöhung der finanziellen Unterstützung durch den Kanton bedingen. Der Wegfall der Einnahmen aus den Telefongebühren müsste durch die kantonalen Unterstützungsbeiträge kompensiert werden. Die Anliegen des Motionärs sind erfüllt, soweit diese im Kompetenzbereich des Kantons liegen.

- Motion 115/2006 Wisler Albrecht, Berthoud (PS), du 28 mars 2006 : Problèmes d'interprétation de la loi sur la protection des données (adoptée sous forme de postulat le 11.09.2006 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2008).

L'intervention charge le Conseil-exécutif d'élaborer les bases légales permettant aux services sociaux d'accéder facilement, au sein de l'administration, aux données personnelles utiles à l'aide sociale.

Le projet de révision partielle de la loi du 11 juin 2001 sur l'aide sociale (LASoc ; RSB 860.1), adopté le 11 août 2010 par le Conseil-exécutif à l'intention du Grand Conseil, prévoit de clarifier la réglementation des échanges d'informations entre les services sociaux et les autres autorités et les tiers. Durant la session de novembre 2010, le Grand Conseil a débattu du projet en première lecture et approuvé les nouvelles dispositions.

- Motion 018/2007 Gfeller, Rüfenacht (PEV), du 22 janvier 2007 : Harmonisation des numéros d'appel d'urgence médicale (adoptée le 11.09. 2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 25.11.2009).

La motion charge le Conseil-exécutif d'intervenir auprès de l'organisation professionnelle compétente afin que les numéros d'urgence médicale soient harmonisés. Elle demande également de bannir les numéros d'appel 0900 et de réexaminer le mode de financement de cette offre. Une des façons de répondre à la motion a été de soutenir financièrement la centrale téléphonique d'urgence Medphone, de la Société des médecins du canton de Berne, par l'octroi d'un montant unique de CHF 100 000 en 2007 et d'un montant annuel de CHF 200 000 de 2008 à 2010 (ACE n° 2141/2008). Ce soutien financier a permis d'abaisser le coût des appels téléphoniques au numéro d'urgence unique 0900, qui est maintenant de CHF 0.88 par minute. Les services de Medphone sont disponibles aujourd'hui dans 33 des 40 cercles de garde du canton et donc accessibles à 90 pour cent de la population bernoise. Pour des raisons économiques, Medphone a besoin des recettes liées aux taxes téléphoniques. Le passage d'un numéro en 0900 à un autre numéro payant ne serait envisageable, pour des raisons techniques, qu'avec le passage à un numéro court national, dont l'introduction n'est possible que dans l'ensemble de la Suisse. L'instauration d'un numéro gratuit (pas en 0900) entraînerait une augmentation massive du soutien financier par le canton, car la perte des recettes liées aux taxes téléphoniques devrait être compensée par des contributions cantonales. Dans la mesure où elles sont de la compétence du canton, les demandes formulées dans la motion sont satisfaites.

- Motion 021/2007 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), vom 22. Januar 2007: Massnahmen betreffend Leistungsaufschub KVG (angenommen am 27.03.2007; Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2009).

Der Regierungsrat wird beauftragt, die Probleme, welche der Leistungsaufschub der Krankenversicherer bei nicht bezahlten Prämien verursacht, auf kantonaler Ebene zu lösen, und falls dies nicht zielführend sein sollte, auf Bundesebene zu intervenieren. Da die Problematik in der ganzen Schweiz zu Schwierigkeiten geführt hat, haben die eidgenössischen Räte im Frühjahr 2010 neue gesetzliche Bestimmungen im Umgang mit nichtbezahlten Prämien verabschiedet. Demnach werden für säumige Prämienzahler die Leistungen ab dem 1. Januar 2012 nicht mehr sistiert, sondern die Kantone vergüten den Krankenversicherern 85 Prozent der Forderungen aus der obligatorischen Krankenpflegeversicherung. Sobald der Prämienzahler seine Schuld teilweise oder vollständig gegenüber dem Krankenversicherer beglichen hat, erstattet dieser 50 Prozent des von der versicherten Person erhaltenen Betrags an den Kanton zurück.

- Motion 173/2007 Kneubühler, Nidau (FDP), vom 11. Juni 2007: Für eine glaubwürdige und effiziente Sozialhilfe: Vertrauen stärken, Misstrauen bekämpfen (angenommen am 28.11.2007; Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 25.11.2009).

Die GEF hat zum Zeitpunkt der Einreichung des Vorstosses bereits ein Pilotprojekt Sozialinspektoren aufgelegt. Das Pilotprojekt hat gezeigt, dass Sozialinspektion ein wirkungsvolles Arbeitsinstrument für die Sozialdienste ist, um unrechtmässigem Bezug von Sozialhilfegeldern entgegenzuwirken.

Nach einer Übergangsregelung in den Jahren 2010 und 2011 wird mit der per 2012 geplanten Revision SHG eine gesetzliche Grundlage für den flächendeckenden Einsatz von Sozialinspektoren geschaffen. Der Grosse Rat hat diese Vorlage in der Novembersession in erster Lesung beraten.

- Motion 182/2007 Pauli, Schliern (SVP), vom 13. Juni 2007: Aufhebung des Lastenausgleichs in der institutionellen Sozialhilfe (als Postulat angenommen am 27.11.2007; Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 25.11.2009).

Der als Postulat überwiesene Vorstoss fordert, den Lastenausgleich in der institutionellen Sozialhilfe spätestens mit der kommenden Revision des Gesetzes vom 27. November 2000 über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG; BSG 631.1) aufzuheben. Durch eine Entflechtung der Finanzströme sei eine kostenneutrale Umsetzung anzustreben.

Diese Forderungen wurden im Rahmen der Vernehmlassung zum Projekt FILAG 2012 zur Diskussion gestellt. Sie erhielten nur sehr geringe Zustimmung. Der Grosse Rat hat die Vorlage in der Novembersession 2010 in erster Lesung beraten.

- Motion 021/2007 Lüthi, Wynigen (PS-JS), Meyer, Roggwil (PS-JS), du 22 janvier 2007 : Mesures en cas de suspension de la prise en charge des coûts des prestations au sens de la LAMal (adoptée le 27.03.2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2009).

Le Conseil-exécutif est chargé de prendre des mesures visant à organiser les soins des personnes pour lesquelles les prestations sont suspendues par les assureurs et, si ce problème devait rester irrésolu au niveau cantonal, d'intervenir auprès de la Confédération. Cette question ayant soulevé des difficultés à l'échelon national, les Chambres fédérales ont adopté au printemps 2010 de nouvelles dispositions légales. Ainsi, dès le 1^{er} janvier 2012, les prestations ne seront plus suspendues en cas de non-paiement des primes par l'assuré. Les cantons prendront en charge 85 pour cent des créances relevant de l'assurance obligatoire des soins pour lesquelles un acte de défaut de biens a été délivré. Dès que l'assuré aura réglé tout ou partie de sa dette, l'assureur rétrocédera au canton 50 pour cent du montant reçu.

- Motion 173/2007 Kneubühler, Nidau (PRD), du 11 juin 2007 : Crédibiliser l'aide sociale (adoptée le 28.11.2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 25.11.2009).

Au moment où la motion a été déposée, la SAP avait déjà lancé un projet pilote pour tester l'utilité du recours à des inspecteurs sociaux. Ce projet a montré que l'inspection sociale constitue un instrument de travail efficace pour les services sociaux dans la lutte contre la perception abusive de prestations de l'aide sociale.

Après la réglementation transitoire prévue pour 2010 et 2011, une base légale permettant de faire appel à des inspecteurs sociaux dans l'ensemble du canton sera introduite lors de la révision de la LASoc, dont l'entrée en vigueur est prévue en 2012. Le Grand Conseil a traité le projet en première lecture lors de sa session de novembre.

- Motion 182/2007 Pauli, Schliern (UDC), du 13 juin 2007 : Aide sociale institutionnelle : suppression de la compensation des charges (adoptée sous forme de postulat le 27.11.2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 25.11.2009).

L'intervention demande de supprimer la compensation des charges dans l'aide sociale institutionnelle au plus tard lors de la prochaine révision de la loi du 27 novembre 2000 sur la péréquation financière et la compensation des charges (LPFC ; RSB 631.1) et de désenchevêtrer les flux financiers afin de permettre une mise en œuvre sans incidence sur les coûts.

Ces requêtes ont été débattues dans le cadre de la consultation sur le projet LPFC 2012. Elles n'ont rencontré qu'un faible écho. Le Grand Conseil a traité le projet en première lecture lors de sa session de novembre 2010.

- Motion 192/2007 Sutter, Grosshöchstetten (FDP), vom 14. Juni 2007: Systemwechsel in der Finanzierung der individuellen Sozialhilfe (als Postulat angenommen am 27.11.2007; Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 25.11.2009).

Der als Postulat überwiesene Vorstoss fordert, den Lastenausgleich in der individuellen Sozialhilfe spätestens mit der kommenden FILAG-Revision aufzuheben. Durch eine Entflechtung der Finanzströme sei eine kostenneutrale Umsetzung anzustreben.

Diese Forderungen wurden im Rahmen der Vernehmlassung zum Projekt FILAG 2012 zur Diskussion gestellt. Sie erhielten nur sehr geringe Zustimmung. Der Grosse Rat hat die Vorlage in der Novembersession 2010 in erster Lesung beraten.

- Motion 242/2007 Heuberger, Oberhofen (GFL), vom 11. September 2007: Hausarztmangel: Es besteht Handlungsbedarf (angenommen am 28.01.2008; Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 22.11.2010).

Mit der Motion wird der Regierungsrat aufgefordert, die rechtlichen, strukturellen und finanziellen Voraussetzungen zu schaffen, um das Modell zur Weiterbildung junger Ärztinnen und Ärzten in Hausarztpraxen (Praxisassistenten) umsetzen und um ein Modell zur Weiterbildung von Wiedereinsteigenden in den Beruf der medizinischen Grundversorgung verwirklichen zu können. Ebenso wird verlangt, in Zusammenarbeit mit der medizinischen Fakultät, der Fakultären Instanz für Hausarztmedizin (FIHAM) und dem Inselspital ein Ausbildungscurriculum zu erarbeiten, um diesen Personen den Wiedereinstieg in den Medizinberuf zu ermöglichen. Der Modellversuch «Ärztliche Weiterbildung in Hausarztpraxen (Praxisassistenten)» wird bereits seit dem Jahr 2008 erfolgreich umgesetzt. Der Regierungsrat unterstützte den Modellversuch zunächst mit einem Kredit von CHF 886'000 (RRB 2035/2007). Um den Modellversuch in den Jahren 2011 und 2012 bis zum Entscheid über eine definitive Einführung weiterführen zu können, bewilligte er im Juni 2010 zudem einen Zusatzkredit von CHF 884'000 sowie eine Erweiterung auf neun Praxisassistentenstellen pro Jahr (RRB 0904/2010). Um die Hausarztmedizin in der Ausbildung zu fördern, hat die Medizinische Fakultät Bern zusammen mit dem Berner Institut für Hausarztmedizin (BIHAM) bereits im Jahr 2007 obligatorische Praktika in Hausarztpraxen eingeführt. Mit der Teilrevision des Gesundheitsgesetzes vom 2. Dezember 1984 (GesG; BSG 811.01), welches am 1. Januar 2011 in Kraft treten wird, wurde die Rechtsgrundlage für die Unterstützung innovativer Projekte gerade auch im Bereich der Hausarztmedizin erweitert. In Artikel 4 Absatz 1 wurde unter anderem unter Buchstabe d die Aus-, Weiter- und Fortbildung als neuer Bereich eingefügt, in dem der Kanton im Interesse der öffentlichen Gesundheitspflege Projekte durchführen oder Beiträge an Institutionen und für Projekte ausrichten kann. Damit sind beispielsweise auch innovative Projekte wie der Modellversuch Praxisassistenten oder Weiterbildungen für Wiedereinsteiger im Sinne der Motion gemeint.

- Motion 192/2007 Sutter, Grosshöchstetten (PRD), du 14 juin 2007 : Révision des mécanismes de financement de l'aide sociale individuelle (adoptée sous forme de postulat le 27.11.2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 25.11.2009).

L'auteur de l'intervention demande que la compensation des charges dans l'aide sociale individuelle soit supprimée au plus tard lors de la prochaine révision de la LPFC et que la neutralité financière de la mise en œuvre soit garantie par le désenchevêtrement des flux financiers.

Ces requêtes ont été débattues dans le cadre de la consultation sur le projet LPFC 2012. Elles n'ont rencontré qu'un faible écho. Le Grand Conseil a traité le projet en première lecture lors de sa session de novembre 2010.

- Motion 242/2007 Heuberger, Oberhofen (VLL), du 10 septembre 2007 : Pénurie de médecins de famille (adoptée le 28.01.2008 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 22.11.2010).

La motion charge le Conseil-exécutif de créer les conditions juridiques, structurelles et financières qui permettront la mise en œuvre du modèle de formation postgrade des jeunes médecins dans les cabinets de médecins généralistes (assistantat au cabinet médical) et d'un modèle de formation postgrade pour les personnes qui réintègrent le monde professionnel de la médecine de premier recours. Elle lui demande en outre d'élaborer, en collaboration avec la Faculté de médecine, l'instance facultaire de médecine de premier recours (FIHAM) et l'Hôpital de l'île, un cursus de formation permettant à ces personnes de revenir à la médecine de premier recours. L'essai pilote «formation postgrade des médecins en cabinet médical (assistantat au cabinet médical)» est mis en œuvre avec succès depuis 2008. Le Conseil-exécutif a soutenu ce modèle d'abord par un crédit de CHF 886 000 (ACE n° 2035/2007), puis, afin de prolonger l'essai pilote en 2011 et 2012 jusqu'à une éventuelle décision d'introduction définitive, il a accordé en juin 2010 un crédit supplémentaire de CHF 884 000 ainsi qu'un élargissement à 9 postes d'assistant en cabinet médical par an (ACE n° 0904/2010). Afin de promouvoir la médecine de famille au niveau de la formation, la Faculté de médecine de Berne, en collaboration avec l'Institut bernois de médecine générale (BIHAM), a introduit en 2007 déjà des stages pratiques obligatoires en cabinet médical. La révision partielle de la loi du 2 décembre 1984 sur la santé publique (LSP ; RSB 811.01), qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2011, a élargi la base légale nécessaire au soutien de projets innovants, entre autres dans le domaine de la médecine de famille. A l'article 4 alinéa 1, notamment à la lettre d, elle introduit la formation initiale, la formation continue et le perfectionnement comme nouveau domaine dans lequel le canton, pour les besoins de la santé publique, peut réaliser des projets ou allouer des subventions à des institutions et à des responsables de projets. Ce domaine comprend par exemple des projets novateurs comme l'essai pilote « Assistantat au cabinet médical » ou des formations pour celles et ceux qui reprennent la vie professionnelle dans l'esprit de la motion.

- Motion 038/2008 Schär, Lyss (SP-JUSO), vom 29. Januar 2008: 24 Stunden Elternnotruf für den Kanton Bern (als Postulat angenommen am 05.06.2008).
Die Motion verlangt die Einrichtung eines Elternnotrufs, der rund um die Uhr durch Fachpersonen betreut wird. Mit dem Elternnotruf soll eine wichtige Lücke in der Angebotspalette zur Unterstützung der Erziehenden in schwierigen Situationen geschlossen werden: Eine niederschwellige, anonym nutzbare, jederzeit zugängliche und somit präventiv wirkende Beratung bei Erziehungsschwierigkeiten. Ein Bericht zur Bedarfsabklärung und zu möglichen Umsetzungsvorschlägen hat ergeben, dass ein 24-h Elternnotruf im Kanton Bern sinnvoll und notwendig ist. Deshalb wurden mit dem Elternnotruf Zürich, der national eine führende Rolle in diesem Bereich einnimmt und bereits für mehrere Kantone Beratungsaufträge wahrnimmt, Verhandlungen geführt. Die GEF hat ab 1. Januar 2011 einen Leistungsvertrag mit dem Verein Elternnotruf Zürich abgeschlossen, damit das Angebot eines Elternnotrufs ab Januar 2011 im Kanton eingeführt werden kann.

- Motion 163/2008 Heuberger, Oberhofen (Grüne), vom 5. Juni 2008: Der Leistungsaufschub der Krankenversicherer schafft unhaltbare Verhältnisse (angenommen am 26.11.2008).

Der Regierungsrat wird beauftragt, die Probleme, welche der Leistungsaufschub der Krankenversicherer bei nicht bezahlten Prämien verursacht, auf kantonaler Ebene zu lösen, und falls dies nicht zielführend sein sollte, auf Bundesebene zu intervenieren. Da die Problematik in der ganzen Schweiz zu Schwierigkeiten geführt hat, haben die eidgenössischen Räte im Frühjahr 2010 neue gesetzliche Bestimmungen im Umgang mit nichtbezahlten Prämien verabschiedet. Demnach werden für säumige Prämienzahler die Leistungen ab 1. Januar 2012 nicht mehr sistiert, sondern die Kantone vergüten den Krankenversicherern 85 Prozent der Forderungen aus der obligatorischen Krankenpflegeversicherung. Sobald der Prämienzahler seine Schuld teilweise oder vollständig gegenüber dem Krankenversicherer beglichen hat, erstattet dieser 50 Prozent des von der versicherten Person erhaltenen Betrages an den Kanton zurück.

- Motion 173/2008 Kast, Bern (CVP), vom 10. Juni 2008: Krippen- und Tagesschularife und Motion 246/2008 Pfister, Zweisimmen (FDP), vom 10. September 2008: Die Anpassung der Gebührenrechnung für Familienergänzende Kinderbetreuung (beide als Postulat angenommen am 08.04.2009).

Das Tarifsysteem wurde im Rahmen der Revision der Verordnung vom 4. Mai 2005 über die Angebote zur sozialen Integration (ASIV; BSG 860.113) überprüft, wobei interessante Möglichkeiten für die Umsetzung diskutiert wurden. Die geeigneten Modelle verursachen Mehrkosten. Aufgrund der sehr schwierigen finanzpolitischen Lage gelangte der Regierungsrat zur Auffassung, zurzeit auf die Umsetzung des Motionanliegens zu verzichten. Dass sich Erwerbstätigkeit auch für die zweitverdienende Person lohnen soll, bleibt aber weiterhin Thema. Unter anderem weiter diskutiert werden die Entlastung von (gut verdienenden) Familien mit mehreren Kindern und allenfalls ein Mengenrabatt.

- Motion 038/2008 Schär, Lyss (PS-JS), du 29 janvier 2008 : SOS Parents 24 heures sur 24 (adoptée sous forme de postulat le 05.06.2008).

La motion demande l'ouverture d'une ligne téléphonique d'urgence gérée par du personnel qualifié 24 heures sur 24. Cette ligne permettrait de combler une lacune importante dans l'offre de soutien aux parents dans des situations difficiles par un conseil facile d'accès, anonyme, accessible à tout moment et donc ayant une action préventive en cas de difficultés éducatives. Un rapport sur les besoins et sur les possibilités de mise en œuvre a montré qu'une ligne téléphonique d'urgence fonctionnant 24 heures sur 24 est justifiée et nécessaire dans le canton de Berne. Des négociations ont donc été menées avec la ligne téléphonique d'urgence pour les parents déjà en place à Zurich, qui joue le rôle de pionnier dans ce domaine au niveau national et se charge de mandats de conseil pour plusieurs cantons. La SAP a conclu un contrat de prestations avec l'association Elternnotruf Zürich, afin de pouvoir instaurer un tel service dans le canton de Berne à partir de janvier 2011.

- Motion 163/2008 Heuberger, Oberhofen (Les Verts), du 5 juin 2008 : Suspension de la prise en charge des coûts des prestations médicales (adoptée le 26.11.2008).

Le Conseil-exécutif est chargé de prendre des mesures visant à organiser les soins des personnes pour lesquelles les prestations sont suspendues par les assureurs et, si ce problème devait rester irrésolu au niveau cantonal, d'intervenir auprès de la Confédération. Cette question ayant soulevé des difficultés au niveau national, les chambres fédérales ont adopté au printemps 2010 de nouvelles dispositions légales. Ainsi, dès le 1^{er} janvier 2012, les prestations ne seront plus suspendues en cas de non-paiement des primes par l'assuré. Les cantons prendront en charge 85 pour cent des créances relevant de l'assurance obligatoire des soins pour lesquelles un acte de défaut de biens a été délivré. Dès que l'assuré aura réglé tout ou partie de sa dette, l'assureur rétrocédera au canton 50 pour cent du montant versé par l'assuré.

- Motion 173/2008 Kast, Berne (PDC), du 10 juin 2008 : Tarif des crèches et des écoles à journée continue, et motion 246/2008 Pfister, Zweisimmen (PLR), du 10 septembre 2008 : Structures d'accueil extrafamilial des enfants : adaptation des tarifs (adoptées toutes deux sous forme de postulat le 08.04.2009).

Le système tarifaire a été réexaminé dans le cadre de la révision de l'ordonnance du 4 mai 2005 sur les prestations d'insertion sociale (OPIS ; RSB 860.113), et des possibilités d'application intéressantes discutées. Mais les modèles appropriés entraînent des coûts supplémentaires. Etant donné la situation très difficile des finances publiques, le Conseil-exécutif a décidé de ne pas mettre en œuvre la motion pour l'instant. La question de l'intérêt de travailler pour la seconde personne d'un ménage reste donc posée. Sont également discutés la réduction des charges pour les familles (aisées) avec plusieurs enfants, et éventuellement un rabais.

- Motion 311/2008 Jost, Thun (EVP), vom 25. November 2008: Schuldenberatung für alle (Ziffern 1 und 2 am 04.06.2008 als Motion angenommen und abgeschrieben, Ziffer 3 als Motion angenommen).
Der Regierungsrat hat den Auftrag, bei der Umsetzung der Regionalisierung mit bestehenden Beratungsstellen zusammenzuarbeiten und deren Ressourcen - wo sinnvoll - zu nutzen. Konkret fordert die Fachstelle Schuldensanierung Berner Oberland einen Leistungsvertrag mit dem Kanton. Im deutschsprachigen Kantonsteil arbeitet der Kanton seit mehreren Jahren mit dem Verein Berner Schuldenberatung zusammen und hat die Regionalisierung auch mit dieser auf nationaler Ebene anerkannten Beratungsstelle umgesetzt. Gemäss dem Willen des Grossen Rates schliesst die GEF nun ab dem Jahr 2011 ebenfalls einen Leistungsvertrag mit der Fachstelle Schuldensanierung für die Schuldenberatung in der Region Berner Oberland ab.
- Motion 062/2009 Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (SP-JUSO), vom 27. Januar 2009: Stärkung der gemeindepsychiatrischen Versorgung durch SPITEX (Ziffern 1 und 2 am 10.09.2009 als Motion angenommen und abgeschrieben, Ziffer 3 als Postulat angenommen).
Die Spitex-Organisation der Stadt Bern (SPITEX BERN) erbringt im Rahmen einer Vereinbarung in Zusammenarbeit mit den Universitären Psychiatrischen Diensten Bern (UPD) Pflege- und Betreuungsleistungen, die speziell auf die Bedürfnisse von Menschen mit psychischen Erkrankungen abgestimmt sind. Verschiedene andere Spitex-Organisationen erbringen ebenfalls solche Leistungen. Die Leistungserbringung erfolgte im Berichtsjahr noch nicht standardisiert. In den Leistungsverträgen, die der Kanton ab dem Jahr 2011 mit den Spitex-Organisationen abschliessen wird, werden psychiatrische Leistungen separat abgegolten werden mit einem Zuschlag, der der Tatsache Rechnung trägt, dass für solche Leistungen speziell qualifiziertes Personal nötig ist. Für die Leistungsverträge ab dem Jahr 2012 ist vorgesehen, die Leistung inhaltlich zu definieren und die notwendigen Kompetenzen festzulegen.
- Motion 159/2009 Giauque, Ittigen (FDP), vom 7. April 2009: Sozialinspektoren - Die Gemeinden müssen bestimmen können, wen sie für diese Aufgabe einsetzen (angenommen am 25.11.2009).
Die Motion verlangt bei der gesetzlichen Umsetzung von Sozialinspektion zu gewährleisten, dass die für den Vollzug der Sozialhilfe und für den Einsatz von Sozialinspektionen zuständigen Gemeinden die Wahl haben, auch private Organisationen mit dieser Aufgabe beauftragen zu können. Das Anliegen der Motion wurde in den Entwurf zum revidierten SHG aufgenommen, welches per 1. Januar 2012 in Kraft tritt.
- Motion 311/2008 Jost, Thoune (PEV), du 25 novembre 2008 : Conseil budgétaire pour tous (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion et classés, chiffre 3 adopté sous forme de motion, le 04.06.2008).
Le Conseil-exécutif est chargé, pour la mise en œuvre de la régionalisation, de collaborer avec les centres de consultation existants et d'utiliser leurs ressources intelligemment. Concrètement, le service d'assainissement des dettes de l'Oberland bernois demande un contrat de prestations avec le canton. Celui-ci, dans la partie germanophone, travaille depuis plusieurs années avec le service d'assainissement des dettes de Berne, qui est reconnu au niveau national, et il a mis en place la régionalisation avec lui. Répondant à la volonté du Grand Conseil, la SAP conclura également, à partir de 2011, un contrat de prestations avec le service d'assainissement des dettes de l'Oberland bernois.
- Motion 062/2009 Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (PS-JS), du 27 janvier 2009 : Prise en charge des malades psychiatriques par les organisations Spitex (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion et classés, chiffre 3 adopté sous forme de postulat, le 10.09.2009).
Les organisations d'aide et de soins à domicile de la ville de Berne (Spitex Bern) fournissent, dans le cadre d'une convention et en collaboration avec les Services psychiatriques universitaires bernois (SPU), des prestations de soin et d'assistance spécialement conçues pour répondre aux besoins des personnes atteintes d'une maladie psychique. Diverses autres organisations de maintien à domicile fournissent aussi de tels services. La façon dont ces prestations sont assurées n'était pas encore standardisée durant l'exercice sous revue. Les contrats de prestations que le canton conclura à partir de 2011 avec les organisations d'aide et de soins à domicile prévoient que les prestations psychiatriques seront rémunérées séparément par un supplément tenant compte du fait qu'elles nécessitent du personnel qualifié particulier. Le contenu des prestations et les compétences nécessaires seront définis dans ces contrats à partir de 2012.
- Motion 159/2009 Giauque, Ittigen (PRD), du 7 avril 2009 : Désignation des inspecteurs sociaux (adoptée le 25.11.2009).
La motion charge le Conseil-exécutif de faire en sorte, au moment de traduire en dispositions légales la possibilité de désigner des inspecteurs sociaux, que les communes dont relèvent l'aide sociale et la désignation des inspecteurs puissent confier la tâche à leur propre personnel ou à des organismes privés. La demande formulée dans la motion a été prise en compte dans le projet de révision de la LASoc, qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

- Motion 201/2009, Pauli, Schliern (BDP), vom 2. Juni 2009: Stopp dem Anstieg der Krankenkassenprämien (als Postulat angenommen am 02.09.2009).
Der Regierungsrat hat für die Privatspitäler den Tarif für das Jahr 2010 (unter Anwendung von All Patient Diagnosis Related Group [AP-DRG], inkl. Investitionen) auf CHF 9'745 festgesetzt. Dieser Tarif wird – trotz Beschwerde der Spitäler und der Krankenversicherer – bis zu einer allfälligen Neufestsetzung durch das Bundesverwaltungsgericht angewendet. Eine Mengensteuerung mittels degressiver Tarife kann ab dem Jahr 2012 vom Kanton nicht durchgesetzt werden, da er nicht Tarifpartner ist. Per 1. Januar 2010 hatte der Regierungsrat eine Spitalliste mit Mengenobergrenzen (in Form von Betten) beschlossen. Gegen diese sind jedoch Beschwerden hängig. Der Regierungsrat hat das in seinem Kompetenzbereich Liegende unternommen.
- Motion 119/2010 Ammann, Meiringen (SP), vom 6. August 2010: Kein Patientenbeitrag für ambulante Pflegedienstleistungen (Spitex)! (angenommen am 08.09.2010).
Mit dem Inkrafttreten der Neuordnung Pflegefinanzierung auf 1. Januar 2011 werden die ambulanten Pflegekosten durch Beiträge der Krankenversicherer und des Kantons - ohne Kostenbeteiligung der Patientinnen und Patienten - gedeckt.

Ausserordentliche Abschreibungen
Keine

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 198/2008 Pauli, Schliern (BDP), vom 1. September 2008: Anpassung der SKOS-Richtlinien an die bernischen Verhältnisse (angenommen am 27.01.2009).
Die Richtlinienmotion fordert einerseits, die Vorgaben der SKOS-Richtlinien bezüglich der materiellen Grundsicherung den bernischen Verhältnissen anzupassen und andererseits die situationsbedingten Leistungen in Abhängigkeit zur Familiengrösse zu plafonieren. Eine Anpassung der materiellen Grundsicherung an bernische Verhältnisse ist aufgrund der fehlenden Datenbasis laut Stellungnahme des Bundesamts für Statistik nicht möglich. Die Umsetzung der zweiten Motionsforderung wird erst nach dem Vorliegen der differenzierten Sozialhilferechnung möglich sein, welche zurzeit entwickelt und organisiert wird. Die Ergebnisse zu den einzelnen Kostenstellen werden im Jahr 2012 erstmals zur Verfügung stehen und die Basis für das weitere Vorgehen liefern.
- Motion 219/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 1. September 2008: Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien als wirksames Mittel gegen Familienarmut (angenommen am 27.01.2008).
Die Motion verlangt die Schaffung gesetzlicher Grundlagen für Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien.
Eine Projektorganisation mit einer Vertretung der JGK und in Zusammenarbeit mit der SKOS entwickelt Modelle für Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien.

- Motion 201/2009, Pauli, Schliern (PBD), du 2 juin 2009 : Hausse des primes de l'assurance-maladie (adoptée sous forme de postulat le 02.09.2009).
Pour 2010, le Conseil-exécutif a fixé à CHF 9 745 le tarif applicable aux hôpitaux privés (selon le système des All Patient Diagnosis Related Groups [AP-DRG], investissements compris). Malgré le recours déposé par les hôpitaux et les assureurs-maladie, ce tarif sera appliqué jusqu'à ce que le Tribunal administratif fédéral en fixe un nouveau le cas échéant. Le canton ne pourra pas piloter les volumes de prestations au moyen de tarifs dégressifs à partir de 2012, car il n'est pas un partenaire tarifaire. Pour le 1^{er} janvier 2010, le Conseil-exécutif a établi une liste des hôpitaux en fixant un volume de prestations maximum par institution (en termes de lits), mais des recours contre cette liste sont pendants. Le gouvernement a ainsi pris les mesures qui relèvent de sa compétence.
- Motion 119/2010 Ammann, Meiringen (PS), du 6 août 2010 : Financement des services de maintien à domicile MAD (adoptée le 08.09.2010).
A partir de l'entrée en vigueur du nouveau régime de financement des soins (01.01.2011), le coût des soins ambulatoires est couvert par des contributions des assureurs-maladie et du canton, et aucune participation n'est demandée aux patients.

Classement extraordinaire
Aucun

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 198/2008 Pauli, Schliern (PBD), du 1^{er} septembre 2008 : Adaptation des normes CSIAS aux conditions bernoises (adoptée le 27.01.2009).
La motion demande d'adapter les normes de la CSIAS concernant l'aide matérielle de base aux conditions prévalant dans le canton et de plafonner les prestations circonstancielles selon la taille de la famille. Selon l'Office fédéral de la statistique, adapter l'aide matérielle de base à la situation dans le canton de Berne n'est pas possible en raison de l'absence de base de données. La mise en œuvre de la seconde demande formulée dans la motion ne sera possible que lorsque le canton disposera pour l'aide sociale de comptes différenciés ; ceux-ci sont en cours de développement et d'organisation. Les résultats obtenus pour les divers centres de coûts, qui seront disponibles pour la première fois en 2012, fourniront la base pour la suite de la démarche.
- Motion 219/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 1^{er} septembre 2008 : Prestations complémentaires pour les familles à revenu modeste : un remède efficace contre la pauvreté (adoptée le 27.01.2008).
La motion demande la création de bases légales permettant le versement de prestations complémentaires aux familles à revenu modeste.
Une organisation de projet comprenant une représentation de la JCE développe actuellement, en collaboration avec la CSIAS, des modèles dans ce sens.

- Motion 220/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 1. September 2008: Schutz von Kindern und Jugendlichen vor sexueller Gewalt und Ausbeutung im Internet (angenommen am 28.04.2009).
Zum Schutz von Kindern und Jugendlichen vor Gefahren im Umgang mit Internet und Games hat die GEF wirkungsorientierte Projekte und Angebote im Bereich Sensibilisierung, Prävention und Beratung aufgelegt - in Zusammenarbeit mit der Berner Gesundheit. Dafür plant die GEF, die im Fonds für Suchtprobleme zweckgebundenen finanziellen Mittel aus der Spielsuchtabgabe zu nutzen. Diese werden aus Erträgen der interkantonal und gesamtschweizerisch durchgeführten Lotterien und Wetten gespiesen. Stand der Dinge: Die beiden Projektberichte – einerseits ein Vorprojekt zur Evaluierung geeigneter Massnahmen im Bereich der Prävention und andererseits der Aufbau eines Beratungsangebots – werden bis Ende 2010 von der GEF geprüft. Ebenso geprüft wird der darauf aufbauende Projektantrag für den Ausbau entsprechender Angebote.
- Motion 223/2008 Lemann, Langnau (SP-JUSO), vom 2. September 2008: Kostengünstige dezentrale Spitalversorgung: Spitalplanung mit Um- und Weitsicht.
Ziffer 1 (als Postulat angenommen am 27.01.2009).
Erstes Lemma: Das Bundesgesetz vom 18. März 1994 über die Krankenversicherung (KVG; SR 832.10) sieht ab dem Jahr 2012 vor, dass alle Leistungserbringer auf der Spitalliste nach einem schweizweit einheitlichen Tarifsystem (Swiss DRG) ihre Leistungen abzurechnen haben, womit einheitliche Falldefinitionen und Abrechnungsregeln zur Anwendung gelangen.
Drittes Lemma: Das revidierte KVG sieht neu für sämtliche Listenspitäler eine Aufnahmepflicht für im Kanton wohnhaften Personen vor. Im Rahmen der Erarbeitung der Revision des Spitalversorgungsgesetzes vom 5. Juni 2005 (SpVG; BSG 812.11) ist beabsichtigt, sowohl die Aufnahme- und Behandlungspflicht für Listenspitäler wie auch die Beteiligungspflicht an der ärztlichen Weiterbildung durch Listenspitäler, die gemäss Bundesgesetz vom 23. Juni 2006 über die universitären Medizinalberufe (Medizinalberufegesetz, MedBG; SR 811.11) für die ärztliche Weiterbildung zugelassen sind, vorzusehen.
Ziffer 2 (als Postulat angenommen am 27.01.2009): Im Rahmen der Erarbeitung der Revision des SpVG ist beabsichtigt, die Beteiligungspflicht an der ärztlichen Weiterbildung durch Listenspitäler, die gemäss MedBG für die ärztliche Weiterbildung zugelassen sind, vorzusehen. Ebenfalls ist der Modellversuch «Ärztliche Weiterbildung in Hausarztpraxen (Praxisassistenten)» mittlerweile ausgeweitet worden.
- Motion 220/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 1^{er} septembre 2008 : Cyberpédophilie : information et prévention (adoptée le 28.04.2009).
Afin de protéger les enfants et les adolescents des dangers liés à Internet et aux jeux électroniques, la SAP a lancé, en collaboration avec Santé bernoise, des projets et des offres ciblées axés sur la sensibilisation, la prévention et le conseil. Elle prévoit d'utiliser à cet effet les ressources affectées du Fonds de lutte contre la toxicomanie provenant de la taxe sur la dépendance au jeu, alimentée par les recettes tirées des loteries et des paris tant intercantonaux que nationaux. Situation actuelle : la SAP termine fin 2010 l'examen des deux rapports de projet, l'un sur l'avant-projet visant à évaluer les mesures appropriées en matière de prévention et l'autre sur la mise en place d'une offre de conseil. Elle examine également le projet proposé pour le développement des offres correspondantes.
- Motion 223/2008 Lemann, Langnau (PS-JS), du 2 septembre 2008 : Soins hospitaliers décentralisés et bon marché : pour une planification hospitalière avisée et clairvoyante.
Chiffre 1 (adopté sous forme de postulat le 27.01.2009). Premier point : la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal, RS 832.10) prévoit qu'à partir de 2012, tous les fournisseurs de prestations répertoriés devront facturer leurs prestations selon un système tarifaire unique pour toute la Suisse (SwissDRG), avec des définitions de cas et des règles de décompte uniformes.
Troisième point : la LAMal révisée prévoit, pour tous les hôpitaux figurant sur les listes cantonales, une obligation d'admission envers toutes les personnes résidant dans le canton. La révision de la loi du 5 juin 2005 sur les soins hospitaliers (LSH ; RSB 812.11), en préparation, prévoit une obligation d'admission et de traitement pour tous les hôpitaux répertoriés, ainsi qu'une obligation de participation à la formation postgrade des médecins pour ceux admis comme centres de formation en vertu de la loi fédérale du 23 juin 2006 sur les professions médicales universitaires (LPMéd ; RS 811.11).
Chiffre 2 (adopté sous forme de postulat le 27.01.2009) : la révision de la LSH, en préparation, prévoit une obligation de participation à la formation postgrade des médecins pour les hôpitaux admis comme centres de formation en vertu de la LPMéd. De plus, l'essai pilote « formation postgrade des médecins dans les cabinets médicaux (assistantat au cabinet médical) » a été élargi entretemps.

- Motion 239/2008 Meyer, Roggwil (SP-JUSO), vom 9. September 2008: Mangel an Hausärzten: Ambulante Versorgung sicherstellen! (angenommen am 08.04.2009).
Mit der Motion wird der Regierungsrat beauftragt, Bericht über die Zukunft der ambulanten medizinischen Versorgung im Kanton Bern zu erstatten und geeignete Massnahmen zu ergreifen, welche die ambulante ärztliche Versorgung langfristig sicherstellen. Im Januar 2006 hat das Kantonsarztamt eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe Hausarztmedizin eingesetzt. Gestützt auf deren Beiträge hat es einen Bericht zur Hausarztmedizin im Kanton Bern verfasst, der dem Grossen Rat voraussichtlich im Jahr 2011 vorgelegt wird: Nach einer Analyse der wichtigsten Problemfelder werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze dargestellt und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen. Als wichtige Handlungsfelder werden im Bericht der Notfalldienst, neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorgertätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wiedereinstiegs beschrieben. Der Bericht wird derzeit verwaltungsintern konsolidiert und die vorgeschlagenen Massnahmen im Hinblick auf deren Prioritäten überprüft. Bereits vor Abschluss des Berichts wurden im Rahmen der rechtlichen und finanziellen Möglichkeiten erste Massnahmen zur Förderung der Hausarztmedizin umgesetzt und die dazu benötigten Mittel gesprochen: Modellversuch «Ärztliche Weiterbildung in Hausarztpraxen (Praxisassistenten)» RRB 2035/2007; vorerst dreijähriger Unterstützungsbeitrag für die Jahre 2008 - 2010 an die Medphone AG (RRB 2141/2008).

Darüber hinaus hat die Medizinische Fakultät Bern zusammen mit dem Berner Institut für Hausarztmedizin (BIHAM) im Jahr 2007 obligatorische Praktika in Hausarztpraxen eingeführt, um die Hausarztmedizin in der Ausbildung zu fördern. Mit der Teilrevision des GesG, welches am 1. Januar 2011 in Kraft treten wird, wurde die Rechtsgrundlage für die Unterstützung innovativer Projekte gerade auch im Bereich der Hausarztmedizin erweitert. In Artikel 4 Absatz 1 wurden unter anderem die ausreichende Versorgung, besondere Behandlungsmodelle, die vernetzte Versorgung aber auch die Aus-, Weiter- und Fortbildung als neue Bereiche eingefügt, in denen der Kanton im Interesse der öffentlichen Gesundheitspflege Projekte durchführen oder Beiträge an Institutionen und für Projekte ausrichten kann. Zudem bietet der Kanton Bern durch die grosszügige Erteilung von entsprechenden Zulassungsbewilligungen Anreize für Spezialärztinnen und Spezialärzte, welche weiterhin dem Zulassungsstopp unterstellt sind, sich in unterversorgten Randregionen niederzulassen.

- Motion 247/2008 Streiff-Feller, Oberwangen (EVP), vom 10. September 2008: Unterstützung für Eltern, die ihre Kinder zu Hause betreuen (als Postulat angenommen am 07.04.2009).

Das Thema wird innerhalb des Familienkonzepts und nun folglich durch die Familienkonferenz behandelt.

- Motion 239/2008 Meyer, Roggwil (PS-JS), du 9 septembre 2008 : Pénurie de médecins de famille et soins ambulatoires (adoptée le 08.04.2009).

La motion charge le Conseil-exécutif de rédiger un rapport sur l'avenir des soins ambulatoires dans le canton de Berne et de prendre les mesures appropriées pour garantir les soins ambulatoires sur le long terme. En janvier 2006, l'Office du médecin cantonal a constitué le groupe de travail « Médecine générale », dont les contributions ont servi de base pour l'établissement d'un rapport sur la médecine de premier recours dans le canton de Berne. Celui-ci sera vraisemblablement soumis au Grand Conseil en 2011. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et les soins d'urgence par les médecins de famille. Les interventions nécessaires citées dans le rapport touchent principalement les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des prestations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, avec l'encouragement de la reprise d'une activité professionnelle. L'administration consolide actuellement le rapport et examine les mesures proposées afin de définir les priorités. Avant même l'achèvement du rapport, les premières mesures ont été prises, dans le cadre des possibilités légales et financières, pour promouvoir la médecine de famille et les moyens ad hoc octroyés : essai pilote « formation postgrade des médecins en cabinet médical (assistantat au cabinet médical) », ACE n° 2035/2007, et contribution de soutien, de trois ans à l'origine, pour les années 2008 à 2010, à Medphone AG (ACE no 2141/2008).

En outre, la Faculté de médecine de Berne, en collaboration avec l'Institut bernois de médecine générale (BIHAM), a introduit en 2007 des stages obligatoires dans les cabinets médicaux afin de promouvoir la médecine de famille au niveau de la formation. La révision partielle de la LSP, qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2011, a élargi la base légale nécessaire au soutien de projets innovants, entre autres dans le domaine de la médecine de famille : à l'article 4, alinéa 1, elle introduit la garantie de la couverture en soins, des modèles de traitement spécifiques et les soins intégrés, ainsi que la formation initiale, la formation continue et le perfectionnement comme nouveaux domaines dans lesquels le canton, pour les besoins de la santé publique, peut réaliser des projets ou allouer des subventions à des institutions et à des responsables de projets. Enfin, le canton de Berne, en octroyant généreusement des admissions à pratiquer, crée des incitations qui encouragent les spécialistes, toujours soumis au gel de l'ouverture de cabinets, à s'installer dans les régions périphériques mal dotées.

- Motion 247/2008 Streiff-Feller, Oberwangen (PEV), du 10 septembre 2008 : Aide aux parents qui assurent eux-mêmes la garde de leurs enfants (adoptée sous forme de postulat le 07.04.2009).

Ce sujet est traité dans le cadre de la stratégie de politique familiale et donc par la Conférence de la famille.

- Motion 280/2008 Lemann, Langnau (SP-JUSO), vom 17. November 2008: Menschliches Sterben in Berns Spitälern. Versorgung in der Palliative Care (als Postulat angenommen am 04.06.2009).

Die GEF hat im Jahr 2010 die Arbeiten an der kantonalen Strategie für die Palliative Care - die Versorgung von Patientinnen und Patienten mit fortschreitenden unheilbaren Krankheiten - fortgeführt und sich zudem aktiv an der Erarbeitung der nationalen Richtlinien zur Palliative Care beteiligt. Die nationalen Ergebnisse werden in die kantonale Strategie einfließen. Im ersten Halbjahr 2011 wird das kantonale Konzept zur Palliative Care vorgelegt.

Zur Realisierung eines überkantonalen mobilen Palliative-Care-Teams (MPCT) für den Jurabogen, das dem interkantonalen Abkommen zwischen den Kantonen Bern, Jura und Neuenburg entspricht, wurde im Jahr 2010 ein Umsetzungsgutachten erstellt. Dieses soll im Jahr 2011 umgesetzt werden.
- Motion 285/2008 Blaser, Heimberg (SP-JUSO), vom 17. November 2008: Es braucht eine zeitgemässe Suchthilfe im Kanton Bern (Ziffern 1-3 am 04.06.2009 als Motion, Ziffer 4 als Postulat angenommen).

Die als Motion angenommenen Ziffern 1 - 3 werden im Rahmen des Projekts Suchthilfe Strategie Kanton Bern unter Einbezug der relevanten Akteure der Suchthilfe bearbeitet. Basierend auf den Resultaten der im vergangenen Jahr durchgeführten Bestandsaufnahme wurden Grundlagen für die kantonale Suchtpolitik erarbeitet. Auf dieser Basis hat der GEF-Direktor Eckpfeiler definiert, die für die Ausgestaltung der Suchthilfe Strategie wegleitend sein sollen. Mit der Erarbeitung von fachlichen Zielen und Leistungen sind bis Ende des Berichtsjahrs die Grundlagen geschaffen, um die Ressourcen für die Suchthilfe verteilen zu können.

Der Forderung nach der Schaffung von regionalen Plattformen (Ziffer 4, als Postulat angenommen) wurde in der Festlegung des Eckpfeilers zur regionalen Verankerung Rechnung getragen.
- Postulat 053/2009 Stalder, Bern (FDP), vom 21. Januar 2009: Bessere Anerkennung und Förderung der Freiwilligenarbeit (angenommen am 10.09.2009).

Das Postulat fordert den Regierungsrat auf, Aus- und Weiterbildung im Bereich der Freiwilligenarbeit zu fördern sowie die Tätigkeiten der in Freiwilligenarbeit tätigen Organisationen auf Kantonsebene zu koordinieren. Da sich der Verein Koordination Freiwilligenarbeit im Kanton Bern per Ende 2010 auflöst, sollen mit einer Analyse der Angebote im Sozialbereich im Kanton Bern die Bereiche eruiert werden, in denen Freiwilligenarbeit geleistet wird. Aufgrund dieser Erkenntnisse können kantonale Standards erarbeitet werden.
- Motion 280/2008 Lemann, Langnau (PS-JS), du 17 novembre 2008 : DRG et soins palliatifs (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2009).

En 2010, la SAP a poursuivi les travaux relatifs à une stratégie cantonale pour les soins palliatifs (prise en charge des patientes et des patients atteints d'une maladie évolutive incurable) et a participé activement à l'élaboration des directives nationales en matière de soins palliatifs. Les résultats nationaux seront intégrés à la stratégie cantonale. Celle-ci sera présentée au premier semestre 2011.

En outre, une expertise a été établie en vue d'instaurer une équipe mobile supracantonale en soins palliatifs (MPCT) pour l'Arc jurassien, répondant à la convention intercantonale entre les cantons de Berne, du Jura et de Neuchâtel. Les conclusions des experts seront mises en œuvre en 2011.
- Motion 285/2008 Blaser, Heimberg (PS-JS), du 17 novembre 2008 : Adaptation du système de prise en charge des dépendances (chiffres 1 à 3 adoptés sous forme de motion, chiffre 4 sous forme de postulat, le 04.06.2009).

Les chiffres 1 à 3 adoptés sont traités dans le cadre du projet de stratégie d'aide aux personnes dépendantes du canton de Berne, qui implique les différents acteurs de la lutte contre les dépendances. Des bases ont été posées pour la politique cantonale d'aide aux personnes dépendantes à partir des résultats du bilan réalisé l'année passée, puis le directeur de la SAP a défini les principaux piliers sur lesquels reposera la stratégie. Les objectifs techniques et les prestations ont été définis pendant l'année sous revue, ce qui crée les bases de la répartition des ressources de l'aide aux personnes dépendantes.

La demande de création de plateformes régionales (chiffre 4) a été prise en compte dans la définition du pilier Renforcement des structures régionales.
- Postulat 053/2009 Stalder, Berne (PRD), du 21 janvier 2009 : Reconnaissance et promotion du bénévolat (adopté le 10.09.2009).

Le postulat charge le gouvernement d'encourager la formation et le perfectionnement dans le domaine du bénévolat, ainsi que de coordonner au niveau cantonal les activités des organisations qui y sont actives. Vu la dissolution de l'association Koordination Freiwilligenarbeit du canton de Berne à fin 2010, il s'agit, par une analyse des offres relevant du social, de déterminer les domaines qui font appel à du travail bénévole. Des normes cantonales pourront être définies sur la base des résultats obtenus.

- Motion 068/2009 Messerli, Nidau (EVP), vom 4. Februar 2009: Integration fördern – das frühkindliche Potential besser ausschöpfen! Für ein Frühförderungskonzept im Kanton Bern (angenommen am 10.09.2009).
Der Motionär beantragt die Erarbeitung eines Frühförderungskonzepts für Kinder im Vorschulalter. Die GEF ist an der Erarbeitung des Konzepts «Frühe Förderung im Kanton Bern», welches die heute bereits vorhandenen Angebote und Strukturen der frühen Förderung analysiert und erhebt. Ziel des Konzepts ist es, die vorhandenen Angebote besser zu vernetzen und eine kohärente Strategie der frühen Förderung für den Kanton Bern zu formulieren. Die Ausarbeitung des Konzepts wird von einer interdirektionalen Steuergruppe (GEF, ERZ, JGK) und einer fachlichen Begleitgruppe begleitet.
- Motion 078/2009 Messerli, Nidau (EVP), vom 28. Januar 2009: Integration fördern – Gleichstellung auch für Migrantinnen realisieren! (Ziffern 1, 2 und 4 am 10.09.2009 als Postulat und Ziffern 5 als Motion angenommen, Ziffer 3 als Motion mit gleichzeitiger Abschreibung).
Die Motion verlangt vom Regierungsrat ein verstärktes Engagement für die Gleichstellung von Migrantinnen durch eine Verbesserung der Angebote sowie eine gute Koordination und Vernetzung der zuständigen Stellen innerhalb des Kantons und gegen aussen. Die Gleichstellungsthematik soll auch im kantonalen Integrationsgesetz Eingang finden. Im Entwurf zum Integrationsgesetz ist das Gleichstellungsanliegen enthalten. Die Vernehmlassung zum Gesetz ist abgeschlossen.
- Motion 082/2009 Mühlheim, Bern (Grüne), vom 10. Februar 2009: Casemanagement in der Suchthilfe (angenommen am 10.09.2009).
Das Pilotprojekt Case Management in der Suchthilfe wurde in Zusammenarbeit mit der Stadt Bern und unter Einbezug der relevanten Akteure der Schadensminderung gestartet. Das Handlungskonzept wurde erstellt und vom Projektteam verabschiedet. Im nächsten Schritt werden Fragen der Finanzierung und des Datenschutzes geklärt, bevor im Jahr 2011 die Umsetzungsphase gestartet wird.
- Postulat 111/2009 Spring, Lyss (BDP), vom 30. März 2009: Früherfassungsprojekte im Kanton Bern (als Postulat angenommen am 10.12.2009).
Das Postulat fordert, die laufenden Früherfassungsprojekte in den Gemeinden zu evaluieren und dem Grossen Rat über deren Wirkung zu berichten. Weiter wird gewünscht, dass der Regierungsrat Stellung nimmt, wie diese Projekte zukünftig finanziert werden können. Im Rahmen der Arbeiten zum Konzept «Frühe Förderung» werden Erfahrungen aus verschiedenen Projekten gesammelt.
- Motion 068/2009 Messerli, Nidau (PEV), du 4 février 2009 : Stratégie cantonale de soutien de l'enfance (adoptée le 10.09.2009). Le motionnaire demande que soit élaboré un plan de stimulation précoce des enfants en âge préscolaire. La SAP met actuellement au point une stratégie de stimulation précoce, qui analyse et recense les offres et les structures existantes dans le domaine du soutien à la petite enfance. Son but est de mieux mettre en réseau les programmes actuels et de formuler une stratégie cohérente pour le canton de Berne. L'élaboration de la stratégie est suivie par un groupe de pilotage regroupant plusieurs Directions (SAP, INS et JCE) ainsi que par un groupe d'accompagnement externe.
- Motion 078/2009 Messerli, Nidau (PEV), du 28 janvier 2009 : Favoriser l'intégration des migrantes (chiffres 1, 2 et 4 adoptés sous forme de postulat, chiffre 5 adopté sous forme de motion et chiffre 3 adopté sous forme de motion et classé, le 10.09.2009).
La motion demande un engagement plus concret du Conseil-exécutif pour l'égalité des droits des femmes migrantes par l'amélioration de l'offre proposée, ainsi que par une bonne coordination et la constitution de réseaux des services compétents au niveau du canton et à l'extérieur. Le thème de l'égalité doit aussi être traité par la future loi cantonale sur l'intégration. Il figure dans le projet de loi correspondant, lequel a fait l'objet d'une procédure de consultation.
- Motion 082/2009 Mühlheim, Berne (Les Verts), du 10 février 2009 : Case management dans l'aide aux toxicomanes (adoptée le 10.09.2009).
Un projet pilote sur ce thème a été lancé en collaboration avec la Ville de Berne et avec la participation des principaux acteurs œuvrant à la réduction des risques. L'équipe de projet a élaboré et adopté une stratégie. La prochaine étape sera consacrée à l'éclaircissement des questions de financement et de protection des données, et la phase de mise en œuvre débutera en 2011.
- Postulat 111/2009 Spring, Lyss (PBD), du 30 mars 2009 : Projets de prévention des maladies psychiques à l'école (adopté sous forme de postulat le 10.12.2009).
Le postulat charge le Conseil-exécutif d'évaluer les projets de prévention des maladies psychiques qui sont en cours dans les communes et d'en rendre compte au Grand Conseil, ainsi que de prendre position sur leur financement futur. Les acquis des différentes expériences sont rassemblés dans la stratégie cantonale de soutien de l'enfance.

- Motion 113/2009 Balli-Straub, Langenthal (SP-JUSO), vom 30. März 2009: Strategie zur Förderung der Hausarztmedizin (als Postulat angenommen am 04.06.2009).

Mit der als Postulat überwiesenen Motion wird der Regierungsrat beauftragt, in Zusammenarbeit mit den zuständigen Fachorganisationen eine Strategie auszuarbeiten und dem Parlament vorzulegen, mit der ein Ärztemangel im Kanton verhindert und die Hausarztmedizin gefördert werden kann. Dabei sollen insbesondere die Förderung von Gemeinschaftspraxen und neuen Arbeitsmodellen, die Regelung der Notfalldienste sowie die Möglichkeiten von E-Health thematisiert werden. Voraussetzung für eine erfolgreiche Strategieentwicklung zur Förderung der Hausarztmedizin ist ein Verständnis der Ursachen und Zusammenhänge zum drohenden Hausärztemangel. Im Januar 2006 hat das Kantonsarztamt eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe Hausarztmedizin eingesetzt. Gestützt auf deren Beiträge hat es einen Bericht zur Hausarztmedizin im Kanton Bern verfasst, der dem Grossen Rat voraussichtlich im Jahr 2011 vorgelegt wird: Nach einer Analyse der wichtigsten Problemfelder werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze dargestellt und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen. Als wichtige Handlungsfelder werden im Bericht der Notfalldienst, neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorgertätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wiedereinstiegs beschrieben. Dabei werden auch die in der Motion geforderten Bereiche thematisiert.

- Motion 119/2009 Ammann, Meiringen (SP-JUSO), vom 30. März 2009: Sicherstellung der medizinischen Grundversorgung durch Förderung von Gemeinschaftspraxen (als Postulat angenommen am 04.06.2009).

Mit der als Postulat überwiesenen Motion wird der Regierungsrat aufgefordert, die rechtlichen und finanziellen Voraussetzungen zur Förderung von Gemeinschaftspraxen vorab unter Nutzung bestehender Infrastrukturen zu schaffen, damit die medizinische Grundversorgung in Zukunft sichergestellt werden kann.

Mit der Teilrevision des GesG, welches am 1. Januar 2011 in Kraft tritt, wurden die Rechtsgrundlagen für die Förderung der Hausarztmedizin erweitert. In Artikel 4 Absatz 1 GesG wurden u.a. die Behandlungsmodelle und die vernetzte Versorgung als neue Bereiche eingefügt, in denen der Kanton Beiträge an Institutionen und für Projekte im Interesse der öffentlichen Gesundheitspflege ausrichten kann. Im Januar 2006 hat das Kantonsarztamt eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe Hausarztmedizin eingesetzt. Gestützt auf deren Beiträge hat es einen Bericht zur Hausarztmedizin im Kanton Bern verfasst, der dem Grossen Rat voraussichtlich im Jahr 2011 vorgelegt wird: Nach einer Analyse der wichtigsten Problemfelder werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze dargestellt und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen.

- Motion 113/2009 Balli-Straub, Langenthal (PS-JS), du 30 mars 2009 : Stratégie de prévention de la pénurie de médecins et de promotion de la médecine de premier recours (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2009).

La motion charge le Conseil-exécutif, en collaboration avec les organisations spécialisées, de préparer une stratégie visant à prévenir la pénurie de médecins dans le canton et à promouvoir la médecine de premier recours, et de la soumettre au Parlement. Cette stratégie abordera en particulier la question des cabinets médicaux collectifs, des nouveaux modèles d'organisation du travail, de la réglementation des urgences et des possibilités de développement des services de cybersanté. Pour développer une stratégie efficace, il faut comprendre les causes et le contexte de cette menace de pénurie. En janvier 2006, l'Office du médecin cantonal a constitué le groupe de travail interdisciplinaire « Médecine générale », dont les contributions ont servi de base pour l'établissement d'un rapport sur la médecine de premier recours dans le canton de Berne qui devrait être soumis au Grand Conseil en 2011. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et les soins d'urgence par les médecins de famille. Les interventions nécessaires citées dans le rapport touchent principalement les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des prestations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, avec l'encouragement de la reprise d'une activité professionnelle. Les thèmes mentionnés dans la motion y figurent donc.

- Motion 119/2009 Ammann, Meiringen (PS-JS), du 30 mars 2009 : Favoriser l'ouverture de cabinets collectifs de médecine de premier recours (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2009).

La motion demande au Conseil-exécutif de créer les conditions législatives et financières permettant de promouvoir l'ouverture de cabinets collectifs utilisant l'infrastructure existante, de façon à garantir les soins médicaux de base pour l'avenir.

La révision partielle de la LSP, qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2011, a élargi la base légale nécessaire au soutien de projets innovants, entre autres dans le domaine de la médecine de famille. A l'article 4, alinéa 1, elle introduit les modèles de traitement particuliers et les soins intégrés comme nouveaux domaines dans lesquels le canton peut, pour les besoins de la santé publique, réaliser des projets ou allouer des subventions à des institutions et à des responsables de projets. En janvier 2006, l'Office du médecin cantonal a constitué le groupe de travail interdisciplinaire « Médecine générale », dont les contributions ont servi de base pour l'établissement d'un rapport sur la médecine de premier recours dans le canton de Berne. Celui-ci sera vraisemblablement soumis au Grand Conseil en 2011. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et les soins d'urgence par les médecins de famille.

Als wichtige Handlungsfelder werden im Bericht der Notfalldienst, neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorgertätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wiedereinstiegs beschrieben. Dabei werden auch die in der Motion verlangte Förderung von Gemeinschaftspraxen oder anderen innovativen Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle thematisiert. Der Bericht zur Hausarztmedizin wird derzeit verwaltungsintern konsolidiert und die vorgeschlagenen Massnahmen im Hinblick auf deren Prioritäten überprüft. Im Sinne der Motion ist auch die finanzielle Unterstützung des Gesundheits- und Versorgungszentrums Meiringen als einmalige Anschubfinanzierung an die spitäler fmi ag von CHF 1 Million zur Realisierung des Gesundheits- und Versorgungszentrums Meiringen durch den Kanton Bern im März 2010.

- Motion 122/2009 Küng, Diemtigen (SVP), vom 30. März 2009: Sozialhilfe auf Eingliederung in den Arbeitsmarkt ausrichten (17.12.2009 Ablehnung Ziffer 1, Annahme als Motion Ziffern 2 und 3, Annahme als Motion und Abschreibung Ziffer 4).

Die Motion fordert diverse Änderungen innerhalb des Bereichs der Beschäftigungs- und Integrationsangebote in der Sozialhilfe und des Suchtbereichs. Die als Motion angenommene Ziffer 3 fordert die Priorisierung von ausstiegsorientierten Suchttherapien. Die Form der Umsetzung dieser Punkte wird im Rahmen der laufenden Projekte Suchthilfestrategie geprüft.

- Motion 124/2009 Marti Anliker, Bern (SP-JUSO), vom 30. März 2009: Pflegequalität im Kanton Bern (Punkte 6 und 7 als Postulat angenommen am 25.11.2009).

Der Vorstoss fordert eine Verbesserung der Arbeitsbedingungen in der Pflege sowie mehr Förderbeiträge für die Pflegeausbildung HF an sich beruflich neu orientierende Erwachsene. Umsetzungsmöglichkeiten zu diesen Forderungen werden im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten geprüft.

- Motion 161/2009 Gasser, Wabern (EVP), vom 8. April 2009: Der Kanton Bern – ein familienfreundlicher Kanton (als Postulat angenommen am 25.11.2009).

Die Motion fordert den Regierungsrat auf, in einer Gesamtsicht aufzuzeigen, wie und in welchem finanziellen Umfang Bund, Kanton und Gemeinden die Familien im Kanton Bern heute unterstützen. Gewisse Aspekte dieser Bestandsaufnahme hat das Familienkonzept vom November 2009 bereits abgedeckt. Bei der Umsetzung des Familienkonzepts bleibt zu prüfen, inwiefern eine indikatorenbasierte Berichterstattung im Sinne des Motionärs ausgestaltet und spezifisch vertieft werden kann. Mit der Umsetzung des Familienkonzepts beauftragt ist die Familienkonferenz, die seit Dezember 2010 aktiv ist.

- Motion 165/2009 Amstutz, Corgémont (Grüne), vom 8. April 2009: Standesinitiative: Bezahlter Urlaub für Eltern von schwerkranken Kindern (angenommen am 25.11.2009).

Die Motion verlangt die Einreichung einer Standesinitiative, damit der Bund die erforderlichen Rechtsgrundlagen zur Einführung eines bezahlten Urlaubs für Eltern schwerkranker Kinder einführt. Die dafür erforderlichen Arbeiten werden eingeleitet.

Les interventions nécessaires citées dans le rapport touchent principalement les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des prestations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, avec l'encouragement de la reprise d'une activité professionnelle. Les thèmes mentionnés dans la motion – promotion des cabinets collectifs et de formes novatrices d'organisation, de travail et de fonctionnement - y figurent donc. L'administration consolide actuellement le rapport et examine les mesures proposées afin de définir les priorités. Dans l'optique de la motion, le canton de Berne a également attribué, en mars 2010, un financement de départ unique de CHF 1 million au centre hospitalier régional spitäler fmi ag pour la réalisation du centre de santé et de prévention de Meiringen.

- Motion 122/2009 Küng, Diemtigen (UDC), du 30 mars 2009 : Aide sociale pour favoriser l'intégration au marché du travail (chiffre 1 rejeté, chiffres 2 et 3 adoptés sous forme de motion, chiffre 4 adopté et classé comme étant réalisé, le 17.12.2009).

Le Conseil-exécutif est chargé de prendre diverses mesures au niveau des programmes d'occupation et d'insertion ainsi qu'en matière de lutte contre la toxicomanie. Le chiffre 3 demande de donner la priorité aux thérapies axées sur la désintoxication. Les modalités de mise en œuvre de ce point seront discutées dans le cadre des projets en cours concernant la stratégie d'aide aux personnes dépendantes.

- Motion 124/2009 Marti Anliker, Berne (PS-JS), du 30 mars 2009 : Qualité des soins dans le canton de Berne (chiffres 6 et 7 adoptés sous forme de postulat le 25.11.2009).

La motion exige une amélioration des conditions de travail du personnel soignant ainsi qu'une augmentation des contributions consenties aux adultes optant pour une réorientation professionnelle dans la formation en soins infirmiers en école supérieure. Les possibilités de réaliser ces mesures sont examinées dans le cadre des disponibilités financières.

- Motion 161/2009 Gasser, Wabern (PEV), du 8 avril 2009 : Berne, canton favorable à la famille ? (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2009).

Le Conseil-exécutif est chargé d'indiquer de quelle manière la Confédération, le canton et les communes soutiennent aujourd'hui les familles dans le canton de Berne. Certains éléments de cet état des lieux sont déjà présentés dans la stratégie de politique familiale de novembre 2009. Il reste encore à examiner, lors de sa mise en œuvre, dans quelle mesure on peut concevoir des rapports spécifiques approfondis fondés sur des indicateurs au sens de la motion. La Conférence de la famille, active depuis décembre 2010, a été chargée de la mise en œuvre de la stratégie de politique familiale.

- Motion 165/2009 Amstutz, Corgémont (Les Verts), du 8 avril 2009 : Initiative cantonale pour l'introduction d'un congé rémunéré pour les parents d'enfants gravement malades (adoptée le 25.11.2009).

Le Conseil-exécutif est chargé de déposer une initiative cantonale visant à ce que la Confédération édicte les bases légales nécessaires à l'introduction d'un congé rémunéré pour les parents d'enfants gravement malades. Les travaux requis à cette fin ont débuté.

- Motion 172/2009 Mühlheim, Bern (Grüne), vom 9. April 2009: Ein gemeinsames Versorgungskonzept für die öffentlichen Spitäler im Grossraum Bern (als Postulat angenommen am 25.11.2009).
Der Regierungsrat wird beauftragt, ein gemeinsames, verbindliches Versorgungskonzept für das Inselspital und die Spital Netz Bern AG zu veranlassen und die Umsetzung sicherzustellen. Das im Vorstoss geforderte gemeinsame Versorgungskonzept soll im Rahmen des Projekts «Stärkung des Medizinalstandorts Bern» erarbeitet werden. Das Projekt ist vom Regierungsrat mit RRB 2033/2009 in Auftrag gegeben worden und hat zum Ziel, das Inselspital und die Spitäler der Spital Netz Bern AG in geeigneter rechtlicher und organisatorischer Ausgestaltung zusammenzuschliessen. Die Ergebnisse des Vorprojekts liegen per Ende 2010 vor. Das Hauptprojekt wird vorbehältlich der Bewilligung der erforderlichen Mittel durch den Grossen Rat im Verlauf des Jahres 2011 durchgeführt.
- Motion 182/2009 Messerli, Nidau (EVP), vom 9. April 2009: Arbeitsintegration fördern - Fallzahlen vermindern Neue Wege in der Sozialhilfe (als Postulat angenommen am 14.10.2009).
Es sollen die erforderlichen Grundlagen geschaffen werden, damit arbeitsfähige Personen mit einem grundsätzlichen Anspruch auf Unterstützung vor ihrer Aufnahme in die Sozialhilfe zu einem einmonatigen Arbeitseinsatz verpflichtet werden können. Bei Nichtantritt besteht kein Anspruch auf Sozialhilfe. Seit Mitte 2010 laufen die Pilotprojekte «Testarbeitsplätze» in Biel und Bern, in welchen die offenen Fragen für eine kantonsweite Umsetzung geklärt werden sollen.
- Motion 183/2009 Haldimann, Burgdorf (BDP), vom 29. April 2009: Gleich lange Spiesse für die Spitäler ab 2012 (als Postulat angenommen am 25.11.2009).
Der Vorstoss fordert vom Regierungsrat, alle Regionalen Spitalzentren bis spätestens Ende 2011 mit finanziellen Mitteln so auszustatten, dass die Ausgangslage für alle Spitäler per 1. Januar 2012 ungefähr gleich ist. Das Anliegen soll im Rahmen der Revision des SpVG, welche durch die Revision des KVG notwendig ist, aufgenommen werden.
- Motion 217/2009 Lemann, Langnau (SP-JUSO), vom 2. Juni 2009: Einfache ärztliche Notfallnummer im Kanton Bern – spart Kosten und sichert die Versorgung (als Postulat angenommen am 02.09.2009).
Die als Postulat überwiesene Motion verlangt, dass der Regierungsrat innert einem Jahr eine einfache Telefonnummer für den ärztlichen Notfalldienst im Kanton Bern einführt. Zudem sollen die finanzielle Unterstützung der Medphone mittelfristig weitergeführt und langfristig die gesamten Kosten durch den Kanton Bern übernommen werden. Schliesslich wird der Regierungsrat aufgefordert, den Zusammenschluss der Medphone AG mit der Nummer 144 zu prüfen.
Die GEF unterstützte die Notfalltelefonzentrale Medphone AG der Berner Ärzteschaft mit einem einmaligen Beitrag von CHF 100'000 im Jahr 2007 sowie einem jährlichen Beitrag von CHF 200'000 in den Jahren 2008 - 2010 (RRB 2141/2008). Bis im Jahr 2010 stehen die Dienstleistungen der Medphone AG in 33 der 40 Notfalldienstkreise des Kantons und damit ungefähr 90 Prozent der kantonbernischen Bevölkerung zur Verfügung.
- Motion 172/2009 Mühlheim, Berne (Les Verts), du 9 avril 2009 : Elaboration d'une planification des soins hospitaliers commune pour les hôpitaux publics du Grand Berne (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2009).
Le Conseil-exécutif est chargé de faire établir une planification des soins hospitaliers commune et obligatoire pour l'hôpital de l'Île et pour les hôpitaux de Spital Netz Bern AG, et d'en assurer la mise en œuvre. La stratégie commune demandée dans la motion pour les soins hospitaliers sera mise au point dans le cadre du projet de renforcement du site médical de Berne. Ce projet, donné en mandat par le Conseil-exécutif par l'ACE n° 2033/2009, a pour but de regrouper l'Hôpital de l'Île et les hôpitaux du Spital Netz Bern aux plans juridique et organisationnel. Les résultats de l'avant-projet sont disponibles depuis fin 2010. Le projet principal sera réalisé courant 2011, sous réserve de l'octroi des fonds nécessaires par le Grand Conseil.
- Motion 182/2009 Messerli, Nidau (PEV), du 9 avril 2009 : Intégration ; réduire le nombre de cas d'aide sociale (adoptée sous forme de postulat le 14.10.2009).
Le Conseil-exécutif est chargé de créer les bases légales nécessaires pour que les personnes aptes au travail pouvant en principe faire valoir le droit à l'aide sociale puissent être tenues de fournir un mois de travail avant de bénéficier de l'aide, faute de quoi elles n'ont pas droit à l'aide sociale. Depuis la mi-2010, des projets pilotes d'emplois tests sont en cours à Bienne et à Berne. Ils devraient permettre de clarifier les questions ouvertes avant la généralisation à l'échelle du canton.
- Motion 183/2009 Haldimann, Burgdorf (PBD), du 29 avril 2009 : Hôpitaux : égalité de traitement à partir de 2012 (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2009).
La motion charge le Conseil-exécutif de doter tous les centres hospitaliers régionaux, d'ici la fin 2011, de moyens financiers leur permettant de bénéficier de conditions pratiquement similaires à partir du 1^{er} janvier 2012. La demande sera traitée dans le cadre de la révision de la LSH, rendue nécessaire par la révision de la LAMal.
- Motion 217/2009 Lemann, Langnau (PS-JS), du 2 juin 2009 : Simplification du numéro d'appel d'urgence médicale (adoptée sous forme de postulat le 02.09.2009).
La motion demande que le Conseil-exécutif introduise, pour le canton de Berne, un numéro d'appel d'urgence médical simple dans un délai d'un an. Elle demande également que des subventions financières continuent d'être versées à Medphone à moyen terme et qu'à long terme, l'ensemble des frais soit assumé par le canton. Enfin, le Conseil-exécutif est chargé d'étudier la possibilité de fusionner le numéro 144 avec celui de Medphone.
La SAP a soutenu financièrement la centrale d'appels d'urgence Medphone SA, de la Société des médecins du canton de Berne, par l'octroi d'un montant unique de CHF 100 000 en 2007 et d'un montant annuel de CHF 200 000 de 2008 à 2010 (ACE n° 2141/2008). Les services de Medphone SA sont disponibles aujourd'hui dans 33 des 40 cercles de garde du canton et donc accessibles à 90 pour cent de la population bernoise.

Die Medphone AG ist aus betriebswirtschaftlichen Gründen auf die Einnahmen aus den Telefongebühren angewiesen. Die bisherigen Abklärungen für einen Wechsel von der 0900er-Nummer auf eine andere kostenpflichtige Nummer haben ergeben, dass aus technischen Gründen nur ein Wechsel auf eine nationale Kurznummer realisierbar wäre, welche jedoch nur schweizweit eingeführt werden könnte. Demgegenüber würde der Wechsel auf eine Gratisnummer (nicht 0900) eine massive Erhöhung der finanziellen Unterstützung durch den Kanton bedingen. Der Wegfall der Einnahmen aus den Telefongebühren müsste durch die kantonalen Unterstützungsbeiträge kompensiert werden. Ein Antrag auf Weiterführung der finanziellen Unterstützung für die Medphone AG wird derzeit geprüft.

- Motion 221/2009 SP JUSO (Marti Anliker, Bern), vom 2. Juni 2009: Bezahlbare Gesundheit. Gesundheitszentren für den Kanton Bern (als Postulat angenommen am 25.11.2009).

Die Versorgungsplanung 2011 - 2014, die Mitte Dezember 2010 in die Konsultation geschickt wurde, formuliert Rahmenbedingungen und Voraussetzungen für Gesundheitszentren.

- Motion 275/2009, Fritschy, Rüfenacht (FDP), vom 31. August 2009: Die Praxisassistenten - Königsweg zum Hausarztberuf - muss weitergeführt werden (als Postulat angenommen am 25.11.2009).

Am 16. Juni 2010 hat der Regierungsrat einer Verlängerung des Modellversuchs um zwei Jahre zugestimmt. Gleichzeitig wurde eine Ausweitung auf neun Praxisassistentenstellen jährlich beschlossen. Anfang 2011 wird die GEF gemeinsam mit den Projektverantwortlichen der Spital Netz Bern AG, der Stiftung zur Förderung der Weiterbildung in Hausarztmedizin (Stiftung WHM) und des Berner Instituts für Hausarztmedizin der Universität Bern (BIHAM) einen Evaluationsbericht zuhanden des Regierungsrates bzw. des Grossen Rates verfassen. In diesem Bericht werden, wie in der Motion gefordert, auch Überlegungen zur Rückzahlungspflicht aufgenommen.

- Motion 331/2009 Gasser, Wabern (EVP), vom 16. November 2009: Neubau der Spital Netz Bern AG auf dem Inselareal (als Postulat angenommen am 20.01.2010).

Die Motion verlangt, dass der Regierungsrat die Möglichkeiten und Konsequenzen eines Spitalneubaus der Spital Netz Bern AG auf dem Insel-Areal prüft. Der Regierungsrat hat im November 2009 Beschlüsse zur Stärkung des Medizinalstandorts Bern gefasst. Die geforderten Abklärungen werden im Rahmen dieser Arbeiten und des Masterplans des Inselspitals durchgeführt.

- Motion 010/2010 Gasser, Wabern (EVP), vom 18. Januar 2010: Gesamtkantonale Finanzplanung für die Spitalinvestitionen (angenommen am 16.03.2010).

Die Motion fordert vom Regierungsrat eine Gesamtsicht der nötigen kantonalen Spitalinvestitionen vorzulegen. Diese soll «Gerechtigkeit» bei der «Schaffung gleich langer Spiesse» und die überregionale/interkantonale Sicht beinhalten. Die Umsetzung erfolgt im Rahmen der Revision des SpVG.

Pour des raisons économiques, Medphone SA a besoin des recettes liées aux taxes téléphoniques. Les analyses effectuées montrent que le passage d'un numéro en 0900 à un autre numéro payant ne serait envisageable, pour des raisons techniques, qu'avec le passage à un numéro court national, dont l'introduction n'est possible que dans l'ensemble de la Suisse. L'instauration d'un numéro gratuit (autre qu'en 0900) entraînerait une augmentation massive du soutien financier par le canton, car la perte des recettes liées aux taxes téléphoniques devrait être compensée par les contributions cantonales. Une demande de poursuite du soutien financier de Medphone SA est en cours d'examen.

- Motion 221/2009 PS-JS (Marti Anliker, Berne), du 2 juin 2009 : Coût de la santé : création de centres de santé dans le canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2009).

La planification des soins 2011-2014, qui a été mise en consultation à la mi-décembre 2010, définit le cadre et les conditions applicables aux centres de santé.

- Motion 275/2009, Fritschy, Rüfenacht (PRD), du 31 août 2009 : L'assistantat au cabinet médical : la voie royale vers la médecine de premier recours (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2009).

Le 16 juin 2010, le Conseil-exécutif a approuvé la prolongation de deux ans de l'essai pilote en cours, en même temps qu'il décidait de l'élargir à neuf postes d'assistant par année. Début 2011, la SAP, en collaboration avec les responsables de projet du Spital Netz Bern AG, de la Fondation pour la promotion de la formation en médecine de famille (fondation FMF) et de l'Institut bernois de médecine générale (BIHAM), rédigera un rapport à l'intention du Conseil-exécutif et du Grand Conseil. Ce document contiendra notamment, comme demandé par la motion, des réflexions sur une obligation de rembourser pour les assistantes et assistants qui ne termineraient pas leur formation.

- Motion 331/2009 Gasser, Wabern (PEV), du 16 novembre 2009 : Construction du nouvel hôpital du Spitalnetz AG sur l'aire de l'Hôpital de l'Ile (adoptée sous forme de postulat le 20.01.2010).

La motion charge le Conseil-exécutif d'analyser la possibilité de construire le nouvel hôpital du Spitalnetz Bern AG sur l'aire de l'hôpital de l'Ile et les conséquences d'une telle option. En novembre 2009, le Conseil-exécutif a pris des décisions visant à renforcer le site médical de Berne. Il fait procéder à l'analyse requise dans le cadre de ces travaux ainsi que du plan directeur de l'Hôpital de l'Ile.

- Motion 010/2010 Gasser, Wabern (PEV), du 18 janvier 2010 : Planification cantonale des investissements hospitaliers (adoptée le 16.03.2010).

La motion charge le Conseil-exécutif de présenter une vue d'ensemble des investissements hospitaliers nécessaires dans le canton. Cette planification, à la fois suprarégionale et intercantonale, doit respecter le principe d'équité et mettre tous les hôpitaux sur un pied d'égalité. La motion est mise en œuvre dans le cadre de la révision de la LSH.

- Motion 024/2010, Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 16. Februar 2010: Stopp den Fusionsbestrebungen im Bereich des Rettungsdienstes im Kanton Bern (Punkt 1 wurde zurückgezogen, Punkt 2 als Motion angenommen 02.06.2010).
Die Frage der Vor- und Nachteile von unterschiedlichen Trägerschaften bei Rettungsdiensten wird im Rahmen der Versorgungsplanung 2011 - 2014 abgehandelt.
- Postulat 040/2010 Heuberger, Oberhofen (GFL), vom 15. März 2010: WiedereinsteigerInnen: Die medizinische Grundversorgung braucht Euch (angenommen am 03.06.2010).
Der Regierungsrat soll aufzeigen, wie aus dem Arztberuf ausgestiegene Ärztinnen und Ärzte für einen Wiedereinstieg gefunden und zur Grundversorgertätigkeit bewegt werden können. Vom Berner Institut für Hausarztmedizin der Universität Bern (BIHAM) soll in Zusammenarbeit mit der Universität und begleitet von ERZ und GEF ein Weiterbildungsprogramm aufgebaut werden, welches Interessierten ermöglicht, die für einen beruflichen Wiedereinstieg notwendigen Kompetenzen zu erlangen. Der Vollzug des Postulats geschieht im Rahmen des Berichts zur Hausarztmedizin, welchen das Kantonsarztamt gestützt auf die Beiträge einer interdisziplinären Arbeitsgruppe verfasst hatte und der dem Grossen Rat voraussichtlich im Jahr 2011 vorgelegt wird: Aus der Analyse der wichtigsten Problemfelder zur Hausarztmedizin werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze abgeleitet und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen. Als wichtige Handlungsfelder werden der Notfalldienst, neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorgertätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wiedereinstiegs beschrieben.
- Motion 044/2010 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), vom 15. März 2010: Bekämpfung der Armut im Kanton Bern (angenommen am 02.06.2010).
Die Motion fordert den Regierungsrat auf, einen Massnahmenplan zur Bekämpfung der Armut zu erarbeiten. Der Regierungsrat plant, bis Ende 2012 den dritten Berner Sozialbericht vorzulegen, der sich auf eine konsolidierte Massnahmenplanung fokussiert, die verschiedene Politikbereiche (u.a. Bildungs-, Finanz-, Arbeitsmarkt-, Familien-, Migrationspolitik) umfasst. Aufbauend auf den Erkenntnissen der ersten beiden Sozialberichte der GEF sowie den bereits heute bestehenden bewährten Massnahmen zur Existenzsicherung, soll ein Massnahmenpaket erarbeitet werden, das zum einen der Existenzsicherung bereits armutsbetroffener Personen begegnet. Zum anderen soll aufgezeigt werden, wie durch Armutsbekämpfung verhindert werden kann, dass Personen überhaupt auf Bedarfsleistungen angewiesen sind.
- Motion 074/2010 Moser, Biel (FDP), vom 18. Mai 2010: Notrufzentrale 144 wohin (Punkt 1 wurde zurückgezogen, die Punkte 2, 3 und 4 als Motion angenommen am 07.09.2010).
Zurzeit ist die Suche nach einer geeigneten externen Fachperson für die Erarbeitung eines Berichts über die Alarmierung der Rettungsdienste im Kanton Bern im Gang.
- Motion 024/2010, Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 16 février 2010 ; Halte à la fusion des services de sauvetage (point 1 retiré, point 2 adopté sous forme de motion, le 02.06.2010).
La question des avantages et des inconvénients des différents organismes responsables possibles pour les services de sauvetage est étudiée dans le cadre de la planification des soins 2011 - 2014.
- Postulat 040/2010 Heuberger, Oberhofen (MLL), du 15 mars 2010 : Médecine de premier recours : impliquer les retrainés et les retrainées (adopté le 03.06.2010).
Le Conseil-exécutif est chargé d'indiquer par quel moyen identifier les médecins qui ont cessé leur activité professionnelle et les inciter à retravailler dans la médecine de premier recours. L'Institut bernois de médecine générale (BIHAM), en collaboration avec l'Université et accompagné par l'INS et la SAP, va mettre sur pied un programme de formation postgrade visant à donner aux personnes intéressées les compétences nécessaires à la reprise d'une activité professionnelle. Le postulat est mis en œuvre dans le cadre du rapport sur la médecine de premier recours que l'Office du médecin cantonal rédige avec l'appui d'un groupe de travail interdisciplinaire et qu'il est prévu de soumettre au Grand Conseil en 2011. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et les soins d'urgence par les médecins de famille. Les interventions nécessaires citées touchent principalement les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des prestations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, avec l'encouragement de la reprise d'une activité professionnelle.
- Motion 044/2010 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 15 mars 2010 : Combattre la pauvreté dans le canton de Berne (adoptée le 02.06.2010).
La motion charge le Conseil-exécutif de préparer un train de mesures pour combattre la pauvreté. Le gouvernement prévoit de présenter d'ici fin 2012 le 3^e rapport social bernois, qui se concentre sur une planification consolidée impliquant divers domaines politiques (notamment l'instruction et la formation, les finances, le marché de l'emploi, la famille et la migration). Fondé sur les conclusions des deux premiers rapports sociaux de la SAP ainsi que sur les mesures de garantie du minimum vital qui existent déjà, le train de mesures qui sera élaboré aura deux objectifs : assurer le minimum vital à celles et ceux qui sont déjà touchés par la pauvreté et présenter des moyens de lutte contre la pauvreté permettant d'éviter que des personnes deviennent tributaires de l'aide sociale.
- Motion 074/2010 Moser, Bienne (PLR), du 18 mai 2010 : Centrale d'appels urgents CASU 144 (point 1 retiré, points 2, 3 et 4 adoptés sous forme de motion, le 07.09.2010).
Une recherche est en cours pour désigner un expert externe qui rédigera un rapport sur le système d'alerte des services de sauvetage dans le canton de Berne.

- Motion 080/2010 Blank, Aarberg (SVP) und Moser, Biel/Bienne (FDP), vom 1. Juni 2010: Spitalzentrum Biel: Der Kanton Bern soll seine Verantwortung wahrnehmen (angenommen am 10.09.2010, Punkte 2-4 als Postulat).
An den ordentlichen Generalversammlungen 2009 und 2010 der Spitalzentrum Biel AG (SZB AG) wurde die Decharge für die Geschäftsjahre 2008 und 2009 erteilt, vorbehaltlich sämtlicher Tatbestände, die zur fristlosen Entlassung vom ehemaligen Direktor geführt haben und den damit im Zusammenhang stehenden Folgen. Damit ist sichergestellt, dass die Mitglieder des Verwaltungsrates auch nach ihrem Ausscheiden gegebenenfalls zur Verantwortung gezogen werden können.
Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der SZB AG vom 22. Dezember 2010 wurde der Verwaltungsrat erneuert.
Das vom zuständigen Untersuchungsrichteramt von Amtes wegen eröffnete Ermittlungsverfahren in diesem Zusammenhang ist noch nicht abgeschlossen.
Erst in Kenntnis der Ergebnisse der laufenden Verfahren wird der Regierungsrat bestimmen, welche Konsequenzen gezogen werden müssen.
- Motion 125/2010 Martinelli-Messerli, Matten b. I. (BDP), vom 2. September 2010: Zusammenschluss Inselspital – Spital Netz Bern AG zu Lasten der peripheren Versorgung? (angenommen am 23.11.2010).
Der Regierungsrat wird beauftragt, den Grossen Rat in die Entscheidungsfindung einzubeziehen und ihm zu diesem Zweck einen Bericht über das Projekt vorzulegen. Der Bericht soll dem Grossen Rat im Verlauf des Jahres 2011 vorgelegt werden.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Motion 035/2005 Heuberger, Oberhofen (GFL), vom 14. Februar 2005: Hausarztmangel: Alarmruf (angenommen am 08.09.2005, Fristerstreckung bis 2009 gewährt am 27.11.2007) und Motion 090/2005 Kilchherr, Thun (SVP), vom 18. April 2005: Drohender Mangel an Hausärzten, vor allem auf dem Land (Ziffer 1 zurückgezogen, Ziffern 2-4 angenommen am 08.09.2005, Fristerstreckung bis Ende 2009 gewährt am 27.11.2007).
Die Motionen 035/2005 und 090/2005 wurden zusammen mit der Motion 123/2005 Fritschy, Rüfenacht (FDP), vom 13. Juni 2005 betreffend Förderung der Hausarztmedizin im Grossen Rat gemeinsam beraten und als Motionen überwiesen. Mit der Motion 035/2005 wird der Regierungsrat aufgefordert, rasch griffige Massnahmen vorzuschlagen und Grundvoraussetzungen zu schaffen, um der sinkenden Attraktivität der Arztberufe in der medizinischen Grundversorgung im Kanton Bern entgegenwirken zu können und dem damit drohenden Ärztemangel in diesem Bereich vorzubeugen.

- Motion 080/2010 Blank, Aarberg (UDC) et Moser, Biel/Bienne (PLR), du 1^{er} juin 2010 : Centre hospitalier de Bienne: le canton de Berne doit exercer ses responsabilités (adoptée le 10.09.2010, les points 2 à 4 sous forme de postulat).
Décharge a été donnée au conseil d'administration du Centre hospitalier Bienne (CHB SA) pour les exercices 2008 et 2009 lors des assemblées générales 2009 et 2010, sous réserve de tout élément lié au licenciement sans délai de l'ancien directeur et de ses répercussions. Il est ainsi garanti que les membres du conseil d'administration pourront encore être appelés à répondre de leurs actes même après leur départ.

Le conseil d'administration du CHB SA a été renouvelé lors de l'assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 2010.

L'enquête ouverte d'office par le juge d'instruction compétent suit son cours.

Ce n'est qu'une fois connus les résultats de la procédure que le Conseil-exécutif décidera des conclusions à tirer de l'affaire et qu'il informera le public en conséquence.

- Motion 125/2010 Martinelli-Messerli, Matten b. I. (PBD), du 2 septembre 2010 : Fusion de l'Hôpital de l'Île et du Spital Netz Bern AG (adoptée le 23.11.2010).

Le Conseil-exécutif est chargé d'impliquer le Grand Conseil dans la prise de décision sur cette question et, à cette fin, de lui présenter courant 2011 un rapport décrivant le projet.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 035/2005 Heuberger, Oberhofen (VLL), du 14 février 2005 : Pénurie de médecins généralistes (adoptée le 08.09.2005, prolongation de délai jusqu'à 2009 accordée le 27.11.2007) et motion 090/2005 Kilchherr, Thun (UDC), du 18 avril 2005 : Manque de médecins dans les régions rurales (chiffre 1 retiré et chiffres 2 à 4 adoptés sous forme de motion, le 08.09.2005 ; prolongation de délai jusqu'en 2009 accordée le 27.11.2007).
Le Grand Conseil a traité les motions 035/2005 et 090/2005, avec la motion 123/2005 Fritschy, Rüfenacht (PRD) relative à la promotion de la médecine générale, et les a adoptées. La motion 035/2005 charge le Conseil-exécutif de proposer rapidement des mesures efficaces et de créer les conditions générales propres à redorer le blason des soins médicaux de base dans le canton de Berne et de prévenir ainsi la pénurie de médecins généralistes.

Mit der Motion 090/2005 wird der Regierungsrat aufgefordert, mit geeigneten Massnahmen in die negative Entwicklung des sich abzeichnenden Landärzte-Mangels einzugreifen und korrigierend einzuwirken. Im Januar 2006 hat das Kantonsarztamt eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe Hausarztmedizin eingesetzt. Gestützt auf deren Beiträge hat es einen Bericht zur Hausarztmedizin im Kanton Bern verfasst, der dem Grossen Rat voraussichtlich im Jahr 2011 vorgelegt wird: Nach einer Analyse der wichtigsten Problemfelder werden mögliche Handlungsfelder und Lösungsansätze dargestellt und konkrete Massnahmen zur Sicherstellung der hausärztlichen Grund- und Notfallversorgung vorgeschlagen. Als wichtige Handlungsfelder werden im Bericht der Notfalldienst, neue Organisations-, Arbeits- und Betriebsmodelle, die Aus- und Weiterbildung, die Leistungsabgeltung sowie die Vereinbarkeit von Grundversorgertätigkeit und Familie mit Förderung des beruflichen Wiedereinstiegs beschrieben. Der Bericht wird derzeit verwaltungsintern konsolidiert und die vorgeschlagenen Massnahmen im Hinblick auf deren Prioritäten überprüft. Bereits vor Abschluss des Berichts wurden im Rahmen der rechtlichen und finanziellen Möglichkeiten erste Massnahmen zur Förderung der Hausarztmedizin umgesetzt und die dazu benötigten Mittel gesprochen: Modellversuch «Ärztliche Weiterbildung in Hausarztpraxen (Praxisassistenten)» RRB 2035/2007; vorerst dreijähriger Unterstützungsbeitrag für die Jahre 2008 - 2010 an die Medphone AG (RRB 2141/2008). Mit der Teilrevision des GesG, welches am 1. Januar 2011 in Kraft tritt, wurden die Rechtsgrundlagen für eine Förderung der Hausarztmedizin erweitert.

- Motion 105/2006 Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (SP-JUSO), vom 21. März 2006: Kantonales Krebsregister (als Postulat angenommen am 11.09.2006; Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2008).
Der Vollzug dieses Vorstosses wird zusammen mit demjenigen der Motion 117/2008, Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (SP-JUSO) vom 9. April 2008 «Errichtung eines interkantonalen Krebsregisters (BE, AG und SO) durch den Kanton Bern» erfolgen.
- Motion 232/2006 Pauli, Schliern (SVP), vom 20. November 2006: Die Krankenkassenprämien dürfen nur noch unterdurchschnittlich steigen (angenommen am 31.01.2007; Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 25.11.2009).
Ziffer 3 (als Postulat überwiesen): Reduktion der Anzahl 24h-Notfallaufnahmeleistungen auf dem Platz über die Spitalliste oder über die Leistungsverträge.

Der Regierungsrat wird eine Beurteilung im Zusammenhang mit der Versorgungsplanung 2011 - 2014 und dem Erlass einer neuen Spitalliste vornehmen.

Ziffer 4 (als Postulat überwiesen): Erhebung einheitlicher Qualitätsdaten bei allen Leistungserbringern zur Abfederung möglicher Risiken der DRG-Einführung.

Die GEF erarbeitet zurzeit Regelungen betreffend die Erhebung von Daten zur Abbildung der Qualität in Spitälern. Dabei werden in einem koordinierten Vorgehen mit anderen Kantonen Qualitätsindikatoren definiert.

Quant à la motion 090/2005, elle demande au Conseil-exécutif de prendre des mesures permettant de stopper et de corriger l'évolution vers une pénurie de médecins généralistes dans les régions rurales. En janvier 2006, l'Office du médecin cantonal a constitué le groupe de travail interdisciplinaire « Médecine générale », dont les contributions ont servi de base pour l'établissement d'un rapport sur la médecine de premier recours dans le canton de Berne. Celui-ci sera vraisemblablement soumis au Grand Conseil en 2011. Après une analyse des principaux problèmes, le rapport présente les grands domaines d'intervention et propose des mesures concrètes pour garantir les soins de base et les soins d'urgence par les médecins de famille. Les interventions nécessaires citées dans le rapport touchent principalement les services de garde, de nouveaux modèles d'organisation, de travail et de fonctionnement, la formation et le perfectionnement, la rémunération des prestations, ainsi que la compatibilité entre l'activité de médecin de premier recours et la vie familiale, avec l'encouragement de la reprise d'une activité professionnelle. L'administration consolide actuellement le rapport et examine les mesures proposées afin de définir les priorités. Avant même l'achèvement du rapport, les premières mesures ont été prises, dans le cadre des possibilités légales et financières, pour promouvoir la médecine de famille et les moyens ad hoc octroyés : essai pilote « formation postgrade des médecins en cabinet médical (assistantat au cabinet médical) », ACE n° 2035/2007, et contribution de soutien, de trois ans à l'origine, pour les années 2008 à 2010, à Medphone AG (ACE n° 2141/2008). La révision partielle de la LSP, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2011, a élargi la base légale nécessaire à la promotion de la médecine de premier recours.

- Motion 105/2006 Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (PS-JS), du 21 mars 2006 : Registre cantonal des tumeurs (adoptée sous forme de postulat le 11.09.2006 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2008).
Cette intervention sera réalisée conjointement avec la motion Burkhalter-Reusser (M 117/2008) du 9 avril 2008 « Création d'un registre intercantonal des tumeurs (BE, AG et SO) par le canton de Berne ».
- Motion 232/2006 Pauli, Schliern (UDC), du 20 novembre 2006 : Augmentation des primes d'assurance-maladie (adoptée le 31.01.07; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 25.11.2009).
Chiffre 3 (adopté sous forme de postulat) : réduction du nombre des services d'urgence ouverts 24 heures sur 24 en ville de Berne au moyen de la liste des hôpitaux ou des contrats de prestations.
Le Conseil exécutif mènera une évaluation dans le cadre de la planification des soins 2011 - 2014 et de la publication d'une nouvelle liste des hôpitaux.
Chiffre 4 (adopté sous forme de postulat) : recensement de toutes les données des fournisseurs de prestations selon des critères uniformes afin d'atténuer les risques liés à l'introduction du système DRG.
La SAP élabore actuellement des règles pour le recensement des données servant à évaluer la qualité des soins dispensés dans les hôpitaux et définit des indices de qualité en collaboration avec d'autres cantons.

Ziffer 7 (als Motion überwiesen): Es ist verbindlich festzulegen, dass krankheits- oder abklärungsbedingte Verlegungen innerhalb einer Unternehmung oder in eine andere Unternehmung nur einen neuen Fall begründen, wenn eine neue Diagnose vorliegt.

Mit Einführung von Swiss DRG werden auch Regelungen zur Codierung zur Anwendung gelangen. So sieht Swiss DRG AG Regeln vor, nach welchen ein neuer Fall generiert werden kann.

Der Grosse Rat hat im Rahmen des Berichts des Regierungsrates zur Motion 025/2007 Meyer, Roggwil (SP-JUSO), vom 22. Januar 2007: Kantonale Managed Care-Organisation (als Motion angenommen am 11.06.2007) von einer kantonalen Managed-Care-Strategie zur Förderung der integrierten Behandlung im Rahmen einer Behandlungskette Kenntnis genommen und diese im Rahmen einer Planungs-erklärung grundsätzlich unterstützt.

Ziffer 8 (als Motion überwiesen): Die Weiterbildung zum Hausarzt an den öffentlichen Spitälern und in Hausarztpraxen (Hausarztassistentenprogramm) ist zu unterstützen.

Der Regierungsrat hat einen Modellversuch gemäss Artikel 68 SpVG unter dem Titel «Ärztliche Weiterbildung in Hausarztpraxen (Praxisassistenten)» beschlossen, welcher das Anliegen des Motionärs im Grundsatz aufnimmt. Der Modellversuch wird von der Spital Netz Bern AG und dem Kollegium für Hausarztmedizin (KHM) durchgeführt. Er ist zwischenzeitlich ausgeweitet und vorläufig bis Ende 2012 verlängert worden.

- Motion 299/2006 Bolli Jost, Bern (FDP), vom 29. November 2006: Liberale Lösungen für den Kanton Bern – Mehr Autonomie für behinderte Menschen (als Postulat angenommen am 12.06.2007; Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2009, erneut verlängert bis Ende 2011 am 22.11.2010).

Die Grundlagen für die Erfüllung der Forderung des Postulats (Subjektfinanzierung) werden im Rahmen des im Jahr 2011 zuhanden des Grossen Rates zu erarbeitenden Planungsberichts zur Umsetzung des Behindertenkonzepts entwickelt.

- Motion 300/2006, Fritschy-Gerber, Rüfenacht (FDP), vom 29. November 2006: Liberale Lösungen für den Kanton Bern - Der Kanton führt keine Institutionen der Psychiatrieversorgung (als Postulat angenommen am 11.06.2007; Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2009, erneut verlängert bis Ende 2011 am 22.11.2010).

Im Jahr 2009 hat der Regierungsrat einen Verzicht auf die Umsetzung des Postulats beschlossen. Dies angesichts der Finanzlage des Kantons, die die für eine Verselbstständigung notwendigen Ausgaben im zwei- bis dreistelligen Millionenbereich nicht zulässt. Für das Jahr 2011 ist ein Bericht an den Grossen Rat geplant.

- Motion 101/2007 Ryser, Bern (SP-JUSO), vom 21. März 2007: Versorgungsplanung für den Behindertenbereich (als Postulat angenommen am 11.09.2007; Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2009, erneut verlängert bis Ende 2011 am 22.11.2010).

Die Grundlagen zur Umsetzung des Postulats wurden im Rahmen des Konzepts für erwachsene Behinderte geschaffen, welches - gemäss NFA-Übergangsregelung - Anfang 2011 dem Bundesrat eingereicht wird.

Chiffre 7 (adopté sous forme de motion) : il faut fixer comme règle impérative que le déplacement d'un patient d'un service à un autre ou d'un établissement à un autre pour cause de maladie ou d'examen ne fonde l'apparition d'un nouveau cas que si un nouveau diagnostic est posé.

Avec l'introduction de Swiss DRG, des règles de codification des prestations entreront en vigueur. Swiss DRG SA prévoit ainsi des critères régissant la génération d'un nouveau cas.

Dans le cadre du rapport du Conseil-exécutif sur la motion 025/2007 Meyer, Roggwil (PS-JS) du 22 janvier 2007 : Réseaux de soins coordonnés (adoptée sous forme de motion le 11.06.2007), le Grand Conseil a pris connaissance de la stratégie cantonale visant à promouvoir les soins intégrés dans le cadre d'une chaîne de traitement (Managed Care), et lui a accordé son soutien de principe dans une déclaration de planification.

Chiffre 8 (adopté sous forme de motion) : Il faut promouvoir le perfectionnement à la médecine de famille dans les hôpitaux publics et dans les cabinets médicaux (programme d'assistantat).

Sur la base de l'article 68 LSH, le Conseil-exécutif a approuvé un essai pilote de formation postgrade en cabinet médical (assistantat au cabinet), qui répond pour l'essentiel à la demande du motionnaire. L'essai est actuellement mené par le Spital Netz Bern AG et le Collège de médecine de premier recours (CMPPR). Il a entretemps été élargi et provisoirement prolongé jusqu'à fin 2012.

- Motion 299/2006 Bolli Jost, Berne (PRD), du 29 novembre 2006 : Libéralisation : autonomie des personnes handicapées (adoptée sous forme de postulat le 12.6.2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2009, nouvelle prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 22.11.2010).

Les bases de la réalisation du postulat, qui demande d'introduire un financement par sujet, seront développées dans le rapport de planification sur la politique des handicapés qui sera élaboré en 2011 à l'intention du Grand Conseil.

- Motion 300/2006, Fritschy-Gerber, Rüfenacht (PRD), du 29 novembre 2006 : Libéralisation : privatisation de l'assurance psychiatrique (adoptée sous forme de postulat le 11.06.2007 ; prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2009, nouvelle prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 22.11.2010).

Le Conseil-exécutif a décidé en 2009 de renoncer à mettre en œuvre le postulat, étant donnée la situation financière du canton. Celle-ci ne permet pas d'engager les dépenses nécessaires à une privatisation, qui se monteraient à plusieurs dizaines, voire centaines de millions de francs. Un rapport au Grand Conseil est prévu pour l'année 2011.

- Motion 101/2007 Ryser, Berne (PS-JS), du 21 mars 2007 : Planification des soins pour les personnes handicapées (adoptée sous forme de postulat le 11.09.2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2009 ; nouvelle prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 22.11.2010).

Les bases de la réalisation du postulat ont été définies dans le plan stratégique visant à promouvoir l'intégration des adultes handicapés, remis au Conseil fédéral début 2011 selon les dispositions transitoires de la RPT.

- Motion 102/2007 Ryser, Bern (SP-JUSO), vom 21. März 2007: Die Erziehungsdirektion soll neu für die Sonderschulen zuständig sein (angenommen am 27.11.2007; Fristverlängerung bis Ende 2011 gewährt am 25.11.2009).
Zur Klärung aller Fragen des Bereichs Sonderpädagogik, darin eingeschlossen ist die Motion Ryser, haben die beiden Direktoren der ERZ und der GEF gemeinsam die Strategie Sonderschulung 2010 - 2015 festgelegt. Sie hat zum Ziel, eine Gesamtsicht der Sonderpädagogik herzustellen, auf deren Basis der weitere Entwicklungsbedarf erkannt und die erforderlichen Massnahmen festgelegt werden können.
- Motion 103/2007 Ryser, Bern (SP-JUSO), vom 21. März 2007: Wahlfreiheit für Menschen mit einer Behinderung im Wohn- und Arbeitsbereich (als Postulat angenommen am 11.09.2007; Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 25.11.2009, erneut verlängert bis Ende 2011 am 22.11.2010).
Die Grundlagen für die Erfüllung der Forderung des Postulats (Subjektfinanzierung) werden im Rahmen des im Jahr 2011 zuhanden des Grossen Rates zu erarbeitenden Planungsberichts zur Umsetzung des Behindertenkonzepts entwickelt.
- Motion 172/2007 Mühlheim, Bern (Grüne), vom 11. Juni 2007: Verbindliche Integrationsrichtlinien im Kanton Bern nach den Grundsätzen des Förderns und Forderns (angenommen am 27.11.2008; Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 25.11.2009).
Die Motion fordert vom Regierungsrat die Ausarbeitung von verbindlichen Integrationsrichtlinien, welche sich am Basler Integrationsgesetz orientieren. Diese Richtlinien sind dem Grossen Rat in Form eines Gesetzes oder einer anderen verbindlichen Struktur vorzulegen. Der Entwurf für ein Integrationsgesetz ist erstellt, die Vernehmlassung abgeschlossen.
- Motion 017/2008 Stucki, Bern (SP-JUSO), vom 21. Januar 2008: Gleichstellungsgesetz für Menschen mit Behinderung umsetzen (als Postulat angenommen am 05.06.2008; Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).
Der als Postulat überwiesene Vorstoss fordert den Regierungsrat auf, die Einsetzung einer Fachstelle für die Umsetzung der Gleichstellung von Menschen mit Behinderung zu prüfen. Diese Prüfung wird im Rahmen des Sonderschulkonzepts sowie des Planungsberichts zum Konzept für erwachsene Behinderte erfolgen, welche beide während der NFA-Übergangsfrist erstellt werden.
- Motion 096/2008 Schär-Egger, Lyss (SP-JUSO), vom 1. April 2008: Chancengleichheit: Mit ausreichenden Deutsch- und Französischkenntnissen in den Kindergarten (am 26.11.2008 als Postulat angenommen; Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010). Motion 104/2008 Kast, Bern (CVP), vom 3. April 2008: Obligatorischer Deutschunterricht im Vorkindergartenalter (als Postulat angenommen am 26.11.2008; Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).
Die Motion 096/2008 wie auch die Motion 104/2008 fordern den Regierungsrat auf, die Voraussetzungen zu schaffen, um obligatorische Sprachkurse für Kleinkinder mit keinen oder wenig Deutsch- oder Französischkenntnissen durchzuführen.
Der Regierungsrat befürwortet Frühförderungs-Angebote.
- Motion 102/2007 Ryser, Berne (PS-JS), du 21 mars 2007 : Attribuer la responsabilité des écoles spécialisées à la Direction de l'instruction publique (adoptée le 27.11.2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 25.11.2009).
Pour clarifier les questions ayant trait à l'enseignement spécialisé, y compris celles posées dans la motion Ryser, l'INS et la SAP ont élaboré de concert la stratégie de pédagogie spécialisée 2010 - 2015. Il s'agit d'établir une vue d'ensemble de l'enseignement spécialisé, sur la base de laquelle les mesures requises pour le développement de ce secteur pourront être définies.
- Motion 103/2007 Ryser, Berne (PS-JS), du 21 mars 2007 : Liberté de choix pour les personnes handicapées dans les domaines du logement et de l'emploi (adoptée sous forme de postulat le 11.09.2007 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 25.11.2009, nouvelle prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 22.11.2010).
Les bases de la réalisation du postulat, qui demande d'introduire un financement par sujet, seront développées dans le rapport de planification sur la politique des handicapés qui sera élaboré en 2011 à l'intention du Grand Conseil.
- Motion 172/2007 Mühlheim, Berne (Les Verts), du 11 juin 2007 : Ediction d'une loi sur l'intégration (adoptée le 27.11.2008 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 25.11.2009).
La motion charge le Conseil-exécutif d'élaborer un projet de loi (ou d'acte contraignant) sur l'intégration en s'inspirant de la loi bâloise et de le soumettre au Grand Conseil. Un projet de loi a été rédigé et a fait l'objet d'une procédure de consultation.
- Motion 017/2008 Stucki, Berne (PS-JS), du 21 janvier 2008 : Mise en œuvre de la loi sur l'égalité pour les handicapés (adoptée sous forme de postulat le 05.06.2008 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).
Le Conseil-exécutif est chargé d'étudier la création d'un Bureau pour la mise en œuvre de l'égalité pour les personnes handicapées. Il procédera à cette analyse dans le cadre de la stratégie de pédagogie spécialisée et du rapport de planification sur la politique des handicapés, qui seront établis durant la période transitoire prévue par la RPT.
- Motion 096/2008 Schär-Egger, Lyss (PS-JS), du 1^{er} avril 2008 : Egalité des chances à l'école enfantine : cours d'allemand ou de français pour les enfants allophones (adoptée sous forme de postulat le 26.11.2008 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010). Motion 104/2008 Kast, Berne (PDC), du 3 avril 2008 : Cours obligatoire d'allemand ou de français pour les enfants allophones avant d'entrer à l'école enfantine (adoptée sous forme de postulat le 26.11.2008 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).
Ces deux motions demandent au Conseil-exécutif de créer les conditions nécessaires pour mettre sur pied des cours obligatoires pour les enfants allophones dont les connaissances de français ou d'allemand sont insuffisantes.
Le Conseil-exécutif approuve un développement de l'offre en matière de stimulation précoce.

Ein Obligatorium kommt aber derzeit wegen beschränkter Ressourcen nicht in Frage. Ob bzw. wie diesen Anliegen in anderer Form Rechnung getragen werden kann, wird im Rahmen des Konzepts «Frühe Förderung im Kanton Bern» geprüft.

- Motion 114/2008 Heuberger, Oberhofen (Grüne), vom 9. April 2008: Brustkrebsvorsorge (angenommen am 04.09.2008; Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).

Die Motion verlangt die Entwicklung eines kantonalen Brustkrebsvorsorgeprogramms für alle Frauen im Kanton Bern unter Berücksichtigung der Bundesvorgaben, um eine Übernahme der Kosten durch die soziale Krankenversicherung zu ermöglichen.

Vorarbeiten und Gespräche unter anderem mit Partnern von anderen Mammographie-Programmen, mit den medizinischen Fachexperten der Frauenklinik und der Radiologie des Inselspitals, mit der Krebsliga Bern und mit dem Institut für Sozial- und Präventivmedizin der Universität Bern haben stattgefunden.

Im Rahmen des Planungsprozesses VA 2010/AFP 2011 - 2013 hat der Regierungsrat beschlossen, auf die Umsetzung dieser Motion angesichts der sehr schwierigen finanzpolitischen Lage zu verzichten. Der Grosse Rat hat am 24. November 2009 aufgrund einer Planungserklärung der SP-JUSO eine vorläufige Aufhebung dieses Verzichts beschlossen. Im Rahmen des Planungsprozesses VA 2011/AFP 2012 - 2014 hat der Regierungsrat nun entschieden, die Umsetzungsarbeiten zum Vorstoss fortzusetzen. Allerdings hat dies haushaltsneutral zu erfolgen. Aufgrund dieser verschiedenen Zwischenentscheidungen verzögert sich die Umsetzung des Vorstosses.

Die durch die Krebsliga koordinierte und von der GEF mitgetragene «Arbeitsgruppe Qualitätskontrolliertes Mammographie-Screening-Programm Kanton Bern» plant die erforderlichen Schritte zur Ausdehnung des Brustkrebs-Screening-Programms auf den gesamten Kanton Bern. Die Arbeitsgruppe hat am 29. November 2010 ein Grobkonzept für qualitätskontrolliertes Mammographie-Screening (gemäss europäischen Qualitätsrichtlinien) vorgelegt. Zusätzlich zur Mitfinanzierung des Projekts ist die GEF hierbei verantwortlich für die Orientierung aller betroffenen Leistungserbringer im Kanton Bern, sowie von Frauenorganisationen (Europa Donna).

- Motion 117/2008 Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (SP-JUSO), vom 9. April 2008: Errichtung eines interkantonalen Krebsregisters (BE, AG und SO) durch den Kanton Bern (als Postulat angenommen am 26.11.2008; Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 22.11.2010).

Die als Postulat überwiesene Motion verlangt einerseits die Schaffung der erforderlichen rechtlichen Grundlage für die Errichtung eines Krebsregisters und die Bereitstellung der entsprechenden finanziellen Mittel sowie andererseits die Führung eines gemeinsamen regionalen Krebsregisters mit den Kantonen Aargau und Solothurn.

Im Rahmen des Planungsprozesses VA 2010/AFP 2011 - 2013 hat der Regierungsrat beschlossen, auf die Umsetzung dieser Motion angesichts der sehr schwierigen finanzpolitischen Lage zu verzichten.

Toutefois, vu les ressources limitées, il ne peut actuellement envisager de rendre un tel cours obligatoire. Il examine si cette demande peut être prise en considération, et sous quelle forme, dans le cadre de la stratégie de soutien de l'enfance du canton de Berne.

- Motion 114/2008 Heuberger, Oberhofen (Les Verts), du 9 avril 2008 : Prévention du cancer du sein (adoptée le 04.09.2008 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).

La motion charge le Conseil-exécutif de développer et de mettre en œuvre un programme de prévention du cancer du sein pour toutes les femmes du canton de Berne, conçu selon les prescriptions fédérales de manière que les coûts soient pris en charge par les assurances-maladie.

Les travaux préliminaires et les discussions ont été menés notamment en collaboration avec les partenaires d'autres programmes de mammographie, le personnel médical spécialisé de la clinique gynécologique et du département de radiologie de l'Hôpital de l'Île, et l'Institut pour la médecine sociale et préventive de l'Université de Berne.

Dans le cadre du processus de planification du budget 2010 et du plan intégré mission-financement 2011 à 2013, le Conseil-exécutif a décidé de renoncer à la mise en œuvre de cette motion compte tenu de la situation financière très difficile. Le 24 novembre 2009, se fondant sur la déclaration de planification du PS-JS, le Grand Conseil s'est prononcé en faveur d'un abandon provisoire. Dans le cadre du processus de planification suivant (budget 2011 et plan intégré mission-financement 2012 à 2014), le Conseil-exécutif a finalement opté pour une mise en œuvre sans incidence sur le budget. La réalisation a été retardée en raison de ces divergences d'opinions.

Le groupe de travail cantonal « Programme de mammographie de dépistage soumis à des exigences de qualité clairement définies », coordonné par la Ligue contre le cancer et cofinancé par la SAP, prévoit les étapes requises pour étendre le programme de dépistage à l'ensemble du canton. Le groupe de travail a présenté un programme ad hoc (conforme aux directives européennes en matière de qualité) le 29 novembre 2010. La SAP est, quant à elle, chargée d'informer tous les fournisseurs de prestations du canton de Berne ainsi que les organisations de femmes (Europa Donna).

- Motion 117/2008 Burkhalter-Reusser, Bätterkinden (PS-JS), du 9 avril 2008 : Création d'un registre cantonal des tumeurs (adoptée sous forme de postulat le 26.11.2008 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 22.11.2010).

La motion demande, d'une part, la création des bases légales requises pour la mise sur pied d'un registre des tumeurs ainsi que la mise à disposition des moyens financiers nécessaires et, d'autre part, la tenue d'un registre des tumeurs régional avec les cantons d'Argovie et de Soleure.

Dans le cadre du processus de planification du budget 2010 et du plan intégré-mission financement 2011 à 2013, le Conseil-exécutif a décidé de renoncer à la mise en œuvre de cette motion compte tenu de la situation financière très difficile.

Der Grosse Rat hat am 24. November 2009 aufgrund einer Planungserklärung SP-JUSO eine vorläufige Aufhebung dieses Verzichtes beschlossen. Im Rahmen des Planungsprozesses VA 2011/AFP 2012 - 2014 hat der Regierungsrat nun entschieden, die Umsetzungsarbeiten zum Vorstoss fortzusetzen. Allerdings hat dies haushaltsneutral zu erfolgen. Aufgrund dieser verschiedenen Zwischenentscheide verzögert sich die Umsetzung des Vorstosses.

Zwischenzeitlich wurden Koordinationsarbeiten mit dem National Institute for Cancer Epidemiology and Registration (NICER), der Gesundheitsdirektorenkonferenz (GDK) Nordwestschweiz, sowie den Verantwortlichen in den Kantonen beider Basel, Solothurn, Aargau und Luzern aufgenommen. Ziel ist, bevölkerungsbezogene Krebsregister-Daten gemäss nationalen (Niveau 1 [Krankheits- und Sterblichkeitsdaten] und Niveau 2 [Verlaufsdaten] gemäss NICER) und internationalen Standards (IARC/UICC) zu erheben. Um dies zu erreichen, wird ein Betrag von CHF 1 - 2 pro Person (Gesamtbevölkerung) im Kanton Bern erforderlich sein. Die Umsetzung der Motionen, welche qualitätskontrolliertes Mammographie-Screening und den Aufbau eines bevölkerungsbezogenen kantonalen Krebsregisters fordern, sind miteinander verknüpft.

- Motion 179/2008 Schnegg-Affolter, Lyss (EVP), vom 11. Juni 2008: Unterstützung und Entlastung für pflegende Angehörige (Punkt 1 als Postulat, Punkte 2 und 3 als Motion angenommen am 26.11.2008; Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 22.11.2010).

Der als Postulat überwiesene Punkt 1 des Vorstosses fordert die Einführung einer Pauschalentschädigung für die Pflege zu Hause durch Angehörige. Aufgrund des grossen Spar-drucks und der Budgetkürzungen ist vorderhand eine Einführung einer finanziellen Entschädigung nicht realisierbar.

Die als Motion angenommenen Punkte 2 und 3 verlangen von der Regierung, genügend Entlastungsangebote für pflegende Angehörige zu schaffen sowie zentrale Informations- und Koordinationsstellen einzurichten, die über sämtliche Betreuungs-, Pflege- und Entlastungsangebote Auskunft geben. Im Behindertenbereich werden die Grundlagen für solche Massnahmen und Angebote im Rahmen des im Jahr 2011 zuhanden des Grossen Rates zu erarbeitenden Planungsberichts zur Umsetzung des Behindertenkonzepts entwickelt. Im Altersbereich werden weitere Massnahmen im nächsten Zwischenbericht zur Alterspolitik aufgezeigt, welcher ebenfalls im Jahr 2011 dem Grossen Rat vorgelegt wird.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist

- Motion 076/2004 Eberle, Grossaffoltern (SVP) vom 14. April 2004: Spital-Investitionsfinanzierung: Systemwechsel (angenommen am 23.06.2004; Fristerstreckung bis Ende 2007 gewährt am 28.11.2006).

Die nach einer Verlängerung Ende 2007 abgelaufene Motion Kommission Spitalversorgungsgesetz (Eberle) verlangt nach Inkrafttreten der ersten Versorgungsplanung einen Systemwechsel im Abgeltungssystem der Spitalinvestitionen.

Le 24 novembre 2009, se fondant sur la déclaration de planification du PS-JS, le Grand Conseil s'est prononcé en faveur d'un abandon provisoire. Dans le cadre du processus de planification suivant (budget 2011 et plan intégré mission-financement 2012 à 2014), le Conseil-exécutif a finalement opté pour une mise en œuvre sans incidence sur le budget. La réalisation a été retardée en raison de ces divergences d'opinions.

Entre-temps, des travaux de coordination ont été lancés entre le National Institute for Cancer Epidemiology and Registration (NICER), la Conférence régionale des directrices et directeurs cantonaux de la santé de la Suisse du Nord-Ouest et les responsables des cantons Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Soleure, Argovie et Lucerne. Objectif : saisir les données du registre des tumeurs de la population selon les normes nationales (niveau 1 : données concernant les personnes), selon les normes internationales (IARC/UICC) et celles du NICER (niveau 2 : données cliniques). Il faut pour ce faire, un montant de CHF 1 à 2 par personne dans le canton de Berne (population globale). Les motions demandant un programme de dépistage par mammographie soumis à des exigences de qualité clairement définies et la mise en place d'un registre cantonal des tumeurs pour la population sont étroitement liées.

- Motion 179/2008 Schnegg-Affolter, Lyss (PEV), du 11 juin 2008 : Soutenir et soulager les proches qui donnent des soins (chiffre 1 adopté sous forme de postulat, chiffres 2 et 3 adoptés sous forme de motion le 26.11.2008 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 22.11.2010).

Le chiffre 1 de la motion demande l'introduction d'une indemnité forfaitaire pour les soins apportés à domicile par des proches. Compte tenu des mesures d'économies et des coupes budgétaires, le versement d'une telle indemnité n'est pas réalisable.

Les chiffres 2 et 3 chargent le Conseil-exécutif de créer suffisamment d'offres d'accueil temporaire pour soulager les personnes s'occupant de leurs proches et de mettre en place des services centraux d'information et de coordination pouvant fournir des renseignements sur l'ensemble des offres d'assistance, de soins et d'accueil temporaire. Des bases seront développées dans le cadre du rapport de planification sur la politique des handicapés, qui sera élaboré en 2011 à l'intention du Grand Conseil. Le prochain rapport intermédiaire de la politique du troisième âge, qui sera également soumis au Grand Conseil en 2011, présentera d'autres mesures pour ce secteur.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

- Motion 076/2004 Eberle, Grossaffoltern (UDC), du 14 avril 2004 : Financement des investissements hospitaliers – changement de système (adoptée le 23.06.2004 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2007 accordée le 28.11.2006).

La motion déposée par la Commission Loi sur les soins hospitaliers (Eberle), dont le délai de réalisation prolongé est venu à échéance fin 2007, charge le Conseil-exécutif de changer le système de rétribution pour le financement des investissements hospitaliers dès l'entrée en vigueur de la première planification des soins.

Der Regierungsrat hat im Juni 2007 die erste Versorgungsplanung genehmigt. Im Herbst 2007 wurde diese vom Grosse Rat zur Kenntnis genommen. Mit der Planungserklärung 8 begehrt der Grosse Rat zudem, dass die Voraussetzungen geschaffen werden, um ab dem Jahr 2009 die Investitionen über ein leistungsbezogenes Finanzierungsmodell abzugelten. Die Änderungen im KVG und damit eine Anpassung der gesamtschweizerischen Spitalfinanzierung sind per 1. Januar 2009 in Kraft getreten. Für die Einführung der neuen Bestimmungen betreffend die Spitalfinanzierung gilt eine Übergangsfrist bis am 1. Januar 2012. Auf der Grundlage des revidierten KVG sind allfällige zusätzliche kantonale Regelungen zu definieren. Dabei müssen Erlasse angepasst werden. Die Umsetzung der Motion und der Planungserklärung wird – bezogen auf diese Vorgaben – im Rahmen der Fristen des Bundes umgesetzt werden.

- Motion 109/2005 Haldimann, Burgdorf (SVP), Käser, Langenthal (FDP), vom 28. April 2005: Kantonale Steuergelder der Kinder- und Jugendarbeit: Unzweckmässig und unvereinbar mit dem Sozialhilfegesetz (Ziffern 1 - 4 am 16.11.2005 als Motion angenommen; Fristerstreckung bis Ende 2009 gewährt am 27.11.2007; Ablehnung Ziffer 5). Die als Motion angenommenen Ziffern 1 - 4 verlangen, dass die Steuerkriterien für die offene Kinder- und Jugendarbeit mittels Verordnung formuliert werden. Die Verordnung und der Vortrag wurden in den Jahren 2009 und 2010 erarbeitet. Die Vernehmlassung soll ab Januar 2011 erfolgen. Die Inkraftsetzung ist per 1. Januar 2012 vorgesehen, die Umsetzung erfolgt stufenweise im Jahr 2013.
- Motion 256/2007 Messerli, Nidau (EVP), vom 13. September 2007: Migrantinnen und Migranten integrieren und auf Grundwerte verpflichten (Ziffern 1 und 3 - 6 am 09.04.2008 als Postulat angenommen sowie Ziffer 2 als Motion mit gleichzeitiger Abschreibung). Die Motion verlangt vom Regierungsrat ein umfassendes Integrationskonzept, auf dessen Basis konkrete Integrationsmassnahmen ergriffen werden können, um Migrantinnen und Migranten besser zu integrieren und auf unsere Grundwerte verpflichten zu können. Die Prüfung der Anliegen erfolgt im Rahmen des Integrationsgesetzes. Der Entwurf ist erstellt, die Vernehmlassung abgeschlossen.
- Motion 071/2008 Fuchs, Bern (SVP), vom 28. März 2008: Aufbau eines Erstversorger-Systems für die Frühdefibrillation auch im Kanton Bern (als Postulat angenommen am 26.11.2008). Mit der als Postulat überwiesenen Motion wird der Regierungsrat beauftragt: «1. Ein Erstversorger-System (für die Frühdefibrillation) im Kanton Bern aufzubauen, damit auch im Kanton Bern mehr Leben gerettet werden können. 2. Erste CPR-Kenntnisse bereits an Schulen zu vermitteln.»

Im Rahmen der beiden letzten Planungsprozesse hat der Regierungsrat beschlossen, auf die Umsetzung verschiedener Vorstösse angesichts der sehr schwierigen finanzpolitischen Lage zu verzichten.

Le Conseil-exécutif a approuvé celle-ci en juin 2007 et le Grand Conseil en a pris connaissance en automne de la même année. Sa huitième déclaration de planification demande que soient créées les conditions requises pour rétribuer les investissements par le biais d'un modèle de financement axé sur les prestations à partir de 2009. Les modifications de la LAMal et, partant, l'adaptation du financement hospitalier dans l'ensemble du pays, sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2009, avec un délai transitoire courant jusqu'au 31 décembre 2012. Au niveau cantonal, la révision de la LAMal nécessitera vraisemblablement des réglementations supplémentaires, et par conséquent, l'adaptation d'actes législatifs. La mise en œuvre de la motion et de la déclaration de planification se fera dans les délais impartis par la Confédération.

- Motion 109/2005 Haldimann, Berthoud (UDC), et Käser, Langenthal (PRD), du 28 avril 2005 : Pilotage cantonal de l'animation enfants et jeunes (chiffre 5 rejeté et chiffres 1 à 4 adoptés le 16.11.2005 ; prolongation de délai jusqu'à fin 2009 accordée le 27.11.2007).

Les chiffres 1 à 4 chargent le Conseil-exécutif de reformuler, dans une ordonnance, les critères du pilotage de l'animation de jeunesse. L'ordonnance et le rapport, élaborés en 2009 et 2010, seront mis en consultation dès janvier 2011. L'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} janvier 2012, la mise en œuvre progressive en 2013.

- Motion 256/2007 Messerli, Nidau (PEV), du 13 septembre 2007 : Intégration des migrants et des migrantes et valeurs fondamentales (chiffres 1 et 3 à 6 adoptés sous forme de postulat le 09.04.2008, chiffre 2 adopté et classé).

La motion charge le Conseil-exécutif d'élaborer un programme d'intégration complet, sur la base duquel seront prises des mesures destinées à mieux intégrer les migrantes et les migrants et à les obliger à se soumettre à nos valeurs fondamentales.

Les demandes du motionnaire sont examinées dans le cadre de la loi sur l'intégration, dont le projet a déjà fait l'objet d'une procédure de consultation.

- Motion 071/2008 Fuchs, Berne (UDC), du 28 mars 2008 : Défibrillation précoce : mise en place d'un réseau de premiers répondants (adoptée sous forme de postulat le 26.11.2008).

La motion adoptée sous forme de postulat charge le Conseil-exécutif « 1. de mettre en place un réseau de premiers répondants (pour la défibrillation précoce) » et « 2. de faire en sorte que les rudiments de réanimation cardio-pulmonaire (RCP) soient enseignés à l'école », de manière à sauver davantage de vies dans le canton de Berne.

Dans le cadre des processus de planification de l'année sous revue et de l'année précédente, le Conseil-exécutif a décidé de renoncer à la mise en œuvre de diverses motions eu égard à la situation financière très difficile.

Der Grosse Rat hat am 30. November 2010 erneut eine Planungserklärung angenommen, wonach auf die Umsetzung der Vorstösse gemäss Ziffern 1.6.1.5 und 1.6.1.6 des Berichts des Regierungsrates «Voranschlag 2011 und Aufgaben-/Finanzplan 2012 - 2014 des Kantons Bern» vorläufig zu verzichten sei. Somit wird die Motion 071/2008 nicht abgeschlossen, aber deren Umsetzung auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

Le 30 novembre 2010, le Grand Conseil a accepté une nouvelle déclaration de planification selon laquelle il convient de renoncer provisoirement à la mise en œuvre des motions selon les chiffres 1.6.1.5 et 1.6.1.6 du rapport du Conseil-exécutif « Budget 2011 et plan intégré mission-financement 2012 à 2014 du canton de Berne ». La motion 071/2008 n'est donc pas classée, mais sa mise en œuvre est reportée.

1.4 Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 221/2005 Brönnimann, Zimmerwald (SVP), vom 2. September 2005: Parkierung im Raum ESP Wankdorf (angenommen am 01.02.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 27.11.2008).
Der Kanton hat mit der Stadt Bern und der BEA Bern Expo im Rahmen der Richtplanrevision ESP Wankdorf eine Lösung der Parkplatzprobleme im Gebiet des ESP Wankdorf gefunden. Im Richtplan wurde eine zweckmässige Lösung für die Parkierung im Raum Wankdorf festgelegt und parallel dazu der Bau von Parkplätzen am Ersatzstandort Schermen realisiert. Der revidierte Richtplan wurde im Juli 2010 vom zuständigen Amt für Gemeinden und Raumordnung genehmigt. Damit wurde das Anliegen der Motion umgesetzt.
- Motion 233/2005 Guggisberg, Kirchlindach (SVP), Hess, Stettlen (SVP), Pauli, Schliern (SVP), vom 5. September 2005: Wohnraum auf dem «Viererfeld» in Bern notwendig! (Ziffer 1 angenommen als Motion, Ziffer 2 angenommen als Postulat am 28.3.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 27.11.2008).
Mit der Stadt sind Verhandlungen über die Einzonung des Viererfeldes im Gang. Die Stadt Bern ist grundsätzlich bereit, die Einzonung des «Viererfelds» mit dem Ziel Wohnnutzung weiter zu verfolgen. Der Vorstoss kann deshalb als erfüllt abgeschlossen werden.
- Motion 307/2005 Grunder, Hasle-Rüegsau (SVP), vom 11. November 2005: Wankdorfplatz - Parkierung bei Grossanlässen (angenommen am 01.02.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 27.11.2008).
Der Kanton hat mit der Stadt Bern und der BEA Bern Expo im Rahmen der Richtplanrevision ESP Wankdorf eine Lösung der Parkplatzprobleme im Gebiet des ESP Wankdorf gefunden. Im Richtplan wurde eine zweckmässige Lösung für die Parkierung im Raum Wankdorf festgelegt und parallel dazu der Bau von Parkplätzen am Ersatzstandort Schermen realisiert. Der revidierte Richtplan wurde im Juli 2010 vom zuständigen Amt für Gemeinden und Raumordnung genehmigt. Damit wurde das Anliegen der Motion umgesetzt.

1.4 Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 221/2005 Brönnimann, Zimmerwald (UDC), du 2 septembre 2005 : Problèmes de stationnement dans le quartier du Wankdorf (adoptée le 01.02.2006, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 27.11.2008).
Le canton a trouvé, avec la ville de Berne et Bea Bern Expo, une réponse aux problèmes de stationnement dans le cadre de la révision du plan directeur relatif au PDE du Wankdorf. Une solution adéquate a été prévue dans le plan directeur, et la construction de places de stationnement a parallèlement été réalisée sur le site de remplacement de Schermen. L'OACOT, qui est compétent, a approuvé la révision du plan directeur en juillet. La motion est ainsi réalisée.
- Motion 233/2005 Guggisberg, Kirchlindach (UDC), Hess, Stettlen (UDC), et Pauli, Schliern (UDC), du 5 septembre 2005 : Construction de logements sur le « Viererfeld » (ch. 1 adopté sous forme de motion, ch. 2 adopté sous forme de postulat le 28.03.2006, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 27.11.2008).
Les négociations entreprises en vue d'un éventuel classement du « Viererfeld » sont en cours. La ville de Berne est en principe prête à poursuivre le classement du « Viererfeld » en zone d'habitation. La motion peut donc être considérée comme réalisée et classée.
- Motion 307/2005 Grunder, Hasle-Rüegsau (UDC), du 11 novembre 2005 : Wankdorf : stationnement lors de grandes manifestations (adoptée le 01.02.2006, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 27.11.2008).
Le canton a trouvé, avec la ville de Berne et Bea Bern Expo, une réponse aux problèmes de stationnement dans le cadre de la révision du plan directeur relatif au PDE du Wankdorf. Une solution adéquate a été prévue dans le plan directeur, et la construction de places de stationnement a parallèlement été réalisée sur le site de remplacement de Schermen. L'OACOT, qui est compétent, a approuvé la révision du plan directeur en juillet. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 311/2005 Bernasconi, Worb (SP), vom 14. November 2005: FILAG contra Gemeindefusion (angenommen am 31.01.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 27.11.2008).

Die FILAG-Vorlage enthält Massnahmen zur Beseitigung negativer Anreize bei Gemeindefusionen (Art. 34 Abs. 1 FILAG). Der Grosse Rat hat im November 2010 in der ersten Lesung das FILAG 2012 beraten. Damit wurde das Anliegen der Motion umgesetzt.

- Motion 045/2006 Stucki-Mäder, Bern (SP), vom 23. Januar 2006: Verdingkinder im Kanton Bern (Punkt 1 angenommen als Motion, Punkt 2 angenommen als Postulat am 04.09.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 27.11.2008).

Die wissenschaftliche Aufarbeitung des Themas ist abgeschlossen.

- Motion 062/2006 Häsler, Wilderswil (GFL), vom 31. Januar 2006: Endlich ein Herz für Verdingkinder (angenommen als Postulat am 04.09.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 27.11.2008).

Die wissenschaftliche Aufarbeitung des Themas ist abgeschlossen.

- Motion 144/2006 Käser, Meienried (SP-JUSO), vom 6. Juni 2006: Für eine gute ÖV-Erschliessung der Siedlungsgebiete (angenommen als Postulat am 24.01.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009).

Die Neueinzonungsregeln, in denen auch die Güte der ÖV-Erschliessung ein entscheidendes Kriterium darstellt, sind mit der Richtplananpassung 2006 modifiziert worden. Der Regierungsrat hat am 14. November 2007 die Anpassung des kantonalen Richtplans beschlossen (RRB 1919/07). Die Neueinzonungsregeln haben sich bewährt. Eine Überführung in die Gesetzgebung wurde geprüft, sie wird aber nicht weiterverfolgt. Dies auch deshalb, weil auf eine Totalrevision des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG; BSG 721.0) in der laufenden Legislaturperiode 2011 - 2014 verzichtet wird.

- Motion 189/2006 Grimm, Burgdorf (GFL), vom 4. September 2006: Schluss mit dem Antennenwildwuchs (angenommen als Postulat am 07.06.2007, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 09.12.2009).

Auf Bundesebene wurde in einer breit abgestützten Arbeitsgruppe ein Leitfaden «Mobilfunk für Gemeinden und Städte» erarbeitet, der den Gemeinde- und Stadtbehörden aufzeigt, wie sie auf die Standortwahl von Mobilfunkantennen Einfluss nehmen können und wie die Bewilligungsverfahren hierzu abzuwickeln sind. Weitere Massnahmen auf kantonaler Ebene sind nicht erforderlich.

- Motion 043/2008 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), vom 29. Januar 2008: Anbau von Hanf (angenommen als Postulat am 11.06.2008, Fristverlängerung bis Ende 2012 gewährt am 25.11.2010).

Mit der Revision des Bundesgesetzes vom 3. Oktober 1951 über die Betäubungsmittel und die psychotropen Stoffe (BetmG; SR 812.121) und aufgrund der neuen schweizerischen Strafprozessordnung vom 5. Oktober 2007 (StPo; SR 312.0) verfügen die Strafverfolgungsbehörden gemäss ihrer eigenen Beurteilung über ausreichend Mittel zur Bekämpfung des illegalen Hanfanbaus.

- Motion 311/2005 Bernasconi, Worb (PS), du 14 novembre 2005 : Eliminer de la LPFC les obstacles à la fusion de communes (adoptée le 31.01.2006, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 27.11.2008).

Le projet de révision de la LPFC inclut des mesures propres à éliminer les obstacles à la fusion de communes (art. 34, al. 1 LPFC). Le Grand Conseil a débattu du projet LPFC 2012 en première lecture lors de la session de novembre. La motion est donc réalisée.

- Motion 045/2006 Stucki-Mäder, Berne (PS), du 23 janvier 2006 : Recherches historiques sur les enfants placés (ch. 1 adopté sous forme de motion, ch. 2 adopté sous forme de postulat le 04.09.2006, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 27.11.2008).

Le traitement scientifique de la question a été effectué.

- Motion 062/2006 Häsler, Wilderswil (VLL), du 31 janvier 2006 : Recherches historiques sur les enfants placés (adoptée sous forme de postulat le 04.09.2006, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 27.11.2008).

Le traitement scientifique de la question a été effectué.

- Motion 144/2006 Käser, Meienried (PS-JS), du 6 juin 2006 : Urbanisation et transports publics (adoptée sous forme de postulat le 24.01.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 09.12.2009).

Les règles concernant les nouvelles zones à bâtir, selon lesquelles la qualité de la desserte par les transports publics constitue un critère déterminant, ont été modifiées dans l'adaptation apportée en 2006 au plan directeur cantonal que le Conseil-exécutif a adoptée le 14 novembre 2007 (ACE 1919/07). Ces règles ont fait leurs preuves. La question de savoir si elles doivent être ancrées dans la législation a été examinée mais on y a renoncé, notamment parce que le projet de révision totale de la loi du 9 juin 1985 sur les constructions (LC ; RSB 721.0) pendant la législature 2011 à 2014 a été abandonné.

- Motion 189/2006 Grimm, Berthoud (VLL), du 4 septembre 2006 : En finir avec l'anarchie dans la mise en place d'antennes (adoptée sous forme de postulat le 07.06.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 9.12.2009).

Un groupe de travail de la Confédération représentatif a élaboré le document « Téléphonie mobile : guide à l'intention des communes et des villes » qui indique comment influencer sur l'emplacement des antennes et comment organiser la procédure d'octroi d'une autorisation. Il n'y a pas lieu de prendre d'autres mesures au niveau cantonal.

- Motion 043/2008 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), du 29 janvier 2008 : Culture illégale du chanvre (adoptée sous forme de postulat le 11.06.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 25.11.2010).

Compte tenu de la révision de la loi fédérale du 3 octobre 1951 sur les stupéfiants et les substances psychotropes (LStup ; RS 812.121) ainsi que du nouveau Code de procédure pénale suisse du 5 octobre 2007 (CCP ; RS 312.0), les autorités de poursuite pénale estiment disposer de suffisamment de moyens pour combattre la culture illégale du chanvre.

- Motion 317/2008 Jenni, Oberburg (EVP) Ruchti, Seewil (SVP) Spring, Lyss (BDP) vom 26.11.2008: Der unwiederbringliche Verlust an landwirtschaftlichem Boden für die Nahrungsmittelproduktion darf nicht weitergehen (angenommen am 08.09.2009).

Im Rahmen des Raumplanungsberichts 2010 und einem detaillierten Erläuterungsbericht samt dem nachgeführten Inventar zu den Fruchtfolgeflächen wurde über die Massnahmen zum Schutz der landwirtschaftlichen Böden informiert. Der Grosse Rat hat in der Novembersession 2010 den Raumplanungsbericht 2010 beraten und zur Kenntnis genommen. Damit wurde das Anliegen der Motion umgesetzt.

- Motion 054/2009 Schori, Liebefeld (SVP), Reber, Schangnau (SVP), Schwarz-Sommer, Steffisburg (SVP), Freiburghaus, Rosshäusern (SVP), Bieri, Oberbipp (SVP), Ruchti, Seewil (SVP), Aebschicher, Guggisberg (SVP) vom 21. Januar 2009: Fruchtbare, ackerfähige Kulturland (Fruchtfolgeflächen) (Punkt 1 angenommen am 08.09.2009).

Der Regierungsrat hat im Raumplanungsberichts 2010 aufgezeigt, wie er die Motion mit einem Bodeninformationssystem umsetzen wird. Diesen Bericht hat der Grosse Rat in der Novembersession 2010 zur Kenntnis genommen und in einer Planungserklärung das Bodeninformationssystem als Grundlage für allfällige Einzonungen von Fruchtfolgeflächen erklärt.

- Motion 156/2009 Rérat, Sonvilier (FDP), Kleiner, Tramelan (SP-JUSO), Blanchard, Malleray (SVP) vom 7. April 2009: Nutzungsänderung bei Neu- oder Ausbauten ausserhalb der Bauzone (als Postulat angenommen am 09.12.2009).

Der Kanton hat das Anliegen geprüft und dabei insbesondere mit dem zuständigen Bundesamt für Raumentwicklung Kontakt aufgenommen. Nutzungsänderungen bei Neu- oder Ausbauten ausserhalb der Bauzone wird der Kanton gestützt auf die geltenden Rechtsgrundlagen prüfen. Damit wurde das Anliegen des Postulats umgesetzt.

- Motion 205/2009 Näf, Muri (SP-JUSO) vom 11. Juni 2009: Mediengewalt – umfassender Schutz von Kindern und Jugendlichen (angenommen am 27.01.2010).

Die Abklärungen mit einem Strafrechtsprofessor der Universität Bern haben gezeigt, dass kein Raum für zweckmässige kantonale Bestimmungen besteht. Auf die Erstellung eines Gutachtens wurde deshalb verzichtet.

Ausserordentliche Abschreibungen
Keine

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Postulat 082/2008 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO) vom 31. März 2008: Abschaffung des Siegelungsverfahrens (als Postulat angenommen am 09.04.2009 in Bezug auf die Anpassung der Vorschriften über die Sicherung der Erbschaft).

Die Anpassung der Vorschriften ist für das Jahr 2011 vorgesehen.

- Motion 317/2008 Jenni, Oberburg (PEV), Ruchti, Seewil (UDC), Spring, Lyss (PBD), du 26 novembre 2008 : Perte de terres agricoles et production alimentaire (adoptée le 08.09.2009).

Des informations sur les mesures de protection des terres agricoles ont été données dans le cadre du rapport de 2010 sur l'aménagement du territoire et d'un rapport explicatif détaillé accompagnant l'inventaire des surfaces d'assolement mis à jour. Le Grand Conseil a pris connaissance du rapport de 2010 sur l'aménagement du territoire lors des débats de la session de novembre. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 054/2009 Schori, Liebefeld (UDC), Reber, Schangnau (UDC), Schwarz-Sommer, Steffisburg (UDC), Freiburghaus, Rosshäusern (UDC), Bieri, Oberbipp (UDC), Ruchti, Seewil (UDC), Aebschicher, Guggisberg (UDC), du 21 janvier 2009 : Surfaces d'assolement (point 1 adopté le 08.09.2009).

Le Conseil-exécutif a présenté les modalités de mise en œuvre de la motion grâce à un système d'informations foncières dans le rapport de 2010 sur l'aménagement du territoire dont le Grand Conseil a pris connaissance lors de la session de novembre. Dans une déclaration de planification, il a décidé que le système d'informations foncières servirait de fondement pour tout éventuel classement de surfaces d'assolement en zone à bâtir.

- Motion 156/2009 Rérat, Sonvilier (PRD), Kleiner, Tramelan (PS-JS), Blanchard, Malleray (UDC), du 7 avril 2009 : Changement d'affectation lors de la construction ou de l'agrandissement hors de la zone à bâtir (adoptée sous forme de postulat le 09.12.2009).

Le canton a examiné la demande et a notamment pris contact avec l'Office fédéral du développement territorial, compétent en la matière. Il examinera les changements d'affectation pour les nouvelles constructions ou les transformations en dehors de la zone à bâtir à la lumière des bases légales en vigueur. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 205/2009 Näf, Muri (PS-JS), du 11 juin 2009 : Protection des enfants et des adolescents contre la violence dans les médias (adoptée le 27.01.2010).

Un premier examen de la question avec un professeur de droit pénal de l'Université de Berne a montré qu'il n'existe aucune latitude pour des dispositions cantonales appropriées. Aucun avis de droit n'a donc été demandé.

Classement extraordinaire
Aucun

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Postulat 082/2008 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 31 mars 2008 : Suppression de la procédure d'apposition des scellés (adopté le 09.04.2009 en ce qui concerne l'adaptation des dispositions relatives aux mesures conservatoires en faveur de la succession).

Il est prévu d'adapter les dispositions légales en 2011.

- Motion 233/2008 Stalder, Bern (FDP), Flück, Brienz (FDP) vom 8. September 2008: Gemeindefusionen wirksam fördern und durchsetzen (angenommen am 08.09.2009). Für die Umsetzung der Motion hat der Regierungsrat eine Vorlage für eine Änderung der Kantonsverfassung und eine Anpassung des Gemeindegesetzes erarbeitet und bis Mitte November 2010 in eine breite Vernehmlassung gegeben. Die Vorlage wird dem Grossen Rat in der Septembersession 2011 zur Beratung unterbreitet.
- Motion 288/2008 Ammann, Meiringen (SP-JUSO), Antener, Langnau (SP-JUSO), Bernasconi, Worb (SP-JUSO) vom 18. November 2008: Gemeindefusionen beschleunigen – eine kantonale Aufgabe (angenommen am 08.09.2009). Für die Umsetzung der Motion hat der Regierungsrat eine Vorlage für eine Änderung der Kantonsverfassung und eine Anpassung des Gemeindegesetzes erarbeitet und bis Mitte November 2010 in eine breite Vernehmlassung gegeben. Die Vorlage wird dem Grossen Rat in der Septembersession 2011 zur Beratung unterbreitet.
- Motion 250/2009 Staub, Thun (FDP) vom 11. Juni 2009: Keine Automatismen und neue Modalitäten zur Beanspruchung von Prämienverbilligungen (Ziffer 2 angenommen als Postulat am 27.01.2010). Die geforderte Überprüfung der Grundlagen zur Berechnung des Prämienverbilligungsanspruchs erfolgt im Jahr 2011.
- Motion 063/2010 Fuchs, Bern (SVP), vom 24. März 2010: Für eine raschere Bestrafung von Straftätern (angenommen als Postulat am 15.09.2010). Die Umsetzung ist in den Jahren 2011 und 2012 geplant.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Motion 118/2007 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), vom 27. März 2007: Förderung der Qualität im Pflegekinderwesen (Ziffern 3 und 6 angenommen als Motion, Ziffern 4 und 5 angenommen als Postulat am 10.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009). Die erforderlichen Änderungen der Pflegekinderverordnung sind erfolgt. Die Postulatsforderungen werden unter Federführung der GEF bearbeitet.
- Motion 130/2007 Häsler, Wilderswil (Grüne), vom 28. März 2007: Förderung der Windenergie im Kanton Bern (angenommen am 10.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009). Im Rahmen der Richtplananpassung 2010 schlägt der Regierungsrat vor, im kantonalen Richtplan die erforderlichen Vorgaben für die Festlegung von Standorten von Windenergieanlagen in einem neuen Massnahmenblatt C_21 (Anlagen zur Windenergieproduktion fördern) festzulegen.
- Motion 181/2007 Bolli Jost, Bern (FDP), vom 13. Juni 2007: Gleich lange Spiesse für die Kirchgemeinden und den Kanton (als Motion angenommen am 22.11.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 09.12.2009). Die Revision von Artikel 54 a des Gesetzes vom 6. Mai 1945 über die bernischen Landeskirchen (BSG 410.11) wird dem Grossen Rat im Jahr 2011 unterbreitet.

- Motion 233/2008 Stalder, Berne (PRD), Flück, Brienz (PRD), du 8 septembre 2008 : Encourager efficacement les fusions de communes (adoptée le 08.09.2009). En vue de la mise en œuvre de la motion, le Conseil-exécutif a élaboré un projet de modification de la Constitution cantonale et d'adaptation de la loi sur les communes qui a été soumis à une vaste procédure de consultation jusqu'à mi-novembre. Le projet sera soumis au Grand Conseil lors de la session de septembre 2011.
- Motion 288/2008 Ammann, Meiringen (PS-JS), Antener, Langnau (PS-JS), Bernasconi, Worb (PS-JS), du 18 novembre 2008 : Accélérer les fusions de communes (adoptée le 08.09.2009). En vue de la mise en œuvre de la motion, le Conseil-exécutif a élaboré un projet de modification de la Constitution cantonale et d'adaptation de la loi sur les communes qui a été soumis à une vaste procédure de consultation jusqu'à mi-novembre. Le projet sera soumis au Grand Conseil lors de la session de septembre 2011.
- Motion 250/2009 Staub, Thoun (PRD), du 11 juin 2009 : Système de réduction des primes d'assurance-maladie: suppression des automatismes (chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 27.01.2010). L'examen des bases pour le calcul du droit à la réduction des primes requis aura lieu en 2011.
- Motion 063/2010 Fuchs, Bern (UDC), du 24 mars 2010 : Punir rapidement les criminels (adoptée sous forme de postulat le 15.09.2010). La mise en œuvre est prévue pour 2011 et 2012.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 118/2007 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 27 mars 2007 : Qualité du placement d'enfants (chiffres 3 et 6 adoptés sous forme de motion, chiffres 4 et 5 adoptés sous forme de postulat le 10.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 09.12.2009). Les modifications de l'ordonnance réglant le placement d'enfants requises ont eu lieu. Les exigences formulées dans le postulat sont traitées sous l'égide de la SAP.
- Motion 130/2007 Häsler, Wilderswil (Les Verts), du 28 mars 2007 : Promotion de l'énergie éolienne dans le canton de Berne (adoptée le 10.09.2007, prolongation du délai jusque à la fin du 2011 accordée le 09.12.2009). Le Conseil-exécutif a proposé de prévoir les dispositions permettant de déterminer les sites destinés aux installations éoliennes dans la nouvelle fiche de mesure C_21 (Promouvoir les installations de production d'énergie éolienne) dans le cadre des adaptations apportées au plan directeur au cours de l'exercice.
- Motion 181/2007 Bolli Jost, Berne (PRD), du 13 juin 2007 : Mettre les paroisses et le canton sur un pied d'égalité (adoptée le 22.11.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 09.12.2009). La révision de l'article 54a de la loi du 6 mai 1945 sur les Eglises nationales bernoises (RSB 410.11) sera soumise au Grand Conseil en 2011.

- Motion 199/2007 Häsler, Wilderswil (Grüne), vom 7. August 2007: Massnahmen gegen masslose Überbauung und Ausverkauf (Ziffer 2 angenommen am 31.03.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 25.11.2010).
In einer Teilrevision des Raumplanungsgesetzes (als indirekter Gegenvorschlag zur Initiative «Schluss mit dem uferlosen Bau von Zweitwohnungen!») wird der Bund den Kantonen den Auftrag erteilen, in ihren Richtplänen entsprechende Massnahmen zur Steuerung des Zweitwohnungsbaus vorzusehen. Der Regierungsrat hat deshalb in der Richtplananpassung 2010 Massnahmen zur Begrenzung des Zweitwohnungsbaus im neuen Massnahmenblatt D_06 vorgeschlagen. Fiskalische Massnahmen werden überdies im Rahmen der Revision des Steuergesetzes vom 21. Mai 2000 (StG; BSG 661.11) im Jahr 2011 unter Federführung der Finanzdirektion geprüft.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist

- Motion 258/1996 Neuenschwander, Rüfenacht, vom 4. November 1996: Geeignete Räumlichkeiten für Untersuchungs- und Sicherheitshaft in der Jugendrechtspflege (angenommen am 06.05.1997, Fristerstreckung bis Ende 2001 gewährt am 21.11.2000).
Die Bearbeitung erfolgt im Zusammenhang mit der Neustrukturierung der Bezirks- und Regionalgefängnisse.
- Motion 106/2004 Astier, Moutier (FDP), vom 22. April 2004: Vereinfachung des Bauverfahrens (angenommen als Postulat am 14.12.2004, Fristerstreckung bis Ende 2008 gewährt am 22.11.2006).
Die Bearbeitung erfolgt im Rahmen einer nächsten Revision des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG; BSG 721.0).
- Motion 167/2005 Burkhalter, Rümli (SP), vom 17. August 2005: BLVK - wo bleibt die unabhängige Aufsicht? (angenommen als Postulat am 07.09.2005, Fristerstreckung bis Ende 2009 gewährt am 22.11.2007).
Der Regierungsrat hat eine entsprechende Vorlage am 24. November 2010 in die Vernehmlassung geschickt.

1.5 Polizei- und Militärdirektion

1.5.1 Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 207/2007 Simon-Jungi, Seedorf (SVP), vom 3. September 2007: Alarmierung muss funktionieren! (angenommen am 22.11.2007, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 19.11.2009).
Die erste Phase der Ablösung des Mobilisierungssystems wurde im Berichtsjahr abgeschlossen. Die Inbetriebnahme der Mobilisierung der Feuerwehren via eAlarm Service erfolgte erfolgreich im Mai 2010. Das neue Mobilisierungssystem bewährte sich in der Gewitternacht vom 6. Juni 2010.

- Motion 199/2007 Häsler, Wilderswil (Les Verts), du 7 août 2007 : Après l'abrogation de la Lex Koller (ch. 2 adopté le 31.03.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 25.11.2010).
Dans une révision partielle de la loi sur l'aménagement du territoire (contre-projet indirect à l'initiative « Pour en finir avec les constructions envahissantes de résidences secondaires »), la Confédération va charger les cantons de prendre dans leurs plans directeurs des mesures pour piloter la construction de résidences secondaires. Le Conseil-exécutif a donc proposé lors des adaptations apportées au plan directeur, des mesures visant à limiter la construction de telles résidences secondaires (nouvelle fiche de mesure D_06) lors des adaptations apportées au plan directeur. Des mesures fiscales seront par ailleurs examinées en 2011 dans le cadre de la révision de la loi du 21 mai 2000 sur les impôts (LI ; RSB 661.11] sous l'égide de la Direction des finances.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

- Motion 258/1996 Neuenschwander, Rüfenacht du 4 novembre 1996 : Des locaux spéciaux pour la détention provisoire et la détention préventive prévus dans le régime applicable aux mineurs délinquants (adoptée le 06.05.1997, prolongation du délai jusqu'à fin 2001 accordée le 21.11.2000).
La motion est traitée dans le contexte de la restructuration des prisons de district et des prisons régionales.
- Motion 106/2004 Astier, Moutier (PRD), du 22 avril 2004 : Allègement procédural en cas de construction (adoptée sous forme de postulat le 14.12.2004, prolongation du délai jusqu'à fin 2008 accordée le 22.11.2006).
L'intervention sera traitée dans le cadre d'une prochaine révision de la loi du 9 juin 1985 sur les constructions (LC ; RSB 721.0).
- Motion 167/2005 Burkhalter, Rümli (PS), du 17 août 2005 : Indépendance des autorités de surveillance de la CACEB (adoptée sous forme de postulat le 07.09.2005, prolongation du délai jusqu'à fin 2009 accordée le 22.11.2007).
Le Conseil-exécutif a envoyé un projet allant dans ce sens en procédure de consultation le 24 novembre.

1.5 Direction de la police et des affaires militaires

1.5.1 Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 207/2007 Simon-Jungi, Seedorf (UDC) du 3 septembre 2007 : Garantie de fonctionnement du système d'alarme (adoptée le 22.11.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 19.11.2009).
La première phase de remplacement du système de mobilisation a été achevée en 2010. Le démarrage opérationnel du service d'alarme électronique pour la mobilisation des sapeurs-pompiers a eu lieu avec succès en mai 2010. Le nouveau système de mobilisation a fait ses preuves lors de la nuit orageuse du 6 juin 2010.

- Motion 232/2007 Lanz, Thun (SVP), vom 5. September 2007: Kundenfreundlichere und bessere Qualität im Taxiwesen (als Postulat angenommen am 24.01.2008).
Das Anliegen wurde in Zusammenarbeit mit den meist betroffenen Gemeinden und dem Verband Bernischer Gemeinden geprüft. Eine Anpassung der Taxiverordnung ist für das erste Halbjahr 2011 geplant.
- Motion 268/2007 Künzli, Ittigen (FDP), Haas, Bern (FDP), vom 15. Oktober 2007: Chaoten frühzeitig in den Griff nehmen (als Postulat angenommen am 24.01.2008).
Gemäss Analyse des Bundesgerichtsentscheids drängt sich keine kantonale Rahmengesetzgebung auf. Die betroffenen Gemeinden (Bern, Biel, Thun) verfügen bereits über entsprechende Ordnungs- und Strafvorschriften bezüglich Teilnahme an Kundgebungen.
- Motion 317/2007 Hadorn, Ochlenberg (SVP), Bieri, Oberbipp (SVP), Gränicher, Bern (SVP), Graber, Horrenbach-Buchen (SVP), Hess, Stettlen (SVP), Küng, Diemtigen (SVP), Schmid, Achseten (SVP), Schori Peter, Spiegel (SVP), vom 28. November 2007: Sicherheit durch Prävention (als Postulat angenommen am 04.06.2008).
Bei der Kantonspolizei wurde bei der Kriminalabteilung eine Fachstelle Jugendkriminalität geschaffen. Per Ende 2010 wurden zudem in allen Regionen Satelliten bestimmt, die sich unter der Führung der Fachstelle speziell der Jugendkriminalität annehmen.
- Motion 027/2008 Moser, Biel (FDP), vom 28. Januar 2008: Dekret betreffend das Begräbniswesen (angenommen am 05.06.2008).
Die gemeindepolizeilichen Belange sind im revidierten Polizeigesetz vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) enthalten. Die gesundheitspolizeilichen Aspekte wurden im Rahmen der Revision des Gesundheitsgesetzes vom 2. Dezember 1984 (GesG; BSG 811.01) und der darauf gestützten Verordnung über das Bestattungswesen (BestV; BSG 811.811) geregelt. Die Anpassungen werden am 1. Januar 2011 in Kraft treten.
- Motion 262/2008 Häsler, Wilderswil (Grüne), vom 5. November 2008: Fluglärmproblematik ernst nehmen – Bevölkerung vertreten (Punkt 2 als Postulat angenommen am 20.01.2009).
In direktem Zusammenhang mit dem Vorstoss wurden keine Beitragsgesuche eingereicht. Hingegen wurden im Jahr 2010 verschiedene Vorhaben in der Region mit den Instrumenten der Regionalpolitik gefördert. Die Unterstützung wird als Teil des normalen Aufgabenvollzugs weitergeführt.
- Motion 163/2009 Schmid, Achseten (SVP), vom 8. April 2009: Wildtiere von unnötigen Leiden befreien (Punkt 1 angenommen am 09.09.2009).
Am 30. Oktober 2009 wurde der Vereinigung der Strassenverkehrsämter schriftlich Antrag gestellt, «Verhalten bei Wildunfällen» in die Theorieprüfungsfragen aufzunehmen. Mittlerweile ist die Thematik Wild in mehreren Fragebögen vorhanden.
- Motion 232/2007 Lanz, Thoun (UDC) du 5 septembre 2007 : Amélioration de la qualité des services de taxi (adoptée sous forme de postulat le 24.01.2008).
La demande a été examinée en collaboration avec les communes les plus concernées et l'Association des communes bernoises. Une adaptation de l'ordonnance sur les taxis est prévue pour le premier semestre 2011.
- Motion 268/2007 Künzli, Ittigen (PLR), Haas, Berne (PLR) du 15 octobre 2007 : Manifestations : mettre fin au chaos (adoptée sous forme de postulat le 24.01.2008).
Selon l'analyse présentée dans l'arrêt du Tribunal fédéral, une législation-cadre au niveau cantonal ne s'impose pas. Les communes concernées (Berne, Bienne et Thoun) disposent déjà de prescriptions relatives à l'ordre et aux sanctions concernant la participation aux manifestations.
- Motion 317/2007 Hadorn, Ochlenberg (UDC), Bieri, Oberbipp (UDC), Gränicher, Berne (UDC), Graber, Horrenbach-Buchen (UDC), Hess, Stettlen (UDC), Küng, Diemtigen (UDC), Schmid, Achseten (UDC), Schori Peter, Spiegel (UDC) du 28 novembre 2007 : La sécurité passe par la prévention (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2008).
Un service de lutte contre la délinquance juvénile a été créé à la Police cantonale, dans la division de la police judiciaire. En outre, des antennes qui se chargent spécialement de la lutte contre la délinquance juvénile sous la direction de ce service ont été définies dans toutes les régions fin 2010.
- Motion 027/2008 Moser, Bienne (PLR) du 28 janvier 2008 : Adaptation du décret concernant les inhumations (adoptée le 05.06.2008).
Les affaires concernant la police communale sont mentionnées dans la loi du 8 juin 1997 sur la police (LPol; RSB 551.1), qui a été révisée. Les points concernant les mesures sanitaires ont été réglementés lors de la révision de la loi du 2 décembre 1984 sur la santé publique (LSP; RSB 811.01) et de l'ordonnance sur les enterrements et les incinérations (OEIn; RSB 811.811) qui s'y rapporte. Les adaptations entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2011.
- Motion 262/2008 Häsler, Wilderswil (Les Verts) du 5 novembre 2008 : Nuisances sonores provoquées par les avions (point 2 adopté sous forme de postulat le 20.01.2009).
Aucune demande de subvention n'a été déposée en lien direct avec la motion. En revanche, divers projets dans la région ont été encouragés en 2010 à l'aide des instruments de la politique régionale. Ce soutien se poursuit dans le cadre de l'exécution normale des tâches.
- Motion 163/2009 Schmid, Achseten (UDC) du 8 avril 2009 : Eviter des souffrances inutiles au gibier (point 1 adopté le 09.09.2009).
Une demande écrite a été déposée le 30 octobre 2009 auprès de l'Association des services des automobiles afin d'intégrer dans les examens théoriques le thème du comportement à adopter en cas d'accident impliquant des animaux sauvages. Ce thème est maintenant traité dans plusieurs questionnaires.

- Motion 196/2009 Blank, Aarberg (SVP), vom 29. Mai 2009: Sicherheitslücken im Strafvollzug schliessen (angenommen am 02.09.2009).
Das Anliegen zur Schaffung einer Rechtsgrundlage für eine durch die Vollzugsbehörden anzuordnende Sicherheitshaft wurde in Artikel 38 Buchstabe a des Gesetzes vom 25. Juni 2003 über den Straf- und Massnahmenvollzug (SMVG; BSG 341.1) umgesetzt. Der Regierungsrat hat die Änderung mit Beschluss vom 1. September 2010 per 1. Januar 2011 in Kraft gesetzt (RRB 1267/2010).
- Motion 269/2009 Messerli, Interlaken (SVP), vom 31. August 2009: Mehr Trau- und Zeremonielokale im Berner Oberland (angenommen am 19.11.2009).
Siehe Motion 280/2009.
- Motion 280/2009 Ammann, Meiringen (SP-JUSO), vom 31. August 2009: Mehr Flexibilität bei der Festlegung von Trau- und Zeremonielokalen (angenommen am 19.11.2009).
Im Berichtsjahr wurden Rückmeldungen der Kundschaft und der Zivilstandsämter ausgewertet. Die positive Einschätzung des Angebots durch die Kundschaft und die angespannte Personalsituation zeigten, dass kein Änderungsbedarf besteht.
- Motion 196/2009 Blank, Aarberg (UDC) du 29 mai 2009 : Lacunes du Code de procédure pénale (adoptée le 02.09.2009).
La demande de création d'une base légale pour que les autorités d'exécution puissent ordonner la détention pour des motifs de sûreté a été prise en compte à l'article 38, lettre a de la loi du 25 juin 2003 sur l'exécution des peines et mesures (LEPM ; RSB 341.1). Par arrêté du 1^{er} septembre 2010, le Conseil-exécutif a entériné cette modification, qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 (ACE 1267/2010).
- Motion 269/2009 Messerli, Interlaken (UDC) du 31 août 2009 : Manque de locaux pour les cérémonies de mariage dans l'Oberland bernois (adoptée le 19.11.2009).
Voir la motion 280/2009.
- Motion 280/2009 Ammann, Meiringen (PS-JS) du 31 août 2009 : Flexibilité dans la désignation des locaux pour les cérémonies (adoptée le 19.11.2009).
Les réactions de la clientèle et des offices de l'état civil ont été évaluées au cours de l'année sous revue. L'évaluation positive de l'offre par la clientèle et la situation au niveau du personnel ont démontré qu'un changement n'est pas nécessaire.

Ausserordentliche Abschreibungen
Keine

Classement extraordinaire
Aucun

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 224/2008 Häsler, Wilderswil (Grüne), Kneubühler, Nidau (FDP), Blank, Aarberg (SVP), Hufschmid, Biel (SP-JUSO) vom 03.09.08: Sexgewerbe – Schranken, Regeln und Schutz (angenommen am 07.04.09).
Der Regierungsrat sandte das Gesetz über die Ausübung der Prostitution (ProsG) am 12. November 2010 in die Vernehmlassung.
- Motion 194/2009 Arm, Burgdorf (SP-JUSO), vom 23. Juni 2009: Ein echter Fan verzichtet auf Gewalt! Dank kantonalem Fanprojekt keine Gewalt an Sportanlässen im Kanton Bern (angenommen am 02.09.2009).
Gespräche der Klubs mit der Fanarbeit unter der Leitung der lokalen Behörden sind im ganzen Kanton standardisiert worden. Die Kantonspolizei stellt dabei das grundsätzlich einheitliche System im Kanton sicher. Die interkantonalen Unterschiede in der Fanarbeit sind jedoch noch immer beträchtlich und haben Auswirkungen auf die Zusammenarbeit im Kanton Bern. Momentan liegt der Fokus auf der Einführung eines Fanpasses.
- Motion 195/2009 Arm, Burgdorf (SP-JUSO), vom 23. Mai 2009: Keine Gewalt rund um Sportanlässe im Kanton Bern (als Postulat angenommen am 02.09.2009).
Zugunsten von lokalen runden Tischen wird vorläufig auf einen kantonalen runden Tisch verzichtet. Die Gespräche wurden im Jahr 2009 institutionalisiert und standardisiert. Die Kantonspolizei stellt sicher, dass alle runden Tische nach den gleichen Vorgaben handeln.

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 224/2008 Häsler, Wilderswil (Les Verts), Kneubühler, Nidau (PLR), Blank, Aarberg (UDC), Hufschmid, Bienne (PS-JS) du 3 septembre 2008 : Commerce du sexe, règles, protection, limites (adoptée le 07.04.2009).
Le Conseil-exécutif a envoyé le 12 novembre 2010 la loi sur l'exercice de la prostitution (LPros) en procédure de consultation.
- Motion 194/2009 Arm, Berthoud (PS-JS) du 23 juin 2009 : Violence dans les stades : projet cantonal de coaching des supporters (adoptée le 02.09.2009).
Les entretiens menés avec les clubs dans le cadre du projet de coaching des supporters, sous la direction des autorités locales, ont été standardisés dans tout le canton. La Police cantonale garantit un système théoriquement uniforme dans le canton. Les différences intercantionales dans ce domaine sont cependant toujours considérables et ont une influence sur la collaboration dans le canton de Berne. Actuellement, l'accent est mis sur l'introduction d'un laissez-passer pour les supporters.
- Motion 195/2009 Arm, Berthoud (PS-JS) du 23 mai 2009 : Violence dans les stades : organisation d'une table ronde (adoptée sous forme de postulat le 02.09.2009).
Il a été décidé de renoncer provisoirement à une table ronde cantonale au profit de tables rondes locales. Les entretiens ont été institutionnalisés et standardisés en 2009. La Police cantonale garantit que toutes les tables rondes respectent les mêmes conditions.

- Motion 199/2009 Rhyn, Zollikofen (SP-JUSO), vom 2. Juni 2009: Keine ID mit biometrischen Daten, kein unnötiger Abbau des Service Public (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 02.09.2009).
Die POM wird das Anliegen prüfen und zu gegebener Zeit angemessen einbringen.
- Motion 200/2009 Löffel-Wenger, Münchenbuchsee (EVP), Baumgartner, Ostermundigen (EVP), vom 2. Juni 2009: Ordnungsdienstesätze bei Sportveranstaltungen (angenommen am 01.09.2009).
Die Konferenz der kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren (KKJPD) empfiehlt den Kantonen, die Beteiligung der Klubs an den Sicherheitskosten nach dem Grad der Umsetzung und Einhaltung der behördlichen Auflagen, der Sicherheitsreglemente der Sportverbände und der Stadionordnung auszurichten. Eine Überwälzung kommt dabei für den Kanton Bern in Frage, wenn die Klubs die Auflagen nicht oder nur teilweise umsetzen. Aufgrund der Ressourcenverträge sind die Gemeinden für die Kostenüberwälzung an die Klubs zuständig.
- Motion 203/2009 Näf-Piera, Muri (SP-JUSO), vom 2. Juni 2009: Killergames als Zeitvertreib in Strafanstalten (angenommen am 19.11.2009).
Das Amt für Freiheitsentzug und Betreuung überprüft die zurzeit gültige Regelung für die Zulassung von Spielen, Bild- und Tonträgern sowie Unterhaltungsmedien auch im Vergleich zur Praxis in den übrigen Kantonen. Eine neue, auf die verschiedenen Vollzugsregimes abgestimmte Regelung wird voraussichtlich in der ersten Hälfte des Jahres 2011 in Kraft treten.
- Motion 225/2009 Beeri-Walker, Münsingen (SP), vom 3. Juni 2009: Mehr polizeiliche Präventionsarbeit im Kanton Bern (angenommen am 19.11.2009).
Siehe Motion 316/2009.
- Motion 281/2009 Meyer, Roggwil (SP-JUSO), Zumstein, Bützberg (FDP), Leuenberger, Trubschachen (BDP), Mühlheim, Bern (Grüne), Messerli, Interlaken (SVP), Baumgartner, Ostermundigen (EVP), vom 31. August 2009: Sicherheit im Kanton Bern: Taten, nicht Worte! (angenommen am 19.11.2009).
Siehe Motion 316/2009.
- Motion 316/2009 Geissbühler-Strupler, Herrenschandlen (SVP), vom 13. Oktober 2009: Sicherheit der Bevölkerung gewährleisten, heisst Bestand des Polizeikorps erhöhen (Ziffer 1 als Postulat und Ziffer 3 als Motion angenommen am 18.01.2010).
Die notwendige personelle Verstärkung der Kantonspolizei wird vom Regierungsrat grundsätzlich anerkannt. Die Aufstockung um 139 Stellen soll in den Jahren 2011 bis 2015 in Tranchen erfolgen. Die erste Tranche zur Ausbildung im Jahr 2011 wurde vom Regierungsrat im Januar 2010 bewilligt. Die personelle Aufstockung ist eine Voraussetzung für die Stärkung der Präventionsarbeit der Kantonspolizei.
- Motion 312/2009 Blank, Aarberg (SVP), Geissbühler-Strupler, Herrenschandlen (SVP), Ruchti, Seewil (SVP), Struchen, Epsach (SVP), vom 25. September 2009: Vorwürfe gegen Witzwil untersuchen (angenommen am 18.01.2010).
Siehe Motion 335/2009.
- Motion 199/2009 Rhyn, Zollikofen (PS-JS) du 2 juin 2009 : Carte d'identité sans puce et service public (chiffre 1 adopté sous forme de postulat le 02.09.2009).
La POM examinera cette affaire et la présentera de manière appropriée en temps voulu.
- Motion 200/2009 Löffel-Wenger, Münchenbuchsee (PEV), Baumgartner, Ostermundigen (PEV) du 2 juin 2009 : Intervention des services d'ordre dans les manifestations sportives (adoptée le 01.09.2009).
La Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP) recommande aux cantons de déterminer la participation des clubs aux frais de sécurité en fonction du niveau d'application et de respect des conditions imposées par les autorités, des règlements de sécurité des associations sportives et de ceux des stades. Une répercussion des coûts sur les clubs entre en ligne de compte pour le canton de Berne lorsque ceux-ci ne respectent pas ou que partiellement ces conditions. Au vu des contrats sur les ressources, les communes sont responsables de la répercussion des coûts sur les clubs.
- Motion 203/2009 Näf-Piera, Muri (PS-JS) du 2 juin 2009 : Interdiction des jeux vidéo violents en prison (adoptée le 19.11.2009).
L'Office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement examine le règlement actuellement en vigueur quant à l'autorisation de jeux, de supports sonores et visuels, et de médias de divertissement en le comparant notamment avec la pratique des autres cantons. Un nouveau règlement adapté aux différentes formes d'exécution des peines et mesures devrait entrer probablement en vigueur au cours du premier semestre 2011.
- Motion 225/2009 Beeri-Walker, Münsingen (PS) du 3 juin 2009 : Renforcer le travail de prévention de la police (adoptée le 19.11.2009).
Voir la motion 316/2009.
- Motion 281/2009 Meyer, Roggwil (PS-JS), Zumstein, Bützberg (PLR), Leuenberger, Trubschachen (PBD), Mühlheim, Bern (Les Verts), Messerli, Interlaken (UDC), Baumgartner, Ostermundigen (PEV) du 31 août 2009 : Sécurité dans le canton de Berne : il faut agir ! (adoptée le 19.11.2009).
Voir la motion 316/2009.
- Motion 316/2009 Geissbühler-Strupler, Herrenschandlen (UDC) du 13 octobre 2009 : Augmenter les effectifs de la police (chiffre 1 adopté sous forme de postulat et chiffre 3 adopté sous forme de motion le 18.01.2010).
Le Conseil-exécutif reconnaît fondamentalement la nécessité de renforcer les effectifs de la Police cantonale. L'augmentation de 139 postes doit s'effectuer par étapes entre 2011 et 2015. Le Conseil-exécutif a approuvé en janvier 2010 la première étape concernant la formation prévue au cours de l'année 2011. L'augmentation des effectifs est nécessaire pour renforcer le travail de prévention de la Police cantonale.
- Motion 312/2009 Blank, Aarberg (UDC), Geissbühler-Strupler, Herrenschandlen (UDC), Ruchti, Seewil (UDC), Struchen, Epsach (UDC) du 25 septembre 2009 : Clarifier la situation à Witzwil (adoptée le 18.01.2010).
Voir la motion 335/2009.

- Motion 335/2009 Amman, Meiringen (SP-JUSO), vom 16. November 2009: Hat der Kanton Bern seinen Straf- und Massnahmenvollzug im Griff? (angenommen am 18.01.2010).
Die POM beauftragte A. Werren von der Beratergruppe für Unternehmensentwicklung (BGU), Winterthur, mit der Durchführung einer Untersuchung im Amt für Freiheitsentzug und Betreuung. Der Bericht wird vom Regierungsrat zu Beginn des Jahres 2011 behandelt und anschliessend dem Grossen Rat vorgelegt.
- Motion 352/2009 Eberhart, Erlenbach i.S. (BDP), vom 28. April 2009: Electronic Monitoring für kritische Strafvollzugsfälle (Ziffer 2 als Postulat angenommen am 08.06.2010). Der Regierungsrat hat sich in seiner Vernehmlassung vom 20. Oktober 2010 zuhanden des Bundesamts für Justiz für die definitive Einführung von Electronic Monitoring (EM) ausgesprochen. EM wird ab dem Jahr 2011 im Kanton Bern für den Vollzug von Strafen ab 20 Tagen Dauer eingesetzt (bisher ab 30 Tagen). Zudem prüft das Amt für Freiheitsentzug und Betreuung, ob und wie EM oder verwandte Technologien in den Vollzugsanstalten des Kantons eingesetzt werden können.
- Motion 001/2010 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 21. April 2010: Zwangsheiraten im Kanton Bern (angenommen am 09.09.2010).
Das Thema Zwangsheirat soll in den Leitfaden «Häusliche Gewalt – Informationen zur Situation von ausländischen Personen» aufgenommen werden. Zudem ist die Erarbeitung einer Informationsbroschüre für Jugendliche geplant.
- Motion 006/2010 Zryd, Adelboden (SP), vom 18. Januar 2010: Höhere Einlagen in den Sportfonds (Punkt b angenommen am 08.06.2010).
Siehe Motion 049/2010.
- Motion 028/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP), Astier, Moutier (FDP), vom 2. März 2010: Bessere Arbeitsbedingungen für unsere Polizei bedeuten grössere Sicherheit für die Bevölkerung (als Postulat angenommen am 09.09.2010).
Die POM wird bei der bevorstehenden Revision des Polizeigesetzes vom 8. Juni 1997 (PolG; BSG 551.1) prüfen, ob hinsichtlich des Postulats weiterer Änderungsbedarf besteht. Die Senkung der Korpsbelastung wird voraussichtlich erst mit dem Endausbau der Personalaufstockung im Jahr 2016 realisierbar sein.
- Motion 049/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (SVP) vom 15. März 2010: Schluss mit der Misswirtschaft im Sportfonds (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 08.06.2010).
Die POM unterzieht die Beitragspraxis des Sportfonds einer generellen Überprüfung. In Zusammenarbeit mit dem Institut für Sportwissenschaft der Universität Bern wird ein umfassender Vergleich mit der Beitragspraxis anderer Kantone angestellt. Dabei wird auch die Frage des kantonalen Sportanlagenkonzepts geprüft. Bis Ende Jahr 2011 sollten die Resultate vorliegen, die allenfalls in eine erneute Anpassung der gesetzlichen Grundlagen und in ein neues Sportanlagenkonzept münden werden.
- Motion 335/2009 Amman, Meiringen (PS-JS) du 16 novembre 2009 : Le canton maîtrise-t-il son système carcéral ? (adoptée le 18.01.2010).
La POM a mandaté A. Werren, qui travaille au sein du Beratergruppe für Unternehmensentwicklung (BGU) sis à Winterthur, pour effectuer une enquête à l'Office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement. Son rapport sera examiné début 2011 par le Conseil-exécutif puis présenté au Grand Conseil.
- Motion 352/2009 Eberhart, Erlenbach (PBD) du 28 avril 2009 : Surveillance électronique des délinquants dangereux (chiffre 2 adopté sous forme de postulat le 08.06.2010). Dans son avis du 20 octobre 2010 à l'intention de l'Office fédéral de la justice, le Conseil-exécutif s'est prononcé en faveur de l'introduction définitive des arrêts domiciliaires sous surveillance électronique. Ceux-ci seront utilisés dès 2011 dans le canton de Berne pour l'exécution des peines d'une durée minimale de 20 jours (auparavant dès 30 jours). L'Office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement examine en outre si et comment les arrêts domiciliaires ou des technologies similaires peuvent être utilisés dans les établissements d'exécution des peines et mesures cantonales.
- Motion 001/2010 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV) du 21 avril 2010 : Mariages forcés dans le canton de Berne (adoptée le 09.09.2010).
La thématique des mariages forcés doit être intégrée dans le guide « Violence domestique : informations relatives à la situation des personnes étrangères ». En outre, il est prévu d'élaborer une brochure informative à l'intention des jeunes.
- Motion 006/2010 Zryd, Adelboden (PS) du 18 janvier 2010 : Alimentation du Fonds du sport (point b adopté le 08.06.2010).
Voir la motion 049/2010.
- Motion 028/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC), Astier, Moutier (PLR) du 2 mars 2010 : Améliorer les conditions de travail de la police pour renforcer la sécurité (adoptée sous forme de postulat le 09.09.2010).
La POM va examiner lors de la révision imminente de la loi du 8 juin 1997 sur la police (LPol ; RSB 551.1) si d'autres changements sont nécessaires au vu du postulat. La diminution de la charge qui pèse sur le corps de police ne pourra être réalisée vraisemblablement qu'après l'achèvement de l'augmentation des effectifs prévu en 2016.
- Motion 049/2010 Geissbühler-Strupler, Herrenschwanden (UDC) du 15 mars 2010 : Mauvaise gestion du Fonds du sport (chiffre 1 adopté sous forme de postulat le 08.06.2010).
La POM soumet la pratique de subventionnement du Fonds du sport à une vérification générale. En collaboration avec l'Institut du sport et des sciences sportives de l'Université de Berne, une comparaison détaillée avec la pratique de subventionnement d'autres cantons sera effectuée, notamment en ce qui concerne le plan cantonal d'aménagement des installations sportives. Les résultats devraient être connus d'ici fin 2011 ; ceux-ci déboucheront éventuellement sur une nouvelle adaptation des bases légales et sur un nouveau plan d'aménagement des installations sportives.

- Motion 148/2010 Zumstein, Bützberg (FDP), vom 6. September 2010: Verbesserter Schutz für Prostituierte durch Businesspläne? (als Postulat angenommen am 25.11.2010). Die Praxis bezüglich des Meldeverfahrens für Sexarbeitende aus EU/EFTA-Staaten wird neu beurteilt, sobald das Gesetz über die Ausübung der Prostitution vom Gesetzgeber verabschiedet worden ist.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Motion 126/2006 SP-JUSO (Meyer, Roggwil), vom 6. Juni 2006: Bewilligungspflicht für private Sicherheitsunternehmen (angenommen am 30.01.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 19.11.2009).

Die Konferenz der kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren (KKJPD) konnte sich über den Entwurf des Konkordats an der Herbstversammlung 2010 nicht einigen. Sie empfiehlt ihren Mitgliedern den Beitritt zum Konkordat der KKJPD oder der Westschweiz innert zwei Jahren.

- Motion 275/2006 Baumgartner, Ostermundigen (EVP), Widmer, Wanzwil (SVP), Desarzens-Wunderlin, Boll (FDP), vom 29. November 2006: Alle Blaulicht-Schutz- und Rettungsorganisationen unter dem gleichen Dach (Ziffer 2 als Motion angenommen am 10.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 19.11.2009).

Die neue, mit der Alarmierungsplattform der Kantonspolizei vernetzte Zentrale der Berufsfeuerwehr Bern ist in Betrieb. Voraussichtlich per Ende des 1. Quartals 2011 wird die Sanitätsnotrufzentrale auf die Informatikplattform (Avanti) der Kantonspolizei wechseln. Die erste Phase des Projekts «Ablösung des Systems zur Mobilisierung mittels Telefon (SMT)» ist abgeschlossen. Im Jahr 2011 ist eine Vorstudie für eine gemeinsame Zentrale geplant.

- Motion 154/2007 Meyer, Roggwil (SP-JUSO), vom 4. Juni 2007: Öffentliche Sicherheit in Stadt und Kanton (als Postulat angenommen am 10.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 19.11.2009).

Die Aufstockung des Polizeikorps um 139 Stellen soll in den Jahren 2011 - 2015 in Tranchen erfolgen. Die erste Tranche wurde im Januar 2010 vom Regierungsrat bewilligt.

- Motion 166/2007 Häsler, Wilderswil (Grüne) vom 7. Juni 2007: Wirksames Engagement gegen Menschenhandel und Missbrauch (Ziffer 1 als Postulat und Ziffer 3 als Motion angenommen am 22.11.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 19.11.2009).

Im Rahmen des neu zu erlassenden Gesetzes über die Ausübung der Prostitution (ProsG) sowie dessen Ausführungsverordnung wurde eine Kommission als beratendes Fachorgan des Kantons und der Gemeinden eingesetzt.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist

Keine

- Motion 148/2010 Zumstein, Bützberg (PLR) du 6 septembre 2010 : Protection des prostituées : un plan d'affaires fait-il l'affaire ? (adoptée sous forme de postulat le 25.11.2010). La pratique concernant la procédure d'annonce pour les travailleurs et travailleuses du sexe venant des Etats de l'UE et de l'AELE fera l'objet d'une nouvelle appréciation dès que la loi sur l'exercice de la prostitution aura été adoptée par le législateur.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 126/2006 PS-JS (Meyer, Roggwil) du 6 juin 2006 : Régime de l'autorisation pour les sociétés de sécurité privées (adoptée le 30.01.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 19.11.2009).

La Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP) n'est pas parvenue à s'entendre quant au projet de concordat lors de sa réunion en automne 2010. Elle conseille à ses membres d'adhérer au concordat de la CCDJP ou de la Suisse occidentale dans un délai de deux ans.

- Motion 275/2006 Baumgartner, Ostermundigen (PEV), Widmer, Wanzwil (UDC), Desarzens-Wunderlin, Boll (PLR) du 29 novembre 2006 : Réunion des organisations de secours (chiffre 2 adopté sous forme de motion le 10.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 19.11.2009).

La nouvelle centrale des sapeurs-pompiers professionnels bernois, reliée à la plateforme d'alarme de la Police cantonale, est en service. La centrale d'appels sanitaires urgents devrait être intégrée au système d'engagement AVANTI de la Police cantonale à la fin du premier trimestre 2011. La première phase du projet de remplacement du système de mobilisation par téléphone (SMT) est achevée. Il est prévu d'effectuer en 2011 une étude préliminaire pour une centrale commune.

- Motion 154/2007 Meyer, Roggwil (PS-JS) du 4 juin 2007 : Sécurité publique dans la ville et le canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 10.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 19.11.2009).

Le renforcement des effectifs de police avec 139 postes supplémentaires doit s'effectuer par étapes entre 2011 et 2015. Le Conseil-exécutif a approuvé la première étape en janvier 2010.

- Motion 166/2007 Häsler, Wilderswil (Les Verts) du 7 juin 2007 : Mesures en faveur des travailleuses du sexe et des danseuses de cabaret (chiffre 1 adopté sous forme de postulat et chiffre 3 adopté sous forme de motion le 22.11.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 19.11.2009).

Dans le cadre de la nouvelle loi sur l'exercice de la prostitution (LPros) qui doit entrer en vigueur et de son ordonnance d'exécution, une commission doit être formée en tant qu'organe consultatif spécialisé du canton et des communes.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

Aucun

1.6 Finanzdirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Motion 266/2008 Rufer-Wüthrich, Zuzwil (BDP) vom 13. Mai 2009: Entschädigung für Mitglieder staatlicher Kommissionen (am 09.06.2009 überwiesen).
Der Regierungsrat hat am 17. November 2010 einer Änderung der Verordnung über die Taggelder und Reiseentschädigungen der Mitglieder staatlicher Kommissionen zugestimmt. Die Ansätze für eine ganztägige Sitzung werden per 2011 von CHF 90 auf CHF 110, für eine halbtägige Sitzung von CHF 60 auf CHF 70 angehoben.
- Motion 025/2009 Blaser, Heimberg (SP-JUSO) vom 11. März 2009: Mehr Arbeitsplätze – Zusätzliche Praktikumsstellen für junge Berufsleute in der kantonalen Verwaltung und in kantonalen Betrieben (am 06.04.2009 als Postulat angenommen).
Das «Praktikumsnetz» (Angebot für stellenlose Lehrabgängerinnen und Lehrabgänger der Kantonsverwaltung) wurde nach dem Jahr 2009 auch im Jahr 2010 angeboten und genutzt. Neben der Weiterführung bestehender wurden auch neue Massnahmen eingeleitet. Insbesondere werden vermehrt Plätze für Ausbildungen mit eidgenössischem Berufsattest (EBA) angeboten, welche Jugendlichen mit gewissen individuellen Einschränkungen den Einstieg ins Berufsleben erleichtern.
- Motion 208/2009 Balli-Straub, Langenthal (SP-JUSO) vom 2. Juni 2009: Mehr Frauen in Verwaltungsräten (am 20.01.2010 als Postulat angenommen).

Der Regierungsrat wird sich durch die Gender-Konferenz anhand des Evaluationsberichts über den Umsetzungsstand der Gleichstellungsrichtlinien sowie im Rahmen des jährlichen Reportings der kantonalen Beteiligungsgesellschaften über die Entwicklung der Geschlechterverhältnisse in den strategischen Führungsgremien von Unternehmen und Institutionen mit einer Kantonsbeteiligung informieren lassen und gegebenenfalls weitere Massnahmen ergreifen.

- Postulat 248/2009 Bernhard-Kirchhofer, Worb (BDP) vom 11. Juni 2009: Steuergesetz soll Eigenvorsorge begünstigen, nicht ein Leben auf Pump (am 25.11.2009 angenommen).
Die Prüfung hat im Rahmen der Bundesvernehmlassungen zur Initiative des Hauseigentümergebietes Schweiz «Sicheres Wohnen im Alter» und zum Gegenvorschlag des Bundesrates stattgefunden.
- Motion 201/2010 Burkhalter, Rümligen (SP-JUSO), Kropf, Bern (Grüne), Bernasconi, Worb (SP-JUSO) vom 16. November 2010: Lohnsumme 2011 (am 29.11.2010 als Postulat angenommen).
Eine Erhöhung des im Voranschlag 2011 eingestellten Lohnsummenwachstums wurde nach der Überweisung des Vorstosses geprüft. Mit RRB Nr. 1778 vom 8. Dezember 2010 betreffend den Gehaltsaufstieg per 1. Januar 2011 wurden die im Voranschlag 2011 eingestellten Mittel sodann um 0,8 Prozent auf insgesamt 1,8 Prozent der Lohnsumme erhöht (0,7% genereller und 1,1% individueller Gehaltsaufstieg).

1.6 Direction des finances

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Motion 266/2008 Rufer-Wüthrich, Zuzwil (PBD), du 13 mai 2009 : Indemnisation des membres des commissions cantonales (adoptée le 9.6.2009).
Le 17 novembre 2010, le Conseil-exécutif a approuvé une modification de l'ordonnance concernant les indemnités journalières et de déplacement des membres des commissions cantonales. Pour janvier 2011, le montant des indemnités versées pour la journée entière est relevé de CHF 90 à 110 et pour la demi-journée de CHF 60 à 70.
- Motion 025/2009 Blaser, Heimberg (PS-JS), du 11 mars 2009 : Création d'emplois : places de stage supplémentaires pour les jeunes dans l'administration et les entreprises cantonales (adoptée le 6.4.2009 sous forme de postulat).

Après 2009, le réseau de places de stage (destinées aux anciens apprenant-e-s de l'administration cantonale n'ayant pas encore trouvé d'emploi) a été maintenu et utilisé en 2010. De nouvelles mesures ont été ajoutées à l'offre existante, en particulier une augmentation du nombre de places avec attestation fédérale de formation professionnelle (AFP) qui permettent à des jeunes gens dont les aptitudes sont essentiellement pratiques d'acquérir une profession à part entière et d'entrer dans la vie active.

- Motion 208/2009 Balli-Straub, Langenthal (PS-JS), du 2 juin 2009 : Augmentation de la représentation féminine dans les conseils d'administration (adoptée le 20.01.2010 sous forme de postulat).
Le Conseil-exécutif sera informé par la Conférence du genre, sur la base du rapport d'évaluation de la mise en œuvre des Directives sur l'égalité, des comptes rendus annuels sur l'évolution de la représentation des deux sexes dans les organes stratégiques des entreprises et institutions dont le canton est actionnaire, et il adoptera le cas échéant des mesures complémentaires.
- Postulat 248/2009 Bernhard-Kirchhofer, Worb (PBD) : Loi sur les impôts : gare aux mauvaises incitations ! (adopté le 25.11.2009).
La question doit être examinée dans le cadre des procédures de consultation fédérale sur l'initiative populaire de l'Association des propriétaires fonciers (HEV Suisse) « Sécurité du logement à la retraite » et sur le contre-projet du Conseil fédéral.
- Motion 201/2010 Burkhalter, Rümligen (PS-JS) Kropf, Berne (Les Verts), Bernasconi, Worb (PS-JS), du 16 novembre 2010 : Masse salariale de 2011 (adoptée le 29.11.2010 sous forme de postulat).
Après l'adoption de l'intervention, le Conseil-exécutif a examiné un relèvement de l'augmentation de la masse salariale budgétée. Par ACE n° 1778 du 8 décembre 2010 concernant les mesures salariales de 2011, il a relevé la part de la masse salariale inscrite au budget 2011 au titre de la progression des traitements de 0,8 pour cent à 1,8 pour cent au total (0,7 % pour la progression générale des traitements et 1,1 % pour la progression individuelle).

Ausserordentliche Abschreibungen
Keine

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 165/2008 Steiner, Langenthal (EVP), Fischer, Lengnau (FDP) vom 5. Juni 2008: Senior Beratung in der Kantonsverwaltung (am 26.01.2009 als Postulat angenommen).

Diese Frage wird im Rahmen eines bereits laufenden kaderpolitischen Projekts geprüft.

- Motion 023/2009 Bernasconi, Worb (SP-JUSO), Burkhalter, Rümli (SP-JUSO), Meyer, Roggwil (SP-JUSO) vom 10. Juni 2009: Überprüfung der Gehaltspolitik für das Kantonspersonal (Ziffer 1 Annahme unter gleichzeitiger Abschreibung, Ziffern 2 und 3 als Postulat angenommen am 10.09.2009).

Diese Frage wird im Rahmen eines bereits laufenden kaderpolitischen Projekts geprüft.

- Motion 310/2009 Hess, Stettlen (BDP) vom 10. September 2009: Stopp dem Netzwerkmissbrauch (am 14.09.2010 überwiesen).

Einzelne Direktionen haben Facebook und andere soziale Netzwerke gesperrt. Eine gesamtstaatliche Regelung wird voraussichtlich im Jahr 2011 beschlossen.

- Motion 336/2009 Blank, Aarberg (SVP) vom 16. November 2009: Ausgaben hinterfragen: Aufgabendialog wieder aufnehmen (am 14.09.2010 überwiesen).

Die Umsetzung erfolgt im Rahmen des vom Regierungsrat im September 2010 ausgelösten Entlastungspakets zur Begrenzung der strukturell bedingten Neuverschuldung ab dem Jahr 2012.

- Motion 337/2009 Fischer, Meiringen (SVP) vom 16. November 2009: Ausgaben hinterfragen: Informatik im Kanton Bern – Optimum statt Luxus (am 14.09.2010 überwiesen).

Im Rahmen des laufenden Projekts Kantonaler Workplace 2010 (KWP 2010) werden weitreichende Harmonisierungs- und Standardisierungsschritte angegangen.

- Motion 353/2009 Feller, Steffisburg (FDP) vom 23. November 2009: Für eine echte strategische Aufgabenüberprüfung (Ziffern 1 und 2 als Motion und Ziffer 3 als Postulat angenommen am 14.09.2010).

Die Umsetzung erfolgt im Rahmen des vom Regierungsrat im September 2010 ausgelösten Entlastungspakets zur Begrenzung der strukturell bedingten Neuverschuldung ab dem Jahr 2012.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Gestützt auf den Übergang der Projektleitung «Futura» von der FIN zur ERZ erfolgt die Berichterstattung zum Vorstoss M 288/2007 neu durch die ERZ.

Classement extraordinaire
Aucun

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 165/2008 Steiner, Langenthal (PEV), Fischer, Longeau (PRD), du 5 juin 2008 : Création de la fonction de consultant senior dans l'administration cantonale (adoptée sous forme de postulat le 26.01.2009).

Cette question est traitée dans le cadre d'un projet de politique des cadres déjà en cours.

- Motion 023/2009 Bernasconi, Worb (PS-JS), Burkhalter, Rümli (SP-JUSO), Meyer, Roggwil (PS-JS), du 10 juin 2009 : Révision de la politique salariale du canton (chiffre 1 adopté et classé comme étant réalisé, chiffres 2 et 3 adoptés sous forme de postulat).

Cette question est traitée dans le cadre d'un projet de politique des cadres déjà en cours.

- Motion 310/2009 Hess, Stettlen (PBD), du 10 septembre 2009 : Halte au réseautage abusif (adoptée le 14.09.2010).

Certaines Directions ont bloqué l'accès à Facebook et autres réseaux sociaux. Une réglementation cantonale devrait être adoptée en 2011.

- Motion 336/2009 Blank, Aarberg (UDC), du 16 novembre 2009 : Réexamen critique des dépenses : reprise du Dialogue sur les prestations (adoptée le 14.09.2010).

La mise en œuvre intervient dans le cadre du programme d'allègement visant à limiter le nouvel endettement structurel à partir de 2012 dont le Conseil-exécutif a lancé l'élaboration en septembre 2010.

- Motion 337/2009 Fischer, Meiringen (UDC), du 16 novembre 2009 : Réexamen critique des dépenses : informatique – l'optimisation pas le luxe (adoptée le 14.09.2010).

Des mesures d'harmonisation et de standardisation poussées seront abordées dans le cadre du projet Poste de travail cantonal 2010 (PTC 2010) en cours.

- Motion 353/2009 Feller, Steffisburg (PLR), du 23 novembre 2009 : Réexamen stratégique des prestations (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion et chiffre 3 sous forme de postulat le 14.09.2010).

La mise en œuvre intervient dans le cadre du programme d'allègement visant à limiter le nouvel endettement structurel à partir de 2012 que le Conseil-exécutif a lancé en septembre 2010.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- La direction du projet « Futura » étant passée de la FIN à l'INS, c'est à cette dernière qu'incombe désormais le compte rendu sur l'intervention M 288/2007.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist

- Motion 127/2007 Jost, Thun (EVP), Iannino Gerber, Hinterkappelen (Grüne) vom 28. März 2007: Open Source Software für die öffentliche Hand (Ziffer 1 als Postulat angenommen am 27.11.2007, Fristerstreckung bis 27.11.2010 gewährt am 24.11.2009).
Die Ziffer 1, welche sich auf die Förderung von Open Source Software im Bildungsbereich bezieht, wird von der FIN und der ERZ gemeinsam weiter bearbeitet.
- Gestützt auf den Übergang der Projektleitung «Futura» von der FIN zur ERZ erfolgt die Berichterstattung zu den Vörstössen M 185/1996, M 087/1998, M 197/2004, M 199/2004 und M 203/2004 neu durch die ERZ.

1.7 Erziehungsdirektion

Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen

Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge

- Postulat 118/1999 Hayoz-Wolf, Herrenschwanden (FDP) vom 4. Mai 1999: Universitätszugang für Spät- und WiedereinsteigerInnen (angenommen am 03.02.2000, Fristerstreckung bis Ende 2004 gewährt am 20.11.2002).
Mit der Änderung vom 3. Juni 2010 des Gesetzes vom 5. September 1996 über die Universität (Universitätsgesetz, UniG; BSG 436.11) wurde dem Anliegen Rechnung getragen.
- Motion 219/2001 Salzmann, Oberburg (SVP), vom 26. November 2001: Darlehen an Professorinnen und Professoren als Beitrag zum Einkauf in die Pensionskasse (Punkt 1 als Postulat, Punkt 2 als Motion angenommen am 21.03.2002, Fristerstreckung bis Ende 2006 gewährt am 23.11.2004).

Mit der Änderung vom 3. Juni 2010 des Gesetzes vom 5. September 1996 über die Universität (Universitätsgesetz, UniG; BSG 436.11) wurde dem Anliegen Rechnung getragen.
- Motion 089/2004 SVP (Oppliger, Thun), vom 19. April 2004: Die verschiedenen Systeme bei der Grundschule auf zwei Modelle reduzieren (als Postulat angenommen am 24.11.2004, Fristerstreckung bis Ende 2008 gewährt am 29.11.2006).
In der Novembersession 2009 hat der Grosse Rat im Rahmen der Beratung der Bildungsstrategie den Verzicht auf die Reduktion der Modellvielfalt beschlossen (Planungserklärung). Das Anliegen wird demnach nicht mehr weiterverfolgt.
- Motion 197/2004 Blaser, Heimberg (SP), vom 3. September 2004: Sofortige Sanierung der Bernischen Lehrerversicherungskasse (BLVK) (am 18.11.2004 Ziffern 1 und 2 als Motion, Ziffer 3 als Postulat überwiesen, Fristerstreckung bis Ende 2008 gewährt am 17.11.2006).
Die beantragte Fusion kann als Folge der unterschiedlichen finanziellen Lage der beiden Pensionskassen und wegen der laufenden Sanierung der BLVK bis auf weiteres nicht umgesetzt werden.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

- Motion 127/07 Jost, Thone (PEV); Iannino Gerber, Hinterkappelen (Les Verts), du 28 mars 2007 : Logiciels ouverts pour les administrations publiques (chiffre 1 adopté sous forme de postulat le 27.11.2007 ; prolongation du délai jusqu'au 27.11.2010 accordée le 24.11.2009).
Le chiffre 1, qui se rapporte à l'exigence de logiciels ouverts dans le domaine de l'éducation, est traité en commun par la FIN et l'INS.
- La direction du projet « Futura » étant passée de la FIN à l'INS, c'est à cette dernière qu'incombe désormais le compte rendu sur les interventions M 185/1996, M 087/1998, M 197/2004, M 199/2004 et M 203/2004.

1.7 Direction de l'instruction publique

Classement de motions, postulats et mandats

Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés

- Postulat 118/1999 Hayoz-Wolf, Herrenschwanden (PRD), du 4 mai 1999 : Accès à l'université pour les personnes qui reprennent les études (adopté le 03.02.2000, prolongation du délai jusqu'à fin 2004 accordée le 20.11.2002).
La demande a été prise en compte par la révision du 3 juin 2010 de la loi du 5 septembre 1996 sur l'Université (L'Uni ; RSB 436.11).
- Motion 219/2001 Salzmann, Oberburg (UDC), du 26 novembre 2001 : « Prêt » accordé aux professeurs et professeurs ordinaires pour financer le rachat à la caisse de pension (point 1 adopté sous forme de postulat, point 2 adopté sous forme de motion le 21.03.2002, prolongation du délai jusqu'à fin 2006 accordée le 23.11.2004).
La demande a été prise en compte par la révision du 3 juin 2010 de la loi du 5 septembre 1996 sur l'Université (L'Uni ; RSB 436.11).
- Motion 089/2004 UDC (Oppliger, Thone), du 19 avril 2004 : Ecole obligatoire : réduction à deux modèles (adoptée sous forme de postulat le 24.11.2004, prolongation du délai jusqu'à fin 2008 accordée le 29.11.2006).

Lors de sa séance de novembre 2009, le Grand Conseil a renoncé à la réduction du nombre de modèles dans le cadre des débats sur la Stratégie de la formation (déclaration de planification). Aucune suite ne sera donnée à cette demande.
- Motion 197/2004 Blaser, Heimberg (PS), du 3 septembre 2004 : Assainissement immédiat de la CACEB (chiffres 1 et 2 adoptés sous forme de motion, chiffre 3 sous forme de postulat le 18.11.2004 ; prolongation du délai jusqu'à fin 2008 accordée le 17.11.2006).
La fusion demandée ne peut pas avoir lieu jusqu'à nouvel ordre, en raison de la situation financière différente des deux caisses de pension et de l'assainissement en cours de la CACEB.

- Motion 203/2004 FDP (Staub-Beccarelli, Thun), vom 3. September 2004: Fusion Pensionskasse (am 18.11.2004 als Postulat überwiesen, Fristerstreckung bis Ende 2008 gewährt am 17.11.2006).
Die beantragte Fusion kann als Folge der unterschiedlichen finanziellen Lage der beiden Pensionskassen und wegen der laufenden Sanierung der BLVK bis auf weiteres nicht umgesetzt werden.
- Motion 223/2005 Pauli, Schliern (SVP), vom 5. September 2005: Aufwandsteuerung in der Volksschule über den Faktor Schülerzahlen (als Postulat angenommen am 24.01.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 26.11.2008).
Die Überprüfung, ob eine solche Steuerung möglich ist, wurde im Rahmen der Änderung des Gesetzes vom 27. November 2000 über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG; BSG 631.1) geprüft und teilweise berücksichtigt.
- Motion 075/2006 Hänni, Kirchlindach (GFL) vom 2. Februar 2006: Kinder mit besonderen schulischen Bedürfnissen sollen die gleichen Chancen haben (als Postulat angenommen am 08.06.2006; Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 26.11.2009).
Mit der Änderung vom 29. Januar 2008 des Volksschulgesetzes vom 19. März 1992 (VSG; BSG 432.210) sind weitergehende finanzielle Unterstützungsmöglichkeiten für Privatschulen geschaffen und realisiert worden.
- Motion 093/2006 Blaser, Heimberg (SP), vom 20. März 2006: Schulen im ländlichen Raum (als Postulat angenommen am 29.11.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 26.11.2009).
Die Anliegen wurden in der Bildungsstrategie 2009 berücksichtigt. Betreffend Regionalisierung der Sekundarstufe I zu Lasten der Schulen im ländlichen Raum gibt es keine kantonalen Vorgaben mehr.
- Postulat 111/2006 Sutter, Biel (SVP), vom 23. März 2006: Totalrevision des Universitätsgesetzes mit klaren Leitlinien (angenommen am 01.02.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Mit der Änderung vom 3. Juni 2010 des Gesetzes vom 5. September 1996 über die Universität (Universitätsgesetz, UniG; BSG 436.11) wurde dem Anliegen Rechnung getragen.
- Motion 230/2006 Blank, Aarberg (SVP), vom 20. November 2006: IT-Harmonisierung: Einführung von RENO auch in der Verwaltung aller kantonalen Schulen (angenommen als Postulat am 13.06.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
In der gesamten Kantonsverwaltung löst der so genannte «Kantonale Workplace 2010» das Produkt RENO ab. Gemäss der ICT Strategie Schulen Sek II vom 28. Juni 2010 werden auch die Schulen der Sekundarstufe II mit dem Kantonalen Workplace 2010 ausgestattet. Damit wird dem Anliegen der IT-Harmonisierung Rechnung getragen.
- Motion 203/2004 PRD (Staub-Beccarelli, Thun), du 3 septembre 2004 : Fusion des deux caisses de pension (adoptée sous forme de postulat le 18.11.2004 ; prolongation du délai jusqu'à fin 2008 accordée le 17.11.2006).
La fusion demandée ne peut pas avoir lieu jusqu'à nouvel ordre, en raison de la situation financière différente des deux caisses de pension et de l'assainissement en cours de la CACEB.
- Motion 223/2005 Pauli, Schliern (UDC), du 5 septembre 2005 : Gestion des charges de l'école obligatoire (adoptée sous forme de postulat le 24.01.2006, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 26.11.2008).
La possibilité d'une telle gestion a été évaluée et partiellement prise en compte dans le cadre de la révision de la loi du 27 novembre 2000 sur la péréquation financière et la compensation des charges (LPFC ; RSB 631.1).
- Motion 075/2006 Hänni, Kirchlindach (VLL) du 2 février 2006 : Egalité des chances à l'école (adoptée sous forme de postulat le 08.06.2006 ; prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 26.11.2009).
Des possibilités de soutien financier plus poussées pour les écoles privées ont été créées et mises en place par la révision du 29 janvier 2008 de la loi du 19 mars 1992 sur l'école obligatoire (LEO ; RSB 432.210).
- Motion 093/2006 Blaser, Heimberg (PS), du 20 mars 2006 : Maintien des écoles en zone rurale (adoptée sous forme de postulat le 29.11.2006 ; prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 26.11.2009).
La demande a été prise en compte dans la Stratégie de la formation 2009. Il n'existe plus de directives cantonales en ce qui concerne la régionalisation du degré secondaire I au détriment des écoles en zone rurale.
- Postulat 111/2006 Sutter, Bienne (UDC), du 23 mars 2006 : Révision totale de la loi sur l'Université (adopté le 01.02.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
La demande a été prise en compte par la révision du 3 juin 2010 de la loi du 5 septembre 1996 sur l'Université (LUni ; RSB 436.11).
- Motion 230/2006 Blank, Aarberg (UDC), du 20 novembre 2006 : Harmonisation des systèmes informatiques : introduction de RENO dans toutes les écoles cantonales (adoptée sous forme de postulat le 13.06.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
Avec l'introduction du « Poste de travail cantonal 2010 », le produit RENO sera supprimé dans toute l'administration cantonale. Les écoles du degré secondaire II seront également équipées du poste de travail cantonal, conformément à la Stratégie TIC pour les écoles du degré secondaire II du 28 juin 2010. La demande d'harmonisation des systèmes informatiques est ainsi prise en compte.

- Motion 284/2006 FDP (Desarzens-Wunderlin, Boll, Stalder-Landolf, Muri), vom 29. November 2006: Liberale Lösungen für den Kanton Bern: Autonomie der Universität zwecks besserer Positionierung im Bildungsmarkt Schweiz (angenommen als Postulat am 13.06.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Mit der Änderung vom 3. Juni 2010 des Gesetzes vom 5. September 1996 über die Universität (Universitätsgesetz, UniG; BSG 436.11) wurde dem Anliegen Rechnung getragen.
- Motion 285/2006 FDP (Rérat, Sonvillier, Fischer, Lengnau), vom 29. November 2006: Liberale Lösungen für den Kanton Bern: Autonomie der Fachhochschule zwecks besserer Positionierung im Bildungsmarkt Schweiz (angenommen als Postulat am 13.06.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Mit der Änderung vom 3. Juni 2010 des Gesetzes vom 5. September 1996 über die Universität (Universitätsgesetz, UniG; BSG 436.11) wurde dem Anliegen Rechnung getragen.
- Motion 286/2006 FDP (Rérat, Sonvillier, Fischer, Lengnau), vom 29. November 2006: Liberale Lösungen für den Kanton Bern: Autonomie der Pädagogischen Hochschule zwecks besserer Positionierung im Bildungsmarkt Schweiz (angenommen als Postulat am 13.06.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Mit der Änderung vom 3. Juni 2010 des Gesetzes vom 5. September 1996 über die Universität (Universitätsgesetz, UniG; BSG 436.11) wurde dem Anliegen Rechnung getragen.
- Motion 011/2007 Näf, Muri (SP-JUSO), vom 22. Januar 2007: Videospiele und Fernsehkonsum: Aufklärung tut Not (angenommen am 13.06.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Der Regierungsrat hat am 28. April 2010 den Bericht und die Strategie zum Thema «Jugend und Gewalt» verabschiedet. Der Bericht und die Strategie erfüllen den Auftrag der Motion, welche ein Konzept gegen Jugendgewalt fordert, das auf den Säulen Prävention, Therapie, Schadenminderung und Repression aufbaut.
- Motion 014/2007 Sommer, Melchnau (EVP), vom 22. Januar 2007: Pädagogische Hochschule Bern: Fit für die Zukunft! (angenommen als Postulat am 13.06.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Mit der Änderung vom 3. Juni 2010 des Gesetzes vom 5. September 1996 über die Universität (Universitätsgesetz, UniG; BSG 436.11) wurde dem Anliegen Rechnung getragen.
- Motion 089/2007 Zryd, Adelboden (SP), vom 19. März 2007: Eignungsprüfung für SportstudentInnen der Uni Bern (angenommen am 12.06.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Mit der Änderung vom 3. Juni 2010 des Gesetzes vom 5. September 1996 über die Universität (Universitätsgesetz, UniG; BSG 436.11) wurde dem Anliegen Rechnung getragen.
- Motion 284/2006 PRD (Desarzens-Wunderlin, Boll, Stalder-Landolf, Muri), du 29 novembre 2006 : Libéralisation : autonomie de l'Université (adoptée sous forme de postulat le 13.06.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
La demande a été prise en compte par la révision du 3 juin 2010 de la loi du 5 septembre 1996 sur l'Université (LUni ; RSB 436.11).
- Motion 285/2006 PRD (Rérat, Sonvillier, Fischer, Lengnau), du 29 novembre 2006 : Libéralisation : autonomie de la Haute école spécialisée (adoptée sous forme de postulat le 13.06.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
La demande a été prise en compte par la révision du 3 juin 2010 de la loi du 5 septembre 1996 sur l'Université (LUni ; RSB 436.11).
- Motion 286/2006 PRD (Rérat, Sonvillier, Fischer, Lengnau), du 29 novembre 2006 : Libéralisation : autonomie de la Haute école pédagogique (adoptée sous forme de postulat le 13.06.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
La demande a été prise en compte par la révision du 3 juin 2010 de la loi du 5 septembre 1996 sur l'Université (LUni ; RSB 436.11).
- Motion 011/2007 Näf, Muri (PS-JS), du 22 janvier 2007 : Informations sur les dangers de la consommation de jeux vidéo et de télévision (adoptée le 13.06.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
Le 28 avril 2010, le Conseil-exécutif a adopté le rapport et la stratégie sur le thème « Les jeunes et la violence ». Ce rapport et cette stratégie répondent au mandat de la motion, qui demande un plan contre la violence juvénile se basant sur la prévention, la thérapie, la réduction des risques et la répression.
- Motion 014/2007 Sommer, Melchnau (PEV), du 22 janvier 2007 : Haute école pédagogique de Berne (adoptée sous forme de postulat le 13.06.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
La demande a été prise en compte par la révision du 3 juin 2010 de la loi du 5 septembre 1996 sur l'Université (LUni ; RSB 436.11).
- Motion 089/2007 Zryd, Adelboden (PS), du 19 mars 2007 : Test d'aptitude pour les étudiants en sciences sportives à l'Université de Berne (adoptée le 12.06.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
La demande a été prise en compte par la révision du 3 juin 2010 de la loi du 5 septembre 1996 sur l'Université (LUni ; RSB 436.11).

- Motion 139/2007 Sommer, Melchnau (EVP), vom 4. Juni 2007: Gewaltprävention und Krisenkonzepte für Berner Schulen (Punkte 1, 3 und 4 als Motion, Punkt 2 als Postulat angenommen am 21.01.2008).
Den Anliegen gemäss den Punkten 1, 3 und 4 wurde mit den entsprechenden Merkblättern der ERZ Rechnung getragen. Die kantonale Schulaufsicht thematisiert die Krisenkonzepte in ihren Controllinggesprächen mit den Schulen. Das Anliegen gemäss Punkt 2 fand Eingang in den Bericht und die Strategie zum Thema «Jugend und Gewalt», welche vom Regierungsrat am 28. April 2010 verabschiedet wurde.
- Motion 150/2007 SP-JUSO (Blaser, Heimberg), vom 4. Juni 2007: Massnahmen gegen Jugendgewalt (angenommen am 29.11.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Der Regierungsrat hat am 28. April 2010 den Bericht und die Strategie zum Thema «Jugend und Gewalt» verabschiedet. Der Bericht und die Strategie erfüllen den Auftrag der Motion, welche ein Konzept gegen Jugendgewalt fordert, das auf den Säulen Prävention, Therapie, Schadenminderung und Repression aufbaut.
- Motion 188/2007 FDP (Markwalder, Burgdorf), vom 14. Juni 2007: Liberale Lösungen für den Kanton Bern: Die Denkmalpflege gehört in die BVE (angenommen als Postulat am 12.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 26.11.2009).
Aufgrund der externen Untersuchung hat der Regierungsrat am 31. März 2010 entschieden, die kantonale Denkmalpflege im Amt für Kultur und damit in der ERZ zu belassen.
- Motion 193/2007 Schärer, Bern (Grüne), vom 14. Juni 2007: Das grosse Potenzial musischer Bildung in der Schule nutzen (Punkte 1 und 2 angenommen am 29.11.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Der Erziehungsdirektor setzt sich in der Schweizerischen Erziehungsdirektorenkonferenz für die Aufnahme des Anliegens von Punkt 1 in den neuen Lehrplänen ein. Das Anliegen von Punkt 2 wurde in der Verordnung vom 19. September 2007 über die besonderen Massnahmen im Kindergarten und in der Volksschule (BMV; BSG 432.271.1) umgesetzt.
- Motion 280/2007 Grüne (Morgenthaler, Richigen / Keller, Bern), vom 19. November 2007: Jahrgangsgemischtes Unterrichten (Punkte 1, 2 und 4 als Postulat, Punkt 3 als Motion angenommen am 09.06.2008).
Die Anliegen gemäss den Punkten 1 und 2 wurden in der Bildungsstrategie 2009 berücksichtigt. Den Anliegen der Punkte 3 und 4 wird in einem spezifischen Forschungsauftrag der ERZ an die Pädagogische Hochschule Bern Rechnung getragen.
- Motion 078/2008 Bornož Flück, La Heutte (SP-JUSO) vom 31. März 2008: Weiterführung des Leseförderungsprogramms im französischsprachigen Kantonsteil (angenommen am 26.11.2008).
Die Anstellung der Verantwortlichen für das Leseförderungsprogramm im französischsprachigen Kantonsteil konnte erneuert werden. Die Weiterführung des Programms ist damit gesichert.
- Motion 139/2007 Sommer, Melchnau (PEV), du 4 juin 2007 : Prévention de la violence et plan de crise pour les écoles bernoises (points 1, 3 et 4 adoptés sous forme de motion, point 2 adopté sous forme de postulat le 21.01.2008).
Les objectifs des points 1, 3 et 4 ont été réalisés dans les notices de la INS correspondantes. La surveillance scolaire cantonale fait du plan de crise l'un des sujets de ses entretiens de controlling menés avec les écoles. La demande émise au point 2 a été intégrée au rapport et à la stratégie sur le sujet « Les jeunes et la violence », adoptés le 28 avril 2010 par le Conseil-exécutif.
- Motion 150/2007 PS-JS (Blaser, Heimberg), du 4 juin 2007 : Stratégie de lutte contre la violence juvénile (adoptée le 29.11.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
Le 28 avril 2010, le Conseil-exécutif a adopté le rapport et la stratégie sur le thème « Les jeunes et la violence ». Ce rapport et cette stratégie répondent au mandat de la motion, qui demande un plan contre la violence juvénile se basant sur la prévention, la thérapie, la réduction des risques et la répression.
- Motion 188/2007 PRD (Markwalder, Burgdorf), du 14 juin 2007 : Libéralisation : les monuments historiques ressortissent à la TTE (adoptée sous forme de postulat le 12.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 26.11.2009).
En raison de l'audit externe, le Conseil-exécutif a décidé, le 31 mars 2010, de maintenir le Service cantonal des monuments historiques au sein de l'Office de la culture et donc de la INS.
- Motion 193/2007 Schärer, Berne (Les Verts), du 14 juin 2007 : Mettre à profit le potentiel des disciplines artistiques dans l'enseignement (points 1 et 2 adoptés le 29.11.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
Le Directeur de l'instruction publique s'engage auprès de la Conférence suisse des directeurs de l'instruction publique pour que les objectifs du point 1 soient intégrés aux nouveaux plans d'études. L'objectif du point 2 a été réalisé dans le cadre de l'ordonnance du 19 septembre 2007 régissant les mesures pédagogiques particulières à l'école enfantine et à l'école obligatoire (OMPP ; RSB 432.271.1).
- Motion 280/2007 Les Verts (Morgenthaler, Richigen / Keller, Berne), du 19 novembre 2007 : Enseignements des classes à degrés multiples (points 1, 2 et 4 adoptés sous forme de postulat le 09.06.2008).
Les objectifs des points 1 et 2 ont été pris en compte dans la Stratégie de la formation 2009. L'objectif des points 3 et 4 est pris en compte dans un mandat de recherche spécifique confié à la PHBern par l'INS.
- Motion 078/2008 Bornož Flück, La Heutte (PS-JS) du 31 mars 2008 : Reconduction du programme de promotion de la lecture dans la partie francophone du canton (adoptée le 26.11.2008).
L'engagement des responsables du programme de promotion de la lecture dans la partie francophone du canton a pu être renouvelé. La reconduction du programme est ainsi garantie.

- Motion 130/2008 Pfister, Zweisimmen (FDP), Schwarz-Sommer, Steffisburg (SVP) vom 10. Oktober 2008: Bitte keine Zweiklassen-Gesellschaft bei den Studiengebühren (als Postulat angenommen am 26.11.2008).
Auf schweizerischer Ebene wird eine Neuregelung der Finanzierung der höheren Berufsbildung angestrebt. Die Vernehmlassung zu einer Interkantonalen Vereinbarung über die Beiträge an Bildungsgänge der höheren Fachschulen (HFSV), welche im Jahr 2010 durchgeführt worden ist, war umstritten. In der Folge wurde der Entwurf einer neuen Vereinbarung überarbeitet. Der wichtige Grundsatz der vollen Freizügigkeit wird beibehalten werden. Es ist noch nicht definitiv abzusehen, wie die Finanzierung im gesamtschweizerischen Kontext inskünftig geregelt wird. Es ist aber davon auszugehen, dass gesamtschweizerisch keine Angleichung der Gebühren von Universität, Fachhochschule und Höherer Berufsbildung stattfinden wird. Aus diesem Grund – Entwicklungen auf gesamtschweizerischer Ebene – ist die Umsetzung des Anliegens nicht möglich.
- Motion 032/2009 Kast, Bern (CVP) vom 19. Januar 2009: Entlastung der Lehrpersonen fürs Lernen der Fremdsprachen (Punkt 2 angenommen als Motion am 03.09.2009).
Das Anliegen wurde im Leistungsauftrag der ERZ an die Pädagogische Hochschule Bern, welche den Leistungsauftrag des Regierungsrates an die Pädagogische Hochschule Bern für die Jahre 2010 - 2013 konkretisiert, grundsätzlich aufgenommen.
- Motion 109/2009 Fuchs, Bern (SVP) vom 30. März 2009: Vereinigung der Studierenden der Uni Bern (SUB) – Linksgruppierung mit Zwangsmitgliedschaft (Punkt 1 angenommen am 26.11.2009).
Im Rahmen der Änderung vom 3. Juni 2010 des Gesetzes vom 5. September 1996 über die Universität (Universitätsgesetz, UniG; BSG 436.11) wurde das Anliegen behandelt. Der Grosse Rat beschloss, an der automatischen Mitgliedschaft der Studierenden in der SUB (mit Austrittsmöglichkeit) festzuhalten.
- Motion 130/2008 Pfister, Zweisimmen (PRD), Schwarz-Sommer, Steffisburg (UDC) du 10 octobre 2008 : Harmonisation des taxes semestrielles de l'enseignement supérieur (adoptée sous forme de postulat le 26.11.2008).
A l'échelle de la Suisse, une nouvelle réglementation du financement de la formation professionnelle supérieure doit être mise en place. La consultation concernant l'accord intercantonal sur les contributions dans le domaine de la formation professionnelle supérieure (AES), menée en 2010, a fait l'objet de débats. Le projet d'accord a par conséquent été remanié. Le principe essentiel de la libre circulation des étudiants et étudiantes sera maintenu. Il n'est pas encore possible de prévoir comment le financement sera réglé à l'échelle suisse dans le futur. Il faut cependant partir du principe qu'aucune harmonisation des taxes pour l'Université, les HES et la formation professionnelle supérieure n'aura lieu. Ces évolutions à l'échelle suisse rendent impossible la réalisation de la demande.
- Motion 032/2009 Kast, Bern (PDC) du 19 janvier 2009 : Réduction du nombre de leçons des membres du corps enseignant tenus de se perfectionner en langues étrangères (point 2 adopté sous forme de motion le 03.09.2009).
La demande a été intégrée au mandat de prestations confié à la PHBern par l'INS, qui concrétise le mandat de prestations confié à la PHBern par le Conseil-exécutif pour les années 2010 à 2013.
- Motion 109/2009 Fuchs, Bern (UDC) du 30 mars 2009 : Association des étudiants et des étudiantes (AEB) : suppression du régime de l'adhésion obligatoire (point 1 adopté le 26.11.2009).
La demande a été traitée dans le cadre de la révision du 3 juin 2010 de la loi du 5 septembre 1996 sur l'Université (LUni ; RSB 436.11). Le Grand Conseil a décidé de maintenir l'adhésion automatique des étudiants et étudiantes à l'AEB (avec possibilité de retrait).

Ausserordentliche Abschreibungen
Keine

Classement extraordinaire
Aucun

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 090/2008 Blaser, Heimberg (SP-JUSO) vom 31. März 2008: Chancengerechtigkeit: Passerellen als Zugang zu Universität, Fachhochschule und Pädagogische Hochschule (angenommen am 26.11.2008).
Die Erziehungsdirektion prüft zur Zeit die Höhe der Semestergebühren der Universität, der Fachhochschule und der Pädagogischen Hochschule. Das Anliegen der Motion wird im Lichte der Ergebnisse dieser Prüfung nochmals bearbeitet werden.

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 090/2008 Blaser, Heimberg (PS-JS) du 31 mars 2008 : Egalité des chances : accès égal à l'Université, aux HES et à la Haute école pédagogique (adoptée le 26.11.2008).
La Direction de l'instruction publique examine actuellement le montant de la taxe semestrielle à l'Université, aux HES et à la Haute école pédagogique. La demande de la motion sera traitée à la lumière des résultats de cet examen.

- Motion 147/2008 Hänsenberger-Zweifel, Burgdorf (SP-JUSO) vom 2. Juni 2008: Besserer Kündigungsschutz für Lehrpersonen und Qualitätssicherung der öffentlichen Schule (Punkt 1 als Motion, Punkte 2 und 3 als Postulat angenommen am 10. Juni 2009).
Die Umsetzung der Anliegen gemäss Punkte 1 und 2 werden im Rahmen der nächsten Änderung des Gesetzes vom 20. Januar 1993 über die Anstellung der Lehrkräfte (LAG; BSG 430.250) geprüft. Das Anliegen gemäss Punkt 3 wurde im Leistungsauftrag an die Pädagogische Hochschule Bern für die Studienjahre 2010 - 2013 aufgenommen.
- Motion 185/2008 Pardini, Lyss (SP-JUSO) vom 11. Juni 2008: Sprachliche Integration von MigrantInnen mittels Bildungsgutscheinen und Zeitkredit (Punkt 1 als Postulat angenommen am 10.06.2009).
Im «Bericht zur Prüfung von Bildungsgutscheinen in der Weiterbildung und der höheren Berufsbildung» werden – auf der Basis der aktuellen Literatur und praktischen Erfahrungen – Modelle und Wirkungen über eine Förderung mit Bildungsgutscheinen zusammengetragen und gewichtet. Der Bericht liefert Grundlagen für die Meinungsbildung und Entscheidungsfindung auf die Fragen ob, und wenn ja in welcher Form, Bildungsgutscheine effizient eingesetzt werden könnten. Der Bericht ist im Entwurf erarbeitet und wird im Frühling 2011 dem Regierungsrat vorgelegt werden.
- Motion 283/2008 Wälchli, Obersteckholz (SVP) vom 17. November 2008: Kompetent im Alltag – kompetent in der Schule – kompetent in der Berufswelt (als Motion angenommen am 10.06.2009).
Die Fachlehrpläne des Lehrplans 21 werden ab Herbst 2010 erarbeitet. Der Kanton Bern verfolgt die Arbeiten des neuen Lehrplans aus nächster Nähe.
- Motion 301/2008 SP-JUSO (Näf, Muri) vom 24. November 2008: Gesucht: Real- und Mittelstufenlehrkräfte (als Postulat angenommen am 03.09.2009).
Die Umsetzungsmöglichkeiten der Anliegen werden momentan geprüft.
- Motion 304/2008 SP-JUSO (Blaser, Heimberg) vom 24. November 2008: Bedarfsgerechte Ressourcenverteilung an den Schulen der Sekundarstufe II mit Flexibilität bei der Anstellung von Lehrpersonen (als Postulat angenommen am 03.09.2009).
Die Umsetzungsmöglichkeiten der Anliegen werden momentan geprüft.
- Motion 307/2008 Bernasconi, Worb (SP-JUSO), Haudenschild, Spiegel (Grüne), Stucki, Bern (SP-JUSO), Hess, Stettlen (BDP), Baumgartner, Ostermundigen (EVP), Stalder, Bern (FDP) vom 25. November 2008: Kulturförderungsgesetz umgehend den regionalen Bedürfnissen anpassen (angenommen am 10.06.2009).
Die Umsetzung des Anliegens wird im Rahmen des neuen kantonalen Kulturförderungsgesetzes geprüft.
- Motion 324/2008 Schärer, Bern (Grüne) vom 27. November 2008: Integrative Schulmodelle fördern (als Postulat angenommen am 03.09.2009).
Im Rahmen der laufenden Änderung des Volksschulgesetzes vom 19. März 1992 (VSG; BSG 432.210) und des Projekts «Optimierung Sekundarstufe I» wird die Umsetzung der Anliegen geprüft.
- Motion 147/2008 Hänsenberger-Zweifel, Berthoud (PS-JS) du 2 juin 2008 : Protection du personnel enseignant contre les licenciements et assurance-qualité dans l'école publique (point 1 adopté sous forme de motion, points 2 et 3 adoptés sous forme de postulat le 10.06.2009).
La réalisation de l'objectif des points 1 et 2 sera étudiée dans le cadre de la prochaine révision de la loi du 20 janvier 1993 sur le statut du personnel enseignant (LSE ; RSB 430.250). L'objectif du point 3 a été intégré au mandat de prestations confié à la PHBern pour les années d'études 2010 à 2013.
- Motion 185/2008 Pardini, Lyss (PS-JS) du 11 juin 2008 : Intégration linguistique des migrants (point 1 adopté sous forme de postulat le 10.06.2009).
Dans le « Rapport sur l'évaluation des chèques de formation dans la formation continue et la formation professionnelle supérieure » (titre provisoire), différents modèles et effets de l'encouragement par l'attribution de chèques de formation ont été recensés et analysés sur la base de documents actuels et d'expériences tirées de la pratique. Le rapport offre des bases de réflexion et de décision quant à la possibilité d'une introduction efficace des chèques de formation, et si oui, sous quelle forme. Le rapport est en cours d'élaboration et sera soumis au Conseil-exécutif au printemps 2011.
- Motion 283/2008 Wälchli, Obersteckholz (UDC) du 17 novembre 2008 : Enseignement de l'économie familiale (adopté sous forme de motion le 10.06.2009).
Les plans d'études des disciplines du Lehrplan 21 sont en cours d'élaboration depuis l'automne 2010. Le canton de Berne suit de près les travaux du nouveau plan d'études.
- Motion 301/2008 PS-JS (Näf, Muri) du 24 novembre 2008 : Pénurie d'enseignants d'école générale et du niveau moyen (adopté sous forme de postulat le 03.09.2009).
Les possibilités de réalisation des objectifs sont actuellement à l'étude.
- Motion 304/2008 PS-JS (Blaser, Heimberg) du 24 novembre 2008 : Répartition des ressources dans les écoles du secondaire II (adoptée sous forme de postulat le 03.09.2009).
Les possibilités de réalisation des objectifs sont actuellement à l'étude.
- Motion 307/2008 Bernasconi, Worb (PS-JS), Haudenschild, Spiegel (Les Verts), Stucki, Berne (PS-JS), Hess, Stettlen (PBD), Baumgartner, Ostermundigen (PEV), Stalder, Berne (PRD) du 25 novembre 2008 : Adaptation de la loi sur l'encouragement des activités culturelles aux besoins des régions (adoptée le 10.06.2009).
La réalisation des objectifs est étudiée dans le cadre de la nouvelle loi cantonale sur l'encouragement des activités culturelles.
- Motion 324/2008 Schärer, Berne (Les Verts) du 27 novembre 2008 : Promouvoir les modèles scolaires intégratifs (adoptée sous forme de postulat le 03.09.2009).
La réalisation des objectifs est étudiée dans le cadre de la révision de la loi du 19 mars 1992 sur l'école obligatoire (LEO ; RSB 432.210) et du projet « Optimisation du degré secondaire I ».

- Motion 329/2008 Messerli, Nidau (EVP), Jost, Thun (EVP), Brönnimann, Belp (EDU) vom 27. November 2008: Integration fördern – die christlich-abendländischen Werte stärken (als Postulat angenommen am 03.09.2009).
Die Fachlehrpläne des Lehrplans 21 werden ab Herbst 2010 erarbeitet. Der Kanton Bern verfolgt die Arbeiten des neuen Lehrplans aus nächster Nähe.
- Motion 330/2008 Steiner, Langenthal (EVP), Stalder-Landolf, Muri (FDP), Baltensperger, Zollikofen (SP), Brand, Münchenbuchsee (SVP) vom 27. November 2008: Vier Jahre Unterricht an Gymnasien (angenommen als Postulat am 10.06.2009).
In einer prospektiven Evaluation werden verschiedene Varianten für den gymnasialen Unterricht im 9. Schuljahr erneut geprüft.
- Motion 045/2009 Hofmann, Bern (SP-JUSO) vom 19. Januar 2009: Neue erneuerbare Energien an die Schulen (angenommen als Postulat am 09.09.2009).
Die Umsetzungsmöglichkeiten der Anliegen werden momentan geprüft.
- Motion 060/2009 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), Streiff-Feller, Oberwangen (EVP), Gfeller, Rüfenacht (EVP) vom 26. Januar 2009: Preis für gute Volksschulen (angenommen als Postulat am 09.09.2009).
Ein Konzept zur Umsetzung liegt vor.
- Motion 157/2009 Näf-Piera, Muri (SP-JUSO) vom 7. April 2009: Hohe Abschlussqualität aller Berner Gymnasien (Punkt 1 als Motion, Punkte 2 und 3 als Postulat angenommen am 09.12.2009).
Die kantonale Maturitätskommission hat die erste Maturitätsprüfung nach neuem kantonalem Lehrplan vertieft analysiert. Die Schlussfolgerungen daraus werden gegenwärtig gezogen.
- Motion 175/2009 Hostettler, Zollbrück (SVP) vom 9. April 2009: Gerechte Voraussetzungen zum Übertritts-/Selektionsverfahren zur Sekundarstufe (angenommen als Postulat am 09.09.2009).
Die Umsetzungsmöglichkeiten der Anliegen werden momentan geprüft.
- Motion 215/2009 Fritschy-Gerber, Rüfenacht (FDP), Zumsstein, Bützberg (FDP) vom 2. Juni 2009: Dem Ärztemangel auch bei der Ausbildung entgegen wirken (Punkt 3 als Postulat angenommen am 21.01.2010).
Die Umsetzungsmöglichkeiten der Anliegen werden momentan geprüft.
- Postulat 253/2009 Schärer, Bern (Grüne), Blaser, Steffisburg (SP), Schlegel, Burgdorf (Grüne) vom 11. Juni 2009: Weiterbildung von Berufsfachleuten sichern! (angenommen am 21.01.2010).
Im «Bericht zur Prüfung von Bildungsgutscheinen in der Weiterbildung und der höheren Berufsbildung» werden – auf der Basis der aktuellen Literatur und praktischen Erfahrungen – Modelle und Wirkungen über eine Förderung mit Bildungsgutscheinen zusammengetragen und gewichtet. Der Bericht liefert Grundlagen für die Meinungsbildung und Entscheidungsfindung auf die Fragen ob, und wenn ja in welcher Form, Bildungsgutscheine effizient eingesetzt werden könnten. Der Bericht ist im Entwurf erarbeitet und wird im Frühling 2011 dem Regierungsrat vorgelegt werden.
- Motion 329/2008 Messerli, Nidau (PEV), Jost, Thun (PEV), Brönnimann, Belp (UDF) du 27 novembre 2008 : Favoriser l'intégration, renforcer la position des valeurs chrétiennes (adoptée sous forme de postulat le 03.09.2009).
Les plans d'études des disciplines du Lehrplan 21 sont en cours d'élaboration depuis l'automne 2010. Le canton de Berne suit de près les travaux sur le nouveau plan d'études.
- Motion 330/2008 Steiner, Langenthal (PEV), Stalder-Landolf, Muri (PRD), Baltensperger, Zollikofen (PS), Brand, Münchenbuchsee (UDC) du 27 novembre 2008 : Dispenser la formation gymnasiale au gymnase (adoptée sous forme de postulat le 10.06.2009).
Différentes variantes de l'enseignement gymnasial de 9^e année sont à nouveau étudiées dans le cadre d'une évaluation prospective.
- Motion 045/2009 Hofmann, Berne (PS-JS) du 19 janvier 2009 : Energies renouvelables dans les écoles (adoptée sous forme de postulat le 09.09.2009).
Les possibilités de réalisation des objectifs sont actuellement à l'étude.
- Motion 060/2009 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), Streiff-Feller, Oberwangen (PEV), Gfeller, Rüfenacht (PEV) du 26 janvier 2009 : Création d'un prix de l'innovation pour les écoles bernoises (adoptée sous forme de postulat le 09.09.2009).
Un plan de mise en œuvre est disponible.
- Motion 157/2009 Näf-Piera, Muri (PS-JS) du 7 avril 2009 : Harmoniser la qualité des certificats de maturité (point 1 adopté sous forme de motion, points 2 et 3 adoptés sous forme de postulat le 09.12.2009).
La Commission cantonale de maturité a analysé en détail le premier examen de maturité mené selon le nouveau plan d'études cantonal et tire actuellement les conclusions.
- Motion 175/2009 Hostettler, Zollbrück (UDC) du 9 avril 2009 : Procédure de passage au cycle secondaire (adoptée sous forme de postulat le 09.09.2009).
Les possibilités de réalisation des objectifs sont actuellement à l'étude.
- Motion 215/2009 Fritschy-Gerber, Rüfenacht (PRD), Zumsstein, Bützberg (PRD) du 2 juin 2009 : Agir sur la formation pour lutter contre la pénurie de médecins (point 3 adopté sous forme de postulat le 21.01.2010).
Les possibilités de réalisation des objectifs sont actuellement à l'étude.
- Postulat 253/2009 Schärer, Bern (Les Verts), Blaser, Steffisburg (PS), Schlegel, Berthoud (Les Verts) du 11 juin 2009 : Encouragement de la formation professionnelle supérieure : bon de formation (adopté le 21.01.2010).
Dans le « Rapport sur l'évaluation des chèques de formation dans la formation continue et la formation professionnelle supérieure » (titre provisoire), différents modèles et effets de l'encouragement par l'attribution de chèques de formation ont été recensés et analysés sur la base de documents actuels et d'expériences tirées de la pratique. Le rapport offre des bases de réflexion et de décision quant à la possibilité d'une introduction efficace des chèques de formation, et si oui, sous quelle forme. Le rapport est en cours d'élaboration et sera soumis au Conseil-exécutif au printemps 2011.

- Motion 311/2009 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP) vom 10. September 2009: Für eine hohe und vergleichbare Qualität der Berner Maturität (angenommen als Postulat am 22.03.2010).

Vergleichsarbeiten wurden das erste Mal an Berner Gymnasien durchgeführt. Die Maturitätsprüfungen wurden durch die kantonale Maturitätskommission analysiert. Einzelne Aufgabenserien wurden durch eine Expertengruppe auf Vergleichbarkeit überprüft. Gegenwärtig werden die Schlussfolgerungen gezogen.

- Motion 324/2009 Näf-Piera, Muri (SP-JUSO) vom 16. November 2009: Medienbildung und Lehrplan 21 (Punkt 2 als Postulat angenommen am 07.06.2010).

Der Lehrplan 21 wird momentan erarbeitet. Der Kanton Bern verfolgt die Arbeiten des neuen Lehrplans aus nächster Nähe. Die Umsetzungsmöglichkeiten der Anliegen werden geprüft.

- Motion 347/2009 Rérat, Sonvilier (FDP), Küng-Marmet, Saanen (SVP), Vaucher-Sulzmann, Cormoret (BDP), Moeschler, Biel (SP), Vaquin, Moutier (CVP) vom 18. November 2009: Einsetzung einer interparlamentarischen Kontrollstelle für die HEP-BEJUNE (angenommen am 22.03.2010).

Im Rahmen der geplanten Revision des HEP-BEJUNE Konkordats soll die interparlamentarische Kontrollstelle geschaffen werden.

- Motion 149/2010 Rufer-Wüthrich, Zuzwil (BDP), vom 6. September 2010, Lehrerinnen- und Lehrermangel: Jetzt vorsorgen! (Punkt 1 überwiesen am 24.11.2010).

Die Umsetzungsmöglichkeiten der Anliegen werden momentan geprüft.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Motion 049/2006 Hostettler, Zollbrück (SVP), vom 23. Januar 2006: Überarbeitung des Übertrittsverfahrens (Sekundarstufe I, Gymnasium, BVS) (Punkt 1 als Postulat, Punkte 2 - 5 als Motion angenommen am 21.03.2006, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 26.11.2008).

Die Umsetzungsmöglichkeiten der Anliegen werden geprüft.

- Postulat 095/2006 Lörtscher, Biel (SP), vom 20. März 2006: Überprüfung der Finanzkompetenz für die Unterstützung kultureller Projekte / Fonds für kulturelle Aktionen (FKA) (angenommen am 01.02.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).

Die Umsetzung des Anliegen wird im Rahmen des neuen kantonalen Kulturförderungsgesetzes geprüft.

- Motion 311/2009 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV) du 10 septembre 2009 : Qualité de la maturité bernoise (adoptée sous forme de postulat le 22.03.2010).

Des travaux d'évaluation comparative ont été menés pour la première fois dans les gymnases bernois. Les examens de maturité ont été analysés par la Commission cantonale de maturité. Des séries isolées d'exercices ont été contrôlée quant à leur comparabilité par un groupe d'experts qui établit actuellement un constat.

- Motion 324/2009 Näf-Piera, Muri (PS-JS) du 16 novembre 2009 : Education aux médias et plan d'études alémanique 21 (point 2 adopté sous forme de postulat le 07.06.2010).

Le Lehrplan 21 est en cours d'élaboration. Le canton de Berne suit de près les travaux du nouveau plan d'études. Les possibilités de réalisation des objectifs sont actuellement à l'étude.

- Motion 347/2009 Rérat, Sonvilier (PRD), Küng-Marmet, Saanen (UDC), Vaucher-Sulzmann, Cormoret (PBD), Moeschler, Bienne (PS), Vaquin, Moutier (PDC) du 18 novembre 2009 : Instauration d'une Commission interparlementaire de contrôle pour la Haute Ecole pédagogique HEP- BEJUNE (CIC-HEP-BEJUNE) (adopté le 22.03.2010).

Une Commission interparlementaire de contrôle doit être créée dans le cadre de la révision prévue du concordat de la HEP-BEJUNE.

- Motion 149/2010 Rufer-Wüthrich, Zuzwil (BPD), du 6 septembre 2010, Prévenir aujourd'hui la pénurie de membres du corps enseignant (point 1 adoptée le 24.11.2010).

Les possibilités de réalisation des objectifs sont actuellement à l'étude.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 049/2006 Hostettler, Zollbrück (UDC), du 23 janvier 2006 : Remaniement des procédures de passage (cycle secondaire I, écoles de maturité, APP) (point 1 adopté sous forme de postulat, points 2 à 5 adoptés sous forme de motion le 21.03.2006, prolongation du délai jusqu'à fin 2010 accordée le 26.11.2008).

Les possibilités de réalisation des objectifs sont actuellement à l'étude.

- Postulat 095/2006 Lörtscher, Bienne (PS), du 20 mars 2006 : Subventions culturelles : régime des compétences financières (adopté le 01.02.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).

La réalisation des objectifs est étudiée dans le cadre de la nouvelle loi cantonale sur l'encouragement des activités culturelles.

- Motion 212/2006 Schärer, Bern (GB), vom 12. September 2006: Prüfungsfreier Zugang für Berufsleute zu den Pädagogischen Hochschulen (als Postulat angenommen am 28.03.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Die Ergebnisse des Projekts «Validation des acquis» zeigen auf, dass die Zulassungsvoraussetzungen zur Pädagogischen Hochschule Bern im Jahr 2011 an die Mindestvoraussetzungen für ein gesamtschweizerisch anerkanntes Lehrdiplom angepasst werden müssen. So ist vorgesehen, dass Personen mit einer Fachmaturität Pädagogik ohne Prüfung zum Studiengang Vorschulstufe und Primarstufe zugelassen werden. Der Kanton Bern setzt sich zudem in der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) dafür ein, dass die Berufsmatura für die Zulassung zu den Lehrdiplomen für die verschiedenen Volksschulstufen genügt. Ergebnisse sind im Laufe des Jahres 2011 zu erwarten.
- Motion 082/2007 Kommission MiSG (Stalder-Landolf, Muri), vom 19. März 2007: Gymnasialer Unterricht im 9. Schuljahr (angenommen als Postulat am 13.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
In einer prospektiven Evaluation werden verschiedene Varianten für den gymnasialen Unterricht im 9. Schuljahr erneut geprüft.
- Motion 087/2007 Lüthi, Wynigen (SP-JUSO), vom 19. März 2007: Rasche Einführung der Schulsozialarbeit im Kanton Bern (angenommen als Postulat am 13.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Im Rahmen des geltenden Rechts hat die ERZ im Februar 2008 den Leitfaden zur Einführung und Umsetzung von Schulsozialarbeit herausgegeben und die konzeptionellen Vorgaben beschrieben. Im Rahmen der laufenden Änderung des Volksschulgesetzes vom 19. März 1992 (VSG; BSG 432.210) wird die Umsetzung der Anliegen aufgenommen.
- Motion 104/2007 Freiburghaus, Rosshäusern (SVP), vom 21. März 2007: Denkmalpflege: Korrekturmassnahmen (angenommen am 12.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 26.11.2009).
Punkt 1 ist in den Änderungen der Baugesetzgebung und der Energiegesetzgebung aufgenommen worden. Punkt 3: Aufgrund der externen Untersuchung hat der Regierungsrat am 31. März 2010 entschieden, die kantonale Denkmalpflege im Amt für Kultur und damit in der ERZ zu belassen. Punkt 2 ist in Bearbeitung.
- Motion 224/2007 Stucki-Mäder, Bern (SP-JUSO), vom 4. September 2007: Jedes Kind soll schwimmen lernen! (als Postulat angenommen am 29.01.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).
Das Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung der ERZ hat im August 2008 mit einem Schreiben an die Gemeinden und Schulleitungen die Möglichkeiten zur Stärkung des Schwimmunterrichts aufgezeigt. Gleichzeitig hat es Grundsätze und ergänzende Empfehlungen zum Schwimmunterricht herausgegeben. Das Projekt «Schwimmunterricht 201X» ist in Gang und wird im Jahr 2011 abgeschlossen.
- Motion 212/2006 Schärer, Berne (AVeS), du 12 septembre 2006 : Hautes écoles pédagogiques : pas d'examen d'admission pour les professionnels (adoptée sous forme de postulat le 28.03.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
Les résultats du projet « Validation des acquis » ont indiqué que les conditions d'admission à la PHBern en 2011 devaient être ajustées aux conditions minimales requises pour les diplômés d'enseignement reconnus en Suisse. Il est ainsi prévu que les personnes titulaires d'une maturité spécialisée orientation pédagogie soient admises sans examen à la formation pour les degrés préscolaire et primaire. Par ailleurs, le canton de Berne s'engage au sein de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) pour que la maturité professionnelle suffise à l'admission aux filières de formation à l'enseignement dans les différents degrés de la scolarité obligatoire. Des résultats sont prévus pour 2011.
- Motion 082/2007 Commission LEM (Stalder-Landolf, Muri), du 19 mars 2007 : Enseignement gymnasial de 9^e année (adoptée sous forme de postulat le 13.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
Différentes variantes de l'enseignement gymnasial de 9^e année sont à nouveau étudiées dans le cadre d'une évaluation prospective.
- Motion 087/2007 Lüthi, Wynigen (PS-JS), du 19 mars 2007 : Introduction du travail social scolaire dans le canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 13.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
Conformément au droit en vigueur, l'INS a édité, en février 2008, des lignes directrices pour l'introduction et la mise en œuvre du travail social en milieu scolaire et établi des directives conceptuelles. La réalisation des objectifs est intégrée à la révision en cours de la loi du 19 mars 1992 sur l'école obligatoire (LEO ; RSB 432.210).
- Motion 104/2007 Freiburghaus, Rosshäusern (UDC), du 21 mars 2007 : Modification de la loi sur la protection du patrimoine (adoptée le 12.09.2007, prolongation du délai jusqu'à fin 2011 accordée le 26.11.2009).
Point 1 : repris dans les modifications de la législation sur les constructions et de la législation sur l'énergie. Point 3 : en raison de l'audit externe, le Conseil-exécutif a décidé, le 31 mars 2010, de maintenir le Service cantonal des monuments historiques au sein de l'Office de la culture et donc de la INS. Point 2 : en cours de traitement.
- Motion 224/2007 Stucki-Mäder, Berne (PS-JS), du 4 septembre 2007 : Tous les enfants doivent apprendre à nager (adoptée sous forme de postulat le 29.01.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).
L'Office de l'enseignement préscolaire et obligatoire, du conseil et de l'orientation a mis en évidence, dans un courrier adressé en août 2008 aux communes et aux directions d'école, les moyens disponibles pour renforcer l'enseignement de la natation. Il a par ailleurs publié des principes et recommandations complémentaires sur l'enseignement de cette discipline. Le projet « Enseignement de la natation 201X » a été lancé et sera mené à terme en 2011.

- Motion 251/2007 Schärer, Bern (Grüne), vom 13. September 2007: Schwimmen für alle! (als Postulat angenommen am 29.01.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Das Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung der ERZ hat im August 2008 mit einem Schreiben an die Gemeinden und Schulleitungen die Möglichkeiten zur Stärkung des Schwimmunterrichts aufgezeigt. Gleichzeitig hat es Grundsätze und ergänzende Empfehlungen zum Schwimmunterricht herausgegeben. Das Projekt «Schwimmunterricht 201X» ist in Gang und wird im Jahr 2011 abgeschlossen.

- Motion 279/2007 Sommer, Melchnau (EVP), Guggisberg; Kirchlindach (SVP), vom 19. November 2007: Projekt Deutschschweizer Lehrplan: aus den Erfahrungen lernen und Umsetzung im Kanton Bern sorgfältig planen und begleiten (angenommen am 29.01.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Die Lehrerbildung wird frühmöglichst in die Umsetzung des Lehrplans 21 eingebunden. Der Kanton Bern verfolgt die Arbeiten des neuen Lehrplans aus nächster Nähe, sodass Lehrmittel und Lehrplan aufeinander abgestimmt werden können. Die Begleitung und das Controlling der Umsetzung des Lehrplans 21 durch die Schulinspektorate ist sichergestellt.

- Motion 288/2007 Blank, Aarberg (SVP), Kneubühler, Nidau (FDP), vom 19. November 2007: Primatwechsel: Umsetzung des Projekts «Futura» (Absatz 1 als Motion und Absatz 2 als Postulat angenommen am 03.04.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Das Projekt «Futura» wird weiterverfolgt. Der Terminplan für ein neues Gesetz wurde in Abstimmung mit dem bereits zusammengesetzten Steuerungsgremium angepasst.

- Motion 022/2008 Moeschler, Biel (SP-JUSO), vom 23. Januar 2008: Höhere Entschädigung zur Behebung des Berufslehremangels (Punkt 2 als Postulat angenommen am 09.09.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Die bei Lehrkräften der Stufen Kindergarten, Volksschule und Sekundarstufe II durchgeführte Befragung führte zur «Analyse der strategischen Handlungsfelder aus personalpolitischer Sicht». Das Thema der Grundgehälter wird dabei aufgegriffen. Auf Basis der Ergebnisse ist eine Überprüfung der Gehaltsentwicklung, mit dem Ziel der Erhöhung der Einstiegslöhne, vorgesehen. Die entsprechenden Arbeiten sind verwaltungsintern bereits begonnen worden. Die Umsetzung der Anliegen werden im Rahmen der nächsten Änderung des Gesetzes vom 20. Januar 1993 über die Anstellung der Lehrkräfte (LAG; BSG 430.250) geprüft. Für Berufsschullehrkräfte, welche in Branchen tätig sind mit einem Lehrkräftemangel, können Erleichterungen bei der Ausbildung am Eidgenössischen Hochschulinstitut für Berufsbildung gewährt werden.

- Motion 141/2008 Rérat, Sonvilier (FDP), vom 30. Mai 2008: Zukunft der Hochschule Arc (angenommen am 09.09.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Die Umsetzungsmöglichkeiten der Anliegen werden momentan geprüft.

- Motion 251/2007 Schärer, Berne (Les Verts), du 13 septembre 2007 : La natation pour tous ! (adoptée sous forme de postulat le 29.01.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

L'Office de l'enseignement préscolaire et obligatoire, du conseil et de l'orientation a mis en évidence, dans un courrier adressé en août 2008 aux communes et aux directions d'école, les moyens disponibles pour renforcer l'enseignement de la natation. Il a par ailleurs publié des principes et recommandations complémentaires sur l'enseignement de cette discipline. Le projet « Enseignement de la natation 201X » a été lancé et sera mené à terme en 2011.

- Motion 279/2007 Sommer, Melchnau (PEV), Guggisberg, Kirchlindach (UDC), du 19 novembre 2007 : Plan d'études cadre de Suisse alémanique : Soigner la mise en œuvre (adoptée le 29.01.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

La formation du corps enseignant sera intégrée le plus rapidement possible à la mise en œuvre du Lehrplan 21. Le canton de Berne suit de près les travaux du nouveau plan d'études de sorte que les moyens d'enseignement y soient adaptés. Le suivi et le controlling de la mise en œuvre du Lehrplan 21 sont assurés par les inspections scolaires.

- Motion 288/2007 Blank, Aarberg (UDC), Kneubühler, Nidau (PRD), du 19 novembre 2007 : Changement de primauté : mise en œuvre du projet Futura (paragraphe 1 adopté sous forme de motion et paragraphe 2 sous forme de postulat le 03.04.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

Le projet « Futura » est prolongé. Le calendrier pour une nouvelle loi a été ajusté avec le comité de pilotage déjà en place.

- Motion 022/2008 Moeschler, Bienne (PS-JS), du 23 janvier 2008 : Formation professionnelle : suppléer à la difficulté de recrutement du personnel enseignant (point 2 adopté sous forme de postulat le 09.09.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

L'enquête effectuée auprès du corps enseignant de l'école enfantine, de l'école obligatoire et du degré secondaire II a débouché sur l'« analyse des domaines d'action stratégiques du point de vue de la politique du personnel ». La question des traitements de base y est traitée. Il est également prévu, sur cette même base, de revoir l'évolution des traitements dans le but de relever les traitements de départ. Les travaux correspondants ont déjà débuté à la Direction. La réalisation des objectifs sera étudiée dans le cadre de la prochaine révision de la loi du 20 janvier 1993 sur le statut du corps enseignant (LSE ; RSB 430.250). Les enseignants et enseignantes des écoles professionnelles qui sont en activité dans une branche connaissant une pénurie d'enseignants peuvent obtenir des allègements lors de la formation à l'Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle.

- Motion 141/2008 Rérat, Sonvilier (PRD), du 30 mai 2008 : Avenir de la HE-Arc (adoptée le 09.09.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

Les possibilités de réalisation des objectifs sont actuellement à l'étude.

- Motion 199/2008 SVP (Wälchli-Lehmann, Obersteckholz) vom 1. September 2008: Flexibilität auch bei HarmoS (als Postulat angenommen am 08.09.2008, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 23.11.2010).

Im Rahmen der laufenden Änderung des Volksschulgesetzes vom 19. März 1992 (VSG; BSG 432.210) wird die Umsetzung der Anliegen aufgenommen.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist

- Motion 185/1996 Fuhrer, Bern (FDP), vom 19. Juni 1996: Neuregelung der Berechnungsarten bei den beiden bernischen Pensionskassen (am 22.01.1997 Ziffern 1 und 3 als Postulat überwiesen, Fristerstreckung bis Ende 2001 gewährt am 21.01.1999).
Die Anliegen werden im Rahmen des Projekts «Futura» geprüft.
- Motion 087/1998 Hutzli, Pieterlen (FDP), vom 27. April 1998: Bernische Pensionskasse (BPKG) und Bernische Lehrerversicherungskasse (BLVK); Systemwechsel vom Leistungsprimat zum Beitragsprimat (am 25.01.1999 überwiesen, Fristerstreckung bis Ende 2003 gewährt am 24.01.2001).
Die Anliegen werden im Rahmen des Projekts «Futura» geprüft.
- Motion 095/2002 Zuber, Moutier (PSA), vom 3. Juni 2002: Für eine gemeinsame interjurassische Kulturförderung (Punkt 1 als Motion, Punkt 2 als Postulat angenommen am 09.09.2002, Fristerstreckung bis Ende 2006 gewährt am 23.11.2004).
Das Projekt eines gemeinsamen, interkantonalen Amtes für Kultur der Kantone Bern und Jura wird in Zusammenarbeit mit dem Bernjurassischen Rat und dem Rat für französischsprachige Angelegenheiten des zweisprachigen Amtsbezirks Biel geprüft.
- Motion 199/2004 FDP (Käser, Langenthal), vom 3. September 2004: Weichenstellung für eine sichere und finanzierbare Pensionskasse der Lehrerinnen und Lehrer (am 18.11.2004 Ziffern 1, 6, 7 und 8 als Motion, Ziffern 2, 3 und 4 als Postulat angenommen, Fristerstreckung bis Ende 2008 gewährt am 17.11.2006).
Die Anliegen werden im Rahmen des Projekts «Futura» geprüft.
- Motion 102/2008 Moeschler, Biel (SP-JUSO), vom 3. April 2008: Für ein kantonales Konzept «Sport-Kultur-Studium» (Punkte 1 und 2 als Motion, Punkt 3 als Postulat angenommen am 10.09.2008: Im Geschäftsbericht 2009 wurde irrtümlicherweise vermerkt, die Abschreibung sei beantragt und gutgeheissen worden).
Die Erziehungsdirektion arbeitet an einer Konzeption, welche mit minimalen finanziellen Mitteln Fördermassnahmen im Sport und in musischen Bereichen vor Ort ermöglichen soll.

- Motion 199/2008 UDC (Wälchli-Lehmann, Obersteckholz), du 1^{er} septembre 2008 : Flexibilité dans la mise en œuvre de HarmoS (adoptée sous forme de postulat le 08.09.2008, prolongation du délai jusqu'à fin 2012 accordée le 23.11.2010).

La réalisation des objectifs est intégrée à la révision en cours de la loi du 19 mars 1992 sur l'école obligatoire (LEO ; RSB 432.210).

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu

- Motion 185/1996 Fuhrer, Berne (PRD), du 19 juin 1996 : Nouvelle réglementation du calcul des rentes des deux caisses de pension bernoises (chiffres 1 et 3 adoptés sous forme de postulat le 22.01.1997 ; prolongation du délai jusqu'à fin 2001 accordée le 21.01.1999).
Les objectifs sont étudiés dans le cadre du projet « Futura ».
- Motion 087/1998 Hutzli, Pieterlen (PRD), du 27 avril 1998 : Caisse de pension bernoise et Caisse d'assurance du corps enseignant bernois ; passage de la primauté des prestations à la primauté des cotisations (adoptée le 25.01.1999, prolongation du délai jusqu'à fin 2003 accordée le 24.01.2001).
Les objectifs sont étudiés dans le cadre du projet « Futura ».
- Motion 095/2002 Zuber, Moutier (PSA), du 3 juin 2002 : Pour une promotion culturelle commune et interjurassienne (point 1 adopté sous forme de motion, point 2 adopté sous forme de postulat le 09.09.2002, prolongation du délai jusqu'à fin 2006 accordée le 23.11.2004).
Le projet de création d'un office de la culture commun aux cantons de Berne et du Jura est à l'étude en collaboration avec le Conseil du Jura bernois et le Conseil des affaires francophones du district bilingue de Bienne.
- Motion 199/2004 Käser, Langenthal (PRD), du 3 septembre 2004 : Définir des orientations pour garantir l'avenir de la CACEB (chiffres 1, 6, 7 et 8 adoptés sous forme de motion, chiffres 2, 3 et 4 sous forme de postulat le 18.11.2004 ; prolongation du délai jusqu'à fin 2008 accordée le 17.11.2006).
Les objectifs sont étudiés dans le cadre du projet « Futura ».
- Motion 102/2008 Moeschler, Biel (PS-JS), du 3 avril 2008 : sport – culture études : mise en œuvre d'un concept cantonal (points 1 et 2 adoptés sous forme de motion, point 3 adopté sous forme de postulat le 10.09.2008 : le classement a été proposé et accepté par erreur dans le rapport de gestion de 2009).
La Direction de l'instruction publique travaille à un concept qui doit, avec le minimum de moyens financiers, permettre la mise en place de mesures d'encouragement dans les domaines du sport et des arts.

1.8 Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion**Abschreibungen von Motionen, Postulaten und Aufträgen***Abschreibungen erfüllter Motionen, Postulate und Aufträge*

- Motion 121/2004 Gresch, Bern (GB), vom 29. April 2004: Verwaltung auslagern – Wohnungen freigeben (überwiesen am 17.11.2004 als Postulat, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 18.11.2008).
Das Projekt «Zusammenfassung der Zentralverwaltung», als Voraussetzung für die Auslagerung der Verwaltung und die Freigabe von Wohnungen, ist zurzeit sistiert. Aus diesem Grund kann der Auslagerungsgedanke einstweilen nicht weiterverfolgt werden. Neue Erkenntnisse sind in nächster Zeit nicht zu erwarten. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.
- Motion 104/2006 Burkhalter, Rümli (SP), vom 21. März 2006: Mehr unternehmerische Freiheit für die Alpar (überwiesen am 23.11.2006; betr. Verkauf Beteiligung als Postulat, betr. Verwendung Erlös als Motion unter gleichzeitiger Abschreibung, Fristerstreckung bis Ende 2009 gewährt am 18.11.2008 und bis Ende 2010 gewährt am 18.11.2009).

Die Veräusserung der kleinen Beteiligung des Kantons Bern wurde geprüft und es wird aus folgenden Gründen an der Beteiligung festgehalten: Der Flughafen Bern Belp hat eine wichtige wirtschaftliche und touristische Bedeutung für den Standort Bern. Der Erhalt der Beteiligung des Kantons Bern an der Alpar unterstreicht deren Bedeutung. Diese Haltung trägt im Weiteren den Entscheiden des Kantons Bern zu Infrastrukturinvestitionen beim Flughafen Belp Rechnung. (Pistenbau sowie bauliche und sicherheits-technische Massnahmen mit den Personenkontrollen). Im Verwaltungsrat der Alpar hat es bei der Kantonsvertretung einen Wechsel gegeben. Frau Regierungsrätin Barbara Egger-Jenzer wurde durch Herrn Adrian Studer, beco Berner Wirtschaft, ersetzt. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.

- Motion 281/2006 Moser, Biel (FDP), vom 29. November 2006: Liberale Lösungen für den Kanton Bern Transportunternehmen (Bahn und Bus) ohne Staat (überwiesen am 06.06.2007 als Postulat, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 18.11.2009).
Im öffentlichen Verkehr gilt das Bestellerprinzip. Hauptsteueringstrument des Kantons Bern sind die Leistungsvereinbarungen zum Angebot und zur Infrastruktur, die er mit den Unternehmungen abschliesst. Der Kanton Bern investiert beträchtliche Summen in die regionale Infrastruktur. Deren Erhalt (inkl. Unterhalt) sowie Weiterentwicklung sind zentral für den Ausbau des öffentlichen Verkehrs. Da die Zukunft der Bahnlandschaft und der Bahninfrastruktur zurzeit noch zu wenig konkretisiert ist, hält der Kanton Bern vorderhand weiterhin an seinen Beteiligungen fest. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.

1.8 Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie**Classement de motions, postulats et mandats***Classement de motions, de postulats et de mandats réalisés*

- Motion 121/04 Gresch, Berne (AVeS), du 29 avril 2004 : Délocaliser l'administration pour libérer de l'espace habitable (adoptée le 17.11.2004 sous forme de postulat, prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 18.11.2008).
Le projet de regroupement de l'administration centrale, qui est une des conditions nécessaires au déménagement des services de l'administration et à la libération d'espaces habitables, est actuellement gelé. Pour l'heure, il n'est donc pas possible de poursuivre l'idée de déménagement. Aucun nouveau développement n'est attendu dans les prochains temps. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.
- Motion 104/2006 Burkhalter, Rümli (PS), du 21 mars 2006 : Accorder plus de liberté entrepreneuriale à Alpar (adoptée le 23.11.2006 ; vente de la participation : adoption sous forme de postulat ; utilisation du produit de la vente: adoption et classement ; prolongation de délai jusqu'à fin 2009 accordé le 18.11.2008 et jusqu'à fin 2010 le 18.11.2009).
La vente de la participation du canton à Alpar, dont la valeur est faible, a été étudiée et le canton tient à garder ses parts. L'aéroport de Belp est en effet important pour Berne sur le plan économique et touristique. Cette position tient aussi compte des décisions du canton par rapport aux investissements dans les infrastructures de l'aéroport (aménagement de la piste et mesures de construction et de sécurité pour le contrôle de personnes). La représentation du canton au sein du conseil d'administration d'Alpar a par ailleurs changé, la conseillère d'Etat Barbara Egger-Jenzer ayant été remplacée par Adrian Studer du beco Economie bernoise. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.
- Motion 281/2006 Moser, Bienne (PRD), du 29 novembre 2006 : Libéralisation : privatisation des transports publics bernois (adoptée le 06.06.2007 sous forme de postulat, prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 18.11.2009).

Les transports publics sont organisés par le canton de Berne sur la base de la procédure de commande, principalement au moyen des conventions de prestations en matière d'offre et d'infrastructure passées avec les entreprises. Le canton investit des sommes considérables dans les infrastructures régionales, dont le maintien, l'entretien et l'extension sont essentiels au développement des transports publics. Le canton conserve provisoirement ses participations à ces entreprises, les infrastructures et le paysage ferroviaires de demain n'étant pas assez bien définis. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.

- Motion 096/2007 Barth, Biel (SP-JUSO), vom 20. März 2007: Kein Kinderblut auf unseren Randsteinen! (als Postulat überwiesen am 05.09.2007).
Nach Gesprächen mit dem kantonalbernerischen Baumeisterverband wurde ein Konzeptpapier erarbeitet.

Auf die Position «Lieferung von Natursteinen» gewährt das Tiefbauamt künftig einen Zuschlag, sofern die Unternehmer nachweisen können, dass die Steine aus sozialverträglicher Produktion stammen. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.

- Motion 128/2007 EVP (Gfeller, Rüfenacht), vom 28. März 2007: Potenzial der Wasserkraft im Kanton Bern (überwiesen am 05.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2010 gewährt am 18.11.2009).

Der technische Grundlagenbericht (Potenzialstudie) liegt vor. Die Resultate wurden in die Wassernutzungsstrategie integriert, die der Regierungsrat im Dezember 2010 verabschiedet hat. Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 178/2007 Meyer, Roggwil (SP-JUSO), vom 21. November 2007: S-Bahn für den Oberaargau (überwiesen am 23.01.2008 als Postulat).

Die Zweckmässigkeit von Halten der IR-Züge im Bahnhof Bern-Wankdorf wurde unter drei Aspekten geprüft: verkehrlicher Nutzen, betriebliche Trassenkapazität und Kosten der Infrastruktur.

Verkehrlicher Nutzen: Im Rahmen der S-Bahn-Planung wurde festgestellt, dass die Fahrzeitbilanz für viele Fahrgäste negativ wäre. IR-Halte im Bahnhof Bern-Wankdorf wurden deshalb weder in die Angebotsziele der zweiten Teilergänzung noch vom Bund als Ziele für die zukünftige Entwicklung der Bahninfrastruktur (ZEB) oder Bahn 2030 aufgenommen.

Betriebliche Trassenkapazität: Auf der dreigleisigen Anlage im Wankdorf würden IR-Halte die Zufahrtskapazität vermindern. Ein langer Perron für Grossanlässe würde das Problem der IR-Halte nicht lösen.

Kosten der Infrastruktur: Die Kosten einer Studie zur Perronverlängerung Bern-Wankdorf für IR-Halte wurden von der SBB auf CHF 70'000 beziffert. Angesichts der hohen Kosten, an denen sich die SBB nicht beteiligen würde, und der geringen Realisierungschancen wurde darauf verzichtet, eine Studie in Auftrag zu geben.

Entsprechend wird die Möglichkeit von IR-Halten in Bern-Wankdorf nicht weiterverfolgt. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.

- Motion 227/2007 Schmid, Achseten (SVP), vom 5. September 2007: Räumung von Schwemmholz aus Flüssen und Bächen / Senkung des Tarifs bei Kiesentnahme aus Fließgewässern (überwiesen am 07.04.2008, Ziffern 2 - 5 bereits abgeschlossen, Ziffern 1 und 6 als Postulat).

Ziffer 1 wird laufend umgesetzt. Insbesondere zur Verhinderung von Schwemmholzanfall werden im Rahmen des Projekts «Gerinneabhängige KAWA» im Bereich der Gerinneböschungen regelmässig forstliche Arbeiten durchgeführt. Ziffer 6: Die Revision der Gebührentarife für Kiesentnahmen ist im Gang. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.

- Motion 096/2007 Barth, Bienne (PS/JS), du 20 mars 2007 : Les pavés de la honte (adoptée sous forme de postulat le 05.09.2007).

Après discussion avec la section bernoise de la Société Suisse des Entrepreneurs et avec son comité suisse, une prise de position a été rédigée.

L'Office des ponts et chaussées paiera à l'avenir un supplément pour la livraison de pierres naturelles (rubrique budgétaire) si l'entrepreneur apporte la preuve que celles-ci sont produites dans des conditions socialement acceptables. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.

- Motion 128/2007 PEV (Gfeller, Rüfenacht), du 28 mars 2007 : Potentiel de production hydroélectrique dans le canton de Berne (adoptée le 05.09.2007, prolongation de délai jusqu'à fin 2010 accordée le 18.11.2009).

Le rapport technique (étude de potentiel) est terminé et ses résultats ont été intégrés dans la stratégie d'utilisation des eaux, que le Conseil-exécutif a approuvée en décembre 2010. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 178/2007 Meyer, Roggwil (PS/JS), du 21 novembre 2007 : RER de Haute-Argovie (adoptée sous forme de postulat le 23.01.2008).

L'idée que les IR s'arrêtent à la gare de Berne-Wankdorf a été examinée sous trois angles : utilité pour les voyageurs, capacités des sillons ferroviaires et coût en matière d'infrastructures.

Utilité pour les voyageurs : la prolongation de la durée du trajet désavantagerait la majorité des passagers, comme le montrent les planifications relatives au RER. Un arrêt des IR dans cette gare ne figure donc pas dans la liste des objectifs du deuxième complément partiel, ni n'est considéré comme but par la Confédération dans le cadre du développement de l'infrastructure ferroviaire (ZEB) ou de Rail 2030.

Capacité des sillons ferroviaires : si les IR desservait cette gare à trois voies, le passage des autres trains serait entravé. Prolonger le quai pour faire face à l'afflux de voyageurs lors de grandes manifestations ne permettrait pas non plus aux IR de s'arrêter dans cette gare.

Coût en matière d'infrastructures : les CFF ont estimé qu'une étude portant sur le prolongement du quai coûterait environ CHF 70 000. L'idée de la réaliser a été abandonnée vu que son coût est élevé, que les CFF ne la cofinanceraient pas et que les chances de voir le projet réalisé sont minces.

Un arrêt des IR dans cette gare ne fera donc pas l'objet d'un examen plus approfondi. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.

- Motion 227/2007 Schmid, Achseten (UDC), du 5 septembre 2007 : Prévention des dommages dus aux crues (adoptée le 07.04.2008, chiffres 2 à 5 déjà classés, points 1 et 6 adoptés sous forme de postulat).

Le chiffre 1 est en cours de réalisation. Des travaux sont effectués régulièrement dans la forêt au niveau des berges dans le cadre du projet concernant les pentes bordant les cours d'eau (OFO), en particulier pour empêcher l'afflux de bois flottant. Chiffre 6 : la modification des émoluments pour l'extraction de gravier est en cours d'examen. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.

- Motion 244/2007 Meyer, Roggwil (SP-JUSO), vom 11. September 2007: Klima- und Katastrophenschutz auch im Kanton Bern (überwiesen am 08.04.2008, Ziffern 2 - 5 bereits abgeschrieben).

Ziffer 1: Die Forschungsstelle der Universität Bern wurde durch den Regierungsrat beauftragt, laufend über den Forschungsstand und einschlägige wissenschaftliche Neuigkeiten zu orientieren.

Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 269/2007 Etter, Treiten (SVP), Struchen, Epsach (SVP), Spring, Lyss (SVP), vom 22. Oktober 2007: Hochwasserschutz im Grossen Moos (überwiesen am 04.06.2008).

Die verlangte Studie liegt vor und wurde dem Motionär am 3. November 2010 vorgestellt und überreicht. Die Studie bildet eine wichtige Grundlage für die Planung und Priorisierung von mittel- und langfristigen wasserbaulichen Massnahmen. Organisatorische Verbesserungen werden sofort umgesetzt. Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 303/2007 Moser, Biel (FDP), vom 22. November 2007: SBB-Halbstundentakt auch für Ligerz (überwiesen am 04.06.2008).

Die SBB hat geprüft, ob ein Halt in Ligerz mittels dem Einsatz von neuem Rollmaterial mit einem verbesserten Beschleunigungsverhalten möglich wäre. Die Ergebnisse waren negativ. Deshalb wird die Möglichkeit eines Halts in Ligerz nicht weiterverfolgt. Die Abklärungen im Rahmen des Motionsauftrags sind damit abgeschlossen.

- Motion 323/2007 Pfister, Zweisimmen (FDP), vom 29. November 2007: Energieeffizientes Bauen = weniger CO₂-Ausstoss (überwiesen am 03.09.2008, Ziffern 1 und 2 als Motion, Ziffer 3 zurückgezogen, Ziffer 4 als Postulat).

Die Anliegen wurden soweit möglich im Rahmen der Totalrevision des Energiegesetzes vom 14. Mai 1981 (EnG; BSG 741.1) berücksichtigt, die der Grosse Rat am 17. März 2010 beschlossen hat. Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 024/2008 Rhyn, Zollikofen (SP-JUSO), Hänni, Kirchlindach (Grüne), vom 23. Januar 2008: Verbesserung der Spätanschlüsse und des Nachtangebotes – Ausdehnung der ÖV-Fahrpläne auf die Zeit nach 24.00 Uhr (überwiesen am 03.09.2008).

Mit dem Angebotsbeschluss 2010 - 2013 hat der Grosse Rat den Regierungsrat beauftragt, die Einschränkungen der Betriebszeit gemäss Artikel 5 der Angebotsverordnung zu überprüfen (GRB 2098 vom 01.04.2009; Punkt 9.5). Eine Projektgruppe hat die Studie des Kantons begleitet. Die Mitwirkung wurde Ende Oktober 2010 abgeschlossen. Die vorgeschlagene Änderung (Aufhebung Artikel 5 AGV) soll Bestandteil der Änderung des Angebotsbeschlusses 2010 - 2013 sein und wird voraussichtlich in der Märzsession 2011 vom Grossen Rat behandelt. Die Motion ist damit erfüllt.

- Motion 244/2007 Meyer, Roggwil (PS-JS), du 11 septembre 2007 : Protection du climat et protection contre les catastrophes dans le canton de Berne (adoptée le 08.04.2008, chiffres 2 à 5 déjà classés).

Chiffre 1 : le Conseil-exécutif a chargé le service de recherche de l'Université de Berne de donner des informations régulièrement sur le niveau des connaissances et sur les découvertes scientifiques en la matière.

La motion est ainsi réalisée.

- Motion 269/2007 Etter, Treiten (UDC), Struchen, Epsach (UDC), Spring, Lyss (UDC), du 22 octobre 2007 : Protection contre les crues dans le Grand Marais (adoptée le 04.06.2008).

L'étude demandée est terminée, elle a été présentée et transmise au motionnaire le 3 novembre 2010. La planification des mesures d'aménagement des eaux à moyen et à long termes ainsi que la détermination de leur ordre de priorité se fonderont en grande partie sur cette étude. La mise en place d'améliorations au niveau de l'organisation a commencé immédiatement. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 303/2007 Moser, Bienne (PRD), du 22 novembre 2007 : Desserte ferroviaire de Gléresse à la cadence semi-horaire (adoptée le 04.06.2008).

Les CFF ont étudié la question de savoir si l'introduction d'un nouveau matériel roulant, à l'accélération plus rapide, permettrait aux trains de s'arrêter à Gléresse. Ce n'est pas le cas. Un arrêt des trains dans cette gare ne fera pas l'objet d'un examen plus détaillé. Les clarifications nécessaires à la réalisation de la motion sont ainsi terminées.

- Motion 323/2007 Pfister, Zweisimmen (PRD), du 29 novembre 2007 : Efficacité énergétique des bâtiments nouveaux ou rénovés (adoptée le 03.09.2008, chiffres 1 et 2 sous forme de motion, chiffre 4 sous forme de postulat, chiffre 3 retiré).

Les demandes ont été prises en compte dans la mesure du possible, dans le cadre de la révision totale de la loi du 14 mai 1981 sur l'énergie (LEn; RSB 741.1) adoptée par le Grand Conseil le 17 mars 2010. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 024/2008 Rhyn, Zollikofen (PS-JS), Hänni, Kirchlindach (Les Verts), du 23 janvier 2008 : Circulation des transports publics après minuit (adoptée le 03.09.2008).

En adoptant l'arrêté sur l'offre 2010 - 2013, le Grand Conseil a chargé le Conseil-exécutif d'examiner la question de la réduction des horaires d'exploitation selon l'article 5 de l'ordonnance sur l'offre de transports publics, l'OOT (AGC 2098 du 01.04.2009 ; point 9.5). Un groupe de projet a suivi le déroulement de l'étude que le canton a ainsi menée. La procédure de participation s'est terminée fin octobre 2010. Il est prévu que la modification proposée (abrogation de l'art. 5 OOT) fasse partie intégrante de la modification de l'arrêté sur l'offre 2010 - 2013, et elle sera probablement traitée par le Grand Conseil à la session de mars 2011. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 105/2008 Masshardt, Langenthal (SP-JUSO), vom 3. April 2008: Öffentliches Beschaffungswesen und IAO-Kernübereinkommen (als Postulat überwiesen am 19.11.2008).
Im Rahmen des Vollzugs der Motion 096/2007 Barth steht eine konkrete Verbesserung vor der Einführung: Für zertifizierte Steine kann ein höherer Betrag bezahlt werden. Dies ist ein zweckmässiger und wirkungsvoller Anreiz.
Die explizite Nennung der IAO-Kernübereinkommen ist bei der nächsten umfassenderen Revision des Beschaffungsrechts vorgesehen. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind damit abgeschlossen.
- Motion 107/2008 Ryser, Bern (SP-JUSO), vom 7. April 2008: Ein- und Ausstieg für Personen im Rollstuhl, welche die S-Bahn benützen, im Bahnhof Bern (überwiesen am 19. November 2008 als Postulat).
Die geforderte Verkürzung der Anmeldezeit für die Beanspruchung einer Ein- bzw. Ausstiegshilfe kann wegen der hohen Kosten und der einheitlich festgesetzten Voranmeldezeit schweizweit nicht weiter verfolgt werden. Im Verlauf des nächsten Jahres wird jedoch eine Verbesserung eintreten, indem die Bedienungszeiten der Ein- und Ausstiegshilfen vereinheitlicht und somit auch die Züge der S-Bahn bis Betriebsschluss bedient werden. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 149/2008 Flück, Brienz (FDP), Burn, Adelboden (EDU), Grossen, Reichenbach (EVP) Küng, Diemtigen (SVP), von Allmen, Gimmelwald (SP-JUSO), vom 2. Juni 2008: Überbrückung von ausstehenden Bundessubventionen für den Hochwasserschutz (überwiesen am 03.09.2008).
Wo die Voraussetzungen erfüllt sind, wird der Motionsauftrag laufend erledigt. Die dazu erforderlichen Mehrmittel stehen zurzeit zur Verfügung. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 188/2008 Häsler, Wilderswil (Grüne), vom 3. Juli 2008: Förderung von erneuerbaren Energien – Erstellen von Windturbinen an geeigneten Standorten (überwiesen am 01.04.2009).
Die Motion wird im Rahmen der Richtplananpassungen 2010 umgesetzt. Gemäss Raumplanungsbericht 2010 soll neu die Massnahme C_21 Anlagen zur Windenergieproduktion fördern und in den kantonalen Richtplan aufgenommen werden. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 204/2008 Küng-Marmet, Saanen (SVP), vom 1. September 2008: Die Saanenmöserstrasse muss saniert werden (überwiesen am 18.11.2008).
Das Projekt wurde im Jahr 2009 ins Strassenbauprogramm aufgenommen und die konzeptionellen Arbeiten sind abgeschlossen. Seither wurden bereits erste Sofortmassnahmen realisiert und das Vorhaben ist in Planung. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 105/2008, Masshardt, Langenthal (PS-JS), du 3 avril 2008 : Marchés publics et conventions de l'OIT (adoptée sous forme de postulat le 19.11.2008).
Dans le cadre de la réalisation de la motion 096/2007 Barth, une amélioration est sur le point d'être introduite. Un montant plus important pourra en effet être payé pour les pierres certifiées, ce qui créera une incitation judicieuse et efficace.
Il est par ailleurs prévu, lors de la prochaine révision importante de la législation sur les marchés publics, d'y inscrire explicitement les conventions de l'OIT. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.
- Motion 107/2008, Ryser, Berne (PS-JS), du 7 avril 2008 : Accès aux rames du RER en fauteuil roulant à la gare de Berne (adoptée sous forme de postulat le 19.11.2008).
Les voyageurs qui font appel au service d'aide pour monter dans le train ou en descendre doivent s'annoncer dans un délai valable à l'échelle de la Suisse. Pour cette raison et pour des questions de coûts, il n'est pas possible de poursuivre l'examen de la demande de réduction de ce délai formulée dans la motion. Les horaires où ce service est assuré seront en revanche unifiés l'année prochaine, et les personnes circulant en RER pourront donc bénéficier de cette prestation jusqu'à l'heure de circulation du dernier train. La motion est ainsi réalisée.
- Motion 149/2008 Flück, Brienz (PRD), Burn, Adelboden (UDF), Grossen, Reichenbach (PEV), Küng, Diemtigen (UDC), von Allmen, Gimmelwald (PS-JS), du 2 juin 2008 : Avance des subventions fédérales pour la protection contre les crues (adoptée le 03.09.2008).
La mise en œuvre de la motion est en cours dans les cas où les conditions le permettent. Les moyens financiers supplémentaires requis sont actuellement disponibles. La motion est ainsi réalisée.
- Motion 188/2008 Häsler, Wilderswil (Les Verts), du 3 juillet 2008 : Exploitation de l'énergie éolienne (adoptée le 01.04.2009).
La motion est en cours de réalisation dans le cadre des adaptations apportées au plan directeur en 2010. Le rapport sur l'aménagement du territoire 2010 indique que la mesure C_21 est désormais destinée à promouvoir les installations de production d'énergie éolienne, et qu'elle devrait figurer dans le plan directeur. La motion est ainsi réalisée.
- Motion 204/2008 Küng-Marmet, Gessenay (UDC), du 1^{er} septembre 2008 : Assainissement de la route Zweisimmen–Saanenmöser (adoptée le 18.11.2008).
Le projet a été intégré dans le programme de construction des routes en 2009 et les travaux d'étude sont terminés. Les mesures immédiates prioritaires ont déjà été prises et le projet est en cours de planification. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 211/2008 Hänni, Kirchlindach (Grüne), Rhyn, Zollikofen (SP-JUSO), vom 1. September 2008: Linienführung für den ÖV muss attraktiv bleiben - Halenstrasse für den ÖV und Langsamverkehr offen behalten (überwiesen am 18.11.2008, Punkt 3 als Postulat, Punkt 4 als Motion).
Die Halenstrasse bleibt für den Postautoverkehr in Abstimmung mit der Sanierung der Stadttangente zwei Jahre länger offen, das heisst bis Dezember 2011. Die Regionalkonferenz (RK) Bern-Mittelland hat die geforderte umfassende Neuplanung durchgeführt. In der Arbeitsgruppe waren alle betroffenen Gemeinden vertreten. Ein Erschliessungskonzept für das Lindenhofspital liegt vor. Es beeinflusst die bestehenden ÖV-Linien des Frienisbergs nicht negativ. Die Massnahmen können gemäss Antrag der RK Bern-Mittelland auf Dezember 2011 umgesetzt werden. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 306/2008 Brönnimann, Zimmerwald (BDP), Burkhalter, Rümligen (SP-JUSO), Ruchti, Seewil (SVP), Haudenschild, Spiegel (Grüne) vom 25. November 2008: Neue Hochspannungsleitung Mühleberg-Wattenwil in den Boden (als Motion überwiesen am 18.11.2009).
Mit Brief vom 2. Dezember 2009 hat der Regierungsrat der BKW mitgeteilt, dass er und das Parlament sich klar für eine Erdverlegung der Hochspannungsleitung Mühleberg-Wattenwil ausgesprochen haben. Am 26. April 2010 hat das Bundesamt für Energie die Leitung Mühleberg-Wattenwil als Freileitung bewilligt, allerdings mit der Auflage, den rund 3,3 Kilometer langen Teilabschnitt im landschaftlich geschützten BLN-Gebiet (Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung) Rümligen-Niedermühlern zu verkabeln. Dieser Entscheid wurde von verschiedenen Parteien (inkl. BKW) an das Bundesverwaltungsgericht weitergezogen. Im jetzigen Stadium des Verfahrens hat der Regierungsrat seinen Handlungsspielraum ausgeschöpft. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 013/2009 SP-JUSO (Wasserfallen, Bern), vom 19. Januar 2009: Mehr Arbeitsplätze – Sanierungen mit Gebäude-Energieausweis fördern (Ziffer 1 abgelehnt, Ziffer 2 als Motion überwiesen am 01.04.2009).
Nach der Überweisung der Motion wurden die verschiedenen Förderprogramme für potenziell Sanierungswillige (nationales Gebäudeprogramm der Kantone, kantonales Programm zur Förderung der Energieeffizienz und der erneuerbaren Energien) im Detail bekannt. Aufgrund der Vielzahl der Programme sind die verfügbaren Fördermittel bereits weitgehend ausgeschöpft. Ein weiterer finanzieller Anreiz im Sinne der Motion hätte nur noch eine vernachlässigbar kleine zusätzliche Wirkung auf die Sanierungsrate und wäre ineffizient. In diesem Sinn ist der Motionsauftrag erfüllt.
- Motion 117/2009 Fischer, Meiringen (SVP), vom 30. März 2009: Bürgerschaftsgenossenschaft für energetische Sanierungen (als Motion überwiesen am 09.06.2009).
Dem Anliegen wurde im Rahmen der Totalrevision des Energiegesetzes vom 14. Mai 1981 (EnG; BSG 741.1), die der Grosse Rat am 17. März 2010 beschlossen hat, Rechnung getragen. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 211/2008 Hänni, Kirchlindach (Les Verts), Rhyn, Zollikofen (PS-JS), du 1^{er} septembre 2008 : Tracé des lignes de transport public (adoptée le 18.11.2008, point 3 sous forme de postulat, point 4 sous forme de motion).
La Halenstrasse reste ouverte au moins deux ans de plus aux cars postaux (soit jusqu'en décembre 2011), en raison de l'assainissement de l'autoroute de contournement de la ville. La conférence régionale (CR) de Berne-Mittelland a procédé à la nouvelle planification globale demandée. Toutes les communes concernées étaient représentées dans le groupe de travail. Le plan de raccordement du Lindenhofspital qui a été conçu n'a pas de répercussions négatives sur les lignes de TP actuelles du Frienisberg. La réalisation des mesures peut être reportée à décembre 2011, selon la proposition de cette CR. La motion est ainsi réalisée.
- Motion 306/2008 Brönnimann, Zimmerwald (PBD), Burkhalter, Rümligen (PS-JS), Ruchti, Seewil (UDC), Haudenschild, Spiegel (Les Verts), du 25 novembre 2008 : Enfouissement de la ligne à haute tension Mühleberg-Wattenwil (adoptée le 18.11.2009).
Le Conseil-exécutif a écrit une lettre le 2 décembre 2009 à FMB l'informant que le gouvernement et le parlement bernois s'étaient clairement prononcés pour l'enfouissement de la ligne à haute tension Mühleberg-Wattenwil. L'Office fédéral de l'énergie a autorisé la construction de la ligne électrique aérienne entre ces deux communes le 26 avril 2010, en fixant comme charge son enfouissement sur le tronçon d'environ 3,3 km dans le secteur de protection du paysage de l'IFP (inventaire fédéral des paysages, sites et monuments naturels d'importance nationale) entre Rümligen et Niedermühlern. Divers organismes, dont FMB, ont déposé un recours contre cette décision auprès du Tribunal fédéral administratif. A ce stade de la procédure, le Conseil-exécutif ne dispose plus de marge de manœuvre dans ce dossier. La motion est ainsi réalisée.
- Motion 013/2009 PS-JS (Wasserfallen, Berne), du 19 janvier 2009 : Création d'emplois : certificats de performance énergétique et assainissement énergétique des bâtiments (chiffre 1 rejeté, chiffre 2 adopté le 01.04.2009).
Les divers programmes d'encouragement destinés aux organismes susceptibles d'assainir leurs bâtiments ont été portés à la connaissance du public de manière détaillée après l'adoption de la motion (Programme Bâtiments des cantons et de la Confédération, Programme de promotion des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique). Vu le nombre de programmes, la plupart des crédits disponibles ont déjà été alloués. Une incitation financière de plus allant dans le sens de la motion n'aurait qu'un effet négligeable sur la proportion de bâtiments assainis et elle serait inefficace. En ce sens, le mandat découlant de la motion est rempli.
- Motion 117/2009 Fischer, Meiringen (UDC), du 30 mars 2009 : Assainissement énergétique : création d'une coopérative de cautionnement (adoptée le 09.06.2009).
La demande a été prise en considération dans le cadre de la révision totale de la loi du 14 mai 1981 sur l'énergie (LEn ; RSB 741.1) adoptée par le Grand Conseil le 17 mars 2010. La motion est ainsi réalisée.

- Motion 139/2009 von Allmen, Grindelwald (SP-JUSO), vom 31. März 2009: Fonds für Kinderspielplätze ermöglichen (überwiesen am 18.11.2009 als Postulat).
Eine Gesetzesänderung im Sinne des Postulats wurde näher geprüft. Dazu wurde bei allen Gemeinden des Kantons eine Umfrage durchgeführt. Aufgrund der Umfrageergebnisse erscheint es sinnvoll, den Gemeinden mit einer Gesetzesrevision ausdrücklich zu ermöglichen, bei Ausnahmen von der Erstellungspflicht von Kinderspielplätzen – und allenfalls in weiteren Fällen – Ersatzabgaben zu erheben. Das Bedürfnis nach einer kantonalen Regelung ist jedoch zeitlich nicht so dringend, dass deswegen eigens eine weitere Teilrevision des Baugesetzes vom 9. Juni 1998 (BauG; BSG 721.0) durchzuführen ist. Ein konkreter Vorschlag soll im Rahmen der nächsten Revision des BauG unterbreitet werden. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind somit abgeschlossen.
- Motion 173/2009 Iannino Gerber, Hinterkappelen (Grüne), vom 2. Juni 2009: Öffentliche Beschaffungsaufträge: verbindliche Nutzung von nachhaltig produziertem Holz (überwiesen am 18.11.2009 als Postulat).
Holz soll als Baustoff bei Konstruktionen, Fassaden und Innenausbauten gefördert werden. In Anwendung der Weisung des Amtes für Grundstücke und Gebäude: «Holzstandard» vom 24. November 2010 wird die geforderte Nutzung von nachhaltig produziertem Holz umgesetzt. Im Tiefbau spielt der Werkstoff Holz eine eher marginale Rolle. Die Abklärungen im Rahmen des Postulatsvollzugs sind somit abgeschlossen.
- Motion 224/2009 Schmid, Achseten (SVP) vom 3. Juni 2009: Genug Tote bei lebensgefährlichen unbewachten Bahnübergängen (Punkt 3 am 20.01.2010 überwiesen als Motion).
Der Kanton setzt sich laufend im Rahmen der Finanzierung der Eisenbahninfrastruktur und der Bewilligungsverfahren für die sofortigen Anpassungen und Sanierungen der gefährlichen unbewachten Bahnübergänge ein, so dass die entsprechenden Projekte realisiert werden können. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 302/2009 Pfister, Zweisimmen (FDP) vom 8. September 2009: Keine unnötigen Hürden zur Errichtung von Deponien für unverschmutzten Aushub (überwiesen am 18. März 2010).
Mit der Einreichung der Standesinitiative durch den Regierungsrat bei der Vereinigten Bundesversammlung am 16. Juni 2010 ist die Motion erfüllt.
- Motion 341/2009 Flück, Brienz (FDP), vom 16. November 2009: Der Kanton Bern befürwortet das Rahmenbewilligungsgesuch für das Ersatz-Kernkraftwerk Mühleberg (überwiesen am 8. Juni 2010, Ziffern 1, 2 und 4 als Motion, Ziffer 3 zurückgezogen).
Mit der Ausarbeitung der Vernehmlassungsvorlage, die dem Grossen Rat am 24. November 2010 zum Beschluss unterbreitet wurde, ist die Motion erfüllt.
- Motion 139/2009 von Allmen, Grindelwald (PS-JS), du 31 mars 2009 : Fonds d'aménagement des places de jeu (adoptée le 18.11.2009 sous forme de postulat).
Une modification de la législation allant dans le sens du postulat a été étudiée de manière plus détaillée, puis un sondage sur la question a été mené dans toutes les communes du canton. D'après ses conclusions, une solution judicieuse semble être de permettre expressément aux communes de prélever une taxe de remplacement en cas de dérogation à l'obligation d'aménager des places de jeu, et éventuellement dans d'autres cas. Il n'est cependant pas si urgent d'arrêter une réglementation cantonale, d'où la seule nécessité d'effectuer une révision partielle de la loi du 9 juin 1998 sur les constructions (LC ; RSB 721.0). Il est prévu qu'une proposition soit présentée lors de la prochaine révision de la LC. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.
- Motion 173/2009 Iannino Gerber, Hinterkappelen (Les Verts), du 2 juin 2009 : Marchés publics : obligation d'utiliser du bois produit selon les règles du développement durable (adoptée le 18.11.2009 sous forme de postulat).
Il est prévu de promouvoir l'utilisation du bois comme matériau pour réaliser des constructions, des façades et des aménagements intérieurs. L'obligation d'utiliser du bois produit selon les règles du développement durable est exécutée dans le cadre de la directive « Holzstandard » de l'Office des immeubles et des constructions du 24 novembre 2010. A l'Office des ponts et chaussées, il est plutôt rare d'utiliser ce matériau. Les clarifications nécessaires à la réalisation du postulat sont ainsi terminées.
- Motion 224/2009 Schmid, Achseten (UDC) du 3 juin 2009 : Passages à niveau non surveillés (point 3 adopté le 20.01.2010).
Le canton s'emploie à adapter et à rénover immédiatement les passages à niveau dangereux non gardés, dans le cadre du financement des infrastructures ferroviaires et des procédures d'autorisation. Les projets en la matière peuvent ainsi être réalisés. La motion est donc réalisée.
- Motion 302/2009 Pfister, Zweisimmen (PRD) du 8 septembre 2009 : Aménagement de décharges réservées aux matériaux d'excavation non pollués (adoptée le 18 mars 2010).
Comme le Conseil-exécutif a déposé une initiative cantonale auprès de l'Assemblée fédérale le 16 juin 2010, la motion est réalisée.
- Motion 341/2009 Flück, Brienz (PRD), du 16 novembre 2009 : Autorisation générale de renouvellement de la centrale de Mühleberg (chiffres 1, 2 et 4 adoptés le 8 juin 2010, chiffre 3 retiré).
L'élaboration du projet envoyé en consultation, qui a été soumis au Grand Conseil le 24 novembre 2010 pour décision, satisfait à la demande de la motion.

- Motion 041/2010 Jenk, Liebefeld (SP), vom 15. März 2010: Standesinitiative: Konsolidierungsprogramm: Bund schleicht sich aus der Verantwortung für die Finanzierung des öffentlichen Verkehrs. Er vernachlässigt eine Kernaufgabe und verschiebt dadurch Lasten auf die Kantone (überwiesen am 08.06.2010).
Mit der Einreichung der Standesinitiative durch den Regierungsrat bei der Vereinigten Bundesversammlung am 23. Juni 2010 ist die Motion erfüllt.

Ausserordentliche Abschreibungen
Keine

- Motion 041/2010 Jenk, Liebefeld (PS), du 15 mars 2010 : Initiative cantonale : financement des transports publics et programme de consolidation (adoptée le 08.06.2010).

En ayant déposé une initiative cantonale auprès des Chambres fédérales, le 23 juin 2010, le Conseil-exécutif a satisfait à la demande de la motion.

Classement extraordinaire
Aucun

Vollzug überwiesener Motionen, Postulate und Aufträge

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Zweijahresfrist noch nicht abgelaufen ist

- Motion 229/2007 FDP (Sommer, Wynigen), vom 5. September 2007: Gegen die Beilageflut im öffentlichen Beschaffungswesen (überwiesen am 07.04.2008, Ziffer 1 als Motion, Ziffer 2 als Postulat).
Die Vorbereitungsarbeiten für die Zertifizierungsstelle sind praktisch abgeschlossen, so dass Anfang 2011 die entsprechende Revision der Verordnungsänderung durchgeführt werden kann. Zuerst werden die Firmen Papierzertifikate ausgestellt, in einer zweiten Phase soll eine Internetseite geschaffen werden, auf welche die bernischen Beschaffungsstellen direkt zugreifen können.
- Motion 239/2007 Käser, Meienried (SP-JUSO), vom 10. September 2007: Kleinkraftwerke fördern, aber richtig (überwiesen am 08.04.2008 als Postulat).

Die kostendeckende Einspeisevergütung KEV ist erst seit dem Jahr 2009 wirksam. Bis zum Vorliegen der Wasserstrategie, die der Regierungsrat nun im Dezember 2010 verabschiedet hat, wurde ein Teilmoratorium für Kleinwasserkraftwerke angeordnet. Die Entwicklung wird weiterhin aufmerksam verfolgt.

- Motion 152/2008 Kneubühler, Nidau (FDP), Messerli, Matten (SVP), Bernasconi, Worb (SP-JUSO), Häsler, Wilderswil (Grüne), Amman, Meiringen (SP-JUSO), Fischer, Meiringen (SVP), Flück, Brienz (FDP), Gfeller, Rüfenacht (EVP), Burn, Adelboden (EDU), vom 2. Juni 2008: Revision des kantonalen Wassernutzungsgesetzes (als Motion überwiesen am 28.01.2009).

Die Motion soll mit der Teilrevision des Wassernutzungsgesetzes vom 23. November 1997 (WNG; BSG 752.41) umgesetzt werden. Die Vorlage wird dem Grossen Rat in der Januarsession 2011 zur zweiten Lesung unterbreitet.

Exécution de motions, postulats et mandats adoptés

Motions, postulats et mandats dont le délai de deux ans n'est pas encore échu

- Motion 229/2007 Sommer, Wynigen (PRD), du 5 septembre 2007 : Marchés publics : excès de paperasse (chiffre 1 adopté sous forme de motion, et chiffre 2 sous forme de postulat le 07.04.2008).
Les travaux préparatoires portant sur la création d'un organe de certification sont presque terminés ; l'ordonnance pourra donc être révisée début 2011. D'abord, des certificats seront délivrés aux entreprises sous forme imprimée ; lors d'une deuxième phase, il s'agira de créer une page internet, accessible seulement aux services bernois des marchés publics.
- Motion 239/2007 Käser, Meienried (PS-JS), du 10 septembre 2007 : Pour une promotion intelligente des petites centrales hydroélectriques (adoptée sous forme de postulat le 08.04.2008).
La rétribution du courant injecté à prix coûtant (RPC) ne doit prendre effet qu'à partir de 2009. Jusqu'à l'adoption de la stratégie de l'eau par le Conseil-exécutif, en décembre 2010, un moratoire partiel pour les petites centrales hydroélectriques avait été ordonné. L'évolution de la situation continue à faire l'objet d'un suivi attentif.
- Motion 152/2008 Kneubühler, Nidau (PRD), Messerli, Matten (UDC), Bernasconi, Worb (PS-JS), Häsler, Wilderswil (Les Verts), Amman, Meiringen (PS-JS), Fischer, Meiringen (UDC), Flück, Brienz (PRD), Gfeller, Rüfenacht (PEV), Burn, Adelboden (UDF), du 2 juin 2008 : Révision de la loi cantonale sur l'utilisation des eaux (LUE) (adoptée le 28.01.2009).

La motion doit être réalisée dans le cadre de la révision partielle de la loi du 23 novembre 1997 sur l'utilisation des eaux (LUE ; RSB 752.41). Le projet fait actuellement l'objet d'une procédure de participation. Il sera soumis en 2^e lecture au Grand Conseil en janvier 2011.

- Motion 155/2008 Wasserfallen, Bern (SP-JUSO), vom 2. Juni 2008: Einführung eines Wasserrappens – Solidarität für sauberes Wasser in Entwicklungsländern (überwiesen am 01.04.2009 als Postulat).

Die Einführung eines Wasserrappens wird im Rahmen der Revision des kantonalen Gewässerschutzgesetzes vom 11. November 1996 (KGSchG; BSG 821.0), geplant für die Jahre 2012/2013, geprüft.

- Postulat 176/2008 Moser, Biel (FDP), vom 10. Juni 2008: Rasche Realisierung des Ligerz-Tunnels und anderer grosser ÖV-Verkehrsinfrastrukturprojekte durch alternative Finanzierung (überwiesen am 06.04.2009).

Der Ligerztunnel ist Teil der Infrastruktur der SBB, also im Verantwortungsbereich des Bundes. Mittlerweile hat der Bund die Notwendigkeit des Ligerztunnels anerkannt und das Projekt in den Entwurf für Bahn 2030 in erster Priorität aufgenommen. Die entsprechende Botschaft an die eidgenössischen Räte soll im Frühjahr 2011 formuliert werden. Alternative Finanzierungsmodelle sind ohne die Zustimmung des Bundes nicht möglich. Grundsätzlich denkbar wäre eine Vorfinanzierung bestimmter Arbeiten durch den Kanton, um den Planungsprozess zu beschleunigen. Die Zinslast würde allerdings vollständig zulasten des Kantons gehen.

- Motion 182/2008 Sutter, Grosshöchstetten (FDP), Flück, Brienz (FDP), Hess, Stettlen (SVP) Brand, Münchenbuchsee (SVP), Burn, Adelboden (EDU), vom 11. Juni 2008: Weiterführung der Arbeiten am BKW-Beteiligungsgesetz (überwiesen am 01.04.2009 als Postulat).

Die Abklärungen, welche die Überarbeitung der Eigentümerstrategie betreffen und die Frage einer allfälligen Veräusserung der Mehrheitsbeteiligung sind weit fortgeschritten, jedoch noch nicht abgeschlossen.

- Motion 186/2008 Astier, Moutier (PRD), vom 11. Juni 2008: Unhaltbare SBB-Leistungen für die Pendler auf den Bahnstrecken Moutier-Biel-Bern (überwiesen am 01.04.2009).

Bei den SBB-Fernverkehrszügen erreichten im Jahr 2009 gut 86 Prozen der Kunden ihr Reiseziel mit einer Verspätung von weniger als 3 Minuten. Während dieser Wert in Bern mit gut 87 Prozent leicht höher liegt, ist er in Biel mit gut 85 Prozent leicht unter dem Durchschnittswert.

Der SBB-interne Zielwert von 84,5 Prozent wird im Kanton Bern von den meisten Fernverkehrszügen erreicht. Lediglich die Züge Brig/Interlaken - Spiez - Bern - Olten, Luzern - Zofingen - Bern, Konstanz - Zürich - Biel und Lausanne/Genève - Biel erreichen diesen Wert nicht. Bei den Zügen, die am Jurafuss verkehren, sind Ausfälle der Neigetechnik in Kombination mit Baustellen in der Westschweiz der Hauptgrund für die unterdurchschnittliche Pünktlichkeit.

Beim Fernverkehr wurden im Jahr 2009 gesamtschweizerisch 97 Prozent der Anschlüsse gewährt, in Bern betrug der Wert ebenfalls 97 Prozent und in Biel 98 Prozent. Dieser Wert betrifft auch die in der Motion angesprochene Verbindung.

- Motion 155/2008 Wasserfallen, Berne (PS-JS) du 2 juin 2008 : Eau potable : prélèvement d'un « centime de la solidarité » (adoptée sous forme de postulat le 01.04.2009).

L'introduction d'un « centime de la solidarité » sera examinée en 2012/2013 dans le cadre de la révision de la loi cantonale du 11 novembre 1996 sur la protection des eaux (LCPE ; RSB 821.0).

- Postulat 176/2008 Moser, Bienne (PRD) du 10 juin 2008 : Réalisation rapide du tunnel de Gléresse (adopté le 06.04.2009).

Le tunnel de Gléresse est un élément de l'infrastructure des CFF et relève à ce titre de la compétence de la Confédération. Dans l'intervalle, la Confédération a reconnu la nécessité de réaliser le tunnel de Gléresse et lui a accordé la priorité dans le projet de Rail 2030. Le message correspondant à l'attention des Chambres fédérales est prévu pour le printemps 2011. Tout modèle de financement alternatif nécessite l'approbation de la Confédération. Pour accélérer le processus de planification, il serait en principe envisageable que le canton finance au préalable certains travaux. Les intérêts seraient toutefois entièrement à sa charge.

- Motion 182/2008 Sutter, Grosshöchstetten (PRD), Flück, Brienz (PRD), Hess, Stettlen (UDC), Brand, Münchenbuchsee (UDC), Burn, Adelboden (UDF), du 11 juin 2008 : Poursuite des travaux d'élaboration de la loi sur la participation aux FMB (adoptée le 01.04.2009 sous forme de postulat).

L'examen qui concerne la reformulation de la stratégie de propriétaire et qui porte notamment sur une éventuelle vente de la participation majoritaire a bien avancé mais n'est pas encore terminé.

- Motion 186/2008; Astier, Moutier (PRD), du 11 juin 2008 : Prestations inacceptables des CFF sur les lignes ferroviaires Moutier-Bienne-Berne pour les pendulaires (adoptée le 01.04.2009).

En 2009, environ 86 pour cent des usagers du trafic à longue distance des CFF sont arrivés à destination avec moins de trois minutes de retard. A Berne, le chiffre est légèrement supérieur à la moyenne (87 %), alors qu'à Bienne il est légèrement inférieur (85 %).

Pour le trafic à longue distance dans le canton de Berne, la valeur-cible des CFF (84,5 %) est dans la plupart des cas atteinte. Seules les valeurs concernant les trains Brigue/Interlaken - Spiez - Berne - Olten, Lucerne - Zofingue - Berne, Constance - Zurich - Bienne et Lausanne/Genève - Bienne sont inférieures. La raison principale du manque de ponctualité des trains circulant le long du Pied du Jura est due à la technique des rames inclinables combinée aux chantiers de Suisse romande.

Dans le trafic à longue distance, 97 pour cent des correspondances ont pu être assurées en 2009 en Suisse comme à Berne, alors qu'elles étaient de 98 pour cent à Bienne. Ce chiffre est aussi valable pour les liaisons dont il est question dans la motion.

- Motion 222/2008 Kipfer, Thun (EVP), vom 2. September 2008: Wasserstrategie (als Motion überwiesen am 01.04.2009).
Nach Durchführung einer öffentlichen Mitwirkung im Februar 2010 wurde die kantonale Wasserstrategie für die Bereiche «Wassernutzung», «Wasserversorgung» und «Sachplan Siedlungsentwässerung» fertig gestellt und im Dezember 2010 vom Regierungsrat verabschiedet. Die Wasserstrategie wird in der Aprilsession 2011 dem Grossen Rat zur Kenntnis gebracht.
- Motion 226/2008 Fuchs, Bern (SVP), vom 8. September 2008: Zusätzlicher Zugshalt in Schalunen (überwiesen am 01.04.2009).
Das Anliegen wurde in die Planungsarbeiten zur zweiten Teilergänzung der S-Bahn Bern aufgenommen. Nach den Zwischenergebnissen dieser Planung ist mittelfristig ein halbstündlicher Zugshalt in Schalunen vorgesehen. Mitte Januar 2011 sollen die Gemeinden im Korridor Bern - Solothurn über das vorgesehene Angebot informiert werden.
- Motion 236/2008 Blanchard, Malleray (SVP), vom 9. November 2009: Neue Heizung für das Psychiatriezentrum Bellelay (als Motion überwiesen am 01.04.2009).
Eine neue Holzheizung ist nach wie vor in Planung. Das Vorprojekt ist für das Jahr 2012 budgetiert. Die Ausführung ist für das Jahr 2013 geplant.
- Motion 252/2008 Bregulla-Schafroth, Thun (Grüne), Sommer, Wynigen (FDP), Gränicher, Bern (SVP), vom 10. September 2008: Sicherheit auch für ältere Strassen und Brücken im Kanton Bern (als Motion überwiesen am 09.06.2009).
Die Prüfung der Aufnahme von Substanzerhaltungsmassnahmen in den Investitionsspitzenfonds ist noch im Gang.
- Motion 048/2009 Näf, Muri (SP-JUSO) / Gfeller, Rüfenacht (EVP) vom 20. Januar 2009: Weniger Stau auf den Strassen, mehr freie Plätze in Bus und Tram dank Fahrradförderung (Ziffer 1 als Motion überwiesen am 18.11.2009, Ziffer 2 als Motion überwiesen und abgeschrieben, Ziffer 3 zurückgezogen).
Die Benützung des Fahrrads wird auf mehreren Ebenen und mit verschiedenen Informations- und Anreizstrategien gefördert. Zu nennen sind die kantonalen Standards bezüglich Langsamverkehr in Strassenbauprojekten, die Signalisierung der Velorouten, die Mitfinanzierung von SchweizMobil oder die Beiträge an Langsamverkehrsmassnahmen der Gemeinden im Rahmen der Agglomerationsprojekte. Zudem werden derzeit im Rahmen der Regionalen Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzepte weitere Massnahmenpakete geschnürt. Die Motion ist damit erfüllt.
- Motion 067/2009 Flück, Brienz (FDP), Kneubühler, Nidau (FDP), vom 28. Januar 2009: Optimale Rahmenbedingungen für ökologisch freundliche Wasserkraft (überwiesen am 18.11.2009, Punkte 1 und 2 als Motion, Punkt 3 abgeschrieben).
Punkt 1 wird mit der Wasserstrategie, die in der Aprilsession 2011 dem Grossen Rat unterbreitet wird, erfüllt. Punkt 2: Die geforderte Revision des Wassernutzungsgesetzes wird dem Grossen Rat in der Januarsession 2011 zur zweiten Lesung unterbreitet.
- Motion 222/2008 Kipfer, Thoune (PEV), du 2 septembre 2008 : Stratégie de l'eau (adoptée le 01.04.2009).
La stratégie cantonale de l'eau, comportant les volets « stratégie d'alimentation en eau », « stratégie d'utilisation de l'eau » et « plan sectoriel d'assainissement », a été achevée après la procédure de consultation, avant d'être adoptée par le Conseil-exécutif en décembre 2010. Elle sera portée à la connaissance du Grand Conseil lors de la session d'avril 2011.
- Motion 226/2008 Fuchs, Berne (UDC), du 8 septembre 2008 : Liaisons ferroviaires à Schalunen (adoptée le 01.04.2009).
La demande a été intégrée aux travaux de planification du deuxième complément partiel du RER bernois. Lorsque le bilan intermédiaire de la planification sera disponible, il est prévu que Schalunen soit desservi à la cadence semi-horaire à moyen terme. Les communes situées dans le corridor Berne - Soleure seront informées mi-janvier 2011 sur l'offre prévue.
- Motion 236/2008 Blanchard, Malleray (UDC), du 9 novembre 2009 : Chauffage du Centre psychiatrique de Bellelay (adoptée le 01.04.2009).
Un nouveau chauffage à bois est en cours de planification. L'avant-projet figure dans le budget de 2012. La réalisation du nouveau chauffage est prévue pour 2013.
- Motion 252/2008 Bregulla-Schafroth, Thoune (Les Verts), Sommer, Wynigen (PRD), Gränicher, Berne (UDC), du 10 septembre 2008 : Sécurité des routes et des ponts (adoptée le 09.06.2009).
Le financement de mesures de maintien de la substance par le fonds d'investissement cantonal est en cours d'examen.
- Motion 048/2009 Näf, Muri (PS-JS), Gfeller, Rüfenacht (PEV), du 20 janvier 2009 : Promotion des déplacements à vélo en ville (adoptée le 18.11.2009, point 1 sous forme de motion, point 2 classé, point 3 retiré).
Diverses stratégies d'information et incitations destinées à encourager la population à circuler à vélo sont à l'étude. Il convient de mentionner les standards cantonaux concernant le trafic lent pour les projets de construction de routes, les panneaux de signalisation pour les itinéraires cyclables et, dans le cadre des projets d'agglomération, le soutien financier à SuisseMobile et les subventions aux communes pour les mesures en matière de trafic lent. En outre, divers autres trains de mesures sont à l'étude dans le cadre des conceptions régionales des transports et de l'urbanisation. La motion est ainsi réalisée.
- Motion 067/2009 Flück, Brienz (PRD), Kneubühler, Nidau (PRD), du 28 janvier 2009 : Développement de la force hydraulique dans le respect de l'environnement (adoptée le 18.11.2009, points 1 et 2 sous forme de motion, point 3 classé).
Le point 1 est réalisé avec la stratégie de l'eau qui sera soumise au Grand Conseil lors de la session d'avril 2011. Point 2 : la révision demandée de la loi sur l'utilisation des eaux sera soumise au Grand Conseil en deuxième lecture lors de la session de janvier 2011.

- Motion 069/2009 Pfister, Zweisimmen (FDP) vom 28. Januar 2009: Nur wer Fachkompetenz hat, kann Projekte kritisch auf ihre Notwendigkeit und Kostenwahrheit prüfen (am 18.11.09 als Postulat) überwiesen.
Es liegen noch keine Zwischenresultate vor.
- Motion 074/2009 Burn, Adelboden (EDU), vom 28. Januar 2009: Um- oder Unterfahrung von Reichenbach im Kanderthal (als Motion überwiesen am 18.11.2009).
Das weitere Vorgehen ist abhängig von der Genehmigung des Netzbeschlusses durch die Bundesbehörden.
- Motion 137/2009 Schär, Lyss (SP-JUSO) vom 31. März 2009: Radweg La Heutte-Biel jetzt! (als Motion überwiesen am 18.11.2009).
Das Bundesamt für Strassen wurde auf das Anliegen aufmerksam gemacht und aufgefordert, eine Begehung vor Ort mit den Betroffenen (Kanton, Verbände) zu organisieren. Es liegt noch keine Antwort des Bundes vor.
- Motion 160/2009 FDP (Sommer, Wynigen), vom 7. April 2009: Ausbau Nordtangente Bern: Kooperation statt Opposition (überwiesen am 18.11.2009 als Postulat).
Noch keine Zwischenresultate.
- Motion 243/2009 Moser, Biel (FDP), vom 10. Juni 2009: Stopp dem Untergang der Kursschiffahrt auf Bernischen Gewässern (überwiesen am 21.01.2010, Punkt 1 als Postulat).
Mit den Seeanstössergemeinden wurde auf zwei Schifffahrtskonferenzen über verschiedene Modelle einer Zusatzfinanzierung der Schifffahrt auf Basis der Gemeindebeteiligung diskutiert. Die eruierten Lösungsvorschläge werden im im Jahr 2011 in einer Arbeitsgruppe mit Einbezug der Gemeinden konkretisiert.
- Motion 244/2009 Gränicher, Bern, vom 10. Juni 2009: Überprüfen der Finanzierungsrichtlinien für Massnahmen des Gewässerschutzes (als Postulat überwiesen am 21.01.2010).
Die Finanzierungsrichtlinien für Massnahmen des Gewässerschutzes werden im Rahmen der Revision des kantonalen Gewässerschutzgesetzes vom 11. November 1996 (KGSchG; BSG 821.0), geplant für die Jahre 2012/2013, überprüft und wo notwendig angepasst.
- Motion 245/2009 Hadorn, Ochlenberg (SVP), Grimm, Burgdorf (Grüne), vom 10. Juni 2009: «Ghüderstag», (überwiesen am 21. Januar 2009 als Postulat). und Berner «Clean-Award», (überwiesen am 21. Januar 2009 als Motion).

Abklärungen zur Einführung des «Clean-Awards» sind im Gang. Geprüft wurden bis heute zwei Hauptvarianten: Einerseits eine Kombination des «Clean-Awards» mit bereits bestehenden nationalen Aktionen (Aktionstag.ch und Coup de balai), andererseits ein Alleingang. Eine erste Verleihung des «Clean-Awards» könnte frühestens im Jahr 2012 durchgeführt werden. Dabei steht eine Verleihung dieses Awards im Rahmen des AWA-Wassertags im Vordergrund.
- Motion 263/2009 Löffel, Münchenbuchsee (EDV), vom 3. August 2009: Mit Disc-Recycling CO₂-Ausstoss reduzieren und Erdöl sparen (überwiesen am 18.03.2010 als Postulat).
Es liegen noch keine Zwischenresultate vor.
- Motion 069/2009 Pfister, Zweisimmen (PRD), du 28 janvier 2009 : Projets de construction : modification du régime des compétences (adoptée le 18.11.2009 sous forme de postulat).
Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.
- Motion 074/2009 Burn, Adelboden (UDF), du 28 janvier 2009 : Contournement de Reichenbach (adoptée le 18.11.2009).
La suite des opérations dépend de l'approbation de l'arrêté sur le réseau par les autorités fédérales.
- Motion 137/2009 Schär, Lyss (PS/JS), du 31 mars 2009 : Réalisation rapide de la piste cyclable La Heutte-Bienne (adoptée le 18.11.2009).
L'Office fédéral des routes a été rendu attentif à la proposition et il lui a été demandé d'organiser une visite des lieux avec les instances concernées (canton, associations). La réponse de la Confédération est en suspens.
- Motion 160/2009 PRD (Sommer, Wynigen), du 7 avril 2009 : Tangente Nord de Berne (adoptée le 18.11.2009 sous forme de postulat).
Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.
- Motion 243/2009 Moser, Bienne (PRD), du 10 juin 2009 : Sauver la navigation sur les lacs et rivières bernois (adoptée le 21.01.2010, point 1 sous forme de postulat).

Au cours de deux conférences sur la navigation, une discussion portant sur différents modèles de financement supplémentaire de la navigation sur la base d'une participation communale a été menée avec les communes riveraines. Les solutions proposées seront examinées en 2011 par un groupe de travail comptant des représentants des communes.
- Motion 244/2009 Gränicher, Berne, du 10 juin 2009 : Réforme du financement de la protection des eaux (adoptée le 21.01.2010 sous forme de postulat).

Le financement de la protection des eaux sera examiné dans le cadre de révision de la loi cantonale du 11 novembre 1996 sur la protection des eaux (LCPE ; RSB 821.0, prévu en 2012/2013) et adapté en cas de besoin.
- Motion 245/2009 Hadorn, Ochlenberg (UDC), Grimm, Bugdorf (Les Verts), du 10 juin 2009 : « Journée bernoise des déchets », (adoptée le 21 janvier 2009 sous forme de postulat), et « Prix de la propreté », (adoptée le 21 janvier 2009 sous forme de motion).

Les clarifications pour mettre sur pied un « prix de la propreté » sont en cours. Deux variantes principales ont été examinées jusqu'à aujourd'hui : soit combiner le prix de la propreté avec des actions existant déjà au niveau national (Aktionstag.ch et Coup de balai), soit faire cavalier seul. Le premier prix de la propreté pourrait être décerné en 2012 au plus tôt. La meilleure option semble être de décerner ce prix dans le cadre de la journée de l'eau de l'OED.
- Motion 263/2009 Löffel, Münchenbuchsee (PEV), du 3 août 2009 : Recyclage des CD et des DVD (adoptée le 18.03.2010 sous forme de postulat).
Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.

- Motion 273/2009 FDP (Sommer, Wynigen, Wyss, Bern), vom 31. August 2009: Stopp neuen administrativen Belastungen (überwiesen am 18.11.2009).
In Zusammenarbeit mit dem Motionär und den bernischen Arbeitgeberverbänden ist das Pilotprojekt «Logib im Beschaffungswesen» insofern angepasst worden, als das Beibringen des Logib-Nachweises zusammen mit der Offerte nun freiwillig sein wird. Hingegen werden Stichproben-Kontrollen bei Firmen durchgeführt, die von einem Amt der BVE oder vom Amt für Informatik und Organisation (KAIO) einen Auftrag erhalten haben.
- Motion 289/2009 Grossen, Reichenbach (EVP) vom 31. August 2009: Wasserrechts- und Wasserverbrauchszinse für Grundwasserwärmepumpen (überwiesen am 18.03.2010, Punkt 1 als Motion, Punkte 2 und 3 zurückgezogen).
Die geforderte Abschaffung der Wasserzinsen für Wärmepumpen wird dem Grossen Rat in der Januarsession im Rahmen der Teilrevision des Dekrets über die Wassernutzungsabgaben (WAD) unterbreitet.
- Motion 339/2009 Brand, Münchenbuchsee (SVP), vom 16.11.2009: Ausgaben hinterfragen: Baustandards - Zweckmässigkeit statt Luxus (überwiesen am 09.09.2010: Standards; M+, Minergie-P-eco: P+, Kunst am Bau: M+).

Es liegen noch keine Zwischenresultate vor.

- Postulat 020/2010 Moser, Biel (FDP), vom 27. Januar 2010: Ligerz: Nachfahrverbot für lärmige Güterzüge (als Postulat überwiesen am 08.06.2010).

Es liegen noch keine Zwischenresultate vor. Zuerst muss nun die Realisierung der Lärmschutzmassnahmen in Ligerz abgewartet werden (das entsprechende Projekt der SBB ist zurzeit beim Bundesamt für Verkehr zur Genehmigung).

- Motion 042/2010 Siegenthaler, Rüti b. Büren (BDP), Blank, Aarberg (SVP), Struchen, Epsach (SVP), vom 28. April 2010: Rutschungen im Einschnitt Hagneckkanal (als Motion überwiesen am 09.09.2010).
Zurzeit finden Verhandlungen mit dem betroffenen Grundeigentümer statt.

Motionen, Postulate und Aufträge mit Fristerstreckung

- Motion 036/2007 von Siebenthal, Gstaad (SVP), vom 24. Januar 2007: Wasserkraft als wichtigste einheimische, erneuerbare Energie fördern - rasche Bewilligungsverfahren für Wasserkraftwerke, kleinere Wasserkraftwerke entlasten (als Motion überwiesen am 05.09.2007, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 18.11.2009).
Punkte 1 und 2: Viele der in einem Bewilligungsverfahren zu beachtenden Fristen sind gesetzlich geregelt und können nicht abgekürzt werden. Die Durchführung von informellen Vorverfahren wirkt sich aber meistens positiv auf die Behandlungsfristen aus. Die Umsetzung des Anliegens gemäss Punkt 3 der Motion erfolgt im Rahmen der Teilrevision des Wassernutzungsgesetzes vom 23. November 1997 (WNG; BSG 752.41). Die zweite Lesung findet in der Januarsession 2011 statt.

- Motion 273/2009 PRD (Sommer, Wynigen, Wyss, Berne), du 31 août 2009 : Halte aux nouvelles charges administratives (adoptée le 18.11.2009).

En collaboration avec le motionnaire et les associations patronales bernoises, le projet pilote « Logib dans les marchés publics » a été adapté : lors de la soumission de l'offre, le justificatif Logib pourra être remis à titre facultatif. En revanche, les entreprises ayant obtenu un mandat d'un office de la TTE ou de l'Office d'informatique et d'organisation (OIO) seront soumises à des contrôles ponctuels.

- Motion 289/2009 Grossen, Reichenbach (PEV) du 31 août 2009 : Taxe de droit d'eau et taxe d'utilisation d'eau pour les pompes à chaleur eau/eau (point 1 adopté le 18.03.2010, points 2 et 3 retirés).

L'abolition demandée des redevances pour l'utilisation de l'eau pour les pompes à chaleur sera soumise au Grand Conseil lors de la session de janvier, dans le cadre de la révision partielle du décret sur les redevances dues pour l'utilisation des eaux (DRE).

- Motion 339/2009 Brand, Münchenbuchsee (UDC), du 16 novembre 2009 : Réexamen critique des dépenses : standards de construction – l'adéquation, pas le luxe (adoptée le 09.09.2010 : Standards ; M+, Minergie-P-Eco : P+, animation artistique : M+).

Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires.

- Postulat 020/2010 Moser, Bienne (PRD), du 27 janvier 2010 : Gléresse : Interdiction aux trains de marchandises de circuler la nuit (adopté sous forme de postulat le 08.06.2010).

Il n'y a pas encore de résultats intermédiaires. Il faut d'abord attendre la mise en œuvre des mesures de protection contre le bruit à Gléresse (le projet des CFF a été soumis à l'OFT pour approbation).

- Motion 042/2010 Siegenthaler, Rüti b. Büren (PBD), Blank, Aarberg (UDC), Struchen, Epsach (UDC), du 28 avril 2010 : Glissements de terrain à l'embouchure du canal de Hagneck (adoptée sous forme de motion le 09.09.2010).
Des négociations sont en cours avec les propriétaires fonciers.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation a été prolongé

- Motion 036/2007 von Siebenthal, Gstaad (SVP), du 24 janvier 2007 : Promotion de l'énergie hydraulique (adoptée le 05.09.2007, prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 18.11.2009)

Points 1 et 2 : de nombreux délais à respecter dans une procédure d'autorisation sont fixés par la loi et ne peuvent pas être écourtés. La procédure informelle préalable raccourcit en général les délais de traitement des dossiers. La demande du point 3 de la motion sera réalisée dans le cadre de la révision partielle de la loi du 23 novembre 1997 sur l'utilisation des eaux (LUE ; RSB 752.41) (2^e lecture lors de la session de janvier 2011).

- Motion 283/2007 Haldimann, Burgdorf (SVP), Schori, Spiegel (SD), Käser, Meienried (SP-JUSO), Kronauer, Burgdorf (EDU), Wälti-Schlegel, Burgdorf (Grüne), vom 19. November 2007: Historische Grundfesten des Kantons gemeinsam nutzen statt verkaufen (überwiesen am 04.06.2008 als Postulat, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 24.11.2010).

Im Rahmen des Projekts «Idee sucht Schloss» kommen die Abklärungsarbeiten in intensiver Zusammenarbeit mit den Standortgemeinden planmässig voran. Zum aktuellen Stand können noch keine konkreten Angaben gemacht werden.

- Motion 293/2007 Heuberger, Oberhofen (Grüne), Pfister, Zweisimmen (FDP), Messerli, Interlaken (SVP), Baumgartner, Ostermundigen (EVP), vom 19. November 2007: Gegen die Verschleuderung des kulturellen Erbes des Kantons Bern (überwiesen am 04.06.2008 als Postulat, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 24.11.2010).

Im Rahmen des Projekts «Idee sucht Schloss» kommen die Abklärungsarbeiten in intensiver Zusammenarbeit mit den Standortgemeinden planmässig voran. Zum aktuellen Stand können noch keine konkreten Angaben gemacht werden.

- Motion 294/2007 Markwalder, Burgdorf (FDP), vom 19. November 2007: Historische Bauten einer würdigen Zukunft zuführen – auch Schloss Burgdorf (überwiesen am 04.06.2008 als Postulat, Fristerstreckung bis Ende 2012 gewährt am 24.11.2010).

Im Rahmen des Projekts «Idee sucht Schloss» kommen die Abklärungsarbeiten in intensiver Zusammenarbeit mit den Standortgemeinden planmässig voran. Zum aktuellen Stand können noch keine konkreten Angaben gemacht werden.

- Postulat 036/2008 Moser, Biel (FDP), vom 29. Januar 2008: Gymnasium Biel (Gesamtsanierung); Schnitzelheizung (als Postulat überweisen am 03.09.2008, Fristerstreckung bis Ende 2011 gewährt am 24.11.2010).

Die Abklärungen sind weit fortgeschritten und können voraussichtlich im Jahr 2011 abgeschlossen werden. Die Gesamtsanierung für das Seeland Gymnasium Biel ist ab 2013 - 2016 geplant.

Motionen, Postulate und Aufträge, deren Fristerstreckung abgelaufen ist
Keine

- Motion 283/2007 Haldimann, Berthoud, (UDC), Schori, Spiegel (DS), Käser, Meienried (PS-JS), Kronauer, Berthoud (UDF), Wälti-Schlegel, Berthoud (Les Verts), du 19 novembre 2007 : Préservation du patrimoine historique du canton (adoptée le 04.06.2008 sous forme de postulat, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 24.11.2010).

Dans le cadre du projet « Idée cherche château », les investigations nécessaires se déroulent comme prévu, en étroite collaboration avec les communes concernées. Aucune indication ne peut être donnée actuellement.

- Motion 293/2007 Heuberger, Oberhofen (Les Verts), Pfister, Zweisimmen (PRD), Messerli, Interlaken (UDC), Baumgartner, Ostermundigen (PEV), du 19 novembre 2007 : Non à la dilapidation du patrimoine culturel du canton de Berne (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 24.11.2010).

Dans le cadre du projet « Idée cherche château », les investigations nécessaires se déroulent comme prévu, en étroite collaboration avec les communes concernées. Aucune indication ne peut être donnée actuellement.

- Motion 294/2007 Markwalder, Berthoud (PRD), du 19 novembre 2007 : Avenir des monuments historiques (adoptée sous forme de postulat le 04.06.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2012 accordée le 24.11.2010).

Dans le cadre du projet « Idée cherche château », les investigations nécessaires se déroulent comme prévu, en étroite collaboration avec les communes concernées. Aucune indication ne peut être donnée actuellement.

- Postulat 036/2008 Moser, Bienne (PRD), Seeland, du 29 janvier 2008 : Rénovation du gymnase du Seeland à Bienne : installation d'une chaudière à copeaux de bois (adopté sous forme de postulat le 03.09.2008, prolongation de délai jusqu'à fin 2011 accordée le 24.11.2010).

Les investigations sont très avancées et seront probablement terminées en 2011. Il est prévu de rénover le gymnase du Seeland à partir de 2013 - 2016.

Motions, postulats et mandats dont le délai de réalisation prolongé est échu
Aucun

2 Evaluationen**2.1 Staatskanzlei**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

2 Évaluations**2.1 Chancellerie d'État**

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

2.2 Volkswirtschaftsdirektion**2.2 Direction de l'économie publique**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Nachhaltige Effekte der EURO 2008	Erfassen der zentralen ökonomischen, ökologischen und sozialen Nachhaltigkeitseffekte.	Die EURO 2008 war die grösste je in der Schweiz durchgeführte Sportveranstaltung. Die Evaluation ergab, dass die EURO 2008 zwar Wirkungen auf einzelne Wirtschaftszweige, aber trotz ihrer Grösse kaum einen erkennbaren Einfluss auf die Gesamtwirtschaft hatte. Die längerfristigen Wirkungen beziehen sich vor allem auf weiche Faktoren. Viele ausländische Besucher reisten zum ersten Mal in die Schweiz und fühlten sich in den Host Cities sehr sicher und willkommen. Im Rückblick waren 72 Prozent der Besucher mit dem Event «zufrieden» oder «sehr zufrieden».	Abgeschlossen
Top Combi	Das vereinfachte Abrechnungsverfahren der Sozialversicherungsbeiträge (Top Combi) für kleine Verdienste auf seine Praxistauglichkeit überprüfen.	Der Kanton Bern hat ein vereinfachtes Abrechnungsverfahren eingeführt, bevor der Bund ein ähnliches Verfahren ins Bundesgesetz über die Bekämpfung der Schwarzarbeit aufnahm. Im Jahr 2010 wurden die beiden Verfahren zusammengeführt, weil sie sich nur unwesentlich unterschieden. Der Name « Top Combi » wird weiter verwendet. Heute nutzen rund 4'000 Kunden das vereinfachte Abrechnungsverfahren. Das Angebot hat sich am Markt bewährt, eine grössere Zunahme der Nutzung ist nicht mehr zu erwarten.	Abgeschlossen
Massnahmencontrolling im Bereich Natur- und Heimatschutz	Controlling der NHG-Programmplätter «Arten, Biotope und ökologischer Ausgleich» und «Moorlandschaften» im Rahmen der Programmvereinbarungen Natur- und Heimatschutz.	Die Programmvereinbarungen NHG 18 bzw. NHG 14 sehen jährliche Berichterstattungen vor. Diese erfolgten erstmals im März 2009. Die Leistungen bezogen auf die vierjährigen NFA-Ziele sind mehrheitlich auf Kurs. Der Schlussbericht ist für 2012 vorgesehen.	In Arbeit

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Effets durables de l'EURO 2008	Principaux effets durables sur les plans économique, écologique et social.	L'EURO 2008 a été la plus importante manifestation sportive qui se soit jamais déroulée en Suisse. L'évaluation a montré que l'EURO 2008 a bien eu des effets sur certaines branches de l'économie, mais que malgré son importance il n'a eu pratiquement aucune influence sur l'économie globale. Les effets à long terme concernent surtout des facteurs non quantifiables. Beaucoup de visiteurs étrangers venaient en Suisse pour la première fois et ont beaucoup apprécié la sécurité et l'accueil des villes hôtes. Rétrospectivement, 72 pour cent des visiteurs se sont déclarés « satisfaits » ou « très satisfaits » de l'événement.	Terminé
Top Combi	Contrôle de la praticité de la procédure simplifiée de prélèvement des cotisations aux assurances sociales pour les bas salaires (Top Combi).	Le canton de Berne a introduit une procédure simplifiée de prélèvement, avant que la Confédération la déclare obligatoire dans la loi fédérale sur la lutte contre le travail au noir. Les deux procédures, qui ne diffèrent que très peu, ont été regroupées en 2010. La dénomination « Top Combi » est toujours employée. Aujourd'hui, environ 4 000 clients ont recours à la procédure simplifiée de prélèvement. Ce chiffre ne devrait plus beaucoup augmenter, l'offre ayant fait ses preuves sur le marché.	Terminé
Controlling des mesures de protection de la nature et du paysage	Controlling des fiches de programme LPN « Espèces, biotopes et compensation écologique » et « Sites marécageux » dans le cadre des conventions-programmes sur la protection de la nature et du paysage.	Les conventions-programmes LPN 18 et LPN 14 prévoient des rapports annuels. Ceux-ci ont été établis pour la première fois en mars 2009. La plupart des prestations se rapportant aux objectifs RPT quadriennaux sont en bonne voie. Le rapport final est prévu pour 2012.	En cours d'élaboration

2.3 Gesundheits- und Fürsorgedirektion

2.3 Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Selbstevaluation im Rahmen des Kantonalen Aktionsprogramms (KAP) Ernährung / Bewegung	Die Selbstevaluation ist Teil des Vertrags mit Gesundheitsförderung Schweiz. Die jährlichen Angaben der Projektleitenden und der Programmleitung über ihre Zwischenziele, Meilensteine und Kosten fliessen in den Synthesebericht über alle KAP ein. Ziel ist es, neben dem Wissenstransfer und der Verbesserung der KAP Hinweise auf die Wirkung zu erhalten.	Resultate des Syntheseberichts Schweiz: Basierend auf den Gesprächen mit den Verantwortlichen in den Kantonen und bei Gesundheitsförderung Schweiz kann festgestellt werden, dass vor allem die Mütter-/Väterberaterinnen sehr motiviert sind, bei KAP-Projekten mitzuwirken. Im Schulbereich hingegen scheint die Zielgruppenenerreichung an erste Grenzen zu stossen. Während sich die Bildungsdepartemente weiterhin offen gegenüber dem Thema gesundes Körpergewicht zeigen, steigen die Widerstände bei der Lehrerschaft, insbesondere wenn es sich um umfassendere Projekte handelt. Weitere Wirkungen konnten vor allem bei KAP mit seit Jahren bestehenden Massnahmen (vorwiegend Policy-Aktivitäten) nachgewiesen werden.	Jährliche Selbstevaluationen. Die zweite Erhebungswelle für den Kanton Bern wird per März 2011 abgeschlossen. Ein Kantonsprofil für den Kanton Bern ist zurzeit erst für das Jahr 2011 vorgesehen.

Katamnese - Studie Nachbefragung der Klientinnen und Klienten in stationärer Suchttherapie im Kanton Bern	Im Auftrag der GEF und der BeAK (Arbeitskreis stationäre Sozialtherapieeinrichtungen) führt das Institut für Sucht- und Gesundheitsforschung ISGF eine Einjahreskatamnese von Klientenschaft durch, die in den Jahren 2008 - 2010 eine stationäre Therapie in einer sozialtherapeutischen Suchteinrichtung des Kantons Bern absolviert haben.	Die Lebenssituation der behandelten Klientenschaft ein Jahr nach Austritt stellt sich in zahlreichen Aspekten für die Mehrheit der in der Nachbefragung erreichten Klientenschaft positiv dar (selbständiges Wohnen, eigene Erwerbstätigkeit, tragfähiges soziales Netz). Die Verschuldungssituation stellt eine Ausnahme dar. Das Konsumverhalten hat sich bei den Befragten hinsichtlich Häufigkeit und Substanzen positiv entwickelt (Konsum weniger oft, weniger harte Drogen). Der Vergleich der an der Nachbefragung Teilnehmenden mit den Nicht-Teilnehmenden zeigt, dass Teilnehmende länger in der Therapie waren und die Behandlung auch häufiger regulär abgeschlossen haben.	Auswertung des ersten Erhebungsjahres liegt vor. Abschlussbericht 2012.
---	---	--	---

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Autoévaluation dans le cadre du programme d'action cantonal « Alimentation et activité physique »	L'autoévaluation est prévue dans le contrat conclu avec Promotion Santé Suisse. Les données annuelles des responsables de projets sur les objectifs intermédiaires, les activités et les coûts sont réunies dans le rapport de synthèse sur l'ensemble des programmes. Buts : échange de savoir-faire, amélioration des programmes, information sur l'efficacité.	Résultats du rapport de synthèse suisse : Selon les entretiens menés avec les responsables cantonaux et Promotion Santé Suisse, le secteur de la puériculture est le plus motivé à participer au programme. Il est plus difficile d'atteindre les groupes cibles en milieu scolaire, où le projet se heurte à ses premières limites : si les départements de l'éducation se montrent toujours disposés à collaborer au programme Poids corporel sain, le personnel enseignant oppose davantage de résistance, surtout lorsqu'il s'agit de projets d'ordre plus général. Des effets ont principalement pu être démontrés en ce qui concerne les mesures menées depuis plusieurs années (dans le domaine structurel principalement).	Autoévaluation annuelle. La 2 ^e période de relevé concernant le canton de Berne sera achevée en mars 2011. Le profil cantonal ne sera pas réalisé avant 2011.
Etude de catamnèse de la clientèle des institutions résidentielles d'aide aux personnes dépendantes du canton de Berne	Sur mandat de la SAP et du BeAK (groupe de travail des institutions résidentielles de thérapie sociale bernoises), l'institut de recherche sur la santé publique et les addictions ISGF soumet, une année après sa sortie, un questionnaire de suivi aux personnes qui ont effectué une thérapie résidentielle dans le canton de Berne entre 2008 et 2010.	La situation de la clientèle concernée une année après sa sortie est, dans la majeure partie des cas, positive sur de nombreux plans (logement indépendant, exercice d'une activité lucrative, réseau social). Un bémol : l'endettement. L'évolution est aussi positive au niveau de la consommation de substances (en baisse, en particulier en ce qui concerne les drogues dures). D'une manière générale, les personnes acceptant de répondre au questionnaire sont aussi celles qui sont restées le plus longtemps en traitement et qui l'ont le plus souvent mené à terme.	L'évaluation de la première année d'étude est disponible. Le rapport final est planifié pour 2012.

2.4 Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion**2.4 Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

2.5 Polizei- und Militärdirektion

2.5 Direction de la police et des affaires militaires

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

2.6 Finanzdirektion

2.6 Direction des finances

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Evaluation NEF	Evaluation NEF gemäss Artikel 90 des Gesetzes vom 26. März 2002 über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (FLG; BSG 620.0).	Dem Grossen Rat ist bis ins Jahr 2013 eine Evaluation von NEF zu unterbreiten. Der Bericht enthält eine kritische Gesamtwürdigung der Verwaltungsreform, des neuen Steuerungsmodells sowie der gesetzlichen Grundlagen aus verwaltungswissenschaftlicher, betriebswirtschaftlicher und rechtlicher Sicht.	Pendent
Gehaltsaufstieg des Kantonspersonals per 1. Januar 2010	Auswertung des Vollzugs des individuellen Gehaltsaufstiegs für das Kantonspersonal per 1. Januar 2010 nach verschiedenen Kriterien wie Institutionen, Gehaltsklasse, Geschlecht, Verhältnis zwischen Leistungs- resp. Verhaltensbeurteilung und Zuteilung von Gehaltsstufen usw..	<ul style="list-style-type: none"> • Von rund CHF 10,5 Millionen, die für den individuellen Gehaltsaufstieg zur Verfügung standen, wurden 98,8 Prozent eingesetzt. • Im Durchschnitt wurden pro Mitarbeitenden 1,27 Gehaltsstufen gewährt. • Die Beurteilung A wurde im Vergleich zu den Vorjahren häufiger vergeben (48,9 %), während die Vergabe der höchsten Qualifikationen A++ und A+ kontinuierlich zurückgeht. • Insgesamt bestehen zwischen den einzelnen Direktionen nur geringe Unterschiede bezüglich der Beurteilungspraxis. • Die Beurteilungspraxis über die Gehaltsklassen hinweg ist sehr unterschiedlich. In den höheren Gehaltsklassen liegt der Anteil an A++ Beurteilungen deutlich höher als in den tieferen Klassen. • Mitarbeitende in tiefen Gehaltsklassen erhalten bei gleicher Qualifikation durchschnittlich aber mehr Gehaltsstufen als Mitarbeitende in höheren Gehaltsklassen. 	

		<ul style="list-style-type: none"> • Bei der Beurteilung von Frauen und Männern sind kaum Unterschiede feststellbar. • Den Funktionen mit automatischem Aufstieg (z.B. Dozierende der Hochschulen, Geistliche und Richterinnen und Richter) wurde ein Aufstieg von durchschnittlich 0,96 Gehaltsstufen gewährt. Dieser Unterschied zu den Mitarbeitenden mit Leistungsaufstieg wird im Mehrjahresvergleich ausgeglichen. 	Erledigt
Leistungsprämien 2009	Auswertungsbericht über die Ausrichtung von Leistungsprämien im Jahr 2009.	<ul style="list-style-type: none"> • Von CHF 3,5 Millionen, die für die Ausrichtung von Leistungsprämien zur Verfügung standen, wurden CHF 3,2 Millionen eingesetzt (Ausschöpfungsquote 92 %). • Insgesamt erhielten rund 21 Prozent der Mitarbeitenden eine Leistungsprämie. • Die durchschnittliche Prämie belief sich auf CHF 677. Die tiefste Prämie betrug CHF 100, die höchste CHF 5'000. • Im direktionalen Vergleich zeigen sich Unterschiede hinsichtlich relativer Häufigkeit und durchschnittlicher Höhe der Leistungsprämien. • In Bezug auf das Geschlecht sind hinsichtlich relativer Häufigkeit und durchschnittlicher Höhe keine Unterschiede zwischen Frauen und Männern feststellbar. 	Erledigt
Evaluation der Umsetzung der Gleichstellungsrichtlinien in der Vierjahresperiode 2006 – 2009; Bericht vom 19. April 2010	Evaluation der Zielerreichung der Gleichstellungsrichtlinien.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Instrument der Gleichstellungsrichtlinien hat insgesamt eine hohe Akzeptanz, aber auch ein noch nicht genügend ausgeschöpftes Potenzial. • Die Personalbefragung zeigt bei der Gleichstellungsthematik insgesamt eine hohe Zufriedenheit der Mitarbeitenden. • In den unteren Lohnklassen überwiegen die Frauen, in den höheren Lohnklassen die Männer. • Beim Frauenanteil im mittleren Kader wurden Fortschritte erzielt, der Frauenanteil liegt aber nach wie vor unter 30 Prozent. • Bei gleicher Ausbildung haben Frauen deutlich weniger häufig Kader- und Führungspositionen inne als Männer. • Frauen arbeiten häufiger Teilzeit und seltener Vollzeit als Männer. Offen bleibt, ob bzw. inwiefern hierfür seitens der Verwaltung Hinderungsgründe bestehen und wie sich die Teilzeitquote von Frauen auf ihre berufliche Entwicklung innerhalb der Kantonsverwaltung auswirkt. • Im Vergleich mit anderen Arbeitgebern auf dem Platz Bern erzielt der Kanton bei der Teilzeitquote gute Noten. Gleichzeitig bewegt er sich im Familienfreundlichkeitsindex beim Medianwert und liegt damit deutlich hinter verschiedenen anderen Kantonen. Somit bestehen Optimierungspotenziale hinsichtlich der Attraktivität des Kantons als familien- und gleichstellungsfreundlicher Arbeitgeber. 	Erledigt

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Evaluation NOG	Evaluation NOG en vertu de l'article 90 de la loi du 26 mars 2002 sur le pilotage des finances et des prestations (LFP ; RSB 620.0).	Une évaluation de NOG doit être présentée au Grand Conseil d'ici 2013. Le rapport contient une appréciation générale critique de la réforme de l'administration, du nouveau modèle de pilotage et des bases légales présentée sous l'angle des sciences administratives, de l'économie d'entreprise et du droit.	En suspens
Progression des traitements du personnel cantonal au 1 ^{er} janvier 2010	Evaluation de l'exécution de la progression individuelle des traitements du personnel cantonal au 1 ^{er} janvier 2010 selon divers critères : institution, classe de traitement, sexe, rapport entre l'évaluation des performances et du comportement et l'attribution d'échelons de traitement, etc.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sur les quelque CHF 10,5 millions mis à disposition pour la progression individuelle des traitements, 98,8 pour cent ont été utilisés. ● En moyenne, 1,27 échelon de traitement a été octroyé par agent-e cantonal-e. ● L'appréciation A a été plus souvent attribuée que les années précédentes (48,9 %), tandis que les meilleures évaluations A++ et A+ sont en constant recul. ● Dans l'ensemble, il n'existe que de faibles différences dans la pratique d'évaluation d'une Direction à l'autre. ● La pratique d'évaluation est très variable selon les classes de traitement : la proportion d'appréciations A++ est nettement plus élevée dans les classes de traitement supérieures que dans les classes inférieures. ● À niveau d'appréciation égal, les agent-e-s des classes inférieures bénéficient en moyenne d'un nombre d'échelons de traitement plus élevé que ceux des classes supérieures. ● Il n'existe guère de différence en ce qui concerne l'évaluation des femmes et des hommes. ● Les fonctions bénéficiant d'une progression automatique du traitement (p. ex. professeur-e des hautes écoles, ecclésiastique et juge) ont obtenu 0,96 échelon de traitement en moyenne. L'écart par rapport au personnel soumis à l'évaluation des performances est compensé sur plusieurs années. 	Réalisée
Primes de performance de 2009	Rapport sur les primes de performance versées au personnel cantonal en 2009.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sur les CHF 3,5 millions qui étaient disponibles pour l'attribution de primes de performance, CHF 3,2 millions ont été versés (taux d'utilisation : 92 %). ● Au total, environ 21 pour cent des agent-e-s cantonaux ont bénéficié d'une prime de performance. ● Le montant moyen de la prime s'est élevé à CHF 677, le plus faible étant de CHF 100 et le plus élevé de CHF 5 000. ● La comparaison entre les Directions révèle des écarts en ce qui concerne la fréquence relative d'octroi des primes de performance et leur montant moyen. ● En ce qui concerne le sexe des bénéficiaires, on ne constate aucune différence significative entre femmes et hommes quant à la fréquence relative ou au montant moyen des primes. 	Réalisée

<p>Evaluation de la mise en œuvre des Directives sur l'égalité pour la période quadriennale de 2006 à 2009 ; rapport du 19 avril 2010</p>	<p>Evaluation de la réalisation des objectifs des Directives sur l'égalité.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les Directives sur l'égalité sont globalement bien acceptées en tant qu'instrument, mais leur potentiel n'est pas encore suffisamment exploité. • Le sondage du personnel montre qu'en ce qui concerne la question de l'égalité, les agent-e-s cantonaux sont très satisfaits dans l'ensemble. • Les femmes sont prédominantes dans les classes de traitement inférieures, et les hommes dans les classes supérieures. • La proportion de femmes dans la catégorie des cadres moyens a certes progressé, mais elle demeure inférieure à 30 pour cent. • À formation égale, les femmes occupent nettement moins souvent que les hommes des postes de cadre ou de dirigeant. • Les femmes travaillent plus souvent à temps partiel et plus rarement à plein temps que les hommes. Il reste à savoir si (et le cas échéant dans quelle mesure) l'administration présente des obstacles à cet égard, et comment se répercute la proportion de temps partiel sur le développement professionnel des femmes dans l'administration cantonale. • Par rapport à d'autres employeurs de la place bernoise, le canton obtient une bonne notation en ce qui concerne le taux de temps partiel. En même temps, il présente une valeur médiane et se situe nettement en-dessous de plusieurs autres cantons pour ce qui est de l'« indice pro-famille ». Il existe donc des potentiels d'optimisation en ce qui concerne l'attrait du canton en tant qu'employeur favorable à la famille et à l'égalité des sexes. 	<p>Réalisée</p>
---	---	--	-----------------

2.7 Erziehungsdirektion

2.7 Direction de l'instruction publique

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
<p>Artikel 17 Volksschulgesetz vom 19. März 1992 (VSG; BSG 432.210)</p>	<p>Paket A: Umfang, Verteilung und Entwicklung der besonderen Massnahmen. Paket D: Begünstigende und hemmende Faktoren für eine Umstellung auf eine integrative Förderung.</p>	<p>Die Evaluation wurde bisher erfolgreich geplant und ausgeführt: Paket A: Die Online-Erhebung durch empiricon bei den Speziallehrkräften ist abgeschlossen und ausgewertet (Resultate liegen vor). Paket D: Planung sowie Durchführung erster Interviews mit den vorgesehenen Partnern (Schulleitung, Behördenmitglieder, Schulinspektorate usw.). Die Meilensteine und das Budget wurden eingehalten. Erste Ergebnisse sind vorhanden. Die Evaluation läuft aber noch im Jahr 2011.</p>	<p>In Arbeit</p>

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Article 17 de la loi du 19 mars 1992 sur l'école obligatoire (LEO ; RSB 432.210)	Phase A : volume, répartition et évolution des mesures pédagogiques particulières. Phase D : facteurs favorisant et entravant le passage au soutien pédagogique ambulatoire.	Jusqu'à présent, l'évaluation a été planifiée et menée comme prévu : Phase A : l'enquête en ligne menée par empiricon auprès des enseignants et enseignantes spécialisées est terminée et dépouillée (les résultats sont disponibles). Phase D : planification et conduite des premiers entretiens avec les partenaires prévus (directions d'école, membres des autorités, inspections scolaires etc.). Le calendrier et le budget ont été respectés. Les premiers résultats sont disponibles. L'évaluation se poursuit toutefois en 2011.	En cours

2.8 Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion

2.8 Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

2.9 Finanzkontrolle

2.9 Contrôle des finances

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

2.10 Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle (DSA)**2.10 Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données (BPD)**

Kurzbezeichnung Evaluation	Kurzbeschreibung Gegenstand der Evaluation	Kurzbeschreibung der Ergebnisse der Evaluation	Status
Keine			

Désignation concise de l'évaluation	Description concise de l'objet de l'évaluation	Description concise des résultats de l'évaluation	État
Aucune			

3 Planungserklärungen

3.1 Staatskanzlei

3 Déclarations de planification

3.1 Chancellerie d'État

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Bericht über die Aussenbeziehungen des Kantons Bern	Planungserklärung vom 4. Juni 2007.		
	Die Regierung setzt die Prioritäten in den Aussenbeziehungen unter Einbezug des Grossen Rates.	Laufend	In Umsetzung
	Der Regierungsrat definiert und überprüft laufend die Bereiche der Aussenbeziehungen, die für den Kanton von besonderer Bedeutung sind.	Laufend	In Umsetzung
	Die Regierung orientiert sich bei der Wahrnehmung ihrer Interessen in aussenpolitischen Gremien in erster Linie an ihren Leitsätzen, den Regierungsrichtlinien und der Wachstumsstrategie.	Laufend	In Umsetzung
	Die Regierung überprüft alle vier Jahre ihre aussenpolitische Strategie und unterbreitet sie via OAK dem Grossen Rat in einem Bericht zur Kenntnisnahme.	Zweiter Bericht über die Aussenbeziehungen des Kantons Bern für 2011 geplant.	In Umsetzung
	Die Regierung sorgt für ein einfaches, miliztaugliches und auf die wichtigen Interessen des Kantons ausgerichtetes aussenpolitisches Steuerungsinstrument.	Das Verfahren zum Einbezug der OAK in die Aussenbeziehungen wird umgesetzt und nach ersten Erfahrungen in Zusammenarbeit mit der OAK überprüft.	In Umsetzung
	Die Regierung überprüft die bestehenden Konkordate und Verträge auf ihre Kompatibilität mit der aussenpolitischen Strategie.	Überprüfung bei Abschluss oder Revision von Verträgen.	In Umsetzung
	Der Regierungsrat überprüft in Zusammenarbeit mit der OAK, wie die Mitwirkungsrechte des Grossen Rates in Zusammenhang mit der Rahmenvereinbarung für die interkantonale Zusammenarbeit mit Lastenausgleich (IRV) verbessert werden können und ob allenfalls Gesetzesanpassungen nötig sind.	Der Kanton Bern hat bis Ende 2010 keinen interkantonalen Vertrag abgeschlossen, der sich auf die Interkantonale Rahmenvereinbarung (IRV) bezieht. Lediglich die beiden Konkordate Interkantonale Vereinbarung für soziale Einrichtungen (IVSE) und Interkantonale Vereinbarung für die hochspezialisierte Medizin (IVHSM) verweisen teilweise in prozeduralen Fragen auf die IRV. Die Mitwirkungsrechte des Grossen Rates im Zusammenhang mit der IRV sind aufgrund der Nicht-Anwendung folglich nicht tangiert. Gesetzesanpassungen sind nicht nötig.	

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Er unterbreitet dem Grossen Rat spätestens zwei Jahre nach Inkrafttreten der IRV Bericht.		
Bericht E-Voting im Kanton Bern	Planungserklärung vom 31. April 2009.		
	Der Kanton Bern soll die erforderlichen Massnahmen treffen, damit für die rund 12'000 Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer aus dem Kanton Bern das E-Voting eingeführt werden kann.	Eine Arbeitsgruppe unter der Leitung der Staatskanzlei ist mit der Schaffung der organisatorischen und technischen Voraussetzungen für die Einführung von E-Voting für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer betraut. Zusammen mit anderen Kantonen übernimmt der Kanton Bern unter der Gesamtkoordination des Bundes das System des Kantons Genf. Erste Testabstimmungen in Gemeinden sind für das Jahr 2011 vorgesehen.	In Umsetzung
	Das Ausüben des Stimmrechts durch E-Voting soll allen Stimmberechtigten ermöglicht werden. Dabei ist im Rahmen interkantonaler Zusammenarbeit eine kostengünstige Lösung anzustreben. Sicherheitsaspekten ist eine hohe Priorität einzuräumen und die Erfahrungen mit dem E-Voting für Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer sind zu berücksichtigen.	Ungefähr zehn Kantone (darunter auch Bern) arbeiten intensiv an Lösungen, um den Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern das elektronische Abstimmen zu ermöglichen. Die dabei gemachten Erfahrungen – insbesondere auch im Bereich der Sicherheitsaspekte – werden im Hinblick auf die Ausdehnung von E-Voting für alle Stimmberechtigten ausgewertet.	Pendent
	Das Unterschreiben von Initiativen und Referenden auf einer elektronischen Plattform soll durch die Regierung geprüft werden.	E-Voting muss schrittweise eingeführt werden. In einer ersten Phase sollen den Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern entsprechende Möglichkeiten geboten werden. Anschliessend werden Entscheidgrundlagen für die generelle Einführung erarbeitet. Unter Berücksichtigung der Arbeiten auf Bundesebene soll in einer dritten Phase das Unterschreiben auf elektronischen Plattformen geprüft werden.	Pendent

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Rapport sur les relations extérieures du canton de Berne	Déclaration de planification du 4 juin 2007		
	Le gouvernement définit les priorités en associant le Grand Conseil à sa réflexion.	Réalisation permanente	En cours de réalisation
	Le gouvernement désigne et évalue constamment les domaines des relations extérieures qui revêtent une importance particulière pour le développement du canton.	Réalisation permanente	En cours de réalisation

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Dans la défense des intérêts du canton au sein des organes de politique extérieure, le gouvernement se laisse guider en premier lieu par les principes qu'il s'est donnés, par le programme gouvernemental de législature et par la stratégie de croissance.	Réalisation permanente	En cours de réalisation
	Le gouvernement fait tous les quatre ans l'évaluation de sa stratégie de relations extérieures et la soumet au Grand Conseil par l'intermédiaire de la CHS dans un rapport qui lui sera présenté pour qu'il en prenne connaissance.	Deuxième rapport sur les relations extérieures du canton de Berne prévu pour 2011	En cours de réalisation
	Le gouvernement fournit un instrument simple, à la portée d'un parlement de milice et compatible avec les intérêts essentiels du canton pour le pilotage des relations extérieures.	La procédure d'association de la CHS aux relations extérieures est appliquée et évaluée en collaboration avec la CHS après les premières expériences.	En cours de réalisation
	Le gouvernement examine les concordats et conventions déjà ratifiés quant à leur compatibilité avec la stratégie de relations extérieures.	Evaluation lors de la conclusion ou de la révision de conventions.	En cours de réalisation
	Le Conseil-exécutif examine, en collaboration avec la CHS, comment améliorer les droits de participation du Grand Conseil en rapport avec l'Accord-cadre pour la collaboration intercantonale assorti d'une compensation des charges (ACI). Il déterminera si des modifications législatives sont nécessaires. Il soumettra un rapport au Grand Conseil dans les deux ans suivant l'entrée en vigueur de l'ACI.	A fin 2010, le canton de Berne n'avait conclu aucun accord intercantonal se rapportant à l'Accord-cadre intercantonal (ACI). Seuls deux concordats, la Convention Intercantonale relative aux Institutions Sociales (CIS) et la Convention intercantonale relative à la médecine hautement spécialisée (CIMHS), y font référence dans les questions procédurales. Les droits de participation du Grand Conseil dans ce contexte ne sont donc pas touchés. Aucune adaptation de la législation n'est nécessaire.	
Rapport sur le vote électronique dans le canton de Berne	Déclaration de planification du 31 avril 2009		
	Le canton de Berne prend les mesures nécessaires à l'introduction du vote électronique pour les quelque 12 000 Suisses et Suissesses de l'étranger originaires du canton de Berne.	Un groupe de travail placé sous la conduite de la Chancellerie d'Etat est chargé de mettre en place les conditions organisationnelles et techniques de l'introduction du vote électronique pour les Suisses et Suissesses de l'étranger. Avec d'autres, le canton de Berne adopte le système du canton de Genève, la coordination étant assurée par la Confédération. De premières votations-tests auront lieu au niveau communal en 2011.	En cours de réalisation

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Tous les électeurs et toutes les électrices doivent avoir la possibilité d'exercer leur droit de vote par voie électronique. Il convient de rechercher dans la collaboration intercantonale une solution peu coûteuse. La sécurité est un aspect prioritaire et les enseignements qui auront été tirés du vote électronique pour les Suisses et Suissesses de l'étranger doivent être pris en compte dans le système mis en place.	Une dizaine de cantons (dont Berne) travaillent d'arrache-pied à une solution qui permette aux Suisses et Suissesses de l'étranger de voter par voie électronique. Les expériences déjà faites, notamment dans le domaine de la sécurité, sont analysées dans la perspective de la généralisation du vote électronique.	En suspens
	Le gouvernement examine la possibilité de faire signer les initiatives et les référendums sur une plate-forme électronique.	Le vote électronique doit être introduit par étapes. Dans un premier temps, cette possibilité sera offerte aux Suisses et Suissesses de l'étranger. Les bases nécessaires à la généralisation du vote électronique seront ensuite élaborées. Dans un troisième temps, la possibilité de signer les initiatives et les demandes de référendum sur une plate-forme électronique sera examinée compte tenu des travaux menés au niveau fédéral.	En suspens

3.2 Volkswirtschaftsdirektion

3.2 Direction de l'économie publique

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

3.3 Gesundheits- und Fürsorgedirektion

3.3 Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Versorgungsplanung 2007 - 2010 gemäss Spitalversorgungsgesetz vom 5. Juni 2005 (SpVG; BSG 812.11)	Die Leistungen im bernischen Spitalwesen sind über kantonsweit gültige Wettbewerbsselemente zu steuern: Abgeltung auf der Basis von Kennzahlen, Qualitätsanforderungen und Tarifen statt Steuerung über Strukturen.	Umsetzung im Rahmen der Teilrevision Spitalfinanzierung des Bundesgesetzes vom 18. März 1994 über die Krankenversicherung (KVG; SR 832.10) bis ins Jahr 2012.	In Umsetzung
	Auf Strukturvorgaben (Investitionen) und Vorgaben in Form von Richtwerten (medizinische Grossgeräte) ist zu verzichten. Stattdessen sind Qualitäts- und Kostenkriterien anzuwenden.	Umsetzung im Rahmen der Versorgungsplanung 2011 - 2014 und der darauf basierenden neuen Spitalliste.	In Umsetzung
	Die Koronarangiographie ist von der Liste der medizinischen Grossgeräte zu streichen.	Prüfung im Rahmen der Versorgungsplanung 2011 - 2014.	In Prüfung
	Die Patientenprozesse und die Vernetzung der verschiedenen Betreuungsangebote in der somatischen Behandlung werden im Hinblick auf die Verlagerung von stationär zu teilstationär oder ambulant verbessert. Dabei wird durch Unterstützung in der Organisation und Koordination ein lückenloser und zweckmässiger Betreuungsverlauf sichergestellt (Nahtstellenmanagement).	Mit RRB 2041/2009 hat der Regierungsrat Empfehlungen für eine Managed Care-Strategie anerkannt und fördert deren Weiterentwicklung; ein Modellversuch ist in Vorbereitung.	In Umsetzung
	Der Kanton Bern braucht zur Versorgung seiner Bevölkerung mit rehabilitativen Leistungen ein Kompetenzzentrum. Auf die nächste Planungsperiode 2011 - 2014 soll die Verlegung der Bereiche Neurologie und Psychosomatik, die zurzeit in der Berner Klinik Montana angeboten werden, in die Nähe der Patientinnen und Patienten, d.h. in den Kanton Bern, in die Wege geleitet sein.	Laufende Umsetzung, vorbehaltlich die Schaffung eines Kompetenzzentrums für die stationäre Rehabilitation.	In Umsetzung
	Im Hinblick auf die Verlagerung von der stationären zur teilstationären Behandlung wird der Personalbedarf (Quantität und Qualität) analysiert und entsprechende Massnahmen werden eingeleitet.	Laufende Umsetzung	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Der Regierungsrat schafft die Voraussetzungen, dass den bernischen Spitälern die Betriebskosten und die Investitionen ab dem Jahr 2009 über ein leistungsbezogenes Finanzierungsmodell abgegolten werden (Motion Kommission Spitalversorgungsgesetz).	Umsetzung im Rahmen der KVG-Teilrevision Spitalfinanzierung bis ins Jahr 2012.	In Umsetzung
	Künftig soll ein grösserer Anteil der psychiatrischen Behandlungen ambulant oder teilstationär erbracht werden. In der ersten Planungsperiode wird in erster Linie die gemeindeintegrierte Akutbehandlung gezielt verstärkt. Parallel dazu beginnt der Abbau stationärer Angebote.	Laufend, erster Schritt zur Umsetzung mit dem Abbau der stationären Kapazität um 30 Plätze bereits im Jahr 2008 erfolgt.	In Umsetzung
Realisierbarkeit einer kantonalen Managed Care – Organisation (Motion 025/2007 Meyer, Roggwil [SP-JUSO], vom 22. Januar 2007: Kantonale Managed Care-Organisation, [als Motion angenommen am 11.06.2007])	Bei der Einführung einer kantonalen Managed Care-Strategie im Sinne der modellhaften Entwicklung neuer Versorgungselemente und der Förderung einer besseren Vernetzung der Versorgung sind die Zielsetzungen klar zu definieren.	Im Rahmen eines ersten Modellversuchs über die integrierte Versorgung in der Geriatrie, der in Vorbereitung ist, wurden Zielsetzungen definiert.	In Umsetzung
	Dabei sind auch Aussagen in Bezug auf die Kosten und die Qualität der Versorgung zu machen.	Im obgenannten Modellversuch, der in Vorbereitung ist, werden Aussagen über Qualität und Kosten möglich sein.	In Umsetzung
	Die angestrebten Wirkungen sind zu formulieren und mit geeigneten Indikatoren beurteilbar zu machen.	Im obgenannten Modellversuch, der in Vorbereitung ist, werden Indikatoren erhoben, die eine Wirkungsbeurteilung ermöglichen werden.	In Umsetzung
Familienkonzept des Kantons Berns	Die Integration von ausländischen Familien und deren Kindern ist zu fördern, indem bei der Erarbeitung des Integrationsgesetzes der Integration von ausländischen Familien besondere Beachtung geschenkt wird.	Wird im Rahmen des Erlasses des Integrationsgesetzes umgesetzt.	Pendent
	Über die Umsetzung und die Arbeitsweise der Familienkonferenz erstattet der Regierungsrat dem Grossen Rat spätestens bis Ende Jahr in geeigneter Weise Bericht.	Für das Jahr 2010 wird im Rahmen des Geschäftsberichts Bericht erstattet, wobei erst über die Verabschiedung des Konzepts durch den Regierungsrat berichtet werden kann sowie über die geplante erste Sitzung der Familienkonferenz.	Pendent

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Über die Arbeitsweise der Familienkonferenz, die umgesetzten Massnahmen, die mit diesen erzielte Wirkung und die insgesamt aufgelaufenen Kosten erstattet der Regierungsrat dem Grossen Rat jährlich in geeigneter Weise Bericht.	Für das Jahr 2010 wird im Geschäftsbericht Bericht erstattet. Da die Konferenz die Tätigkeit erst Ende 2010 aufgenommen hat, wurden noch keine Kosten (neben Personalkosten) verursacht und auch noch keine Wirkungen erzielt. Die zukünftige Berichterstattung wird in der Familienkonferenz diskutiert.	Pendent
	Die Vor- und Nachteile der Ergänzungsleistungen gegenüber der Unterstützung durch die Sozialhilfe werden ausgewiesen.	Wird im Rahmen des Erlasses eines Gesetzes für Familienergänzungsleistungen umgesetzt.	Pendent
	Steuerliche Entlastung von Familien als erste Priorität.	Prüfung im Rahmen der nächsten Steuergesetzrevision (Federführung FIN).	Pendent

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Planification des soins 2007 – 2010 selon la loi du 5 juin 2005 sur les soins hospitaliers (LSH ; RSB 812.11)	Les prestations du système hospitalier bernois doivent être pilotées au moyen de paramètres concurrentiels sur l'ensemble du territoire cantonal: rétribution sur la base de chiffres clés, de normes qualitatives et de tarifs en lieu et place d'un pilotage des structures.	Mise en œuvre jusqu'en 2012 dans le cadre de la révision partielle de la loi fédérale du 18 mars 1994 sur l'assurance-maladie (LAMal ; RS 832.10) concernant le financement hospitalier.	Réalisation en cours
	Les consignes d'ordre structurel (investissements) ou présentées sous la forme de valeurs indicatives (appareils médicaux de haute technicité) doivent céder la place à des critères basés sur la qualité et les coûts.	Mise en œuvre dans le cadre de la planification des soins 2011 – 2014 et de la nouvelle liste des hôpitaux qui en découlera.	Réalisation en cours
	La coronarographie doit être éliminée de la liste des appareils médicaux de haute technicité.	Examen dans le cadre de la planification des soins 2011 – 2014.	Examen en cours
	Le cheminement des patients et la mise en réseau des différents types d'offres dans le domaine des soins somatiques doivent être améliorés en prévision du transfert de cas du secteur hospitalier au semi-hospitalier et à l'ambulatoire.	Par l'ACE 2041/2009, le Conseil-exécutif a adhéré à un rapport recommandant de développer une stratégie de gestion intégrée des soins ; un essai pilote est en préparation.	

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Il convient d'assurer la continuité des soins par des mesures de soutien dans le domaine de l'organisation et de la coordination.		Réalisation en cours
	Un centre de compétences est nécessaire dans le canton de Berne afin de couvrir les besoins de la population en traitements de réadaptation. Aussi, en vue de la planification 2011 – 2014, il y a lieu d'entreprendre des démarches afin de rapprocher les domaines de la neurologie et de la réadaptation psychosomatique, proposés actuellement à la Clinique Bernoise Montana, des patients, c'est-à-dire de les ramener dans le canton de Berne.	En cours de mise en œuvre, sous réserve de la création d'un centre de compétences pour la réadaptation en mode hospitalier.	Réalisation en cours
	En prévision du report de prestations du secteur hospitalier vers le secteur semi-hospitalier, il convient d'analyser les besoins en personnel et, sur cette base, de prendre les mesures qui conviennent.	En cours de mise en œuvre.	Réalisation en cours
	Le Conseil-exécutif doit mettre en place les conditions permettant que les coûts d'exploitation et d'investissement des hôpitaux bernois soient rétribués dès 2009 au moyen d'un modèle de financement axé sur les prestations (motion de la commission Loi sur les soins hospitaliers).	Mise en œuvre jusqu'en 2012 dans le cadre de la révision partielle de la LAMal concernant le financement hospitalier.	Réalisation en cours
	La prise en charge psychiatrique ambulatoire ou semi-hospitalière devra à l'avenir être développée. Durant la première période de planification, on s'attachera en priorité à étendre de manière ciblée l'offre de traitements aigus de proximité. Les offres de prise en charge hospitalière seront parallèlement réduites.	En cours de mise en œuvre ; première étape achevée en 2008 avec la suppression de 30 lits.	Réalisation en cours

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Faisabilité d'un organisme de gestion intégrée des soins (motion 025/2007 Meyer, Roggwil [PS-JS], du 22 janvier 2007: Réseaux de soins coordonnés [adoptée le 11.06.2007])	Dans l'élaboration d'une stratégie cantonale de gestion intégrée des soins fondée sur le développement de nouveaux modèles de prise en charge pour la mise en réseau des soins, les objectifs doivent être clairement définis.	Des objectifs ont été définis dans le cadre d'un premier essai pilote portant sur la mise en réseau des soins en gériatrie, en préparation.	Réalisation en cours
	Il faut notamment que les coûts et la qualité de la prise en charge soient déterminés et énoncés.	Des déclarations sur les coûts et la qualité de la prise en charge seront possibles dans le cadre de l'essai pilote précité.	Réalisation en cours
	Les effets recherchés doivent être clairement énoncés et rendus mesurables au moyen d'indicateurs pertinents.	Les effets pourront être mesurés au moyen des indicateurs relevés lors de l'essai pilote précité.	Réalisation en cours
Stratégie de politique familiale du canton de Berne	L'intégration des familles étrangères, en particulier des enfants, est encouragée en portant une attention particulière à l'intégration des familles étrangères lors de l'élaboration de la loi sur l'intégration.	Mise en œuvre lors de l'élaboration de la loi sur l'intégration.	En suspens
	Le Conseil-exécutif présente au Grand Conseil dans la forme qui convient, avant la fin de l'année au plus tard, un rapport sur l'institution et les méthodes de travail de la conférence familiale.	En ce qui concerne l'exercice 2010, le Conseil-exécutif intégrera la question dans le rapport de gestion. Il pourra cependant, à ce stade, rendre compte uniquement de l'adoption de la stratégie par le gouvernement et de la première réunion prévue de la conférence familiale.	En suspens
	Le Conseil-exécutif présente chaque année au Grand Conseil dans la forme qui convient un rapport sur le travail de la conférence familiale, les mesures mises en œuvre, leurs effets et les coûts qu'elles ont occasionnés.	Pour 2010, le compte rendu intervient dans le rapport de gestion. Etant donné que la conférence n'a commencé son activité qu'à la fin de l'année 2010, elle n'a pas encore enregistré de coûts (à part les coûts de personnel) et pas non plus produit d'effet. La présentation des futurs rapports sera discutée au sein de la conférence.	En suspens
	Les avantages et les inconvénients des prestations complémentaires versées aux familles par rapport au soutien que peut apporter l'aide sociale sont énoncés.	Mise en œuvre lors de l'élaboration de la loi sur les prestations complémentaires pour les familles.	En suspens
	Priorité niveau 1 : allègement fiscal pour les familles.	La question sera examinée lors de la prochaine révision de la loi sur les impôts (compétence de la FIN).	En suspens

3.4 Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion

3.4 Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
GEREF Schlussevaluation	<p>Die vom Grossen Rat am 13. September 2004 verabschiedete Planungserklärung beauftragt den Regierungsrat: messbare Kriterien für Gemeindefusionen zu definieren; die Kompatibilität des FILAG mit der «Strategie Gemeinden» sicherzustellen; die im SHG festgelegten Mindestanforderungen im Bereich Regionalisierung und Finanzierung der Sozialdienste und der neuen Unterstützungskriterien zu evaluieren.</p>	<p>Definition von messbaren Kriterien für Gemeindefusionen: Das am 1. Juni 2005 in Kraft getretene Gesetz vom 25. November 2004 zur Förderung von Gemeindefusionen (Gemeindefusionsgesetz, GFG; BSG 170.12) definiert die Kriterien, nach welchen Gemeindefusionen vom Kanton finanziell unterstützt werden. Die Wirksamkeit dieser Kriterien wurde im Rahmen der gesetzlich vorgesehenen Wirkungs- und Erfolgskontrolle (Evaluation GFG) überprüft. In die Überprüfung flossen auch die Erkenntnisse aus den abgeschlossenen und laufenden Fusionsprojekten ein. Der Grosse Rat befasste sich in der November-session 2009 mit der Evaluation GFG und verabschiedete dazu eine separate Planungserklärung (siehe weiter hinten). Kompatibilität FILAG/«Strategie Gemeinden»: Die Überprüfung des Zusammenspiels von FILAG und «Strategie Gemeinden» und die Lösung allfälliger Widersprüche erfolgte zunächst im Rahmen der Gesamtevaluation des Gesetzes vom 27. November 2000 über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG; BSG 631.1). Im entsprechenden Bericht des Regierungsrates vom 29. Oktober 2008 «Optimierung der Aufgabeteilung und des Finanzausgleichs im Kanton Bern (FILAG 2012)» wurde einerseits eine Verlängerung der Übergangsfrist des Ausgleichs von fusionsbedingten Einbussen bei Finanzausgleichsleistungen vorgeschlagen, um einen fusionshemmenden Effekt des FILAG zu entschärfen. Andererseits wurde eine Lockerung der verfassungsrechtlichen Bestandesgarantie zur Diskussion gestellt (Leitsatz 17). Der Grosse Rat gab dazu am 26. Januar 2009 eine Planungserklärung ab und forderte den Regierungsrat auf, die Bestandesgarantie der Gemeinde zu lockern und die Möglichkeit zu schaffen, Finanzausgleichszahlungen gegenüber fusionsunwilligen Gemeinden zu streichen, wobei die Umsetzung dieser Massnahmen ausserhalb des Projekts FILAG 2012 weiter zu verfolgen sei. Dies geschah im Rahmen der Evaluation GFG, der dazu vom Grossen Rat in der Novembersession 2009 abgegebenen separaten Planungserklärung (siehe weiter hinten) und der im August 2010 in die Vernehmlassung gegebenen Vorlage für eine Änderung der Kantonsverfassung vom 6. Juni 1993 (KV; BSG 101.1) und des Gemeindegesetzes vom 16. März 1998 (GG; BSG 170.11). Evaluation Mindestanforderungen Sozialhilfe: Die Überprüfung der im Gesetz vom 11. Juni 2001 über die öffentliche Sozialhilfe (Sozialhilfegesetz; BSG 860.1) definierten Mindestanforderung in der individuellen Sozialhilfe (Regionalisierung und Finanzierung der Sozialdienste und Unterstützungsrichtlinien) erfolgte im Rahmen der Evaluation des SHG.</p>	Erledigt

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
		Die Schlussfolgerungen aus der Evaluation SHG wurden im Projekt FILAG 2012 umgesetzt (Federführung GEF). Zur Revision des FILAG und der indirekten Änderung des SHG wurde bis Dezember 2009 eine breite Vernehmlassung durchgeführt. Der Grosse Rat hat die FILAG-Vorlage in der Novembersession 2010 beraten.	
Einführung einer Steuerung der Gerichtsbehörden mit NEF-Elementen	Die vom Grossen Rat am 22. November 2007 verabschiedete Planungserklärung beauftragt den Regierungsrat, NEF-Elemente in den Gerichtsbehörden grundsätzlich umzusetzen. Um optimal ihre Vorzüge gewährleisten zu können (erhöhtes Kosten- und Qualitätsbewusstsein), ist der Verwaltungsaufwand dabei auf einem zweckmässigen Minimum zu halten.	Bei der Ausgestaltung der Kostenrechnung und des Controllings der Gerichtsbehörden ist darauf zu achten, dass nur diejenigen Führungsinformationen generiert werden, die für die Führung notwendig sind. Die Umsetzung ist Sache der Justizbehörden.	In Umsetzung
Evaluation Gemeindefusionsgesetz (GFG)	Die vom Grossen Rat am 10. Dezember 2009 verabschiedete Planungserklärung beauftragt den Regierungsrat, seine Bemühungen im Bereich der Gemeindefusionen zu verstärken. Insbesondere soll das Informations- und Hilfsmittelangebot für fusionswillige Gemeinden ausgebaut und laufend aktualisiert werden. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung (AGR) soll vermehrt die Initiative ergreifen und aus kantonaler Sicht sinnvolle Fusionen aktiv vorschlagen. Das AGR ist zentrale kantonale Anlauf- und Ansprechstelle bei Fragen im Zusammenhang mit Gemeindefusionen. Seine personellen Ressourcen sind hierzu massvoll auszubauen. Als zusätzliches Instrument zur Förderung von Gemeindefusionen ist die verfassungsrechtliche Bestandesgarantie der Gemeinden moderat zu lockern. Der Grosse Rat soll ermächtigt werden, einen Zusammenschluss gegen den Willen der betroffenen Gemeinden anzuordnen, sofern es kommunale, regionale oder kantonale Interessen erfordern.	Der Grosse Rat hat im Rahmen der Beratungen des Berichts «Optimierung der Aufgabeteilung und des Finanzausgleichs im Kanton Bern (FILAG 2012)», mit der Überweisung von zwei Motionen (M 233/2008 und M 288/2008) in der Septembersession 2009 und bei der Beratung des Evaluationsberichts zum Gesetz vom 25. November 2004 zur Förderung von Gemeindefusionen (GFG; BSG 170.12) den Willen bekundet, die verfassungsrechtliche Bestandesgarantie der Gemeinden zu lockern, um Gemeindefusionen im Kanton Bern weiter zu erleichtern. Der Regierungsrat hat deshalb eine entsprechende Vorlage zur Änderung der Kantonsverfassung vom 6. Juni 1993 (KV; BSG 101.1) und des Gemeindegengesetzes vom 16. März 1998 (GG; BSG 170.11) erarbeitet und im August 2010 in eine breite Vernehmlassung gegeben. Die Vorlage sieht vor, den Grossen Rat zu ermächtigen, einen Gemeindefusionen gegen den Willen der betroffenen Gemeinden anzuordnen. Im Weiteren wird die Möglichkeit geschaffen, Finanzausgleichszahlungen zu kürzen, wenn sich eine Gemeinde einem zur Steigerung ihrer Leistungsfähigkeit gebotenen Zusammenschluss widersetzt. Der Grosse Rat wird sich voraussichtlich im Jahr 2011 mit der Vorlage befassen. Die mit der Planungserklärung vom 10. Dezember 2009 verlangten Optimierungen im Hinblick auf den gesetzgeberischen Nachvollzug von Gemeindefusionen, die Streichung der Untergrenze von 500 Einwohnern als Voraussetzung für die Gewährung der Finanzhilfe nach Artikel 3 des Gesetzes vom 25. November 2004 zur Förderung von Gemeindefusionen (GFG; BSG 170.12) sowie der Verzicht auf den Abzug der projektbezogenen Zuschüsse von der Finanzhilfe nach Artikel 3 des	In Umsetzung bzw. erledigt

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
		GEF wurden im Rahmen der Teilrevision vom 24. März 2010 des GG auf den 1. November 2010 bereits umgesetzt. Die übrigen Punkte der Planungserklärung sind in die Vorlage zur Änderung der Kantonsverfassung vom 6. Juni 1993 (KV; BSG 101.1) und des GG eingeflossen.	
Umsetzung des Kindes- und Erwachsenenschutzes im Kanton Bern	Die vom Grossen Rat am 27. Januar 2010 verabschiedete Planungserklärung verlangt, dass der kantonalen Gesetzgebung betreffend die Einführung des Kindes- und Erwachsenenschutzes ein regionales Modell zugrunde gelegt wird. Die regionalen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden sollen auf der Ebene der Verwaltungskreise im Sinne des Berichts des Regierungsrates vom 14. Oktober 2009, Aussage Ziffer 8.1 (S. 26), geschaffen und nach Möglichkeit administrativ bei den Regierungsstatthalterämtern angegliedert werden. Die Behörden sollen in ihrer Entscheidungskompetenz unabhängig sein, die Mitglieder der Behörden sollen vom Regierungsrat gewählt werden. Die Aufgaben der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden sollen auch von den Burgergemeinden wahrgenommen werden können, sofern diese in Bezug auf die geforderte Professionalität und Qualität die Standards des Bundesrechts und des kantonalen Rechts erfüllen.	Das Einführungsgesetz zum Kindes- und Erwachsenenschutzrecht, welches Ende 2010 in die Vernehmlassung geschickt wurde, trägt sämtlichen Forderungen der Planungserklärung Rechnung. Die neuen Erwachsenen- und Kindesschutzbehörden (KESB) sollen auf der Ebene der Verwaltungskreise geschaffen und nach Möglichkeit administrativ bei den Regierungsstatthalterämtern angegliedert werden, was von den räumlichen Gegebenheiten her mit Ausnahmen grundsätzlich realisierbar ist. Um eine genügende Fallbelastung sicherzustellen sollen im Berner Oberland die Verwaltungskreise Niedersimmental-Frutigen und Obersimmental-Saanen zu einem Kindes- und Erwachsenenschutzkreis zusammengelegt werden. Der mit rund 380'000 Einwohnerinnen und Einwohnern grösste Verwaltungskreis Bern-Mittelland soll dagegen in drei Kreise aufgeteilt werden. Da die Aufgaben des Kindes- und Erwachsenenschutzes auch von den Burgergemeinden wahrgenommen werden sollen, sieht die Vorlage demnach die Schaffung von elf kantonalen KESB und einer burgerlichen KESB vor, deren Mitglieder vom Regierungsrat ernannt werden sollen.	In Umsetzung
Raumplanungsbericht 2010	Die vom Grossen Rat am 25. November 2010 verabschiedeten Planungserklärungen umfassen folgende Punkte: <ul style="list-style-type: none"> • Die innere Verdichtung ist gezielt zu fördern; im Bodeninformationssystem sind Informationen zu den Fruchtfolgeflächen als zusätzliche Entscheidungsgrundlagen für Einzonungsentscheide aufzunehmen und im Richtplan (Massnahmenblatt A_06) zu verankern. 	Im Rahmen der Richtplananpassung 2010, welche der Regierungsrat im Frühling 2011 verabschiedet wird, wird die Umsetzung der Planungserklärungen geprüft oder vollzogen.	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	<ul style="list-style-type: none"> • Bei der Einzonung von Fruchtfolgeflächen wird eine minimale Ausnutzungsziffer von 0,6 verlangt und das Massnahmeblatt A_06 im Richtplan entsprechend angepasst. • Die neuen Erkenntnisse aus dem Strukturwandel in der Landwirtschaft sind auch in raumplanerischer Hinsicht zu berücksichtigen. • Im Sachplan Abbau, Deponie und Transporte sind auch dezentrale Deponien und Abbaustandorte in entlegenen Regionen zu ermöglichen. • Gestützt auf touristische Gesamtkonzepte sind in den regionalen Gesamtverkehrs- und Siedlungskonzepten Schwerpunktgebiete Tourismus sowie Schwerpunktgebiete Natur und Landschaft zu bezeichnen. An die Ortsplanungen werden vermehrt qualitative und quantitative Anforderungen gestellt. 		

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
REFCOM : évaluation finale	<p>La déclaration de planification adoptée le 13 septembre 2004 par le Grand Conseil charge le Conseil-exécutif ;</p> <ul style="list-style-type: none"> • de définir des critères quantifiables concernant les fusions de communes ; • d'assurer la compatibilité de la LPFC et de la stratégie pour les communes ; • d'évaluer les normes minimales prévues par la LASoc dans les domaines de la régionalisation et du financement des services sociaux ainsi que les nouveaux critères de l'assistance. 	<p>Critères quantifiables concernant les fusions de communes : la loi du 25 novembre 2004 sur l'encouragement des fusions de communes (loi sur les fusions de communes, LFCo ; RSB 170.12), entrée en vigueur le 1^{er} juin 2005, définit les critères selon lesquels les fusions de communes peuvent être soutenues financièrement par le canton. L'efficacité de ces critères a été examinée dans le cadre du contrôle des effets et des résultats prévu dans la loi (évaluation de la LFCo), qui a tenu compte des enseignements des projets de fusion terminés et en cours. Le Grand Conseil a débattu de cette évaluation lors de la session de novembre 2009 et a adopté une déclaration de planification séparée à cet égard (voir ci-dessous). Compatibilité entre la LPFC et la stratégie pour les communes : dans un premier temps, le contrôle de la compatibilité entre la LPFC et la stratégie pour les communes, ainsi que la suppression des éventuelles</p>	Terminé

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
		<p>contradictions, ont eu lieu dans le cadre de l'évaluation globale de la loi du 27 novembre 2000 sur la péréquation financière et la compensation des charges (LPFC ; RSB 631.1). Le rapport du Conseil-exécutif « Optimisation de la répartition des tâches ainsi que de la péréquation financière et de la compensation des charges dans le canton de Berne (LPFC 2012) », daté du 29 octobre 2008, d'une part proposait de prolonger la période transitoire pour la compensation des pertes subies dans le cadre de la péréquation financière afin d'amoindrir l'effet dissuasif de la LPFC, et d'autre part ouvrait le débat sur l'assouplissement de la garantie constitutionnelle de l'existence des communes (thèse 17). Le 26 janvier 2009, le Grand Conseil a émis une déclaration de planification dans laquelle il chargeait le Conseil-exécutif d'assouplir la garantie constitutionnelle de l'existence des communes et de créer la possibilité de supprimer les versements effectués au titre de la péréquation financière à une commune qui refuse une fusion. La mise en œuvre de ces mesures, qui devait se faire en dehors du projet « LPFC 2012 », a eu lieu dans le cadre de l'évaluation de la LFCo, ainsi que de la déclaration de planification émise à cette occasion par le Grand Conseil lors de la session de novembre 2009 (voir ci-dessous) et du projet de modification de la Constitution du canton de Berne du 6 juin 1993 (ConstC ; RSB 101.1) et de la loi du 16 mars 1998 sur les communes (LCo ; RSB 170.11) envoyé en procédure de consultation en août 2010.</p>	
		<p>Normes minimales pour l'aide sociale : Le contrôle des normes minimales prévues par la loi du 11 juin 2001 sur l'aide sociale (LASoc ; RSB 860.1) pour l'aide sociale individuelle (régionalisation et financement des services sociaux et principes en matière d'assistance) a eu lieu dans le cadre de l'évaluation de la LASoc. Les conclusions de l'évaluation ont été mises en œuvre dans le projet « LPFC 2012 » (sous l'égide de la SAP). Une vaste procédure de consultation a eu lieu jusqu'en décembre 2009 sur la révision de la LPFC et sur les modifications indirectes de la LASoc. Le Grand Conseil a débattu du projet « LPFC 2012 » lors de la session de novembre 2010.</p>	
Introduction pour les autorités judiciaires d'un pilotage incluant divers principes de NOG	La déclaration de planification adoptée par le Grand Conseil le 22 novembre 2007 charge le Conseil-exécutif de mettre en œuvre certains principes de NOG dans le pilotage des autorités judiciaires. Afin de garantir au mieux les avantages de NOG (meilleure prise de conscience des coûts et des exigences de qualité), les charges administratives doivent être limitées au minimum.	Lors de la mise au point de la comptabilité analytique et du controlling des autorités judiciaires, on veille à ce que seules les informations stratégiques absolument nécessaires pour la conduite soient générées. La mise en œuvre est du ressort des autorités judiciaires.	Mise en œuvre en cours

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
<p>Evaluation de la loi sur les fusions de communes (LFCo)</p>	<p>La déclaration de planification émise par le Grand Conseil le 10 décembre 2009 charge le Conseil-exécutif de renforcer ses efforts dans le domaine des fusions de communes. Il s'agit notamment de développer et d'actualiser régulièrement l'offre d'informations et d'outils de travail destinée aux communes envisageant une fusion. En outre, l'OACOT doit davantage prendre l'initiative et proposer des fusions judicieuses du point de vue du canton. Il doit jouer le rôle d'interlocuteur cantonal et servir de guichet unique pour les questions touchant aux fusions de communes. Ses ressources humaines doivent être développées de manière mesurée à cet effet.</p>	<p>Dans le cadre des débats sur le rapport « Optimisation de la répartition des tâches ainsi que de la péréquation financière et de la compensation des charges dans le canton de Berne (LPFC 2012) », lors de l'adoption des motions 233/2008 et 288/2008 au cours de la session de septembre 2009 ainsi que lors des débats sur le rapport d'évaluation de la loi du 25 novembre 2004 sur les fusions de communes (LFCo ; RSB 170.12), le Grand Conseil a à plusieurs reprises indiqué sa volonté d'assouplir la garantie constitutionnelle de l'existence des communes afin de continuer de faciliter les fusions de communes dans le canton de Berne. Le Conseil-exécutif a donc préparé un projet de modification de la Constitution du canton de Berne du 6 juin 1993 (ConstC ; RSB 101.1) et de la loi du 16 mars 1998 sur les communes (LCo ; RSB 170.11) pour lequel il a lancé une vaste procédure de consultation en août. Le projet prévoit de permettre au Grand Conseil d'ordonner une fusion contre la volonté des communes concernées dans certaines conditions. En outre, il crée la possibilité de réduire les versements effectués au titre de la péréquation financière à une commune qui s'oppose à une fusion alors que celle-ci pourrait améliorer sa capacité financière. Le Grand Conseil traitera probablement le projet en 2011.</p>	<p>Mise en œuvre en cours / terminé</p>
	<p>L'assouplissement modéré de la garantie constitutionnelle de l'existence des communes doit constituer un instrument supplémentaire pour encourager les fusions : le Grand Conseil doit pouvoir ordonner une fusion contre la volonté des communes concernées pour autant que des intérêts communaux, régionaux ou cantonaux l'exigent.</p>	<p>Les mesures d'optimisation demandées dans la déclaration de planification du 10 décembre 2009 relatives au suivi législatif des fusions de communes, à la suppression de la limite inférieure de 500 personnes comme condition pour l'octroi d'une aide financière au sens de l'article 3 de la loi du 25 novembre 2004 sur les fusions de communes (LFCo ; RSB 170.12) et à la renonciation à la déduction des prestations complémentaires liées au projet de l'aide financière au sens de l'article 3 de la loi du 25 novembre 2004 sur les fusions de communes (LFCo ; RSB 170.12) ont été mises en œuvre dans le cadre de la révision partielle du 24 mars 2010 de la loi sur les communes (LCo ; RSB 170.11) entrée en vigueur le 1^{er} novembre 2010. Les autres points de la déclaration de planification ont été intégrés au projet de modification de la Constitution du canton de Berne du 6 juin 1993 (ConstC ; RSB 101.1) et de la loi du 16 mars 1998 sur les communes (LCo ; RSB 170.11).</p>	
<p>Mise en œuvre de la protection de l'enfant et de l'adulte dans le canton de Berne</p>	<p>La déclaration de planification adoptée par le Grand Conseil le 27 janvier requiert que la législation cantonale portant introduction du nouveau droit fédéral de la protection de l'enfant et de l'adulte soit fondée sur un modèle régional.</p>	<p>La loi portant introduction du droit de la protection de l'enfant et de l'adulte, qui a été envoyée en procédure de consultation à la fin de l'année, prend en compte toutes les exigences de la déclaration de planification. Les nouvelles autorités de protection de l'enfant et de l'adulte (APEA) doivent être créées au niveau des arrondissements administratifs et, dans la mesure du possible, rattachées administrativement aux préfetures, ce qui, compte tenu des spécificités géographiques, devrait être réalisable à deux exceptions près : dans l'Oberland, les arrondissements administratifs du Bas-Simmental et de Frutigen ainsi que</p>	<p>Mise en œuvre en cours</p>

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	<p>Les autorités régionales de protection de l'enfant et de l'adulte doivent être créées au niveau des arrondissements administratifs au sens du rapport du Conseil-exécutif du 14 octobre 2009, chiffre 8.1 (p. 26) et, dans la mesure du possible, rattachées administrativement aux préfetures. Elles doivent rendre leurs décisions de manière autonome et leurs membres doivent être nommés par le Conseil-exécutif. Les tâches des autorités de protection de l'enfant et de l'adulte doivent aussi pouvoir être exercées par les communes bourgeoises, dans la mesure où ces dernières répondent aux normes de qualité et de professionnalisme énoncées dans les législations fédérale et cantonale.</p>	<p>du Haut-Simmental et de Gessenay disposeront d'une autorité de protection de l'enfant et de l'adulte commune afin de garantir à celle-ci un nombre de cas suffisant, alors que l'arrondissement administratif de Berne – Mittelland, le plus peuplé avec 380 000 habitants, comptera en revanche trois autorités. Les tâches des autorités de protection de l'enfant et de l'adulte pouvant être exercées également par les communes bourgeoises, le projet prévoit la création de onze APEA cantonales et d'une APEA bourgeoise, dont les membres seront tous nommés par le Conseil-exécutif.</p>	
<p>Rapport sur l'aménagement du territoire de 2010</p>	<p>Les déclarations de planification adoptées par le Grand Conseil le 25 novembre 2011 incluent les points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● il s'agit d'encourager la densification du tissu bâti de manière ciblée ; le système d'informations foncières doit inclure des indications sur les surfaces d'assolement susceptibles d'étayer les décisions de classement en zone à bâtir et être ancré dans le plan directeur (fiche de mesure A_06) ; ● lors du classement d'une surfaces d'assolement, l'indice d'utilisation doit être d'au moins 0,6 ; la fiche de mesure A_06 du plan directeur doit être adaptée en conséquence ; ● il y a lieu de tenir compte des constatations faites récemment par rapport aux changements structurels dans l'agriculture également du point de vue de l'aménagement du territoire ; 	<p>Les déclarations de planification seront examinées ou mises en œuvre dans le cadre des adaptations apportées au plan directeur en 2010 que le Conseil-exécutif adoptera au printemps 2011.</p>	<p>Mise en œuvre en cours</p>

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	<ul style="list-style-type: none"> • le plan sectoriel en matière d'extraction de matériaux, de décharges et de transport doit également permettre la planification de décharges et de sites d'extraction dans des régions excentrées ; • dans la perspective d'une approche globale du tourisme, il convient de désigner dans les conceptions régionales des transports et de l'urbanisation des secteurs à vocation essentiellement touristique et des secteurs affectés prioritairement à la protection de la nature et du paysage ; • des exigences qualitatives et quantitatives doivent être plus souvent formulées par rapport aux plans d'aménagement local. 		

3.5 Polizei- und Militärdirektion

3.5 Direction de la police et des affaires militaires

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

3.6 Finanzdirektion

3.6 Direction des finances

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Überprüfung der VKU-Grundsätze: Bericht vom 24. Oktober 2007 des Regierungsrates an den Grossen Rat über das Beteiligungscontrolling im Kanton Bern (VKU: Verhältnis des Kantons zu seinen öffentlichen und gemischtwirtschaftlichen Unternehmungen)	Verwaltungs- oder Stiftungsratsentschädigungen gehen an den Kanton. Der Regierungsrat sorgt für eine einheitliche, sachgerechte, der Verantwortung des Mandats entsprechende Abgeltung, die dem zusätzlichen Aufwand, welche die Kantonsvertreterinnen und -vertreter leisten, zu entsprechen hat.	Die Frage der Entschädigungen an Kantonsvertreter in Verwaltungs- und Stiftungsräten wird im Rahmen der laufenden Arbeiten betreffend Gehalt und Arbeitszeit von Kaderangestellten vertieft geprüft.	Pendent
	Dem Regierungsrat wird empfohlen, bei der Festlegung der Eigentümerstrategien die im Bericht enthaltenen Aussagen zu den einzelnen Unternehmen kritisch zu hinterfragen.	Wo Eigentümerstrategien in Erarbeitung sind, wird diese Planungserklärung berücksichtigt.	Erledigt
«Futura – Zukunft der Vorsorge im Kanton Bern» – Bericht des Regierungsrates an den Grossen Rat vom 31. Oktober 2007		Gestützt auf den Übergang der Projektleitung «Futura» von der FIN zur ERZ erfolgen die entsprechenden Berichterstattungen neu durch die ERZ.	
Voranschlag 2010 und Aufgaben-/Finanzplan 2011 - 2013	Die Vorgaben der Schuldenbremse sind sowohl im Voranschlag 2011 als auch im Aufgaben-/Finanzplan 2012 - 2014 zu erfüllen.		Erledigt
	Stellenbesetzungen ohne sich überschneidende Lohnverpflichtungen.		Erledigt
	Die Motion 219/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (EVP), vom 1. September 2008: «Ergänzungsleistungen für einkommensschwache Familien als wirksames Mittel gegen Familienarmut» ist von der Liste auf Seite 39 zu streichen. Der Inhalt der Motion ist ein Kernelement des von der GEF vorgestellten Familienkonzepts. Die Diskussion über deren Umsetzung soll im Rahmen der Beratungen zum Familienkonzept stattfinden.		Erledigt

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Auf die Umsetzung der Vorstösse gemäss Ziffer 1.5.1.5 des Berichts des Regierungsrates (S. 38/39) sei vorläufig zu verzichten.		Erledigt
Voranschlag 2011 und Aufgaben-/Finanzplan 2012 - 2014	Verbraucherschutz: 1. Der Saldo von dieser Produktgruppe muss im Budget 2011 auf CHF 8'000'000 reduziert werden. (Einsparung: CHF 1'076'530). 2. Diese Einsparungen haben auch in den Folgejahren 2012 - 2014 zu erfolgen.	Bei Ziffer 1 handelt es sich um einen Beschluss zum Voranschlag 2011, bei Ziffer 2 um eine Planungserklärung zum Aufgaben-/Finanzplan 2012 - 2014.	Pendent
	Der Verzicht auf die Umsetzung von überwiesenen, aber noch nicht vollzogenen politischen Vorstössen gemäss Seite 42 wird abgelehnt. Die Vorstösse sind umzusetzen.		Pendent
	Der Verzicht auf die Umsetzung von Motionen aus dem Planungsprozess 2009 gemäss Seite 44 wird abgelehnt. Die Vorstösse sind umzusetzen.		Pendent
	Der Regierungsrat wird beauftragt, dem Grossen Rat einen Voranschlag 2012 vorzulegen, der die verfassungsmässige Schuldenbremse sowohl der Laufenden Rechnung wie auch der Investitionsrechnung einhält.		Pendent
	Der Regierungsrat legt im Jahr 2011 einen Aufgaben-/Finanzplan 2013 - 2015 vor, der die verfassungsmässige Schuldenbremse sowohl der Laufenden Rechnung wie auch der Investitionsrechnung einhält.		Pendent
	Produkte: <ul style="list-style-type: none"> ● Finanzierung Bildung Regelbereich Kindergarten ● Finanzierung Regelbereich Volksschule ● Finanzierung besondere pädagogische Aufwendungen ● Steuerung und Entwicklung 		Pendent

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
	Auf die Projekte BIVOS und IQES ist im Jahr 2012 und in den folgenden Jahren zu verzichten. Die frei gewordenen Mittel werden vollumfänglich für zusätzliche Entlastungsmassnahmen an Kindergärten und Volksschulklassen eingesetzt.		

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Examen des principes RCE : rapport du 24 octobre 2007 sur le controlling des participations dans le canton de Berne (RCE : relations entre le canton et ses entreprises publiques et semi-publiques) présenté par le Conseil-exécutif au Grand Conseil	Les indemnités des membres des conseils d'administration et de fondation sont versées au canton. Le Conseil-exécutif veille à ce qu'une rétribution uniforme, adaptée à la responsabilité que représente le mandat, soit versée aux représentantes et représentants du canton pour leur travail supplémentaire.	Le Conseil-exécutif va examiner de manière détaillée la question des indemnités versées aux représentants du canton dans les conseils d'administration et de fondation dans le cadre des travaux en cours sur les traitements et le temps de travail des cadres.	En suspens
	Il est recommandé au Conseil-exécutif d'examiner d'un œil critique les affirmations concernant les différentes entreprises au moment de définir la stratégie de propriétaire.	Cette déclaration de planification est prise en compte là où des stratégies de propriétaire sont en cours d'élaboration.	Réalisée
« Futura – L'avenir de la prévoyance dans le canton de Berne – rapport du 31 octobre 2007 présenté par le Conseil-exécutif au Grand Conseil		La direction du projet « Futura » ayant été transmise par la FIN à l'INS, les comptes rendus à ce sujet seront désormais présentés par l'INS.	
Budget 2010 et plan intégré mission-financement 2011 à 2013	Les consignes du frein à l'endettement doivent être respectées aussi bien dans le budget 2011 que dans le plan intégré mission-financement 2012 à 2014.		Réalisée
	Repourvoir les postes vacants de telle sorte que le salaire des nouveaux titulaires ne soit pas versé parallèlement à celui des anciens.		Réalisée

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	La motion 219/2008 Steiner-Brütsch, Langenthal (PEV), du 1 ^{er} septembre 2008, « Prestations complémentaires pour les familles à revenu modeste : un remède efficace contre la pauvreté » doit être biffée de la page 39. Le contenu de cette motion est essentiel à la stratégie de politique familiale que vient de présenter la SAP. Sa mise en œuvre doit être discutée dans le cadre du débat sur la stratégie de politique familiale.		Réalisée
	Reporter pour l'heure la mise en œuvre des interventions parlementaires dont la liste figure au point 1.5.1.5 du rapport du Conseil-exécutif (p. 38/39).		Réalisée
Budget 2011 et plan intégré mission-financement 2012 à 2014	Protection des consommateurs : 1. Réduire le solde de ce groupe de produits dans le budget 2011 à CHF 8 000 000 (économie : CHF 1 076 530). 2. Réaliser la même économie les exercices suivants (2012 à 2014).	Le chiffre 1 correspond à une décision concernant le budget 2011, le chiffre 2 à une déclaration de planification concernant le plan intégré mission-financement 2012 à 2014.	En suspens
	Le renoncement à la mise en œuvre d'interventions politiques adoptées, mais non encore exécutées mentionné à la page 42 est rejeté. Les motions doivent être mises en œuvre.		En suspens
	Le renoncement à la réalisation de motions datant du processus de planification 2009 mentionné à la page 44 est rejeté. Les motions doivent être mises en œuvre.		En suspens
	Le Conseil-exécutif est chargé de présenter au Grand Conseil un budget 2012 dans lequel le frein à l'endettement appliqué au compte de fonctionnement et au compte des investissements est respecté conformément à la Constitution.		En suspens

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
	Le Conseil-exécutif présente en 2011 un plan intégré mission-financement 2013 à 2015 dans lequel le frein à l'endettement appliqué au compte de fonctionnement et au compte des investissements est respecté conformément à la Constitution.		En suspens
	Produits : <ul style="list-style-type: none"> • financement de l'enseignement ordinaire à l'école enfantine • financement de l'enseignement ordinaire à l'école obligatoire • financement des efforts pédagogiques particuliers (enseignement spécialisé) • pilotage et développement Les projets BIVOS doivent être biffés pour 2012 et les exercices suivants. Les montants ainsi économisés doivent être alloués dans leur totalité aux mesures d'allègement de la charge de travail du corps enseignant à l'école enfantine et à l'école obligatoire.		En suspens

3.7 Erziehungsdirektion

3.7 Direction de l'instruction publique

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Kulturstrategie des Kantons Bern	Der Grosse Rat hat am 9. April 2009 den Bericht mit 114 zu 12 Stimmen bei einer Enthaltung zur Kenntnis genommen.	Zu den folgenden Themen wurden Planungserklärungen abgegeben: <ul style="list-style-type: none"> • Das Ziel «Konkretisierung des zweiten strategischen Ziels zur starken Position des Kantons Bern im interkantonalen und internationalen Standortwettbewerb» wird mit Massnahmen, wie Stadt und Kanton Bern sich interkantonal und international positionieren können, konkretisiert. Wichtig ist dabei die Nutzung der Kulturinstitutionen als Standortfaktor zur Förderung der Wirtschaftskraft und des Tourismus für Stadt und Kanton. Die Stadt Bern ist in geeigneter Form einzubeziehen. • Der Regierungsrat wird beauftragt in Bezug auf die Steuerung und Finanzierung der bedeutenden kulturellen Institutionen bei der Strategie die Ergebnisse des von der Regionalen Kulturkonferenz Bern in Auftrag gegebenen Theaterkonzepts bei den Umsetzungsarbeiten zu würdigen. 	In Umsetzung

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
		<ul style="list-style-type: none"> Die Verbindlichkeit der Finanzierung durch die umliegenden Gemeinden bzw. weitere Gemeinden der Regionalkonferenz ist im Rahmen der Totalrevision des Kulturförderungsgesetzes vom 11. Februar 1975 (KFG; BSG 423.11) zu klären. Zusammenlegung Zentrum Paul Klee und Kunstmuseum Bern: gleichwertige Prüfung einer sehr engen Zusammenarbeit und eines Fusionsprozesses zwecks Erreichung einer optimalen nationalen und internationalen Ausrichtung. Bei den Strukturveränderungsprozessen sind die beiden Institutionen aktiv einzubeziehen. 	
«Futura – Zukunft der Vorsorge im Kanton Bern»; Bericht des Regierungsrates an den Grossen Rat vom 31. Oktober 2007		<p>Der Grosse Rat hat am 3. April 2008 den Auftrag an den Regierungsrat, das Projekt Futura umzusetzen und den Primatwechsel zu vollziehen, als Motion und die Erarbeitung einer Gesetzesvorlage bis spätestens Ende 2009 als Postulat angenommen.</p> <p>Per 1. Juli 2010 wechselte auf Beschluss des Regierungsrates die Federführung für das Projekt Futura von der FIN zur ERZ. Nach heutigem Wissensstand wird frühestens im Herbst 2012 eine Gesetzesvorlage durch den Regierungsrat verabschiedet werden können. Die Vollzugsfrist für die Planungserklärung richtet sich nach diesem Zeitplan.</p>	Pendent

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie culturelle pour le canton de Berne	Le Grand Conseil a pris connaissance du rapport le 9 avril 2009 par 114 voix contre 12 et 1 abstention.	<p>Des déclarations de planification ont été présentées sur les sujets suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> L'objectif du renforcement de la place du canton de Berne dans la concurrence intercantonale et internationale entre les sites d'implantation est concrétisé par des mesures qui permettront à la ville et au canton de Berne de s'assurer une place de choix à l'échelle intercantonale et internationale. Il importe avant tout dans ce contexte de penser les institutions culturelles comme autant d'avantages de localisation pour l'économie et le tourisme bernois. La ville de Berne est associée à ce processus de la manière qui convient. S'agissant du pilotage et du financement des grandes institutions culturelles, le Conseil-exécutif est chargé, dans le cadre de la mise en œuvre de la Stratégie culturelle, d'apprécier les résultats de l'étude commandée par la CCR Berne sur le théâtre. Le caractère obligatoire de la participation au financement incombant aux communes environnantes ou à d'autres communes appartenant à la conférence régionale doit être clarifié dans le cadre de la révision de la loi du 11 février 1975 sur l'encouragement des activités culturelles (LEAC; RSB 423.11). 	En cours de réalisation

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
		<ul style="list-style-type: none"> Fusion du Centre Paul Klee et du Musée des Beaux-Arts de Berne : envisager aussi bien une collaboration très étroite que la fusion pour permettre une assise optimale aux niveaux national et international. Intégrer les deux institutions au processus de modification des structures. 	
« Futura – L'avenir de la prévoyance dans le canton de Berne » ; rapport du 31 octobre 2007 présenté par le Conseil-exécutif au Grand Conseil		<p>Le 3 avril 2008, le Grand Conseil a adopté, sous forme de motion, le mandat donné au Conseil-exécutif de mettre en œuvre le projet Futura et d'opérer le changement de primauté ; il a également adopté, sous forme de postulat, l'élaboration d'un projet de loi d'ici à la fin de l'année 2009 au plus tard.</p> <p>Sur décision du Conseil-exécutif, la responsabilité du projet Futura a passé de la FIN à l'INS le 1^{er} juillet 2010. En l'état actuel de nos connaissances, un projet de loi ne pourra être adopté par le Conseil-exécutif qu'à l'automne 2012 au plus tôt. Le délai d'exécution pour les déclarations de planification se fonde sur ce calendrier.</p>	En suspens

3.8 Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion

3.8 Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Energiestrategie 2006	Der Grosse Rat nimmt den Bericht mit folgenden Planungserklärungen mit 80 zu 67 Stimmen (bei 3 Enthaltungen) zur Kenntnis.		
Strategie Treibstoffherzeugung Substitutionsziel (Seite 29)	5 Prozent des im Kanton Bern benötigten Treibstoffs werden im Jahr 2035 aus Biomasse erzeugt (heute weniger als 1%).		In Umsetzung
Verfügbare Energieressourcen (Seite 23), Strategie Raumentwicklung (Seite 32)	Das Potenzial für die Energiegewinnung aus Wasserkraft, Holzenergie und Biomasse ist abzuklären. Der Kanton zeigt Realisierungsmöglichkeiten auf. Zustimmung mit 150 zu 0 Stimmen (ohne Enthaltung).	Bericht Grundlagen nach Artikel 99 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG; BSG 721.0) für die räumliche Umsetzung der Energiestrategie 2006 ist erarbeitet. Richtplaninhalte Energie sind in die ordentliche Richtplanrevision überführt worden. RRB zur Festsetzung des revidierten Richtplans ist für März 2011 vorgesehen.	In Prüfung
Eigentümerstrategie des Kantons Bern (Seite 33)	Der Kanton verfolgt für die BKW eine Eigentümerstrategie, die dem Unternehmen mehr unternehmerische Freiheit einräumt. Es sollen Voraussetzungen geschaffen werden, damit das Energieversorgungsunternehmen in einem liberali-	Erarbeitung läuft. Aufgrund zusätzlicher Abklärungen hat sich die Verabschiedung der Eigentümerstrategie ins Jahr 2011 hinausgeschoben. Dementsprechend verzögert sich auch die Umsetzung.	In Umsetzung

	sierten Elektrizitätsmarkt erfolgreich operieren kann und eine Werterhaltung der Kantonsbeteiligung sichergestellt bleibt. Zustimmung mit 112 zu 27 Stimmen (bei 10 Enthaltungen).		
--	--	--	--

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Stratégie énergétique 2006	Le Grand Conseil prend connaissance du rapport avec les déclarations de planification suivantes, adoptées par 80 voix contre 67 (3 abstentions).		
Stratégie pour la production de carburants, objectif de substitution (p. 29)	En 2035, cinq pour cent du carburant nécessaire dans le canton de Berne sera issu de la biomasse (actuellement, moins d'un pour cent).		En cours de réalisation
Sources d'énergie disponibles (p. 23), stratégie pour le développement territorial (p. 32)	Le potentiel de la force hydraulique, de l'énergie-bois et de la biomasse doit encore être évalué. Le canton présente les possibilités de réalisation. Approuvé par 150 voix contre 0 (aucune abstention).	Les bases du rapport pour la mise en œuvre de la stratégie énergétique 2006 ont été élaborées selon l'article 99 de la loi du 9 juin 1985 sur les constructions (LC ; RSB 721.0). La révision du plan directeur cantonal intégrera la thématique de l'énergie. ACE prévu en mars 2011 pour déterminer la révision du plan directeur.	En cours de vérification
Stratégie de propriétaire du canton de Berne (p. 23)	Le canton poursuit une stratégie de propriétaire qui accorde plus de liberté entrepreneuriale aux FMB. Cela doit permettre de créer les conditions pour que l'entreprise d'approvisionnement en énergie puisse opérer sur le marché libéralisé et pour que le maintien de la valeur de la participation du canton soit assuré. Approuvé par 112 voix contre 27 (10 abstentions).	L'élaboration est en cours. Des clarifications supplémentaires étant nécessaires, l'adoption de la stratégie de propriétaire a été repoussée à 2011 et par conséquent sa mise en œuvre.	En cours de réalisation

3.9 Finanzkontrolle

3.9 Contrôle des finances

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

3.10 Kantonale Datenschutzaufsichtsstelle (DSA)**3.10 Bureau cantonal pour la surveillance de la protection des données (BPD)**

Kurzbezeichnung Planungserklärung	Kurzbeschreibung Gegenstand der Planungserklärung	Kurzbeschreibung der Umsetzung der Planungserklärung	Status
Keine			

Désignation concise de la déclaration de planification	Description concise de l'objet de la déclaration de planification	Description concise de la réalisation de la déclaration de planification	État
Aucune			

4 Rechtsetzungsprojekte

4.1 Aufträge gemäss Rechtsetzungsprogramm der Richtlinien der Regierungspolitik

4 Projets législatifs

4.1 Projets prévus par le programme gouvernemental de législature

Titel des Erlasses	DIR/STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gesetz über die politischen Rechte (Totalrevision)	STA	2	1. Lesung November-session 2011, 2. Lesung Märzsession 2012	Loi sur les droits politiques (révision totale)	CHA	2	1 ^{re} lecture session de novembre 2011, 2 ^e lecture session de mars 2012
Publikationsgesetz (Teilrevision)	STA	0		Loi sur les publications officielles (révision partielle)	CHA	0	
Tourismusentwicklungsgesetz (Teilrevision)	VOL	2	1. Lesung September-session 2011, 2. Lesung November-session 2011	Loi sur le développement du tourisme (révision partielle)	ECO	2	1 ^{re} lecture session de septembre 2011, 2 ^e lecture session de novembre 2011
Kantonales Waldgesetz (Teilrevision)	VOL	1	1. Lesung Märzsession 2012, 2. Lesung Junisession 2012	Loi cantonale sur les forêts (révision partielle)	ECO	1	1 ^{re} lecture session de mars 2012, 2 ^e lecture session de juin 2012
Kantonales Landwirtschaftsgesetz (Teilrevision)	VOL	2	1. Lesung Januarsession 2012, 2. Lesung Junisession 2012	Loi cantonale sur l'agriculture (révision partielle)	ECO	2	1 ^{re} lecture session de janvier 2012, 2 ^e lecture session de juin 2012
Gesetz zur Reinhaltung der Luft (Totalrevision)	VOL	0	1. Lesung September-session 2012, 2. Lesung November-session 2012	Loi sur la protection de l'air (révision totale)	ECO	0	1 ^{re} lecture session de septembre 2012, 2 ^e lecture session de novembre 2012
Sozialhilfegesetz (Teilrevision)	GEF	4	Januarsession 2011	Loi sur l'aide sociale (révision partielle)	SAP	4	Session de janvier 2011
Spitalversorgungsgesetz (Totalrevision, Anpassung an Bundesgesetz über die Krankenversicherung)	GEF	1	2013	Loi sur les soins hospitaliers (révision totale, adaptation à la loi fédérale sur l'assurance-maladie)	SAP	1	2013
Gesetz über Ergänzungsleistungen für Familien	GEF	1		Loi sur les prestations complémentaires familiales	SAP	1	

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Gros- sen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Interkantonale Vereinbarung über die Zusammenarbeit im Bereich der Sonderpädagogik	GEF	1		Accord intercantonal sur la collaboration dans le domaine de la pédagogie spécialisée	SAP	1	
Integrationsgesetz	GEF	2	2011 / 2012	Loi sur l'intégration	SAP	2	2011 / 2012
Kantonsverfassung (Teilrevision, Lockerung der Bestandesgarantie der Gemeinden und Einführung von Kürzungsmöglichkeiten bei Finanzausgleichsleistungen [Optimierung der Förderung von Gemeindegemeinschaften])	JGK	2	Septembersession 2011	Constitution cantonale (révision partielle, assouplissement de la garantie de l'existence des communes et introduction de possibilités de réduire les prestations liées à la péréquation financière [optimisation de l'encouragement des fusions])	JCE	2	Session septembre 2011
Gemeindegesezt (Teilrevision, Konkretisierung der Lockerung der Bestandesgarantie der Gemeinden und der Kürzungsmöglichkeiten von Finanzausgleichsleistungen [Optimierung der Förderung von Gemeindegemeinschaften])	JGK	2	Septembersession 2011	Loi sur les communes (révision partielle, assouplissement de la garantie de l'existence des communes et introduction de possibilités de réduire les prestations liées à la péréquation financière [optimisation de l'encouragement des fusions])	JCE	2	Session septembre 2011
Einführungsgesetz zum Kindes- und Erwachsenenschutzrecht	JGK	2	Novembersession 2011	Loi portant introduction du droit de la protection de l'enfant et de l'adulte	JCE	2	session de novembre 2011
Selbständige Aufsichtsbehörde / BVG-Strukturreform	JGK	0		Autorités de surveillance LPP indépendantes / Réforme structurelle	JCE	1	
Gesetz betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Teilrevision, Einführung des neuen Immobiliarsachenrechts)	JGK	2	1. Lesung Märzsession 2011, 2. Lesung Junisession 2011	Loi sur l'introduction du Code civil suisse (révision partielle, introduction des nouvelles dispositions sur les droits réels immobiliers)	JCE	2	1 ^{re} lecture session de mars 2011, 2 ^e lecture session de juin 2011
«Pärkegesetz» (Arbeitstitel, Ablösung der Einführungsverordnung vom 23. Januar 2008 zur Änderung vom 6. Oktober 2006 des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz betreffend Pärke von nationaler Bedeutung [EV Pärke; BSG 426.511] durch ein «Gesetz über die Pärke von nationaler Bedeutung und das Weltnaturerbe [PWG]»)	JGK	1	Januarsession 2012	Loi sur les parcs (titre provisoire, remplacement de l'ordonnance du 23 janvier 2008 portant introduction de la modification du 6 octobre 2006 de la loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage concernant les parcs d'importance nationale (Oi Parcs; RSB 426.511) par une loi sur les parcs d'importance nationale et sur le patrimoine mondial naturel)	JCE	1	Session de janvier 2012

Titel des Erlasses	DIR/STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gemeindegesezt (Teilrevision, Einführung Harmonisiertes Rechnungsmodell II [HRM II] auf Gemeindeebene)	JGK	1	Januarsession 2012	Loi sur les communes (révision partielle, introduction du modèle comptable harmonisé 2 [MCH 2] au niveau des communes)	JCE	1	Session de janvier 2012
Lotteriegesezt (Teilrevision)	POM	3	Einziges Lesung Märzsession 2011	Loi sur les loteries (révision partielle)	POM	3	Lecture unique à la session de mars 2011
Polizeigesezt (Teilrevision)	POM	1	Märzsession 2012	Loi sur la police (révision partielle)	POM	1	Session de mars 2012
Gesezt über die Ausübung der Prostitution	POM	2	1. Lesung Novembersession 2011	Loi sur l'exercice de la prostitution	POM	2	1 ^e lecture à la session de novembre 2011
Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesezt (Teilrevision) und Ausführungsverordnungen	POM	0	2012	Loi sur la protection de la population et sur la protection civile (révision partielle) et ordonnances d'exécution	POM	0	2012
Gesezt über die Freiheitsbeschränkungen im Vollzug von stationären Jugendstrafen und -massnahmen	POM	2	1. Lesung Junisession 2011	Loi sur les mesures restreignant la liberté des mineurs	POM	2	1 ^e lecture à la session de juin 2011
Gesezt über die Besteuerung der Strassenfahrzeuge (Ecotax; rein technische Anpassung)	POM	5	Septembersession 2010	Loi sur l'imposition des véhicules routiers (Ecotax; adaptation purement technique)	POM	5	Session de septembre 2010
Gesezt über den Straf- und Massnahmenvollzug	POM	9	Erfolgte im März 2010; in Kraft per 1. Januar 2011	Loi sur l'exécution des peines et mesures	POM	9	a eu lieu en mars 2010; en vigueur depuis le 1 ^{er} janvier 2011
Gesezt über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (Teilrevision)	FIN	1	2013	Loi sur le pilotage des finances et des prestations (révision partielle)	FIN	1	2013
Gesezt über den Finanz- und Lastenausgleich (Teilrevision aufgrund des Berichts des Regierungsrates vom 23. Oktober 2008 an den Grossen Rat über die Optimierung der Aufgabenteilung und des Finanz- und Lastenausgleichs im Kanton Bern [FLAG 2012])	FIN	4	2. Lesung Januarsession 2011	Loi sur la péréquation financière et la compensation des charges (révision partielle fondée sur le rapport du 23 octobre 2008 du Conseil-exécutif au Grand Conseil sur l'optimisation de la répartition des tâches ainsi que de la péréquation financière et de la compensation des charges dans le canton de Berne [LPFC 2012])	FIN	4	2 ^e lecture session de janvier 2011

Titel des Erlasses	DIR/ STA	Bearbei- tungsstand	Voraussichtliche Beratung im Gros- sen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/ CHA	État d'avance- ment des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Personalgesetz (Teilrevision)	FIN	0		Loi sur le personnel (révision partielle)	FIN	0	
Steuergesetz (Teilrevision)	FIN	0		Loi sur les impôts (révision partielle)	FIN	0	
Staatsbeitragsgesetz (Teilrevision)	FIN	0	2012 / 2013	Loi sur les subventions cantonales (révision partielle)	FIN	0	2012 / 2013
Volksschulgesetz (Teilrevision)	ERZ	2	Novembersession 2011	Loi sur l'école obligatoire (révision partielle)	INS	2	Session de novembre 2011
Musikschulgesetz	ERZ	3	Märzsession 2011	Loi sur les écoles de musique	INS	3	Session de mars 2011
Kulturförderungsgesetz (Totalrevision)	ERZ	1		Loi sur l'encouragement des activités culturelles (révision totale)	INS	1	
Gesetz über die Bernische Pensionskasse / Gesetz über die Bernische Lehrerversicherungskasse (Totalrevision)	ERZ	1		Loi sur la Caisse de pension bernoise / Loi sur la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois (révision totale)	INS	1	
Gesetz über den Beitritt des Kantons Bern zum interkantonalen Konkordat zur Schaffung einer gemeinsamen Pädagogischen Hochschule der Kantone Bern, Jura und Neuenburg (Haute Ecole Pédagogique, HEP-BEJUNE)	ERZ	1		Loi concernant l'adhésion du canton de Berne au concordat intercantonal créant une Haute Ecole Pédagogique commune aux cantons de Berne, Jura et Neuchâtel (HEP-BEJUNE)	INS	1	
Gesetz betreffend den Beitritt des Kantons Bern zur Vereinbarung über die Hochschule ARC Bern-Jura-Neuenburg, zum interkantonalen Konkordat über die Errichtung einer Fachhochschule Westschweiz und zur interkantonalen Vereinbarung der Fachhochschule Westschweiz für Gesundheit und Soziale Arbeit	ERZ	1		Loi relative à l'adhésion du canton de Berne à la convention concernant la Haute Ecole ARC Berne-Jura-Neuchâtel, au concordat intercantonal créant une Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale et à la convention intercantonale créant la Haute Ecole Spécialisée Santé-Social de Suisse romande	INS	1	
Stipendien-Konkordat EDK	ERZ	4	Märzsession 2011	Concordat sur les bourses d'études CDIP	INS	4	Session de mars 2011
Wassernutzungsgesetz (Teilrevision)	BVE	4	2. Lesung Januarsession 2011	Loi sur l'utilisation des eaux (révision partielle)	TTE	4	2 ^e lecture session de janvier 2011

Titel des Erlasses	DIR/STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gesetz über die Finanzierung der Sanierung von Schiessanlagen	BVE	2	1. Lesung Januarsession 2012, 2. Lesung Märzsession 2012	Loi sur le financement de l'assainissement des installations de tir à 300 mètres	TTE	2	1 ^{re} lecture session de janvier 2012, 2 ^e lecture session de mars 2012
Wasserbaugesetz (Teilrevision)	BVE	1		Loi sur l'entretien et l'aménagement des eaux (révision partielle)	TTE	1	
Kantonales Gewässerschutzgesetz (Teilrevision)	BVE	1		Loi cantonale sur la protection des eaux (révision partielle)	TTE	1	
Kantonales Geoinformationsgesetz	BVE	1		Loi cantonale sur la géoinformation	TTE	1	
Wasserversorgungsgesetz (Teilrevision)	BVE	1		Loi sur l'approvisionnement en eau (révision partielle)	TTE	1	

4.2 Aufträge aus überwiesenen Motionen und Postulaten

4.2 Projets élaborés en vertu de motions et de postulats

Titel des Erlasses	DIR/STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Parlamentsrechtsrevision	GR	1	1. Lesung Januarsession 2013, 2. Lesung Junisession 2013	Révision du droit parlementaire	GC	1	1 ^{re} lecture session de janvier 2013, 2 ^e lecture session de juin 2013
Gesetz und Dekret über die politischen Rechte (Abschaffung der ausseramtlichen Wahlzettel bei Majorzwahlen)	STA	9		Loi et décret sur les droits politiques (suppression des bulletins électoraux non officiels pour les élections selon le mode majoritaire)	CHA	9	
Gesetz über Ergänzungsleistungen für Familien	GEF	1		Loi sur les prestations complémentaires familiales	SAP	1	
Integrationsgesetz	GEF	2	2011 / 2012	Loi sur l'intégration	SAP	2	2011 / 2012

Gesetz über die Ausübung der Prostitution	POM	2	1. Lesung November-session 2011	Loi sur l'exercice de la prostitution	POM	2	1 ^e lecture à la session de novembre 2011
Titel des Erlasses	DIR/STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gesetz über die Finanzierung der Sanierung von Schiessanlagen	BVE	2	1. Lesung Januarsession 2012, 2. Lesung Märzsession 2012	Loi sur le financement de l'assainissement des installations de tir à 300 mètres	TTE	2	1 ^{re} lecture session de janvier 2012, 2 ^e lecture session de mars 2012

4.3 Follegesetzgebung zum Bundesrecht

4.3 Législation d'application du droit fédéral

Titel des Erlasses	DIR/STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Gesundheitsgesetz (Anpassung an Medizinalberufegesetz)	GEF	9		Loi sur la santé publique (adaptation à la loi fédérale sur les professions médicales universitaires)	SAP	9	
Spitalversorgungsgesetz (Anpassung an Bundesgesetz über die Krankenversicherung)	GEF	1	2013	Loi sur les soins hospitaliers (adaptation à la loi fédérale sur l'assurance-maladie)	SAP	1	2013
Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesetz und Ausführungsverordnungen	POM	0	2012	Loi sur la protection de la population et sur la protection civile et ordonnances d'exécution	POM	0	2012
Polizeigesetz (dringende Anpassung an StPO)	POM	1	Märzsession 2011	Loi sur la police (adaptation impérative au CPP)	POM	1	Session de mars 2011
Einführungsgesetz zum Ausländer- und zum Asylgesetz (EG AuG und AsylG)	POM	9	in Kraft per 1. Januar 2010	Loi portant introduction de la loi fédérale sur l'asile et de la loi fédérale sur les étrangers (LILFAE)	POM	9	En vigueur depuis le 1 ^{er} janvier 2010
Steuergesetz (Teilrevision 2011)	FIN	9		Loi sur les impôts (révision partielle 2011)	FIN	9	

4.4 Andere Gründe

4.4 Autres projets

Titel des Erlasses	DIR /STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Grossratsbeschluss betreffend die Verfassungsinitiative «zäme läbe – zäme schtimme»	STA	In der Volksabstimmung abgelehnt		Arrêté du Grand Conseil concernant l'initiative constitutionnelle « vivre ensemble – voter ensemble »	CHA	Rejeté en votation populaire	
Publikationsgesetz (Teilrevision, Neuregelung Anzeigerwesen, Aufhebung der Bestimmungen zu den Amtsanzeigern und Neuregelung im Rahmen des Gemeindegesetzes)	JGK	9		Loi sur les publications officielles (révision partielle, nouvelle réglementation du domaine des feuilles officielles d'avis, abrogation de dispositions et nouvelle réglementation dans le cadre de la loi sur les communes)	JCE	9	
Dekret über die besondere Rechnung der kantonalen Aufsichtsstelle für Datenschutz (BRDD)	JGK	3	Januar 2011	Décret sur le compte spécial du Bureau pour la surveillance de la protection des données (DCSPD)	JCE	3	Janvier 2011
Gesetz über die bernischen Landeskirchen (Lockerung der Residenzpflicht und Überführung der Geistlichen von Wahl auf Amtsdauer in öffentlichrechtliche Anstellung)	JGK	3	Junisession 2011	Loi sur les Eglises nationales bernoises (assouplissement de l'obligation de résidence et passage de l'élection des ecclésiastiques pour une période de fonction à un contrat de droit public)	JCE	3	Session de juin 2011
Gesetz über die Jugendhilfe und Koordination durch die Kantonale Jugendkommission	JGK	1	2011	Loi sur l'aide à la jeunesse et sa coordination par la Commission cantonale de la jeunesse	JCE	1	2011
Einführungsgesetz zum Ausländer- und zum Asylgesetz (EG AuG und AsylG); Änderung	POM	1	2012	Loi portant introduction de la loi fédérale sur l'asile et de la loi fédérale sur les étrangers (LiLFAE) ; modification	POM	1	2012
Gesetz über die Kantonspolizei	POM	1	Märzsession 2012	Loi sur la police cantonale (LPC)	POM	1	Session de mars 2012
Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesetz und Ausführungsverordnungen (kleine Anpassung)	POM	9	in Kraft per 01.01.2010	Loi sur la protection de la population et sur la protection civile et ordonnances d'exécution (adaptation)	POM	9	En vigueur depuis le 1 ^{er} janvier 2010
Gesetz über die Besteuerung der Strassenfahrzeuge (Ecotax; rein technische Anpassung)	POM	5	Septembersession 2010	Loi sur l'imposition des véhicules routiers (Ecotax ; adaptation purement technique)	POM	5	Session de septembre 2010

Titel des Erlasses	DIR /STA	Bearbeitungsstand	Voraussichtliche Beratung im Grossen Rat	Titre de l'acte législatif	DIR/CHA	État d'avancement des travaux	Date probable de la délibération parlementaire
Personalverordnung (Teilrevision, Anpassungen aufgrund Justizreform)	FIN	9		Ordonnance sur le personnel (révision partielle, adaptations liées à la réforme de la justice)	FIN	9	
Wassernutzungsgesetz (Teilrevision)	BVE	4	2. Lesung Januarsession 2011	Loi sur l'utilisation des eaux (révision partielle)	TTE	4	2 ^e lecture session de janvier 2011
Initiative «Bern-erneuerbar»	BVE	3	Junisession 2011	Initiative constitutionnelle «BERNE renouvelable»	TTE	3	Session de juin 2011

Legende zum Bearbeitungsstand

Légende concernant l'état d'avancement des travaux

Nr. / No.	Bearbeitungsstand	État d'avancement des travaux	Nr. / No.	Bearbeitungsstand	État d'avancement des travaux
0	Arbeiten noch nicht aufgenommen	Les travaux n'ont pas encore débuté	6	Referendumsfrist läuft	Délai référendaire pas encore échu
1	in Ausarbeitung	En cours d'élaboration	7	vor der Volksabstimmung	En attente de la votation populaire
2	in Vernehmlassung	En procédure de consultation	8	zurückgezogen	Renvoyé
3	vom Regierungsrat verabschiedet	Adopté par le Conseil-exécutif	9	In Kraft	En vigueur
4	von der Kommission behandelt	Préavisé par la commission			
5	vom Grossen Rat verabschiedet	Adopté par le Grand Conseil			

5 Volksinitiativen

5.1 Staatskanzlei

Der Stand der Bearbeitung der hängigen Volksinitiativen ist wie folgt:

5 Initiatives populaires

5.1 Chancellerie d'État

Le traitement des initiatives populaires encore pendantes en est au stade suivant :

Text (Initiativen)	Beginn der Unterschriften-sammlung	Zustandekommen	Bemerkungen
«zäme läbe – zäme schtimme»	11. Januar 2008	27. August 2008	Ablehnung der Initiative anlässlich der Volksabstimmung vom 26. September 2010
«BERN erneuerbar»	15. April 2009	25. November 2009	
Volksinitiative «Schluss mit gesetzlicher Verteuerung der Wohnkosten für Mieter und Eigentümer»	29. Januar 2010	15. September 2010	
«Faire Steuern – Für Familien»	1. Mai 2010	15. Dezember 2010	
Kantonale Volksinitiative «zur Sicherstellung der medizinischen Akutversorgung und des Rettungswesens»	1. Juni 2010		Rückzug der Initiative durch das Initiativkomitee mit Schreiben vom 11. Dezember 2010
Initiative «Recht auf Spitem»	16. September 2010		
Initiative «Meine Spitem muss bezahlbar bleiben»	16. September 2010		

Titre (initiatives)	Début de la collecte des signatures	Aboutissement	Remarques
« vivre ensemble – voter ensemble »	11 janvier 2008	27 août 2008	Rejet de l'initiative lors de la votation populaire du 26 septembre 2010
« BERNE renouvelable »	15 avril 2009	25 novembre 2009	
Initiative populaire « Pour en finir avec le renchérissement légal des coûts du logement pour locataires et propriétaires »	29 janvier 2010	15 septembre 2010	
Initiative populaire « Des impôts équitables - pour les familles »	1 ^{er} mai 2010	15 décembre 2010	
Initiative cantonale « Pour la garantie des soins aigus et des secours »	1 ^{er} juin 2010		Retrait de l'initiative par le comité d'initiative par lettre du 11 décembre 2010
Initiative « Droit au maintien à domicile »	16 septembre 2010		
Initiative « Pour un maintien à domicile abordable »	16 septembre 2010		

6 Informatikprojekte

6.1 Verzeichnis der Informatikprojekte

Es sind lediglich Informatikprojekte über CHF 500'000 aufgelistet.

6 Projets informatiques

6.1 Liste des projets informatiques

Seuls les projets informatiques dépassant CHF 500 000 sont indiqués dans la liste.

DIR/ STA	Amt	Projekt / Anwendung	Investition	Produktions- kosten bei Vollbetrieb	Produktions- kosten im Berichtsjahr	Realisie- rungszeit- raum	Projet / Application	Office	DIR/ CHA
			Investis- sement	Total des coûts de pro- duction en pleine exploi- tation	Total des coûts de pro- duction durant l'exer- cice	Durée de réalisation			
			CHF Mio.	CHF Mio.	CHF Mio.				
VOL	LANAT	Projekt GELAN-EXTRA! ²⁾	1.6	0.3	¹⁾	2008 - 2011	Projet GELAN-EXTRA ! ²⁾	OAN	ECO
VOL	LANAT	Projekt GELAN-Bew.flächen ³⁾	2.0	¹⁾	¹⁾	2010 - 2012	Projet GELAN-surfacesd'expl. ³⁾	OAN	ECO
VOL	GS	Projekt KWP2010-VOL ⁴⁾	8.0	¹⁾	¹⁾	2010 - 2013	Projet PTC 2010-ECO ⁴⁾	SG	ECO
GEF	Sozialamt (SOA)	KOLA (KOnzeption Abbildung LAstenausgleich - Informationssy- stem zur Abbildung des Lasten- ausgleichs)	0.97	0.12	0	2007 - 2012	KOLA (programme informatique pour la compensation des char- ges)	Office des affaires sociales (OAS)	SAP
GEF	Universitäre Psychiatri- sche Dien- ste Bern (UPD)	Ersatz der Administrativsysteme	0.995	0.09	0	2009 - 2010	Remplacement du système admi- nistratif	Services psychiatri- ques univer- sitaires de Berne (SPU)	SAP
GEF	Universitäre Psychiatri- sche Dien- ste Bern (UPD)	Anschaffung und Betrieb eines Klinikinformationssystems (KIS) mit integrierter elektronischer Patientenakte (EPA)	1.19861	0.45	0	2009 - 2012	Acquisition et introduction d'un système d'informations cliniques (SIC) avec dossier électronique du patient	Services psychiatri- ques univer- sitaires de Berne (SPU)	SAP
GEF	Psychiatrie- zentrum Münsingen (PZM)	Ersatz der Administrativsysteme	0.995	0.068	0	2009 - 2010	Remplacement du système admi- nistratif	Centre psy- chiatricque de Münsingen (CPM)	SAP

DIR/ STA	Amt	Projekt / Anwendung	Investition	Produktions- kosten bei Vollbetrieb	Produktions- kosten im Berichtsjahr	Realisie- rungszeit- raum	Projet / Application	Office	DIR/ CHA
			Investis- sement	Total des coûts de pro- duction en pleine exploi- tation	Total des coûts de pro- duction durant l'exer- cice	Durée de réalisation			
			CHF Mio.	CHF Mio.	CHF Mio.				
GEF	Psychiatrie- zentrum Münsingen (PZM)	Einführung eines Klinikinformati- onssystems (KIS)	0.94	0.28	0	2009 - 2012	Introduction d'un système d'infor- mations cliniques (SIC)	Centre psy- chiatric de Münsingen (CPM)	SAP
JGK	ABA	Delta Logic AG: Justizreform Tri- buna V3	1.365	0.400	0.400	2009 - 2011	Delta Logic SA : Réorganisation de l'administration de la justice et des tribunaux, Tribuna V3	OGS	JCE
POM	KAPO	KWP2010 ULAN/REZ	6.03	0.00	0.00	2010 - 2012	PTC2010 ULAN/CER	POCA	POM
POM	SVSA	Erneuerung Administrative Mass- nahmen / Medizinische Kontrollen / Schifffahrt	2.2	0.17	0.0	2008 - 2011	Mise à jour du secteur Mesures administratives / contrôles médi- caux / navigation	OCRN	POM
POM	SVSA	ECOTAX (ökologische Motorfahr- zeugsteuern)	0.558	0.056	0.0	2010 - 2011	ECOTAX (taxe sur la circulation routière à incitation écologique)	OCRN	POM
FIN	SV	E-VAS QST / NESKO-VA QST (RRB 0354/2006)	4.46	0.8 ^{b)}	0.675	2008 - 2010 ^{b)}	E-VAS QST / NESKO-VA QST (ACE 0354/2006)	ICI	FIN
FIN	KAIO	Dokumentenmanagementsy- stem(DMS) FIN (RRB 1199/2009)	0.92	0.176	0.176	2009 - 2012	Système de gestion des docu- ments (DMS) FIN (ACE 1199/ 2009)	OIO	FIN
FIN	KAIO	Kantonaler Workplace 2010 (KWP2010) (RRB 0825/2009)	78.8	7)		2009 - 2013	Poste de travail cantonal 2010 (PTC 2010) (ACE 0825/2009)	OIO	FIN
ERZ	BFH	Projekt OPROAD: Optimierung Prozesse Administration – Evalua- tion eines neuen Hochschulinforma- tionssystems	1.16	0.22	0.81	2008 - 2011	Projet OPROAD : Optimisation des processus de gestion – Evaluation d'un nouveau sys- tème d'information universitaire	HES-BE	INS

DIR/ STA	Amt	Projekt / Anwendung	Investition	Produktions- kosten bei Vollbetrieb	Produktions- kosten im Berichtsjahr	Realisie- rungszeit- raum	Projet / Application	Office	DIR/ CHA
			Investis- sement	Total des coûts de pro- duction en pleine exploi- tation	Total des coûts de pro- duction durant l'exer- cice	Durée de réalisation			
			CHF Mio.	CHF Mio.	CHF Mio.				
BVE	AGI	GRUDA A47 Erneuerung ⁸⁾	2.0	0.5	0	2005 - 2010	Mise à jour GRUDA A47 ⁸⁾	OIG	TTE
BVE	AGI	Geo-Metadatenbank des Kantons Bern (GeoDBmeta) ⁹⁾	0.5 ⁹⁾	0.035	0	2008 - 2010	Base de données géographiques du canton de Berne (GeoDBmeta) ⁹⁾	OIG	TTE
BVE	AGG	Facility Management System / IMSSware ¹⁰⁾	2.43 ¹⁰⁾	0.3	0.12	2006 - 2012	Système de management de l'entretien ¹⁰⁾	OIC	TTE
BVE	AGG	Ablösung Procon AGG ¹¹⁾	Offen	Offen	0.2	2010 - 2013	Remplacement de Procon OIC ¹¹⁾	OIC	TTE
BVE	TBA	Ablösung Procon TBA ¹²⁾	Offen	Offen	0.04	2009 - 2013	Remplacement de Procon OPC ¹²⁾	OPC	TTE
BVE	TBA	ZAPPA ¹³⁾	1.1	0.05	0.1	2009 - 2012	ZAPPA ¹³⁾	OPC	TTE
BVE	GS	KWP2010 Projekt BVE ¹⁴⁾	2.0	Offen	0	2010 - 2012	Projet PTC2010 TTE ¹⁴⁾	SG	TTE

- Die Produktionskosten sind im Gesamtaufwand der entsprechenden Organisationseinheit enthalten und können nicht separat ausgewiesen werden.
- GELAN-EXTRA!: Ergänzung zu GELAN, der Agrardatenbank der Kantone Bern, Freiburg und Solothurn, für die Erfassung der Agrardaten übers Internet. Zusätzlich sind auch die Kantone Waadt, Neuenburg, Jura und Genf an diesem gemeinsamen Projekt beteiligt.
- GELAN-Bewirtschafterflächen: Ergänzung zu GELAN, der Agrardatenbank der Kantone Bern, Freiburg und Solothurn, für die Erfassung und Weiterbearbeitung von landwirtschaftlich bewirtschafteten Flächen mit Instrumenten des geografischen Informationssystems unter Nutzung des Moduls GELAN-Extra!
- KWP 2010-VOL: Teilprojekt VOL der gesamtstaatlichen Erneuerung der IT-Arbeitsplatzversorgung.
- Produktionskosten bei Vollbetrieb ohne RZ-Kosten (diese sind Bestandteil der RZ-Pauschale NESKO-Gesamtsystem).
- Die Applikation NESKO-VA QST wurde im 2010 in zwei Etappen produktiv gesetzt.

- Les coûts de production de l'exercice sont compris dans les charges totales des différentes unités administratives et ne peuvent pas être indiqués séparément.
- GELAN-EXTRA! : Complément du projet GELAN (banque de données agricoles des cantons de Berne, Fribourg et Soleure) pour la saisie des données sur Internet. Les cantons de Vaud, de Neuchâtel, du Jura et de Genève participent également à ce projet commun.
- GELAN-surfaces d'exploitation agricole : Complément du projet GELAN (banque de données agricoles des cantons de Berne, Fribourg et Soleure) pour la saisie et le traitement des données concernant les superficies d'exploitation agricole avec les instruments du système d'informations géographiques et le module GELAN-Extra !
- PTC 2010-ECO : Projet partiel ECO pour le renouvellement intégral de l'informatique des postes de travail de l'administration cantonale.
- Coûts de production en pleine exploitation sans les coûts du centre de calcul (ceux-ci font partie intégrante du forfait centre de calcul du système global NESKO).
- L'application NESKO-VA QST a été mise en production en deux étapes en 2010.

7. Das System ist noch nicht produktiv. Die Produktionskosten bei Vollbetrieb sind Gegenstand laufender Verhandlungen und können zurzeit noch nicht abschliessend quantifiziert werden.
 8. Die Erneuerung von GRUDA A47 (Grundstückdatenbank mit Sachdaten der amtlichen Vermessung) erfolgt koordiniert mit den Umsystemen Capitastra (EDV-Grundbuch) und GRUDIS (Grundstückdaten-Informationssystem). Von Capitastra und GRUDIS wurden im Oktober 2009 erneuerte Versionen in Betrieb genommen, die Realisierung der Anwendung GRUDA-AV wurde zu Gunsten dieser Vorhaben zurückgestellt und wurde deshalb erst im Herbst 2010 in Betrieb genommen. Mehrkosten ergeben sich durch die Gesamtkoordination der verschiedenen Projekte sowie umfangreichere Testarbeiten.
 9. Die Anpassung und Ausrichtung der Lösung GeoDBmeta an die dynamische Umgebung der kantonalen Geodateninfrastruktur haben zu rund 20 Prozent höheren Investitionskosten als geplant sowie zu einer Verlängerung der Gesamtprojektdauer bis Ende 2010 geführt.
 10. Die Module des technischen Immobilienmanagements (TIM) und Flächen- und Objektmanagements (FOM) sind produktiv und unterstützen das Immobilienmanagement des AGG. Die Flächendaten im IMSware stehen für die Raumkostenverrechnung bereit. Das Kaufmännische Immobilienmanagement (KIM) muss noch eingeführt werden. Die Investitions- und Produktionskosten werden in der Phase Evaluation ermittelt, können aber zum heutigen Zeitpunkt noch nicht beziffert werden.
 11. Im Bereich Baukostenmanagement (BKM-AGG) läuft der Nutzungs- und Wartungsvertrag des bestehenden Tools «Procon» definitiv am 31. Dezember 2011 aus. Die Ablösung des Tools hat zwingend auf diesen Zeitpunkt zu erfolgen. Die Investitionskosten werden in der Phase Evaluation ermittelt, können aber zum heutigen Zeitpunkt noch nicht beziffert werden.
 12. Im Bereich Baukostenmanagement Kantonsstrassen (BKM-KS) läuft der Nutzungs- und Wartungsvertrag des bestehenden Tools «Procon» definitiv am 31. Dezember 2011 aus. Die Ablösung des Tools hat zwingend auf diesen Zeitpunkt zu erfolgen. Die Investitionskosten werden in der Phase Evaluation ermittelt, können aber zum heutigen Zeitpunkt noch nicht beziffert werden.
 13. Die Ablösung der bestehenden Lösung ZAPPA / BAB ist vor allem im Bereich Nationalstrassen Betrieb ein sehr grosses Bedürfnis zur Steigerung der Effizienz bei der Erstellung des quartalsweisen Reportings zu Handen vom ASTRA. Das bestehende Tool ist am Ende des Lebenszyklus und basiert auf einer veralteten Technologie. Anpassungen an neue fachliche Anforderungen sind praktisch nicht mehr realisierbar.
 14. Wegen zeitlichem Verzug im kantonalen Hauptprojekt konnte das Direktionsprojekt nicht in vollem Umfang gestartet werden. Eine Kreditübertragung ist unabdingbar.
7. Le système n'est pas encore productif. Les coûts de production en pleine exploitation sont en cours de négociation et ne peuvent pas encore être quantifiés de manière définitive.
 8. Le renouvellement de la GRUDA A47 (banque de données des biens-fonds avec données de la mensuration officielle) a lieu en coordination avec les systèmes périphériques Capitastra (registre foncier informatisé) et GRUDIS (système d'information sur les données relatives aux immeubles). De nouvelles versions de Capitastra et GRUDIS ont été mises en service en octobre 2009, la réalisation de l'application GRUDA-AV a été reportée en faveur de ce projet et est opérationnelle depuis l'automne 2010. La coordination globale des différents projets et des travaux liés aux tests plus complexes que prévus ont engendré des coûts supplémentaires.
 9. L'adaptation de la solution GeoDBmeta à l'environnement dynamique de l'infrastructure cantonale de données géographiques entraîne une augmentation d'environ 20 pour cent des coûts d'investissement prévus ainsi qu'une prolongation de la durée du projet jusqu'à fin 2010.
 10. Les modules informatiques TIM (Technisches Immobilienmanagement : Management technique des immeubles) et FOM (Flächenobjektmanagement : Management des objets surfaciques) sont opérationnels et soutiennent le Management des immeubles de l'OIC. Les données surfaciques du logiciel IMSware sont à disposition pour la facturation des loyers. Les coûts d'investissement et de production sont estimés durant la phase d'évaluation et ne sont pas encore quantifiables à l'heure actuelle.
 11. Dans le domaine de la gestion des coûts de construction, le contrat d'utilisation et d'entretien du logiciel Procon prendra fin le 31 décembre 2011. Le logiciel doit impérativement être remplacé à cette date. Les coûts d'investissement sont estimés durant la phase d'évaluation et ne sont pas encore quantifiables à l'heure actuelle.
 12. Dans le domaine de la gestion des coûts de construction des routes cantonales, le contrat d'utilisation et d'entretien du logiciel Procon prendra fin le 31 décembre 2011. Le logiciel doit impérativement être remplacé à cette date. Les coûts d'investissement sont estimés durant la phase d'évaluation et ne sont pas encore quantifiables à l'heure actuelle.
 13. Le remplacement de la solution existante ZAPPA / BAB est essentiel, notamment dans le domaine Routes nationales exploitation, pour augmenter l'efficacité du reporting trimestriel destiné à l'OFROU. L'outil actuellement utilisé arrive à la fin de son cycle de vie et repose sur une technologie dépassée. Il n'est pratiquement plus possible de réaliser des adaptations correspondant aux nouvelles exigences techniques.
 14. Etant donné le report du projet principal cantonal, le projet de Direction n'a pas pu être lancé dans son intégralité. Un report de crédit s'avère indispensable.

7 Verzeichnis der Berichte und Gutachten

7.1 Berichte und Gutachten der Direktionen und der Staatskanzlei

Im Berichtsjahr haben der Regierungsrat und die Verwaltung unter anderem folgende Berichte und Gutachten von allgemeinem Interesse erstellt oder erstellen lassen:

Grundlagen der Staatsordnung

- Bericht der Interjurassischen Versammlung (IJV) über den Ablauf der interaktiven Informationsveranstaltungen im Zusammenhang mit der Studie über die institutionelle Zukunft der interjurassischen Region
- Forschungsbericht zur Fremdplatzierungspraxis im Kanton Bern 1912-1978: «Die Behörde beschliesst» - Zum Wohl des Kindes?
- Prof. Dr. Pierre Tschannen, Revision des Gesetzes über die Regierungsstatthalterinnen und Regierungsstatthalter, Kurzgutachten zur Frage der Verfassungskonformität vom 2. September 2010

Öffentliche Ordnung und Sicherheit

- Gesetz vom 12. März 1998 über die Besteuerung der Strassenfahrzeuge (BSFG; BSG 761.611): Gutachten zu den Ecotax- und Volksvorschlag-Vorlagen vom 15. Juli 2010, Ernst Basler + Partner AG
- Untersuchung im Amt für Freiheitsentzug und Betreuung: Bericht vom 6. Dezember 2010, Beratergruppe für Unternehmensentwicklung/BGU Winterthur/Andreas Werren

Bildung

- Lehrstellenbericht 2010; Arbeitsmarktintegration von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Mittelschul- und Berufsbildungsamt (ERZ), beco – Berner Wirtschaft (VOL) und dem Sozialamt (GEF), 23. November 2010

Gesundheit, Sozial- und Familienpolitik

- Vierter Gesundheitsbericht des Kantons Bern 2010. Die Gesundheitschancen sind ungleich verteilt. GEF, Bern, Februar 2010
- Sozialbericht 2010. Armut im Kanton Bern: Fakten, Zahlen und Analysen. Band 1; Armut im Kanton Bern: Stimmen der Betroffenen. Band 2. GEF, Bern, Dezember 2010
- Durchimpfung bei Kleinkindern, nach Schuleintritt und Schulaustritt im Kanton Bern 2008 GEF, Bern, 30. August 2010
- Rechtliche Rahmenbedingungen für freiheitsbeschränkende Massnahmen im Heimbereich im Kanton Bern: Kurzgutachten von Prof. Peter Mösch Payot, 2010
- Studie: Arbeitsintegration in der Sozialhilfe, Peter Neuenschwander, Anja Winkelmann (BFH), Bern, Dezember 2009

7 Liste des rapports et des expertises

7.1 Rapports et expertises des Directions et de la Chancellerie d'État

Au cours de l'exercice, le Conseil-exécutif et l'administration ont présenté ou commandé des rapports et des expertises d'intérêt général. Il s'agit notamment des documents suivants :

Fondements de l'organisation de l'État

- Rapport de l'Assemblée interjurassienne (AIJ) sur le déroulement des séances d'information interactives relatives à l'étude sur l'avenir institutionnel de la région interjurassienne
- Etude interdisciplinaire sur les placements d'enfants hors de leur famille dans le canton de Berne entre 1912 et 1978 intitulée «Die Behörde beschliesst» - Zum Wohl des Kindes?
- Avis de droit sur la constitutionnalité de la révision de la loi sur les préfets et les préfètes ; Pierre Tschannen, 2 septembre 2010

Ordre et sécurité publics

- Loi du 12 mars 1998 sur l'imposition des véhicules routiers (LIV ; RSB 761.611) : expertise sur le projet Ecotax et sur le projet populaire, établie le 15 juillet 2010 par Ernst Basler + Partner AG
- Enquête au sein de l'Office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement : rapport établi le 6 décembre 2010 par Andreas Werren du cabinet de conseil Beratergruppe für Unternehmensentwicklung (BGU), à Winterthur

Formation

- Rapport sur les places d'apprentissage 2010 ; intégration des adolescents et des jeunes adultes dans le marché du travail, Office de l'enseignement secondaire du 2^e degré et de la formation professionnelle (INS), beco – économie bernoise (ECO) et Office des affaires sociales (SAP), 23 novembre 2010

Santé, politique sociale et politique familiale

- Quatrième rapport sur la santé dans le canton de Berne. Inégalité des chances en santé. SAP, Berne, février 2010
- Rapport social 2010. La pauvreté dans le canton de Berne. Chiffres, faits et analyses (volume 1). Les voix des personnes concernées (volume 2). SAP, Berne, décembre 2010
- Couverture vaccinale des enfants en bas âge et des enfants en début et en fin de scolarité dans le canton de Berne en 2008. SAP, Berne, 30 août 2010
- Expertise sur les conditions juridiques des mesures limitatives de liberté dans les foyers du canton de Berne. Peter Mösch Payot, 2010
- Etude sur l'insertion professionnelle dans l'aide sociale. Peter Neuenschwander, Anja Winkelmann (HESB), Berne, décembre 2009

- 3. Lehrstellenbericht, ERZ (Hrsg.), GEF (Co-Autorin), Bern, 23. November 2010
- Suchthilfestrategie Kanton Bern: Bestandesaufnahme und daraus abgeleitete Ansätze für eine neue Suchthilfestrategie, Paul Bürkler et al., Institut für Betriebs- und Regionalökonomie IBR, Hochschule Luzern - Wirtschaft, Luzern, Dezember 2009
- Bericht «Jugend und Gewalt», ERZ, Bern, November 2009
- Kontrolle der Kosten in der individuellen Sozialhilfe, Jahre 2007, 2008 und 2009, Umsetzungsbericht zur Motion Pauli 041/2007, Schliern (BDP) vom 29. Januar 2007: Kontrolle der Kosten der individuellen Sozialhilfe, GEF, Bern, November 2010
- Berufs- und Bildungswahl von Fachfrauen und Fachmännern Gesundheit nach ihrer beruflichen Grundbildung; Masterarbeit am eidgenössischen Hochschulinstitut für Berufsbildung EHB, 30. Juni 2010
- Projekt Stärkung des Medizinalstandorts Bern; Schlussbericht des Projektsteuerungsgremiums über das Vorprojekt zuhanden des Regierungsrates, 23. November 2010

Raumordnung, Umwelt, Infrastruktur, Energie

- Gebührenregelung bei bundesrechtlichen Plangenehmigungsverfahren, Juli 2010 (Gutachten Prof. Dr. Hans Rudolf Trüeb, Bern)
- Feldtests zu Indikatoren für die Zielbereiche Biodiversität sowie Natur und Landschaft im NHB-Tool für Kleinwasserkraftwerke, Oktober 2010 (Gutachten Büro UNA, Bern)
- Nachhaltige Entwicklung im Kanton Bern, Zahlen und Fakten 2010, August 2010 (Eigenleistung)
- Nachhaltigkeitsbeurteilung von Vorhaben, Leitfaden 2010, 2010 (Eigenleistung)
- Nachhaltigkeitsbeurteilung im Kanton Bern, Evaluation 2007 – 2010, Oktober 2010 (Eigenleistung)
- Vollzugskontrolle im Umweltrecht, November 2010 (Gutachten, P. Perren, Ecoptima, Bern)
- Pierre Tschanz / Thomas Locher, Massnahmenzuständigkeit und Kostentragungspflicht bei Kreuzungen zwischen Strassen und Gewässer
- Bericht zur Bevölkerungsumfrage 2010 über die Zufriedenheit mit dem öffentlichen Verkehr. AöV, 10. Juni 2010
- Qualitäts- und Leistungscontrolling ÖV Kt. Bern Vorprojekt. Kontextplan, 19. Mai 2010
- Schlussbericht Gesamtverkehrsmodell Kanton Bern, Bern, Mai 2010
- Public Private Partnership zur Realisierung und Finanzierung von Strassenverkehrsinfrastrukturen, Bern, Juni 2010
- Zukunft Bahnhof Bern: Zwischenbericht Variantenbeurteilung, Bern, Juni 2010

- 3^e rapport sur les places d'apprentissage. INS (éd.), SAP (co-auteur), Berne, 23 novembre 2010
- Stratégie d'aide aux personnes dépendantes dans le canton de Berne. Analyse et pistes. Paul Bürkler et al., Institut für Betriebs- und Regionalökonomie IBR, Haute Ecole de Lucerne, Lucerne, décembre 2009
- Rapport « Les jeunes et la violence ». INS, Berne, novembre 2009
- Contrôle des coûts de l'aide sociale individuelle en 2007, 2008 et 2009. Rapport sur la mise en œuvre de la motion 041/2007 PBD (Pauli, Schliern) du 29 janvier 2007 : Contrôle des coûts de l'aide sociale individuelle. SAP, Berne, novembre 2010
- Choix de formation et orientation professionnelle des assistantes et assistants en soins et santé communautaire après leur formation professionnelle initiale. Travail de master à l'Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle (IFFP), 30 juin 2010
- Rapport final du groupe de pilotage sur l'avant-projet de renforcement du site médical de Berne à l'intention du Conseil-exécutif, 23 novembre 2010

Organisation du territoire, environnement, infrastructure, énergie

- «Gebührenregelung bei bundesrechtlichen Plangenehmigungsverfahren», juillet 2010 (avis de droit, Prof. Dr. Hans Rudolf Trüeb, Berne)
- «Feldtests zu Indikatoren für die Zielbereiche Biodiversität sowie Natur und Landschaft im NHB-Tool für Kleinwasserkraftwerke», octobre 2010 (expertise, UNA, Berne)
- «Nachhaltige Entwicklung im Kanton Bern, Zahlen und Fakten 2010», août 2010 (prestation propre, en allemand avec résumé en français)
- «Nachhaltigkeitsbeurteilung von Vorhaben, Leitfaden 2010», 2010 (prestation propre, en cours de traduction)
- «Nachhaltigkeitsbeurteilung im Kanton Bern, Evaluation 2007 – 2010», octobre 2010 (prestation propre)
- «Vollzugskontrolle im Umweltrecht», novembre 2010 (avis de droit, P. Perren, Ecoptima, Berne)
- «Massnahmenzuständigkeit und Kostentragungspflicht bei Kreuzungen zwischen Strassen und Gewässer», avis de droit, Pierre Tschanz / Thomas Locher
- «Bericht zur Bevölkerungsumfrage 2010 über die Zufriedenheit mit dem öffentlichen Verkehr», Office des transports publics du canton de Berne, 10 juin 2010 (en allemand avec résumé en français)
- «Qualitäts- und Leistungscontrolling ÖV Kt. Bern Vorprojekt», Kontexplan SA, 19 mai 2010
- «Schlussbericht Gesamtverkehrsmodell Kanton Bern», Berne, mai 2010
- «Public Private Partnership zur Realisierung und Finanzierung von Strassenverkehrsinfrastrukturen» Berne, juin 2010.
- «Zukunft Bahnhof Bern ZBB: Zwischenbericht Variantenbeurteilung», Berne, juin 2010

- Raumplanungsbericht 2010 (Berichterstattung des Regierungsrates an den Grossen Rat über den Stand der Raumplanung und Ausblick auf die Arbeitsschwerpunkte der folgenden vier Jahre). Der Regierungsrat hat den Bericht am 25. August 2010 mit RRB 1229/2010 zur Kenntnisnahme an den Grossen Rat verabschiedet. Dieser hat den Bericht am 25. November 2010 zustimmend zur Kenntnis genommen und sieben Planungserklärungen dazu abgegeben
- Christoph Cueni, Bewilligung von Bootsplätzen und kleinen Hafenanlagen, insbesondere an den grossen Seen des Kantons Bern, rechtliche Abklärungen, August 2010
- Holzschnitzellager, Übersicht der Bewilligungsverfahren, hrsg. vom Amt für Gemeinden und Raumordnung / Amt für Wald des Kanton Bern, September 2010
- Wegleitung Biogasanlagen (Anlagen zur Gewinnung von Energie aus Biomasse), Bewilligungsverfahren und Beurteilungskriterien, hrsg. vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, September 2010
- Umgang mit Zweitwohnungen, Arbeitshilfe für die Ortsplanung, hrsg. vom Amt für Gemeinden und Raumordnung, September 2010
- Rapport sur l'aménagement du territoire de 2010 (rapport sur l'état de l'aménagement du territoire et aperçu des principales tâches envisagées pour les quatre prochaines années) adopté par le Conseil-exécutif le 25 août par ACE 1229/2010 à l'intention du Grand Conseil, qui en a pris connaissance en exprimant son approbation et a émis sept déclarations de planification à son égard le 25 novembre
- Octroi de places d'amarrage et de petites installations portuaires, notamment sur les rives des grands lacs du canton, examen juridique (en allemand), Christoph Cueni, août 2010
- Entrepôts de copaux de bois, vue d'ensemble des procédures d'autorisation ; Office des affaires communales et de l'organisation du territoire, Office des forêts du canton de Berne, septembre 2010
- Installations de biogaz (installations destinées à produire de l'énergie à partir de la biomasse), procédures d'approbation des plans et critères d'évaluation, guide publié par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire, septembre 2010
- Résidences secondaires, guide pour l'aménagement local publié par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire, septembre 2010

Volkswirtschaft

- Bericht des Regierungsrates vom 13. Januar 2010 an den Grossen Rat zum Controlling der Wachstumsstrategie (2004 und Version 2007) sowie zur Strategie für eine differenzierte Stärkung des ländlichen Raums (2005)

Economie publique

- Rapport du 13 janvier 2010 présenté par le Conseil-exécutif au Grand Conseil sur le controlling de la stratégie de croissance (2004 et version 2007) ainsi que sur la stratégie de promotion différenciée de l'espace rural (2005)

Gemeinden

- Bericht Gemeindefinanzen 2008 (Darstellung der Finanzlage der bernischen Gemeinden aufgrund der Rechnungsergebnisse 2008). Der Regierungsrat hat am 24. März 2010 mit RRB 0482/2010 vom Bericht Kenntnis genommen
- FILAG-Bericht 2010; Vollzug der Überprüfungsphase 2010 gemäss Artikel 22 FILAV, aufgrund der Rechnungsergebnisse 2008. Der Regierungsrat hat am 17. November 2010 mit RRB 1646/2010 vom Bericht Kenntnis genommen
- Bericht zur Einführung des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (HRM2) in den öffentlich-rechtlichen Körperschaften des Kantons Bern

Communes

- Rapport sur les finances communales en 2008 (présentation de la situation financière des communes bernoises sur la base du résultat des comptes de 2008), dont le Conseil-exécutif a pris connaissance le 24 mars par ACE 0482/2010
- Rapport LPFC 2010 ; exécution de la phase de vérification 2010 conformément à l'article 22 OPFC en vertu des résultats des comptes de 2008. Le Conseil-exécutif a pris connaissance du rapport le 17 novembre par ACE 1646/2010
- Rapport sur l'introduction du modèle comptable harmonisé 2 (MCH 2) dans les collectivités publiques du canton de Berne

Finanzkontrolle

- Bericht der Finanzkontrolle über die Prüfung der Jahresrechnung 2009 vom 19. März 2010
- Bestätigungsbericht der Finanzkontrolle über die Prüfung der Jahresrechnung 2009 vom 14. April 2010

Contrôle des finances

- Rapport du 19 mars 2010 du Contrôle des finances sur la révision des comptes annuels 2009
- Rapport du 14 avril 2010 du Contrôle des finances attestant la révision des comptes annuels 2009

Personal

- Personalbefragung 2009; Ergebnisbericht für den Kanton Bern, Januar 2010, publiziert im April 2010 (RRB 0623/2010)

Personnel

- Rapport concernant les résultats du sondage du personnel de 2009, janvier 2010 (en allemand), publié en avril 2010 (ACE 0623/2010)

8 Mitgliedschaften von Regierungsmitgliedern in Verwaltungsorganen

8.1 Verzeichnis der Mitgliedschaften

Gemäss Artikel 17 Absatz 2 des Gesetzes vom 20. Juni 1995 über die Organisation des Regierungsrats und der Verwaltung (Organisationsgesetz, OrG; BSG 152.01) dürfen die Mitglieder des Regierungsrats den Verwaltungsorganen wirtschaftlicher oder gemeinnütziger Unternehmungen und Organisationen nur angehören, wenn es im Interesse des Kantons nötig ist. Der Regierungsrat orientiert sich seit 1995 an folgenden Grundsätzen:

15. Mitglieder des Regierungsrats werden «von Amtes wegen» in Verwaltungsorgane öffentlicher Unternehmen delegiert, wenn
- hierzu eine rechtssatzmässig festgelegte Verpflichtung besteht oder
 - der Regierungsrat die Vertretung festlegt oder ein direkter Zusammenhang zwischen der Ausübung des Mandats und der vom betreffenden Regierungsmitglied geleiteten Direktion besteht.
16. Auch in anderen Fällen kann es «im Interesse des Kantons» liegen, dass Regierungsmitglieder Vertretungen und Chargen in öffentlichen Unternehmen oder in gemeinnützigen Organisationen wahrnehmen. In diesem Fall besteht aber keine Vertretung «von Amtes wegen».

Im Folgenden erstattet der Regierungsrat in Anwendung von Artikel 17 Absatz 2 des Gesetzes vom 20. Juni 1995 über die Organisation des Regierungsrats und der Verwaltung (Organisationsgesetz; OrG; BSG 152.01) Bericht über die Tätigkeit seiner Mitglieder in Verwaltungsorganen (Stand 31.12.2010). In der nachfolgenden Tabelle werden die nicht «von Amtes wegen» ausgeübten Mandate mit einem Stern (*) gekennzeichnet.

8 Délégation des membres du Conseil-exécutif dans des organes administratifs

8.1 Liste des membres

Aux termes de l'article 17, alinéa 2 de la loi du 20 juin 1995 sur l'organisation du Conseil-exécutif et de l'administration (loi d'organisation, LOCA ; RSB 152.01), les membres du Conseil-exécutif ne peuvent siéger dans les organes administratifs d'entreprises ou d'organisations économiques ou d'utilité publique que si l'intérêt du canton le requiert. Depuis 1995, le Conseil-exécutif s'en tient aux principes suivants :

15. Les membres du Conseil-exécutif sont délégués d'office dans les organes administratifs d'entreprises publiques si
- il existe une obligation fondée sur une norme de droit ou
 - le Conseil-exécutif détermine la représentation ou qu'il y ait un lien direct entre l'exercice du mandat et l'activité de la Direction à la tête de laquelle se trouve le membre du Conseil-exécutif concerné.
16. Le canton peut, dans d'autres cas aussi, avoir intérêt à ce qu'un membre du Conseil-exécutif le représente ou assume certaines charges dans des entreprises publiques ou des organisations d'utilité publique. Mais il ne s'agit plus dans ces cas de représentation d'office.

Conformément à l'article 17, alinéa 2 de la loi du 20 juin 1995 sur l'organisation du Conseil-exécutif et de l'administration (loi d'organisation, LOCA ; RSB 152.01), le Conseil-exécutif rend ici compte de l'activité de ses membres dans des organes administratifs (état au 31.12.2010). Les mandats qui ne sont pas exercés d'office sont marqués d'un astérisque (*) dans le tableau ci-dessous.

Regierungsrätin / Regierungsrat Conseiller/ère d'État	Organisation Organisation (franz.)	Funktion / Bemerkung (*) Fonction / Remarque (*)
A. Rickenbacher	Gebäudeversicherung des Kantons Assurance immobilière du canton de Berne	Mitglied des Verwaltungsrates und des Vergütungs- und Ernennungskomitees (VEK) Membre du conseil d'administration et du comité de rémunération et de nomination
	OK Eiskunstlauf EM 2011 in Bern Comité d'organisation des Championnats d'Europe de patinage artistique de 2011 à Berne	Mitglied Membre
	Feuerwehr Koordination Schweiz (FKS) Coordination Suisse des Sapeurs-Pompiers	Präsident Président
Ph. Perrenoud	Société Radio-Télévision Suisse Romande Société Radio-Télévision Suisse Romande	Mitglied (*) Membre (*)

Regierungsrätin / Regierungsrat Conseiller/ère d'État	Organisation Organisation (franz.)	Funktion / Bemerkung (*) Fonction / Remarque (*)
Ch. Neuhaus	Ausgleichskasse des Kantons Bern Caisse de compensation du canton de Berne (CCB)	Präsident des Aufsichtsrates Président du conseil de surveillance
	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung Association suisse pour l'aménagement national	Mitglied (*) Membre (*)
	Diözesankonferenz des Bistums Basel Conférence diocésaine de l'évêché de Bâle	Mitglied Membre
	Invalidenversicherungsstelle Bern Office AI de Berne	Präsident des Aufsichtsrates Président du conseil de surveillance
	Stiftungsrat «Louise Blackborne» Conseil de la fondation «Louise Blackborne»	Mitglied des Stiftungsrates (*) Membre du conseil de fondation (*)
H.-J. Käser	Swisslos Swisslos	Mitglied des Verwaltungsrates Membre du conseil d'administration
B. Simon	BKW FMB Energie AG BKW FMB Energie SA	Mitglied des Verwaltungsrates Membre du conseil d'administration
	Verband Bernischer Jugendmusiken (VBJ) Association cantonale bernoise des jeunes musiciens (ABJ)	Präsidentin (*) Présidente (*)
	Kulturfabrik Lyss (KUFA) Kulturfabrik Lyss (KUFA)	Mitglied des Stiftungsrates (*) Membre du conseil de fondation (*)
B. Pulver	Bernische Denkmalpflegestiftung Fondation Bernische Denkmalpflegestiftung	Präsident Président
B. Egger-Jenzer	BKW FMB Energie AG BKW FMB Energie SA	Mitglied des Verwaltungsrates Membre du conseil d'administration
	BLS AG BLS SA	Mitglied des Verwaltungsrates Membre du conseil d'administration

(*) nicht «von Amtes wegen»

(*) pas exercé d'office

9 Stand der Einführung von NEF

Evaluation der Neuen Verwaltungsführung (NEF)

Wie bereits berichtet hat der Regierungsrat im Herbst 2009 das Grundkonzept zur Evaluation der Neuen Verwaltungsführung (NEF) genehmigt und die FIN beauftragt, die entsprechenden Arbeiten auszulösen. Das Grundkonzept sieht vor, dass die Evaluation auf der Grundlage einer durch unabhängige Dritte verfassten Voranalyse durchzuführen ist. Den Auftrag für die Voranalyse hat der Regierungsrat am 31. März 2010 an eine externe Firma vergeben. Als ein zentrales Analyse-Element hat diese im November 2010 eine Online-Befragung der Mitglieder des Grossen Rates sowie des oberen Kaders der Kantonsverwaltung einschliesslich der Finanzverantwortlichen und der Direktionscontrollerinnen und -controller durchgeführt. Der entsprechende Analyse-Bericht wird im Frühjahr 2011 vorliegen. Danach werden der Regierungsrat und das Büro des Grossen Rates bzw. die Finanzkommission die eigentliche Evaluation vornehmen und dem Grossen Rat eine Berichterstattung mit einer allfälligen Vorlage zur Anpassung des Gesetzes vom 26. März 2002 über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (FLG; BSG 620.0) vorlegen.

Folgearbeiten aus der Pre-Evaluation NEF

Die durchgeführten Abklärungen haben ergeben, dass die Vereinfachungen beim Deckungsbeitragsschema losgelöst von der Einführung des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (HRM2) eingeführt werden können. Allerdings muss dafür die vorgesehene Erneuerung der Informatik-Infrastruktur FIS (FIS V10) abgewartet und die Software für die Kostenrechnung angepasst werden. Als frühest möglicher Zeitpunkt für die produktive Verfügbarkeit des neuen Schemas kann gegenwärtig der Vorschlag 2013 sowie Aufgaben-/Finanzplan 2014 - 2016 in Betracht gezogen werden.

Die Leistungsverrechnung kann fachlich wie geplant per 1. Januar 2011 eingeführt werden. Die von der Finanz- und Controllingkonferenz des Kantons Bern (FICON) im Jahr 2009 genehmigten Grundlagen (gesamtstaatlicher Leistungskatalog und Fachkonzept zur internen Leistungsverrechnung) konnten im vergangenen Planungsprozess 2010 wie vorgesehen für die Budgetierung der kantonsintern zu verrechnenden Leistungen sowie Aufwendungen und Erträge verwendet werden. Die systemtechnische Umsetzung der Leistungsverrechnung, also die Einführung der entwickelten Informatiklösung für die Leistungsverrechnung, erfährt demgegenüber aufgrund des Verschiebungsentscheids vom 21. September 2010 bezüglich der Einführung von HRM2 und der damit verbundenen «Umkonzipierung» der Informatik-Infrastruktur FIS eine Verzögerung von voraussichtlich sechs Monaten und soll nun im zweiten Quartal 2011 erfolgen.

9 État d'avancement de la généralisation de NOG

Evaluation de la nouvelle gestion publique (NOG)

Le Conseil-exécutif a adopté la conception fondamentale de l'évaluation de la nouvelle gestion publique (NOG) en automne 2009 et chargé la FIN de lancer les travaux à cet effet. Le concept prévoit que l'évaluation est réalisée à partir d'une analyse préalable rédigée par des tiers indépendants et le Conseil-exécutif a confié ce mandat à une entreprise externe le 31 mars 2010. Elément central d'analyse : un questionnaire en ligne, que l'entreprise mandatée a envoyé en novembre aux membres du Grand Conseil et aux cadres supérieurs de l'administration cantonale, ainsi qu'aux responsables des finances et aux responsables du controlling dans les Directions. Le rapport correspondant sera prêt au printemps 2011. Le Conseil-exécutif, le Bureau du Grand Conseil et la Commission des finances procéderont ensuite à l'évaluation à proprement parler et prépareront, à l'intention du Grand Conseil, un rapport accompagné le cas échéant d'un projet de modification de la loi du 26 mars 2002 sur le pilotage des finances et des prestations (LFP; RSB 620.0).

Travaux consécutifs à la pré-évaluation de NOG

Les travaux ont révélé que les simplifications pouvaient être apportées au schéma du calcul des marges contributives indépendamment de l'introduction du Modèle comptable harmonisé 2 (MCH2). Il faut toutefois attendre la rénovation prévue de l'infrastructure informatique FIS (FIS V10) et l'adaptation du logiciel pour le calcul des coûts. A l'heure actuelle, on peut envisager que le nouveau schéma pourrait être disponible en production au plus tôt pour le budget 2013 et le plan mission-financement 2014 à 2016.

Au plan comptable, la facturation interne des prestations peut être mise en place comme prévu au 1^{er} janvier 2011. Les documents fondamentaux (catalogue cantonal des prestations et concept Facturation interne des prestations) que la Conférence des finances et du controlling (FICON) a approuvés en 2009 ont, comme prévu, pu être utilisés dans le processus de planification de 2010 pour la budgétisation des prestations, des charges et des revenus à facturer en interne, au sein du canton. Au plan technique en revanche, la mise en place de la solution informatique développée pour la facturation des prestations devrait subir un retard estimé à six mois et n'intervenir qu'au second semestre 2011, en vertu de la décision du 21 septembre 2010 concernant le report de l'introduction du MCH2 et de la « reconception » de l'infrastructure informatique du FIS.

10 Ergebnisse der eidgenössischen und kantonalen Volksabstimmungen und Wahlen

10 Résultats des votations populaires fédérales et cantonales

10.1 Eidgenössische Volksabstimmungen (Ergebnisse im Kanton Bern)

10.1 Votations populaires fédérales (résultats dans le canton de Berne)

Datum (Stimmbe- teiligung) Date (participa- tion en %)	Titel	Titre	Zahl der Ja- Stimmen Nombre de oui	Zahl der Nein- Stimmen Nombre de non	Ohne Antwort Sans réponse
7. März 2010 7 mars 2010 (42.8 %)	Bundesbeschluss zu einem Verfassungsartikel über die Forschung am Menschen	Arrêté fédéral relatif à un article constitutionnel concernant la recherche sur l'être humain	220'535	71'958	
	Volksinitiative «Gegen Tierquälerei und für einen besseren Rechtsschutz der Tiere»	Initiative populaire « Contre les mauvais traitements envers les animaux et pour une meilleure protection juridique de ces derniers »	90'996	208'115	
	Änderung des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG)	Modification de la loi fédérale sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP)	81'379	215'805	
26. September 2010 26 septembre 2010 (34.6 %)	Änderung des Bundesgesetzes über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzenschädigung (Arbeitslosenversicherungsgesetz, AVIG)	Modification de la loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (loi sur l'assurance-chômage, LACI)	132'126	111'537	
28. November 2010 28 novembre 2010 (50.8%)	Volksinitiative «Für die Ausschaffung krimineller Ausländer (Ausschaffungsinitiative)»	Initiative populaire « Pour le renvoi des étrangers criminels (Initiative sur le renvoi) »			
	Volksinitiative	Initiative populaire	191'240	164'888	4'112
	Gegenentwurf	Contre-projet	162'173	187'781	10'286
	Stichfrage	Question subsidiaire	170'489	168'330	21'421
	Steuergerechtigkeits-Initiative	Initiative populaire « Pour des impôts équitables »	169'348	179'418	

10.2 Kantonale Volksabstimmungen

10.2 Votations populaires cantonales

Datum (Stimmbeteiligung) Date (participation en %)	Titel	Titre	Zahl der Ja- Stimmen Nombre de oui	Zahl der Nein- Stimmen Nombre de non
26. September 2010 26 septembre 2010 (34.6 %)	Initiative «zäme läbe – zäme schtimme»	Initiative constitutionnelle « vivre ensemble – voter ensemble »	67'647	176'306

10.3 Nationalrats- und Ständeratswahlen

Die Nationalrats- und Ständeratswahlen finden am 23. Oktober 2011 statt.

10.4 Grossrats- und Regierungsratswahlen

Die Ergebnisse der Grossrats- und Regierungsratswahlen vom 28. März 2010 sind publiziert: www.sta.be.ch (Wahlen und Abstimmungen). Der separate Bericht ist erhältlich unter der Adresse: Staatskanzlei des Kantons Bern, Drucksachenverkauf, Postgasse 68, 3000 Bern 8.

10.3 Elections au Conseil national et au Conseil des États

Les élections au Conseil national et au Conseil des États auront lieu le 23 octobre 2011.

10.4 Elections du Grand Conseil et du Conseil-exécutif

Les résultats des élections du Grand Conseil et du Conseil-exécutif du 28 mars 2010 sont publiés à l'adresse www.sta.be.ch (Elections et votations). Le rapport peut être commandé à la Chancellerie d'Etat du canton de Berne, Vente d'imprimés, Postgasse 68, 3000 Berne 8.

11 Ordentliche Einbürgerungen 2010

11.1 Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt auf Herkunftsstaaten

11 Naturalisations ordinaires 2010

11.1 Classement par pays de provenance

Herkunftsstaaten	Anzahl Personen	Pays de provenance	Nombre de personnes
Afghanistan	35	Afghanistan	35
Ägypten	2	Albanie	8
Albanien	8	Algérie	7
Algerien	7	Allemagne	157
Angola	16	Angola	16
Argentinien	2	Arabie saoudite	1
Armenien	2	Argentine	2
Äthiopien	13	Arménie	2
Australien	1	Australie	1
Bahrain	1	Autriche	8
Bangladesch	5	Bahreïn	1
Belgien	8	Bangladesh	5
Bosnien und Herzegowina	137	Belgique	8
Brasilien	6	Bosnie et Herzégovine	137
Bulgarien	3	Brésil	6
Chile	3	Bulgarie	3
China	9	Cambodge	11
Costa Rica	3	Cameroun	1
Deutschland	157	Canada	6
Dominikanische Republik	3	Chili	3
Ecuador	1	Chine	9
Eritrea	10	Colombie	7
Finnland	3	Congo	11
Frankreich	9	Costa Rica	3
Ghana	2	Croatie	102
Griechenland	1	Egypte	2
Indien	4	Equateur	1

Herkunftsstaaten	Anzahl Personen	Pays de provenance	Nombre de personnes
Irak	15	Erythrée	10
Iran	21	Espagne	50
Israel	2	Etats-Unis	8
Italien	111	Ethiopie	13
Jamaika	2	Finlande	3
Jemen	2	France	9
Kambodscha	11	Ghana	2
Kamerun	1	Grèce	1
Kanada	6	Hongrie	1
Kolumbien	7	Inde	4
Kongo	11	Irak	15
Kosovo	146	Iran	21
Kroatien	102	Israël	2
Libanon	5	Italie	111
Libyen	7	Jamaïque	2
Luxemburg	1	Kosovo	146
Marokko	9	Liban	5
Mazedonien	141	Libye	7
Mexiko	2	Luxembourg	1
Montenegro	5	Macédoine	141
Niederlande	16	Maroc	9
Nigeria	3	Mexique	2
Österreich	8	Monténégro	5
Pakistan	5	Nigeria	3
Philippinen	8	Pakistan	5
Polen	6	Pays-Bas	16
Portugal	33	Philippines	8
Ruanda	1	Pologne	6
Rumänien	3	Portugal	33
Russland	10	République dominicaine	3
Saudi-Arabien	1	République tchèque	4
Schweden	8	Royaume-Uni	1
Senegal	2	Roumanie	3
Serbien	45	Russie	10
Serbien und Montenegro	313	Rwanda	1
Slowakei	4	Sénégal	2
Slowenien	4	Serbie	45
Somalia	11	Serbie et Monténégro	313
Spanien	50	Slovaquie	4
Sri Lanka	216	Slovénie	4
Sudan	6	Somalie	11
Syrien	2	Soudan	6
Thailand	4	Suède	8

Herkunftsstaaten	Anzahl Personen	Pays de provenance	Nombre de personnes
Tschechische Republik	4	Sri Lanka	216
Tunesien	9	Syrie	2
Türkei	136	Thailande	4
Ukraine	4	Tunisie	9
Ungarn	1	Turquie	136
Uruguay	1	Ukraine	4
Vereinigtes Königreich	1	Uruguay	1
Vereinigte Staaten	8	Vietnam	17
Vietnam	17	Yémen	2
Total	1'998	Total	1'998

11.2 Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt nach Zivilstand

11.2 Classement par état civil

	Anzahl Personen / Nombre de personnes	
Ehepaare, gleichzeitig eingebürgert	482	Conjoints, naturalisés en même temps
Einzelpersonen	962	Particuliers
Minderjährige Kinder (in die Einbürgerung der Eltern einbezogen)	554	Mineurs (naturalisés en même temps que leurs parents)
Total	1'998	Total

11.3 Anzahl eingebürgerter Jugendlicher

11.3 Nombre de jeunes

	Anzahl Personen / Nombre de personnes	
Minderjährige, zusammen mit Eltern eingebürgert	554	Mineurs naturalisés en même temps que leurs parents
Jugendliche, unter 25 Jahren, in der Schweiz aufgewachsen und nach einem schweizerischen Lehrplan unterrichtet	652	Jeunes de moins de 25 ans qui ont grandi et suivi leur scolarité en Suisse
Total	1'206	Total

11.4 Anzahl eingebürgerter Personen aufgeteilt nach Gemeinden

11.4 Classement par commune

Gemeinden	Anzahl Personen / Nombre de personnes	Communes
Bern	328	Berne
Biel	216	Bienne
Burgdorf	63	Berthoud
Ittigen	35	Ittigen
Köniz	86	Köniz
Langenthal	54	Langenthal

Gemeinden	Anzahl Personen / Nombre de personnes	Communes
Lyss	13	Lyss
Münchenbuchsee	24	Münchenbuchsee
Münsingen	8	Münsingen
Muri bei Bern	27	Muri bei Bern
Ostermundigen	87	Ostermundigen
Spiez	6	Spiez
Steffisburg	25	Steffisbourg
Thun	87	Thoune
Worb	44	Worb
In den übrigen Gemeinden des alten Kantonsteils	895	Autres communes de l'Ancien canton
In den Gemeinden des Berner Juras	0	Communes du Jura bernois
Total	1'998	Total

12 Statistiken und Tabellen

Kantonale Statistiken sind im Internet über das Statistikportal unter www.be.ch/statistik abrufbar.

Weiterführende Informationen erhalten Sie bei der für die Statistikkoordination zuständigen Stelle der Finanzverwaltung des Kantons Bern (Ursula Telley Menasria, Tel. 031 633 48 17, ursula.telley@fin.be.ch).

12 Statistiques et tableau

Vous pouvez consulter les statistiques cantonales sur le portail des statistiques à l'adresse www.be.ch/statistik.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le service de coordination des statistiques à l'Administration des finances du canton de Berne (Ursula Telley Menasria, 031 633 48 17, ursula.telley@fin.be.ch).

Impressum

Herausgeber: Finanzverwaltung des Kantons Bern

Gestaltung Umschlag: Design Daniel Dreier, Nadine Wüthrich, Bern

Artikelnummer der Staatskanzlei: 550.5/4 - 05.09

Impressum

Editeur : Administration des finances du canton de Berne

Graphisme et layout de la couverture : Design Daniel Dreier, Nadine Wüthrich, Berne

N° de référence pour la Chancellerie d'État : 550.5/4 - 05.09